

**SERMONS DE
ST AUGUSTIN,
SUR LES SEPT
PSEAUMES DE
LA...**

Aurelius santo Augustinus
(santo), ...



BIBLIOTHECA
14
19 A
17 *h*
VITT. EMANUELE



MARIUS.MAREFUSCHUS

14-19-A-18

SERMONS

DE

S^T AVGVSTIN,

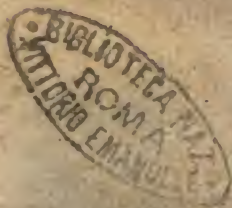
SVR

LES SEPT PSEAVMES

DE LA PENITENCE.

Traduits en François

Par D. T. S^r de LESTANG.



A PARIS,

Chez PIERRE LE PETIT, Imprimeur
& Libraire ordinaire du Roy, rue Saint
Iacques, à la Croix d'Or.

M. DC. LXI.

Avec Privilege de sa Majesté.

SERMONS

DE

ST AUGUSTIN

SVR

LES SEPT PEREYR

DE LA PRINCE

THOMAS DE

DE LA PRINCE

DE LA PRINCE

DE LA PRINCE

DE LA PRINCE

DE LA PRINCE

DE LA PRINCE

DE LA PRINCE

DE LA PRINCE



A
SON ALTESSE
ROYALE
MADEMOISELLE.

MADEMOISELLE,

*Encore que le profond respect
qu'on doit avoir pour les Rois &
à ij*

EPISTRE.

pour les Princes , me donne beaucoup de crainte de paroistre devant une si grande & si illustre Princesse , je ne laisse pas néanmoins de le faire avec quelque confiance ; puisque ce n'est que pour luy offrir les ouvrages d'un des plus grands Rois du monde , & les sentimens d'un des plus illustres Peres de l'Eglise. Ainsi , MADEMOISELLE, je puis dire en quelque sorte , que ce n'est point moy qui paroïs devant VOSTRE ALTESSE ROYALE , & que je ne fais qu'introduire devant elle , des Saints que tous les fidèles reverent , & que sa grande pieté luy fait avoir aussi en grande veneration.

Quoy qu'ils soient tous deux

EPISTRE.

venerables par le merite de leur
personne , ils le sont encore plus
par l'eminente dignité de leur
sacré ministere. David est icy l'or-
gane du Dieu vivant, & la lan-
gue visible de l'Esprit invisible
qui l'anime. Et saint Augustin
est en quelque maniere l'inter-
prete du saint Esprit ; puisqu'il est
l'interprete de sa parole & de sa
voix ; & qu'il n'a expliqué ces
divines Ecritures , que par le se-
cours & les lumieres du mesme
Esprit qui les avoit dictées Ce
qui me donne la liberté de dire à
VOSTRE ALTESSE
ROYALE, que c'est Dieu mesme
qui luy parle par la bouche de ces
deux grands Saints ; & que quel-
que grands & quelque élevez
que soient les Princes de la terre,

à ij

EPISTRE.

*ils ne laissent pas d'écouter avec
soumission la parole qui vient du
Ciel.*

*C'est pourquoy je ne doute point,
MADEMOISELLE, que sui-
vant les mouvemens de vostre pieté
V. A. R. n'écoute avec un pro-
fond respect cette parole toute ce-
leste ; & qu'estant destinée par la
grandeur de sa naissance à la sou-
veraineté de quelque grand Em-
pire, elle ne soit bien aise de voir
dans la conduite de David, qui
est l'image de tous les Rois & de
tous les Princes Chrestiens, la
conduite qu'une Princesse si Chrè-
tienne pourra tenir sur ses Sujets.
Et j'ose esperer que ces Sermons
plairont d'autant plus à V. A. R.
qu'elle a une veneration toute
particuliere pour les sentimens*

EPISTRE.

*des Peres , & pour les ouvrages
des Saints ; & qu'elle fait plus de
cas du Royaume qu'elle espere de
posséder un jour dans le Ciel, que
de celuy qu'elle peut si justement
pretendre sur la terre.*

*I'avoüe néanmoins, MADE-
MOISELLE, qu'au milieu
d'une si juste confiance , je suis
touché d'une juste crainte ; & que
quelque sujet d'esperance que me
donne la pieté de V. A. R. & la
bonté de son ame , pour ce qu'il
y a de saint & de divin dans cet
Ouvrage ; je ne laisse pas d'ap-
prehender beaucoup de la lumiere
& de la délicatesse de son esprit,
pour une traduction si peu pro-
portionnée à la grandeur d'un si
noble sujet. Car il falloit sans
doute un esprit plus élevé pour*
à iiij

EPISTRE.

penetrer dans les sublimes pensées de ces grands hommes ; & une expression plus noble & plus forte pour répondre à la beauté & à la force de leurs expressions.

Cette premiere hardiesse dont je ne pretends pas de me justifier, m'engage dans une seconde, & m'oblige d'implorer la protection de VOSTRE ALTESSE ROYALE pour un Ouvrage qui n'oseroit paroistre que sous vostre autorité ; & qui ne peut estre à couvert de la médifance que sous l'éclat de vostre nom. Vous avez trop de bonté, MADEMOISELLE, pour me refuser dans une occasion si importante, une grace qui m'est si necessaire ; & pour ne pas accor-

EPISTRE.

*der cette glorieuse protection à la
personne du monde qui la deman-
de avec le plus de soumission, &
qui est avec le plus de zèle & de
respect,*

MADemoisELLE,

DE VOSTRE ALTESSE ROYALE,

Le tres - humble , tres-
obeissant, & tres-fidèle
serviteur , D. T.

APPROBATION.

IL suffit de dire que ces Sermons sur les sept Pseaumes de la Penitence, traduits par le Sieur D. T. sont de S. Augustin : Pour témoigner qu'il n'y a rien de contraire à la Foy ni aux bonnes mœurs ; Il suffit d'assurer qu'ils ont esté composez en Latin par ce grand Docteur, & mis en nostre langue par vne personne qui en a la pureté, pour donner le desir de les lire. C'est pourquoy nous Docteurs de la Maison & Societé de Sorbonne, nous contentons d'en rendre ce témoignage, après les avoir leüs. Fait en Sorbonne ce 14. Mars 1661.

CAMVS DE BAINOIS.

GOYET DE BECHEREL.

Extrait du Privilege du Roy.

PAR grace & Privilege du Roy, donné à Paris le 7. Mars 1661. Il est permis au S^r D. T. de faire imprimer, vendre & débiter vn Livre intitulé, *Sermons de S. Augustin sur les sept Pseaumes de la Penitence*: Avec défenses à toutes personnes de quelque qualité & condition qu'elles soient, de l'imprimer, vendre ni distribuer en aucun lieu de l'obeïssance de sa Majesté, sans le consentement dudit Sieur D. T. & ce pendant le temps & espace de sept années, à peine de trois mil livres d'amende, de confiscation des Exemplaires, & de tous dépens, dommages & interests, ainsi

qu'il est plus amplement porté
par ledit Privilege. Signé par
le Roy en son Conseil,

CADET.

*Et ledit Sieur D. T. a cedé &
transporté le droit de son Privilege
à PIERRE LE PETIT, Imprimeur
& Libraire ordinaire du Roy, pour
en jouir selon l'accord fait entr'eux.*

Achevé d'imprimer pour la premiere
fois le 2. jour d'Avril 1661.



S E R M O N
D E

S. AVGVSTIN,
CONTENANT L'EXPLICATION
DV PSEAVME VI.

*Domine ne in furore tuo arguas me,
neque in ira, &c.*

TITRE DV PSEAVME.

*Pour la fin, aux Hymnes,
sur le Huitième.*

LE mot de huitième qui est dans le titre du Pseaume paroist fort obscur, en comparaison des autres paroles qui sont assez claires. Quelques-vns ont dit,

A

2 SERMON DE S. AUGUSTIN,
qu'il signifioit le jour du Jugement,
c'est à dire, le jour auquel Nostre Sei-
gneur viendra pour juger les vivans
& les morts. Car après avoir suppu-
té les années, ils ont crû que ce jour
devoit arriver sept mille ans après la
creation du monde; que ces sept
mille ans passeroient, comme s'ils
n'estoient que sept jours; & que le
jour du Jugement arriveroit en suite,
comme le huitième. Mais puis que
IESVS-CHRIST a dit aux hom-
mes: Il ne vous appartient point
de juger des temps; parce que ce-
la n'appartient qu'au Pere éternel;
puis qu'il est écrit de ce jour terri-
ble: Que personne ne sçait ni l'heu-
re ni le temps auquel il doit arriver;
que les Anges, les Vertus, & le Fils
même n'en sçavent rien, & qu'il
n'y a que le Pere seul qui le sçache;
enfin puis qu'il est dit, Que le jour
du Seigneur arrivera comme yn vo-
leur, l'Ecriture nous montre assez
clairement, que personne ne doit
s'en attribuer la connoissance par

aucune supputation d'années. En effet, si ce jour devoit arriver après sept mille ans, il n'y a personne qui en supputant les années ne pust sçavoir l'avenement de IESVS-CHRIST. Et si cela estoit veritable, que deviendrait la verité de cette parole, qui dit : Que le Fils mesme ne le sçait pas ? Comme voulant dire, que les hommes ne le sçauront pas par le Fils. Car ce n'est pas que le Fils ne le sçache, mais cela a esté dit selon cette façon de parler ordinaire à l'Ecriture : Le Seigneur vostre Dieu vous tente, afin qu'il sçache ; c'est à dire, afin que vous sçachiez par luy : & selon cette autre parole ; Eveillez-vous, Seigneur, c'est à dire : Faites que nous nous éveillions. Puis donc qu'il est écrit, que le Fils mesme ne connoist pas ce jour, & que cela veut dire ; qu'il ne le fait pas à connoistre à ceux à qui il ne juge pas à propos de le découvrir ; d'où peut venir qu'il y en a d'assez temeraires pour croire, après avoir

4 SERMON DE S. AVGVSTIN,
supputé les années, que le jour du
Iugement doit infailliblement arri-
ver sept mille ans après la creation
du monde? Pour nous, mes Freres,
nous devons estre bien aises d'igno-
rer ce que Dieu ne veut pas que nous
sçachions. Ainsi sans supputer les
années, il nous doit suffire de cher-
cher ce que signifie ce titre, *Sur le
huitième.*

Il me semble neanmoins que sans
passer pour vn homme qui suppute
temerairement les années, on pour-
roit prendre ce mot de *huitième*,
pour le jour du Iugement; parce
qu'après la fin du monde les ames
des Iustes qui auront receü la vie
eternelle, ne seront plus assujetties
au temps. Car tous les temps rou-
lent par la revolution continüelle de
sept jours, & peut-estre que le hui-
tième est ainsi appellé, à cause qu'il
ne sera point sujet à cette conti-
nüelle revolution.

Il y a encore vne raison pour la-
quelle on peut dire justement que ce

huitième peut estre expliqué du jour du Jugement qui doit arriver après deux generations, dont la premiere regarde le corps, & la seconde regarde l'ame. Car depuis Adam iusques à Moïse, tous les hommes ont vescu d'une vie charnelle, & cet Adam est appelé le vieil homme, & l'homme exterieur. C'est à ce vieil homme que Dieu donna l'ancien Testament, pour dresser dans les actions d'un peuple tout charnel, une illustre & une sensible figure d'une Religion toute spirituelle qu'il devoit establir. Pendant tout le temps qu'on a ainsi vescu selon la chair, la mort a régné souverainement sur tous les hommes, mesme sur ceux qui n'ont point peché, selon saint Paul. Or elle a régné en suite d'un peché semblable au peché d'Adam, comme dit le mesme Apostre. Et ce qu'il ajoute du temps qui s'est écoulé depuis Adam jusques à Moïse, comprend tout cet espace pendant lequel ceux mesme qui n'adoroient que le seul

soûmis à quatre differentes saisons, sçavoir l'Esté, le Printemps, l'Automne & l'Hyver. Mais j'ay parlé ailleurs de ce nombre de quatre qui regarde le corps humain, & j'en ay traité avec plus de subtilité que je ne fais pas icy, quoy que je l'aye fait aussi avec plus d'obscurité : ce que j'ay crû devoir éviter dans ce Pseau-me, que je suis bien aise d'accommoder à la portée de l'esprit des plus foibles & des moins sçavans.

On peut dire que comme le nombre de quatre a rapport au corps, le nombre de trois a rapport à l'ame, parce que Dieu nous ordonne de l'aimer d'un triple amour, sçavoir de tout nostre cœur, de toute nostre ame, & de tout nostre esprit. Ce qui doit estre traité non sur les Pseaumes, mais sur l'Evangile : & ce que nous en avons desja dit, fuffit à mon avis pour prouver que le nombre de trois appartient à l'esprit.

Lors donc que les deux nombres

8 SERMON DE S. AUGUSTIN,
de quatre & de trois , dont le premier a rapport au corps , c'est à dire , au vieil homme , & au vieil Testament : & le second a rapport à l'ame , c'est à dire , au nouvel homme & au nouveau Testament, seront passez. & écoulez , comme le nombre de sept jours passe & s'écoule , parce qu'il n'y a rien qui ne se fasse dans le temps , & par la distribution du nombre de quatre au corps , & du nombre de trois à l'ame : lors, dis-je, que ce nombre de sept sera passé, on verra arriver le huitième , qui sera celui du Jugement. Alors chacun sera recompensé selon ses merites; les Saints passeront, non dans la vicissitude des choses temporelles, mais dans la possession immuable des choses éternelles; & les impies, seront précipitez dans les Enfers, pour y brûler éternellement. Or l'Eglise craignant cette épouvantable condamnation , prie Dieu dans ce Pseaume , & luy dit :

Seigneur , ne me reprenez pas.

dans vostre colere. L'Apostre parle aussi de cette colere que Dieu fera paroistre en son jugement, lors qu'il dit : Vous vous amassez des tresors de colere pour le jour de la colere & du juste jugement de Dieu. Ceux donc qui desirent serieusement d'être gueris des blessures du peché pendant cette vie, font voir par leurs actions qu'ils ne veulent pas estre repris de Dieu dans la colere qu'il fera paroistre en ce jour de trouble & de terreur.

Et ne me corrigez pas dans vostre fureur. Ce mot de corriger paroist plus doux que celuy de reprendre; parce qu'en corrigeant quelqu'un, on peut se porter à vne meilleure vie; & que celuy qu'on reprend, c'est à dire, qu'on accuse, a grand sujet de craindre qu'à la fin il ne soit condamné. Mais le mot de fureur estant plus fort que celuy de colere, il y a dequoy s'estonner comment le mot de corriger, qui est plus doux que celuy de reprendre, a esté mis.

10 SERMON DE S. AUGUSTIN,
avec celuy de fureur , qui est plus
fort que celuy de colere. Pour moy
je croy que le Prophete a voulu mar-
quer vne mesme chose par ces deux
mots differens. Car le mot grec qui
est à la premiere partie du verset a
la mesme signification que celuy qui
est à la seconde. Et les Latins vou-
lant exprimer ces deux mots grecs
par deux autres mots latins , se sont
servis du mot de fureur , comme de
celuy qui approchoit plus du mot de
colere. C'est ce qui fait que le mes-
me ordre n'est pas observé dans tous
les exemplaires , & qu'on y trouve
des termes differens. Dans les vns
le mot de colere est devant celuy de
fureur ; & dans les autres le mot de
fureur est devant celuy de cole-
re. Mais que ce soit le mot de fu-
reur , de colere , ou d'indignation ;
il est certain que tous ces mots re-
marquent que le mouvement de l'es-
prit , qui porte Dieu à reprendre &
à punir les pecheurs. Toutefois on
ne doit pas attribuer à Dieu ce mou.

vement d'esprit , comme on l'attribue à l'homme, parce que c'est de luy qu'il est dit : O Seigneur tout-puissant, vous nous jugez avec vne merveilleuse tranquillité d'esprit. Or ce qui est dans le calme & dans la tranquillité , n'est pas dans le mouvement & dans le trouble. Ce n'est donc pas que Dieu soit sujet à ce mouvement ni à ce trouble d'esprit, lors qu'il juge les pecheurs , mais c'est que ce mouvement & ce trouble qui paroist dans les ministres de sa justice , s'appelle la colere de Dieu , à cause que ces ministres ne jugent & ne punissent les pecheurs que suivant les loix divines.

Vne ame qui durant cette vie s'exerce continuellement dans la priere , non seulement ne veut pas estre reprise au jour de la colere du Seigneur , mais elle ne veut pas mesme estre corrigée , c'est à dire , estre instruite & enseignée dans cette colere. Or au jour du jugement Dieu reprendra tous ceux qui n'auront pas

12 SERMON DE S. AVGVSTIN,
baste sur le fondement de I E S V S-
CHRIST, & corrigera seulement,
c'est à dire, purifiera ceux qui sur ce
mesme fondement n'auront baste
qu'un édifice de bois, de foin & de
paille, parce qu'ils souffriront la per-
te de leur travail & de leur édifice,
& que neanmoins ils seront sauvez
comme par le feu. Que demande
donc cette ame qui ne veut point
estre reprise ni corrigée dans la co-
lere du Seigneur ? Que demande-
t-elle, si ce n'est que Dieu la gueris-
se de toutes ses langueurs ? En effet,
celuy qui est dans vne santé parfaite
ne craint point la mort, & n'appre-
hende point le fer ni le feu, dont la
medecine se sert pour guerir les
playes & les vlceres. C'est pourquoy
cette ame dit ensuite :

*Ayez pitié de moy, mon Dieu, car
je suis foible ; guerissez mes langueurs,
Seigneur, parce que tous mes os sont
émus & ébranlez. C'est à dire, par-
ce que toutes les puissances de mon
ame sont abbatües ; cette force &*

cette puissance de l'ame estant figurée par les os du corps. Lors donc que l'ame dit à Dieu que tous ses os sont émus & ébranlez, elle veut dire que tout ce qui la soustient est dans l'émotion & dans le trouble. Car il ne faut pas croire que l'ame ait les mesmes os que nous voyons dans nos corps. C'est pourquoy les paroles suivantes : Mon ame est saisie d'étonnement & de trouble servent à l'éclaircissement de cet endroit, & nous font connoistre que par les os du corps dont le Prophete parle, il a voulu signifier la vertu & la force de l'ame, de laquelle il parloit.

Mais jusques à quand, Seigneur? Qui ne voit que le Prophete marque par ces paroles vne ame qui combat contre ses langueurs, dont le Medecin differe long-temps la guerison; pour luy faire connoistre par ce delay la grandeur des maux dans lesquels elle s'est engagée. Car ordinairement on n'a pas beaucoup de soin d'eviter vn mal dont on peut

14 SERMON DE S. AUGUSTIN,
guerir sans beaucoup de difficulté ;
mais lors qu'on ne recouvre la santé
qu'avec beaucoup de peine, on la
conserve avec beaucoup de soin. Il
ne faut donc pas s'imaginer que
Dieu soit cruel, lors qu'il souffre que
l'ame luy dise si long-temps : Sei-
gneur, jusques à quand me laisserez-
vous de la sorte ? Au contraire, on
doit croire qu'en ce delay mesme il
est misericordieux, & que sa miseri-
corde luy fait differer la guerison de
cette ame, afin qu'elle puisse con-
noistre la grandeur de son mal. Aussi
sa priere n'est pas encore si épurée
qu'elle merite que Dieu luy die :
Vous n'aurez pas achevé vostre prie-
re, que je vous diray ; Je suis à vous.
Le Seigneur veut aussi luy montrer
par ce retardement quels sont les
supplices qu'il a preparez aux mé-
chans qui ne veulent pas se conver-
tir à luy, puis que la conversion mes-
me des bons est accompagnée de tant
de peines, & de tant de difficultez ;
Ce qui est marqué dans vn autre lieu

de l'Ecriture sainte, où il est dit : Si le juste ne se sauve qu'avec tant de peine, devant qui les impies & les pecheurs oseront-ils paroistre?

Tournez-vous vers moy, Seigneur, & délivrez mon ame. Cette ame dans sa conversion s'adresse à Dieu, & le prie de se tourner vers elle, selon cette autre parole : Le Seigneur dit, Convertissez-vous à moy, & je me tourneray vers vous. Ou bien peut-estre faut-il entendre ces paroles : Tournez-vous vers moy, Seigneur, selon cette façon de parler : Faites, Seigneur, que je me tourne vers vous. Ce que l'ame dit à cause de la difficulté qu'elle ressent dans sa conversion, & dans son retour vers Dieu. En effet, lors que nous nous convertissons veritablement nous trouvons toujourns Dieu prest à nous recevoir, comme dit vn Prophete : Nous le trouvons prest comme le poinct du jour ; car nous ne l'avons pas perdu, à cause qu'il s'est éloigné de nous, luy qui est present par

16 SERMON DE S. AVGVSTIN,
tout; mais nous nous sommes éloi-
gnez de luy, & nous l'avons perdu
en nous tournant vers les creatures.

Il estoit en ce monde, dit saint Iean,
& ce monde a esté fait par luy, sans
neanmoins que ce monde l'ait re-
connu. Que si Dieu estoit en ce mon-
de, & que ce monde ne l'ait pas re-
connu, c'est vne marque certaine
que nous ne pouvons pas souffrir la
pureté de ses lumieres, à cause de
l'impureté de nos crimes. Lors donc
que nous nous convertissons, c'est à
à dire, lors que par vn veritable
changement de vie, nous formons en
nous-mêmes comme vn nouvel es-
prit, nous experimentons qu'il y a
bien de la peine & de la difficulté à
sortir du trouble & des tenebres de
nos affections charnelles pour r'en-
trer dans le calme, & dans la sere-
nité de la lumiere divine. Nous
trouvant donc dans vne si grande
difficulté nous disons à Dieu : Sei-
gneur, tournez-vous vers nous, c'est
à dire, assistez-nous de vostre grace,
afin

afin que nous nous convertissions parfaitement ; puis que vous estes toujours prest de recevoir ceux qui sont parfaitement convertis ; & de vous donner vous-mesme à tous ceux qui ont pour vous vn amour sincere & veritable. C'est pourquoy après que le Prophete a dit : Tournez-vous vers moy , Seigneur , il ajoute : Et délivrez mon ame qui est comme engagée dans les embarras du siecle ; & qui voulant s'en dégager pour se convertir à vous , ressent les piquantes douleurs de ses affections charnelles qui la déchirent & qui l'entraînent.

Sauvez-moy par vostre bonté , & par vostre misericorde. Cette ame comprend bien que si Dieu la sauve, ce n'est pas à cause de ses merites, puis qu'un pecheur qui a violé les loix que Dieu luy a données ne merite que la damnation. Ainsi elle a sujet de dire à Dieu : Sauvez-moy , Seigneur , non pas à cause de mes merites , mais par vostre bonté.

18 SERMON DE S. AUGUSTIN,
& par vostre misericorde.

Parce que personne ne se ressouviendra de vous dans les tenebres de la mort. Cette ame connoist bien aussi que c'est maintenant le temps de se convertir à Dieu, puis qu'après cette vie, on ne pourra plus meriter, & qu'on ne fera que recevoir la recompense des merites.

Car qui confessera vostre Nom dans les enfers? Le Nom de Dieu a neanmoins esté confessé dans les enfers par ce mauvais riche de l'Evangile, qui se plaignoit des tourmens qu'il souffroit dans les enfers, après avoir veu le Lazare en repos dans le sein d'Abraham. Et non seulement ce mauvais riche confessa le nom de Dieu dans les enfers, mais il souhaita mesme qu'on avertist ses parens de ne plus commettre de crimes de peur qu'un jour ils ne tombassent comme luy dans ces horribles & incroyables peines que les damnez souffrent dans les enfers. Et quoy que cette confession luy ait

esté inutile, neanmoins il est certain qu'il a confessé que c'estoit avec grande justice qu'il estoit ainsi tourmenté, & qu'il a désiré que ses parens fussent avertis de prendre garde de tomber dans ces mesmes peines. Que si ce mauvais riche a confessé le nom de Dieu dans les enfers, que signifient donc ces paroles : Qui confessera vostre nom dans les enfers ? Est-ce que par ce mot d'enfer, le Prophete veut entendre ce lieu où les impies seront précipitez après le jugement, parce que les tenebres seront si épaisses dans ce lieu d'horreur, que les damnez ne pourront pas seulement y découvrir vne étincelle de la lumiere divine dont ils puissent confesser la gloire. Car ce mauvais riche ayant levé les yeux en haut vit seulement le Lazare dans le repos, quoy qu'il y eust entre le Lazare & luy vne horrible épaisseur de tenebres : Et par la seule comparaison de ses crimes avec les vertus de ce pauvre, il

20 SERMON DE S. AVGVSTIN,
fut contraint de confesser la justice
de Dieu dans la rigueur de ses tour-
mens.

On peut donner vn autre sens à ces paroles, & on peut dire qu'on donne le nom de mort au peché que l'on commet par le mépris de la Loy divine; & qu'on appelle mesme cette mort l'aiguillon de la mort, à cause qu'elle donne la mort. Le peché, dit saint Paul, est l'aiguillon de la mort, dans laquelle on perd le souvenir de Dieu, & on cesse de le confesser par le mépris qu'on fait de ses divins preceptes. En ce sens le Prophete prend le mot d'enfer pour cet aveuglement d'esprit où l'ame se trouve mal-heureusement enveloppée, lors qu'elle est morte; c'est à dire, lors qu'elle tombe dans le peché qui signifie la mort. Ce que l'Apostre prouve en disant: Parce qu'ils n'ont pas témoigné par leurs œuvres qu'ils connoissoient Dieu, Dieu les a abandonnez à vn sens reprouvé. Vne ame donc qui tas-

che de se convertir à Dieu, & qui en-
ressent les peines & les difficultez, le
prie de la preserver de tomber dans
cette mort, & dans cet enfer dont le
Prophete parle. C'est pourquoy el-
le dit en suite :

*Je me suis lassée à force de gémir,
& de soupirer.* Et comme si ces ge-
missemens & ces soupirs luy eussent
esté peu vtils, elle ajoute :

*Je laveray mon lit de mes pleurs
toutes les nuits.* Ce lit se prend icy
pour le lieu où se repose vne ame
qui est foible & languissante, c'est
à dire, qui vit parmy toutes les déli-
ces, & dans tous les divertissemens
du siecle. On peut dire qu'une ame
qui fait tous ses efforts pour sortir
& pour se retirer de tous ces plaisirs
charnels, lave & purifie par ses lar-
mes toutes les taches & toutes les
impuretez qu'elle y a contractées.
Elle connoist bien qu'elle condam-
ne desja tous ses desirs charnels,
mais elle connoist aussi qu'elle est
arrestée par l'attrait de ces plaisirs

22 SERMON DE S. AVGVSTIN,
qui l'affoiblissent, & qui l'attachent
à la mollesse de son lit avec tant de
douceur, qu'elle n'en sçauroit sortir
sans estre guerie de ses foiblesses, &
sans estre détachée de ces plaisirs
charnels.

Quant à ce qu'elle dit, Qu'elle
lavera son lit toutes les nuits, peut-
estre qu'elle a voulu dire, que celuy
qui ayant desja l'esprit fortifié par
la grace, commence à découvrir
quelques lumieres de l'eternelle ve-
rité: & qui malgré toutes ces lumie-
res ne laisse pas quelquefois par la
foiblesse de sa chair de reposer dans
le lit des voluptez du siecle, souffre
dans luy-mesme par l'inconstance de
ses mouvemens vne fâcheuse vicis-
situde de jours & de nuits. Car lors
que d'un costé il dit: Mon esprit est
soumis à la loy de Dieu, il semble
qu'il soit dans le jour; & lors qu'il
dit de l'autre: Ma chair est soumise
à la loy du peché, il semble qu'il re-
tombe dans la nuit, & qu'il ne puisse
éviter cette vicissitude jusques à ce.

que la nuit soit entierement passée, & qu'il voye paroistre ce bien-heureux, & cet vnique jour dont il est dit : Je me tiendray debout devant vous au point du jour, & je verray vostre eternelle lumiere. L'ame sera veritablement debout, lors que ce glorieux jour commencera de paroistre ; au lieu qu'elle est presentement comme couchée dans le lit des plaisirs charnels, qu'elle est obligée de laver toutes les nuits, afin que par vne si grande effusion de larmes elle puisse obtenir de la misericorde divine le puissant remède de tous ses maux, & l'infailible guerison de toutes ses foiblesses.

I'inonderay ma couche de mes larmes. Ce n'est icy qu'une repetition. Car disant : I'inonderay ma couche de mes larmes, elle ne fait qu'expliquer de quelle maniere elle entend ces paroles : Je laveray mon lit de mes pleurs, puis que le mot de couche ne signifie que celuy de lit; quoy que le mot d'inonder marque

24 SERMON DE S. AVGVSTIN,
vne plus grande abondance de larmes que celuy de laver. En effet, on peut ne laver vne chose qu'en la superficie seulement, mais on ne la peut inonder qu'en la penetrant jusqu'au fond: ce qui nous represente vne effusion de larmes si grande & si abondante, qu'elle passe jusqu'au fond du cœur.

Quant à la diversité des temps dont cette ame s'est servie, ayant dit au passé: Je me suis lassée à force de gémir & de soupirer; & puis disant à l'avenir: Je laveray mon lit de mes pleurs, & j'inonderay ma couche de mes larmes, je croy qu'elle a voulu montrer ce que chacun est obligé de dire sérieusement & sincerement à Dieu, après avoir reconnu qu'il s'est lassé inutilement dans les soupirs & dans les larmes: comme s'il luy vouloit dire: Puis que tout ce que j'ay fait jusques icy m'a esté inutile, je feray donc quelque autre chose à l'avenir.

Mes yeux se sont troublez de colere.

lere. Cette ame veut-elle parler de sa colere ou de la colere de Dieu dans laquelle elle desire de n'estre ni reprise ni corrigée ? Si cette colere signifie le jour du jugement, comment la peut-on appliquer à ces paroles ? Est-ce que cette colere divine commence dès ce monde où les hommes souffrent des douleurs & des tourmens, & sont privez de la connoissance de la verité, comme je l'ay desja montré par ces paroles de l'Apostre : Dieu les a abandonnez à vn sens reprouvé ; cet abandon & cet aveuglement estant la principale & la plus terrible peine que la colere de Dieu puisse faire souffrir aux hommes durant cette vie, & tous ceux qui tombent dans cet aveuglement estant interieurement separez de la lumiere divine. Il est vray qu'ils n'en sont pas entierelement separez tandis qu'ils sont en cette vie. Car il y a des tenebres exterieures qui appartiennent proprement au jour terrible & épou-

26 SERMON DE S. AUGUSTIN,
vantable du jugement. En effet on
peut dire que tous ceux qui ne veu-
lent pas se corriger pendant leur
vie sont entierement separez & pri-
vez de la lumiere de Dieu après leur
mort. Car estre entierement separé
de la lumiere de Dieu, est-ce autre
chose que d'estre dans le plus pro-
fond de tous les aveuglemens ; puis
que Dieu est dans vne lumiere in-
accessible où entreront tous ceux à
qui il dira vn jour : Entrez dans la
joye de vostre Seigneur ? D'où il s'en-
suit que la privation des lumieres di-
vines en ce monde est le commence-
ment de cette colere que tous les pe-
cheurs ressentiront après leur mort.

Vne ame sainte craignant ce jour
terrible se lasse à force de gémir &
de soupirer , pour ne pas tomber
dans cet estat mal-heureux, dont le
commencement est si pernicieux &
si penible. C'est pour cela qu'elle
n'a pas dit : Mes yeux se sont esteints,
mais se sont troublez de colere. Et
ce ne seroit pas merveille qu'elle

eust entendu que c'est de sa propre colere que ses yeux se sont troublez: car c'est de là peut-estre qu'il est dit: Il ne faut pas que le Soleil se couche sur-vostre colere. En effet le Soleil de justice, c'est à dire, la sagesse de Dieu disparoist dans l'ame, & se couche à son égard, lorsqu'elle ne le peut voir, à cause du trouble où elle est quand elle se met en colere.

I'ay vieilli parmi tous mes ennemis. Cette ame n'avoit parlé que de sa colere seulement, si toutefois il est vray qu'elle avoit entendu parler de la sienne. Mais après avoir considéré tous ses autres vices, elle s'est trouvée environnée de toute sorte de pechiez. Et parce que ces vices & ces pechez sont les vices d'une ancienne vie, & les pechez de ce vieil homme que nous sommes obligez de dépouïller, pour nous revêtir du nouveau, elle a eü raison de dire: *I'ay vieilli.* Quant à ces mots: *Parmi tous mes ennemis*, elle a

28 SERMON DE S. AVGVSTIN,
voulu dire , ou parmy tous mes vi-
ces , ou parmy tous les hommes qui
ne veulent point se convertir à Dieu.
Car , quoy que ces hommes nous
soient connus , quoy qu'ils ne nous
persecutent pas ; quoy qu'ils vivent
avec nous dans vne mesme ville , &
dans vne mesme maison , sans divi-
sion , & sans querelle ; quoy que
nous mangions & que nous conver-
sions ensemble , neanmoins ayant
des desseins tous contraires à ceux
que nous ayons , ils sont veritable-
ment nos ennemis & les ennemis
de tous ceux qui veulent serieuse-
ment se convertir à Dieu. En effet,
les meschans s'aimant & se plaisant
en ce monde , & les bons souhait-
tant avec passion d'en estre délivrez,
qui ne voit que les meschans sont ve-
ritablement ennemis des bons , puis
qu'ils taschent mesme de les entrai-
ner avec eux dans les supplices eter-
nels? Et c'est vn effet bien grand de
la misericorde divine de converser
tous les jours avec ces personnes , &

de ne pas quitter la voye des commandemens de Dieu. Car il arrive souvent qu'une ame voulant s'efforcer d'aller à Dieu se trouve ébranlée dans ce dessein, & tombe dans la crainte & dans l'abbattement. Ainsi elle n'accomplit pas le bien qu'elle avoit resolu de faire, de peur de choquer ceux avec qui elle est obligée de vivre, quoy qu'un inviolable attachement aux biens eternels la deust obliger de déplaire à ceux qui n'aiment, & qui ne courent qu'après les biens perissables & passagers.

Vne ame qui est dans vne parfaite santé d'esprit, est entierement separée de cette sorte d'ennemis, non par la difference des lieux, mais par la disposition de son cœur. Car, comme les corps sont dans les lieux, les esprits sont dans les objets qu'ils aiment. C'est pourquoy après tant de peines, & tant de gemissemens; après un si grand torrent de larmes, il est bien juste que cette ame ressent

30 SERMON DE S. AUGUSTIN,
l'effet de cette promesse : Le Seigneur n'est pas éloigné de ceux qui ont le cœur contrit & humilié ; estant impossible que la priere d'une ame si fervente & si touchée du regret de ses fautes, soit infructueuse, & manque d'obtenir misericorde de celuy qui est l'Auteur & la source de toutes les misericordes. Ayant donc montré que cette ame sainte qu'on peut prendre icy pour toute l'Eglise, a esté exaucée après tant de peines & tant de difficultez, voyez je vous prie, ce qu'elle dit en suite.

Eloignez-vous de moy, vous tous qui ne faites que du mal, puis que le Seigneur a receu favorablement le sacrifice de mes larmes. On peut dire que ces paroles sont prophetiques, & qu'elles expriment ce qui arrivera au jour du jugement ; lors que les pecheurs seront éloignez de la présence de Dieu, & separez de la demeure des justes : Ou bien on peut dire simplement qu'elles mar-

quent ce qui se fait maintenant entre les bons & les meschans ; parce qu'encore que les justes soient mélez avec les pecheurs , & que le grain soit encore parmi la paille , neanmoins le grain est en quelque façon séparé de la paille quoy que la paille le cache encore. Il est vray que le grain & la paille peuvent estre ensemble sur l'aire , mais il est vray aussi que le vent qui peut emporter la paille ne peut pas emporter le bon grain.

Puis que le Seigneur a receü favorablement le sacrifice de mes larmes , le Seigneur a écouté ma priere ; le Seigneur a exaucé mon oraison. Cette frequente repetition des mesmes paroles est plûtoſt vne marque de la joye que ressent vne ame qui vient d'estre exaucée , qu'un effet de la neceſſité où elle ſe trouve d'expliquer ſa penſée par cette differente multitude d'expressions. C'est ainſi qu'ont accouſtumé de parler ceux qui ſont dans vn excès de joye. Ils diſent

32 SERMON DE S. AUGUSTIN,
souvent la mesme chose, & ils ne
sçauroient assez parler du sujet de
leur allegresse. Cette joye est le
fruit de ces soupirs & de ces gemisse-
mens dans lesquels cette ame s'est
lassée: & c'est encore l'effet de ces
larmes dont elle a lavé son lit & in-
ondé sa couche jour & nuit; parce
que celuy qui seme avec larmes,
moissonne avec joye; & que suivant
le témoignage de IESVS-CHRIST:
Bien-heureux sont ceux qui pleurent,
puis qu'ils seront consolez.

*Que tous mes ennemis soient cou-
verts de honte & saisis d'étonnement.*
Le Prophete a dit auparavant: Eloig-
nez-vous de moy, en parlant à tous
les meschans: Ce qui peut arriver,
comme nous avons desja dit, pen-
dant le cours de cette vie. Mais pour
ces paroles: Qu'ils soient couverts
de honte & saisis d'étonnement; je
ne voy pas que cela se puisse enten-
dre que de ce jour épouvantable, où
Dieu fera voir à tout le monde, & la
recompense des justes & la punition.

des pecheurs. Car maintenant les impies & les pecheurs ne sont pas tellement couverts de honte & si satis d'étonnement, qu'ils cessent pour cela d'insulter aux justes. Au contraire, il arrive souvent que leurs railleries ont tant de force qu'elles font honte aux ames foibles, & les font rougir du nom de IESVS-CHRIST. Surquoy Nostre Seigneur a dit : Je desavoüeray publiquement devant mon Pere tous ceux qui auront eu honte de confesser mon Nom publiquement devant les hommes. Et en effet, nous voyons que si quelqu'un veut accomplir ces preceptes si sublimes & si relevez : De répandre, comme dit le Prophete, ses dons & ses liberalitez sur les pauvres, afin que sa justice demeure eternellement : Si après avoir vendu tous ses biens, il veut suivre IESVS-CHRIST : S'il veut dire avec l'Apostre : Nous n'avons rien apporté lors que nous sommes entrez en ce monde; & il est certain que nous n'en pourrons

34 SERMON DE S. AUGUSTIN,
aussi rien emporter lors que nous
en sortirons ; ayant donc dequoy
nous nourrir & nous vestir, demeu-
rons contens ; il se verra sans doute
déchiré par les sanglantes railleries
de ces impies sacrileges , & passera
pour insensé & pour malade , dans
l'esprit de ceux qui n'aiment point la
sagesse & la santé, Ce qui fait bien
souvent que les foibles craignant de
passer pour fous dans l'esprit de ces
hommes perdus & enragez, tombent
dans le trouble & dans l'abbatte-
ment ; & different de se servir des
remedes qui leur ont esté ordonnez
par ce souverain Medecin , qui est
tres-puissant dans son secours , &
tres-fidele dans ses promesses.

Nous ne faisons donc pas rougir
les meschans en ce monde ; & bien
loin de cela , il seroit à souhaitter
qu'ils ne nous fissent pas rougir nous-
mesmes, qu'ils ne nous retirassent pas
du bon chemin où nous avions des-
sein d'entrer , & y estant entrez ; ou
qu'ils ne nous empeschassent pas d'y

marcher, ou du moins qu'ils ne ralentissent pas la vitesse de nostre course. Mais il viendra vn temps auquel ils seront couverts de honte & de confusion ; & qu'ils diront des justes, ces belles paroles de la sagesse : Voila ceux dont nous nous sommes mocquez autrefois, & à qui nous avons fait des reproches. Helas ! que nous estions fous, nous croyions que leur maniere de vivre fust vne espece de folie, & que leur mort seroit infame & sans honneur. Mais voyez comment ils ont esté honorez de la qualité d'enfans de Dieu, & comment ils jouissent du bonheur & du partage des Saints. Ce qui fait bien voir que nous nous sommes égarez du chemin de la verité; que la lumiere de Dieu ne nous a pas éclairé, & que le Soleil de justice ne s'est pas levé sur nous. Nous nous sommes laissez dans vne voye de peché & de perdition; nous avons marché dans des lieux affreux, & dans des chemins difficiles, & nous n'avons

36 SERMON DE S. AUGVSTIN;
pas connu la veritable voye du Sei-
gneur. Dequoy nous a servi nostre
orgueil , ni quel avantage avons-
nous receu de l'ostentation de toutes
nos richesses? Toutes ces choses ont
passé comme vne ombre. Quant à
ce que le Prophete ajoûte; Qu'ils se
convertissent, & qu'ils soient cou-
verts de confusion; Qui ne voit que
c'est la peine que les meschans ont
justement meritée; estant bien rai-
sonnable que ceux qui ne se sont
point repentis de leurs pechez en
cette vie pour leur salut, ne s'en re-
pentent en l'autre que pour leur
honte & leur confusion. Après quoy
le Prophete ajoûte.

Mais que ce soit bien-tost. Les
meschans se trouveront enveloppez
dans vne mort soudaine, lors qu'ils
croiront estre dans la paix la plus
profonde, & qu'ils n'attendent plus
ce jour terrible du jugement. Car
quelque long-temps qu'un mal
soit à venir, il arrive toujours
tres-promptement, lors qu'on s'est

persuadé qu'il ne doit point arriver. Et il n'y a que l'esperance que l'on a de vivre , qui fasse trouver de la longueur en cette vie ; parce qu'il n'y a rien qui paroisse plus court que ce qui s'en est desja écoulé. C'est pourquoy le jour du jugement estant venu , les pecheurs reconnoistront que tout ce qui passe ne peut estre long ; & que ce jour épouvantable qui arrivera contre leur pensée & contre leur desir , ne peut qu'il n'arrive soudainement à leur égard.

Ces paroles se peuvent neanmoins entendre autrement ; & on peut dire icy , que Dieu a exaucé la priere d'une ame , qui après avoir soupiré & gemi si long-temps , & qui après avoir versé des larmes , est enfin délivrée de la servitude & de l'esclavage de ses pechez , & victorieuse de tous les tourmens déreglez d'une affection charnelle. Ce qu'elle marque par les paroles du Pseaume : Eloignez-vous de moy, vous tous qui

38 SERMON DE S. AVGVSTIN,
ne faites que du mal , puis que le
Seigneur a receü favorablement le
sacrifice de mes larmes.

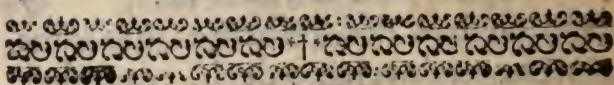
Ce n'est pas merveille qu'une ame
qui a receü de Dieu tant de graces
& tant de faveurs , soit maintenant
dans une perfection si grande qu'elle
prie pour ses ennemis. C'est à
quoy se peuvent rapporter ces pa-
roles : Que tous mes ennemis soient
couverts de honte & saisis d'étonne-
ment , afin qu'ils fassent penitence
de leurs pechez : ce qu'ils ne peu-
vent faire sans honte & sans éton-
nement. Il n'y a donc rien qui em-
pêche d'entendre ainsi ces paroles,
ni mesme celles qui suivent.

*Qu'ils se convertissent & qu'ils
soient couverts de confusion.* C'est à
dire , Qu'ils retournent à Dieu , &
qu'ils ayent honte & confusion de
s'estre quelquefois glorifiez de leurs
desordres & de leurs déreglemens,
puis que l'Apostre leur dit : Quel
honneur & quelle gloire avez-

vous eu dans des desordres qui vous causent maintenant de la confusion & de la honte?

Quant à ces mots : Mais que ce soit bien-tost : ou il faut les rapporter à l'affection & au desir de cette ame toute sainte , ou à la puissance de IESVS-CHRIST, qui a converti avec vne vitesse incroyable tous les Payens qui persecutoient son Eglise, pour la deffense de leurs faux Dieux.





S E R M O N

D E

S. AVGVSTIN,

CONTENANT L'EXPLICATION

DV PSEAVME XXXI.

Beati quorum remissa sunt iniquitates, &c.

P R E M I E R E P A R T I E.

MEs Freres, la confiance que j'ay en vostre charité m'engage, tout foible que je suis, à vous expliquer ce Pseume, qui nous a esté particulièrement recommandé dans vne Epître de l'Apostre, ainsi que vous avez ouï par la lecture que l'on vient d'en faire. Il traite de la grace de nostre justification qui ne vient d'aucun me-
rite

rite precedent, mais de la seule misericorde de Nostre Seigneur I E S V S-CHRIST, qui previent tous nos merites. Ce qui fait qu'avant que d'entrer dans l'explication d'un mystere si sublime, je me recommande à vos prieres, & vous supplie de demander à Dieu pour moy, ce que l'Apostre vouloit autrefois que les Ephesiens demandassent pour luy-mesme : Que lors que j'ouvriray ma bouche pour vous instruire, Dieu m'inspire des termes qui puissent contribuer au salut de vostre ame, & qui n'exposent pas la mienne au danger de se perdre. Car il arrive souvent que l'esprit de l'homme se trouvant dans l'incertitude, & flottant miserablement entre l'humble reconnoissance de sa foiblesse, & l'insolente presumption de ses forces, il se trouve brisé par un de ces deux écueils; & poussé de telle sorte qu'en quelque part qu'il tombe, il trouve un funeste precipice.

S'il s'abandonne à sa foiblesse, &

42 SERMON DE S. AVGVSTIN,
s'il se persuade que la misericorde
de Dieu est toujours preste à toute
sorte de pecheurs , dans quelque dé-
reglement qu'ils vivent : s'il pense
que Dieu est tellement disposé de
pardonner avant la mort à ceux qui
croient seulement en luy , qu'il ne
perisse aucun fidele , quelque mes-
chant qu'il soit , & qu'il ne refusera
pas sa misericorde à ceux qui disent :
Je feray tout ce qu'on voudra , & je
me souilleray dans tous les crimes &
les desordres imaginables , puis que
croiant seulement en Dieu , il aura
pitié de moy , quelques pechez que
j'aye commis : S'il croit , dis-je , que
ceux qui ont de tels sentimens ne
sçauroient perir , il se promet l'im-
punité de son péché par ces mauvai-
ses pensées , & il sera condamné,
parce qu'il presume trop de sa propre
justice , & qu'il abuse de la miseri-
corde de Dieu , qui est ce juge juste
& misericordieux dont le Prophete
dit dans vn autre Pseaume : Qu'il pu-
bliera non seulement sa misericor-

de , mais mesme sa justice.

Vne pensée si superbe fait tomber l'homme dans vn funeste precipice; & tous ceux qui presument trop de leur vertu & de leur force, se proposent d'accomplir par eux-mêmes tous les devoirs de la justice, & de faire tout ce que Dieu commande dans la loy, sans commettre jamais la moindre faute. En effet ceux qui croient que leur vie dépend si absolument des forces de leur volonté, qu'il ne dépend que d'eux de ne tomber jamais, de ne chanceler jamais, & de ne manquer jamais; ni de force ni de lumiere, sont desja tombez dans le precipice; & quoy qu'ils accomplissent aux yeux du monde tous les devoirs de la justice, en sorte que leur vie soit à couvert de la censure & du blâme des hommes; Dieu ne laisse pas de condamner leur presumption & leur orgueil. Qu'arrive-t-il donc à celuy qui se justifie, & qui presume trop de sa propre justice? Il luy arrive qu'il

44 SERMON DE S. AVGVSTIN,
tombe dans le precipice, & qu'il y
tombe encore, si considerant sa foi-
blesse & presumant trop de la mise-
ricorde de Dieu, il se plonge dans vn
abyfme de desordres, au lieu de se
purifier des taches de ses pechez.

La bonne opinion qu'un homme a
de sa justice, est comme vn chemin
qui est à droit; & la pensée qu'il a de
l'impunité de son peché, est comme
celuy qui est à gauche. Ecoutons la
parole de Dieu, qui nous avertit de
n'aller ni à droit ni à gauche. Ne
presumez donc pas de pouvoir arri-
ver au royaume par vostre propre ju-
stice; mais ne presumer pas aussi de
pouvoir obtenir la misericorde de
Dieu en demeurant dans vos crimes.
Dieu veut par ses preceptes vous
retirer de ces deux extremités égale-
ment dangereuses & criminelles. Car
si l'on s'éleve par la presumption de
ses propres forces, on sera precipi-
té; & si l'on demeure dans le crime
par la presumption de la misericor-
dede Dieu, on sera plongé dans

l'abyfine. C'est pourquoy il ne faut aller ni à droit ni à gauche. Je vous le dis encore vne fois en peu de paroles, afin que vous le graviez profondement dans vostre esprit : Ne presumez pas de pouvoir arriver au Royaume des cieux par vostre propre justice ; mais ne presumez pas aussi de pouvoir obtenir la misericorde de Dieu, en demeurant dans vos crimes.

Vous me demanderez peut-estre, Que ferons-nous donc ? Ce que ce Pseaume nous enseigne. Car je croy qu'après vous l'avoir expliqué, vous reconnoistrez facilement avec l'aide de Dieu, ou la voye dans laquelle vous marchez, ou la voye dans laquelle vous devez marcher. Que chacun donc m'écoute selon la portée de son esprit ; & que selon le témoignage interieur de sa propre conscience, il s'afflige pour se corriger, ou se réjouisse dans la confiance que Dieu approuvera le chemin où il est, & où il mar-

46 SERMON DE S. AUGUSTIN,
che. S'il reconnoist qu'il est dans
l'égarement, qu'il revienne sur ses
pas, & qu'il rentre dans la voye; &
s'il reconnoist qu'il est desja dans
la voye, qu'il continue son che-
min, afin d'arriver où il tend. Il
ne faut point estre paresseux dans
le chemin, ni superbe dans l'égare-
ment.

Saint Paul nous asseüre que ce
Pseaume traite de la grace par la-
quelle nous avons esté faits Chré-
tiens. C'est pourquoy j'ay esté bien
aise qu'on vous en ait fait la lecture
avant que de vous l'expliquer. Cet
Apostre voulant nous recommander
la justice qui vient de la Foy, & re-
primer ceux qui se glorifient de la ju-
stice qui vient des œuvres, dit: Quel-
le recompense a donc receü de Dieu
Abraham, qui est nostre pere selon
la chair? Car s'il a esté justifié par
les œuvres, il a dequoy se glorier,
mais non pas devant Dieu. Que
Dieu détourne de nous vn si vain sen-
timent de gloire, & qu'il nous com-

ble de cette sainte gloire dont l'Apostre parle lors qu'il dit : Que celui qui se glorifie ne se glorifie qu'au Seigneur.

Il y en a plusieurs qui se glorifient de leurs actions ; & l'on trouve beaucoup de Payens qui ne veulent pas se faire Chrétiens , parce qu'ils se contentent de la bonne vie qu'ils mènent. Il faut bien vivre, disent-ils. Que me peut ordonner IESVS-CHRIST, si ce n'est de bien vivre ? Et puis que je meine desja vne bonne vie, qu'ay-je affaire de IESVS-CHRIST ? Je ne commets point d'homicide, point d'adultere, point de larcin : Je ne souhaite pas mesme le bien d'autrui. Que l'on examine ma vie ; & si quelqu'un y trouve quelque chose à reprendre, qu'il me sollicite de me rendre Chretien. A la verité vn homme qui est en cet estat a dequoy se glorifier, mais non pas devant Dieu.

Nostre pere Abraham ne s'est pas glorifié de la sorte ; & c'est à quoy

48 SERMON DE S. AVGVSTIN,
l'Apostre veut que nous élevions nô-
tre esprit, & que nous appliquions
nostre attention. Nous demeurons
d'accord, & la Foy nous oblige
de croire que ce saint Patriarche a
esté agreable à Dieu. Mais afin que
nous nous instruisions par son exem-
ple, & que nous apprenions à ne re-
chercher comme luy, que la gloire
qui vient de l'estime & de l'approba-
tion de Dieu, l'Apostre dit : Il est
clair & nous sçavons certainement
qu'Abraham s'est acquis de la gloire
devant Dieu. Que s'il a esté justifié
par les œuvres, il a eu de la gloi-
re, mais non pas devant Dieu. Or
il s'est acquis de la gloire devant
Dieu; donc il n'a pas esté justifié par
les œuvres. Et s'il n'a pas esté justi-
fié par les œuvres, comment a-t-il
esté justifié? L'Apostre dit en suite :
Que dit l'Ecriture? C'est à dire,
Comment dit-elle qu'Abraham a
esté justifié? Elle dit qu'Abraham a
crû aux promesses de Dieu, & que
cette creance luy a esté imputée à
justice.

justice. Ainsi Abraham a esté justifié par la Foy.

Mais que ceux qui entendent maintenant qu'Abraham a esté justifié par la foy, & non par les œuvres, se donnent bien de garde de tomber dans cet abyfme dont j'ay parlé. Car quelqu'un pourroit dire : Vous voyez bien qu'Abraham a esté justifié non par les œuvres, mais par la foy. C'est pourquoy si quelqu'un dit : Je puis faire tout ce qui me plaira, quoy que je ne fasse point de bonnes œuvres, pourveu que je croye en Dieu, cette foy seule me sera imputée à justice. Si quelqu'un, dis-je, tient ce discours, & prend cette mal-heureuse resolution, il est tombé dans le precipice. Que s'il n'est encore que dans le doute, & dans l'incertitude, on peut dire qu'il est en danger d'y tomber. Or la sainte Escriture, & le veritable sens de la parole de Dieu retire non seulement du peril celuy qui court risque de se perdre, mais mesme il délivre celuy qui est desja tom-

50 SERMON DE S. AUGUSTIN,
bê dans l'abyfme du peché.

Je m'en vay donc répondre, & opposer à saint Paul ce que saint Iacques dit pour corriger ceux qui expliquoient mal les paroles de saint Paul. Saint Iacques écrivant contre ceux qui presumant de la foy seule ne vouloient pas faire de bonnes actions, recommande les œuvres du mesme Abraham dont saint Paul recommande la foy. Et neanmoins ces deux Apostres ne sont point contraires l'un à l'autre. Saint Iacques a parlé du sacrifice d'Abraham, qui est connu de tout le monde. Certainement cette action est grande, mais elle a esté faite par la foy. Je louë & j'estime la grandeur de cette action ; mais je voy que la foy a servy de fondement à ce grand édifice. Je louë cette bonne œuvre, mais je voy bien que la foy est la racine qui l'a produite. Car si Abraham eust fait cette action, sans vne foy sincere & veritable ; cette action toute grande qu'elle estoit,

luy eust esté tout à fait inutile. Que si la foy d'Abraham eust esté telle, que Dieu luy ayant commandé de luy sacrifier son fils, il eust dit en luy-mesme : Je ne le feray pas, & neanmoins je croy que Dieu me sauvera, encore que je méprise ses ordres : cettè foy sans les œuvres eust esté vne foy morte, & cette racine sans fruit eust esté vne racine sterile & seiche. Que faut-il donc faire ? Il ne faut pas croire que les bonnes œuvres puissent devancer la foy, ni se persuader que quelqu'un puisse faire de bonnes œuvres, avant qu'il ait receu la foy; parce que toutes les actions que l'on fait sans la foy sont vaines & inutiles, quelques loüables qu'elles paroissent aux yeux des hommes. Et il me semble que je pourrois comparer ces actions aux grands efforts, & à la vitesse d'un homme qui marcheroit hors du chemin. C'est pourquoy il ne faut pas que personne mette au nombre de ses bonnes œuvres, celles qu'il a faites avant qu'il eust receu la foy, puis

52 SERMON DE S. AUGUSTIN,
qu'il ne pouvoit y avoir de bonnes
œuvres, où il n'y avoit point de foy.

C'est l'intention qui rend l'action
bonne, & c'est la foy qui conduit &
qui regle cette intention. Il ne faut
pas beaucoup considérer ce qu'un
homme fait, mais il faut principale-
ment regarder la fin qu'il se pro-
pose dans ce qu'il fait. Car donnez-
moy un Pilote qui sçachant bien
conduire son vaisseau, ait perdu
la connoissance du lieu où il doit al-
ler. Que luy sert-il de bien gou-
verner le timon, de bien conduire
le vaisseau, de tourner la proue
contre les flots, d'empescher que
les costez du vaisseau ne se brisent
contre les rochers, & d'avoir assez
de force pour faire aller son vais-
seau où il luy plaist, & pour le re-
tirer d'où il veut? Dequoy sa scien-
ce luy sert-elle, si on luy demande:
Où allez-vous? & qu'il réponde: Je
n'en sçay rien: ou sans faire cette
réponse, qu'il dise: Je m'en vay à
un tel port; & qu'au lieu d'aller à ce

port, il aille miserablement échoüer contre quelque rocher : Ne peut-on pas dire qu'un tel Pilote conduit son vaisseau avec d'autant plus de danger, & court d'autant plus viste au naufrage, qu'il a plus d'adresse & plus de force à le conduire ? Il en est de mesme d'un homme qui court avec beaucoup de force & de vitesse, mais qui court hors du chemin. N'auroit-il pas esté plus avantageux à ce Pilote d'avoir eu un peu moins de force, d'avoir gouverné son vaisseau avec un peu moins d'adresse, & d'avoir suivy le droit chemin qu'il devoit tenir ? Ne luy auroit-il pas esté plus avantageux d'avoir marché dans le chemin avec un peu plus de lenteur & de foiblesse, que d'avoir couru hors du chemin avec tant de vitesse & tant de force ? Celuy-là est donc bien plus sage qui estant dans le vray chemin marche par les regles de la foy, parce qu'encore qu'il boite en marchant, neanmoins il ne s'égare pas, & ne s'ar-

54 SERMON DE S. AUGUSTIN,
reste pas entierement, mais il avance
toujours quoy qu'il n'avance que
peu à peu : Et on doit esperer qu'une
telle personne arrivera où elle
aspire, quoy qu'elle n'y arrive que
tard.

C'est pourquoy, mes freres, il
faut croire qu'Abraham a esté justifié
par la foy; & que si ses œuvres
n'ont pas precedé sa foy, neanmoins
elle l'ont suivie. Car la foy peut-
elle estre sterile? Si l'on n'est point
sterile, la foy ne la fera point aussi :
Mais si l'on a eu quelque sentiment
contraire à la foy, on a rendu sterile,
& on a, pour ainsi dire, brûlé
cette racine des bonnes œuvres dans
le feu de la malice & de la cupidité.
Il faut donc conserver la foy, & en
suite de la foy faire de bonnes œuvres.
Surquoy on me dira peut-estre, que
saint Paul ne parle point de faire de
bonnes actions. Mais je répondray que
c'est au contraire ce qu'il ordonne,
quand il dit : Que la foy opere par
la dilection : Que la

charité est l'accomplissement de toute la loy, & qu'on accomplit toute la loy, en accomplissant ce precepte: Aimez vostre prochain comme vous-mesme. Considérez donc si l'Apostre ne veut pas que vous fassiez de bonnes œuvres, luy qui dit: Ne commettez point d'adultere, ne faites point d'homicide, & ne desirez point le bien d'autrui, Que s'il y a quelque autre commandement, il est compris sous celui-cy: Aimez vostre prochain comme vous-mesme; parce que si l'on aime son prochain, on ne luy fait point de mal, & que la charité est l'accomplissement de toute la loy. Vous me direz peut-estre, qu'à la verité la charité vous deffend de faire du mal à vostre prochain, mais qu'elle ne vous ordonne pas de luy faire du bien. Au contraire la charité ne peut souffrir que nous ne fassions pas à nostre prochain tout le bien que nous luy pouvons faire. Car n'est-ce pas elle qui prie pour ses ennemis? Et

56 SERMON DE S. AVGVSTIN,
peut-on dire que celuy qui souhai-
te du bien à son ennemy, abandon-
ne son amy ? C'est pourquoy si la
foy est sans la charité, elle est aussi
sans les œuvres.

Mais afin que nous ne nous em-
barrassions pas l'esprit touchant les
œuvres que la foy doit produire,
ajoutez-y l'esperance & la charité,
& après cela ne vous en mettez pas
en peine, parce que l'amour ne peut
pas estre oisif. Car qui est le prin-
cipe de toutes les actions des hom-
mes, soit bonnes, soit mauvaises, si
ce n'est l'amour ? Il n'y a point d'a-
mour qui soit oisif & sterile. N'est-
ce pas l'amour qui fait commettre
les adulteres, les homicides, & tous
les autres déreglemens ? Purifiez donc
vostre amour, & faites comme vn
bon jardinier qui détourne dans son
jardin l'eau qui couloit dans vn cloa-
que. Ayez autant d'empressement
pour vous approcher du Createur du
monde, que vous en aviez pour
vous insinuer dans l'esprit du monde.

On ne vous dit pas que vous n'aimiez rien : au contraire, vous seriez sans mouvement, sans vie, sans plaisir, & sans honneur parmy les hommes, si vous n'aimiez rien. Il faut donc que vous aimiez, mais il faut aussi que vous consideriez bien ce que vous devez aimer.

L'amour de Dieu & du prochain s'appelle charité; & l'amour du monde & du siecle s'appelle cupidité. Il faut mettre des bornes à la cupidité, & estendre celles de la charité. La charité fait concevoir à celuy qui fait de bonnes actions, l'esperance qui naist ordinairement de la bonne conscience. Car vn homme a droit d'estre dans l'esperance, lors que sa propre conscience luy rend vn témoignage avantageux. En effet comme la mauuaise conscience est pleine de desespoir, la bonne conscience est touïours accompagnée d'esperance. Voila les trois choses dont parle saint Paul dans l'Epistre aux Corinthiens : la foy, l'esperance,

58 SERMON DE S. AVGVSTIN,
& la charité. Il en parle encore dans
vn autre lieu, où il met la bonne
conscience au lieu de l'esperance.
La fin du precepte, dit-il, est la cha-
rité, mais la charité qui naist d'un
cœur pur, d'une bonne conscience,
& d'une foy sincère & veritable.

Or quelle est la fin du precepte ?
Ce n'est pas celle par laquelle on
viole & on ruine les preceptes, mais
celle par laquelle on les accomplit.
En effet il y a bien de la difference
entre dire que l'on a mis fin à la
viande dont on se nourrit, & que
l'on a mis fin à une toile que l'on
avoit commencée. Il est vray que
dans l'un & dans l'autre on se sert
du mot de fin, mais dans vn sens bien
different, puis que l'on ne met fin
aux viandes qu'en les consumant; au
lieu que l'on met fin à une toile en l'a-
chevant. Ainsi l'Apostre parlant de
la fin du precepte n'a pas entendu
cette fin par laquelle on ruine &
on détruit les preceptes, mais celle
par laquelle on les accomplit. Cet-

te fin regarde donc les trois choses dont parle saint Paul, quand il dit: La fin du precepte est la charité, mais la charité qui naist d'un cœur pur, d'une bonne conscience, & d'une foy sincere & veritable; ayant mis ce mot de bonne conscience pour celuy d'esperance, parce que celuy-là espere veritablement qui a en foy le témoignage interieur d'une bonne conscience; & qu'au contraire celuy qui se sent piqué par le remords d'une mauvaise conscience, abandonne l'esperance, & il n'espere plus, s'il est permis de parler de la sorte, qu'une juste condamnation. Il faut donc avoir le témoignage interieur d'une bonne conscience, afin de pouvoir esperer le royaume du Ciel; mais pour avoir une bonne conscience il faut croire, & faire de bonnes œuvres. Et ainsi comme la croyance est un effet de la foy, les bonnes œuvres sont un effet de la charité.

Dans un lieu saint Paul commence

60 SERMON DE S. AUGUSTIN,
par la foy, en disant: La foy, l'esperance, & la charité: & dans l'autre il commence par la charité, en parlant de cette charité qui naist d'un cœur pur, d'une bonne conscience, & d'une foy sincere & veritable. Pour moy je viens de commencer par le milieu, qui est la bonne conscience & l'esperance. Il faut donc que celuy qui veut avoir une bonne esperance ait une bonne conscience. Mais pour avoir une bonne conscience, il faut qu'il ait la foy, & qu'il fasse de bonnes œuvres. Ainsi de l'esperance qui est le milieu de ces trois vertus, nous allons & au commencement qui est la foy, & à la fin qui est la charité: la croyance estant un effet de la foy, comme les bonnes œuvres sont un effet de la charité.

Mais comment est-ce que l'Apôtre dit aux Romains; Que l'homme est justifié par la foy, puis qu'il dit aux Galates: Que la foy opere par la dilection? Faut-il que nous oppo-

fions , je ne dis pas saint Paul à saint Iacques , mais saint Paul à saint Paul mesme , & que nous luy disions : Il semble que vous nous permettiez en quelque façon de pecher impunément , en nous disant comme vous faites : Abraham a crû aux promesses , & cette creance luy a esté imputée à justice ? Ce qui nous porte à croire que l'homme est justifié par la foy sans les œuvres. Il est vray que vous dites aussi dans vn autre lieu : Que la foy agit par la charité. Ainsi la foy sans les œuvres, dont l'Apostre parle dans le premier passage , ne pourroit pas me mettre en assurance ; puis qu'il paroist par le second, que je ne puis avoir l'esperance ni la foy mesme , si je n'agis par la charité. J'entends donc ce que saint Paul nous veut dire dans son Epistre aux Romains. Il nous veut recommander la foy qui est sans les œuvres ; mais la charité est l'ouvrage de la foy ; parce que la charité ne peut estre oisive , estant obligée de

ne faire point de mal , & de faire tout le bien qu'elle peut faire. Car que ne fait point la charité ? Elle nous fait éviter le mal , & nous porte à faire le bien. Quoy l'Apostre nous recommanderoit-il la foy sans les œuvres , luy qui dit dans vn autre lieu : Quand j'aurois autant de foy qu'il en faut pour transporter les montagnes , elle me seroit inutile si je n'avois la charité ? Que si la foy sans la charité est inutile , & que la charité agisse necessairement par tout où elle se trouve , il s'ensuit donc que la foy n'agit vtilement que par la charité. Et si cela est veritable , comment est-ce que l'homme sera justifié par la foy sans les œuvres ? Ecoutons l'Apostre qui nous dit : J'ay dit qu'Abraham a crû aux promesses de Dieu , & que cette creance luy a esté imputée à justice, de peur que l'homme ne se glorifiast de ses œuvres , & qu'il ne crût avoir receu la grace de la foy par le merite de ses actions. Ne vous glorifiez

donc pas des actions que vous avez faites avant que vous eussiez receu la foy , parce que vous l'avez receüe lors que vous estiez encore pecheurs. Que si la foy que vous avez receüe vous a justifiez , elle vous a trouvez dans le peché ; & de pecheurs elle vous a rendu justes.

La creance , dit saint Paul , est imputée à justice à vn homme qui croit en celuy qui justifie le pecheur : Si Dieu justifie le pecheur , de pecheur il le rend juste ; & si de pecheur il le rend juste , quelles sont donc les bonnes œuvres des pecheurs ? Que le pecheur se glorifie de ses bonnes œuvres , & qu'il die tant qu'il voudra : Je donne l'aumosne aux pauvres , je ne prens point le bien d'autrui , je ne souhaitte point la femme de mon prochain , je ne tue personne , je ne trompe personne , & je rends le depost que l'on m'a remis en garde sans l'avoir receu en presence d'aucun témoin. Qu'il se vante de toutes ces choses, Je luy de-

64 SERMON DE S. AUGUSTIN,
mande seulement s'il est juste ou pe-
cheur , & il me répond : Comment
serois-je pecheur en faisant toutes
ces choses ? Vous pouvez estre pe-
cheur , luy diray-je , comme l'ont
esté ceux qui ont rendu à des creatu-
res, l'honneur & l'adoration qui n'est
deüe qu'au seul Createur.

Voilà comment vous pouvez estre
pecheur. Et en effet , ne vous doit-
on pas estimer pecheur , si esperant
de toutes vos bonnes actions ce que
l'on en doit esperer , vous ne l'espe-
rez pas de Dieu , en qui seul il faut
mettre son esperance : ou si mettant
vostre esperance en Dieu , vous n'en
esperez pas la vie eternelle , qui est
ce que l'on en doit esperer ? Si de
toutes vos bonnes actions vous avez
pretendu recevoir quelque felicité
temporelle , vous estes vn pecheur,
parce que la felicité temporelle n'est
pas la recompense de la foy. La foy
est vne chose très-precieuse , & vous
l'estimez trop peu. Vous estes donc
vn pecheur , & vous n'avez point de
bonnes

SVR LE PSEAVME XXXI. 65

bonnes œuvres. Car encore que vous employiez toutes vos forces à faire de bonnes actions, & qu'il semble que vous conduisiez vostre vaisseau avec beaucoup d'adresse, néanmoins il est veritable que vous allez vous briser contre des rochers. Car c'est peu de chose que vous esperiez ce qu'il faut esperer, c'est à dire, la vie eternelle, si vous ne l'esperez pas de celuy de qui il la faut esperer, c'est à dire, de Dieu par les merites de IESVS-CHRIST. Que si vous pretendez d'y pouvoir arriver par les astres du ciel, par le soleil & par la lune; ou par les puissances de l'air, de la mer & de la terre, vous estes vn impie. Il faut donc que vous commenciez à croire en celuy qui justifie l'impie, afin que toutes les actions que vous estimiez bonnes, puissent estre veritablement de bonnes actions. Car pour moy je ne scaurois les appeller bonnes, si elles ne naissent d'un bon principe.

Peut-estre que vous me demande-

66 SERMON DE S. AUGUSTIN,
rez ce que j'entends par ces paroles.
Je vous répondray, ou que vous espé-
rez d'un Dieu qui est eternal, vne
vie temporelle; ou que vous espérez
des demons vne vie eternelle, & que
l'une & l'autre de ces deux espéran-
ces vous rend criminel. Purifiez
donc vostre foy, dirigez bien vostre
intention, entrez dans vne voye droi-
te; & après cela si vous avez des for-
ces, marchez en assurance & cou-
rez hardiment, car vous estes dans le
veritable chemin. Vous arriverez au
but avec d'autant plus de facilité,
que vous aurez couru avec plus de
force & de vitesse.

Mais peut-estre que vous marchez
encore foiblement. Il n'importe:
prenez garde seulement de ne sortir
pas du chemin, parce que vous arri-
verez au terme où vous tendez, quoy
que vous y arriviez vn peu tard. Ne
vous arrestez donc pas, ne tournez
pas la teste en arriere, & ne vous éga-
rez pas.

Que si vous me demandez ce qu'il

faut faire , & qui sont ceux qui sont bien-heureux ; je vous diray que ce ne sont pas ceux en qui Dieu ne trouve point de pechez , car il en trouve en tous les hommes , parce que tous les hommes ont peché , & ont besoin de la misericorde de Dieu. Et si Dieu trouve des pechez dans tous les hommes , il s'ensuit donc qu'il n'y a d'heureux que ceux dont les offenses sont remises , & dont les pechez sont couverts. C'est ce que l'Apostre a recommandé en disant : Qu'Abraham a crû aux promesses de Dieu , que cette creance luy a esté imputée à justice , & que la recompense que l'on donne à celuy qui presume de ses forces , & qui croit avoir receu la grace de la foy par le merite de ses bonnes œuvres , n'est pas tant vne grace qu'on luy fait , qu'une dette qu'on luy paye. Que veulent donc dire ces paroles ? Elles veulent dire que la recompense que Dieu nous donne , est vn pur effet de sa grace , que si elle est vn pur effet de sa gra-

68 SERMON DE S. AUGUSTIN,
ce , nous la recevois donc gratuite-
ment , c'est à dire , sans qu'elle nous
ait rien coûté.

Vous n'aviez point encore fait de
bien , & vous avez reçu le pardon
de vos pechez. Dieu consideroit vos
actions , & il n'en trouvoit que de
mauvaises. Et s'il avoit rendu à vos
actions ce qu'elles meritoient de re-
cevoir , certainement il les auroit
punies de mort ; puis que selon l'A-
postre : La mort est la recompense du
peché. En effet que meritent les
mauvaises actions , sinon vne con-
damnation eternelle ; & que meri-
tent les bonnes , sinon le royaume
des cieux ? Or Dieu vous a trouvez
remplis de pechez , & il vous auroit
puni s'il vous avoit rendu ce que
vous aviez merité. Qu'a-t-il donc
fait ? Il ne vous a pas rendu la peine
que vous aviez meritée , mais il vous a
donné la grace que vous ne meritiez
pas. Il ne vous devoit que la puni-
tion de vos fautes , & il vous en a ac-
cordé le pardon. Ainsi vous com-

commencez d'estre fideles par sa grace. Vostre foy estant accompagnée de l'esperance & de la charité, commence à produire de bonnes actions. Mais donnez-vous bien de garde de vous en glorifier, ni de vous en élever. Souvenez-vous de celuy qui vous a mis dans la voye où vous estes. Souvenez-vous que vous estiez dans l'égarement, quoy que vous courussiez fort viste : Et enfin souvenez-vous que Dieu vous a trouvez comme cet homme de l'Evangile qu'un Samaritain rencontra tout languissant & à demi-mort ; qu'il vous a mis sur son cheval, & qu'il vous a menez dans l'hostellerie.

La recompense, dit saint Paul, n'est point vne grace, mais le payement d'une dette à l'égard de celuy qui travaille. Ainsi vous n'avez qu'à publier vos actions & vos merites, si vous voulez n'avoir point de part à la grace de Dieu. Car Dieu connoist quelles sont vos œuvres, & sçait rendre à chacun ce qui luy est dû.

Mais que doit-il à celuy qui ne fait pas de bonnes œuvres ? Pour le voir plus clairement , supposons vn pecheur & vn impie. Cet impie & ce pecheur ne fait pas de bonnes œuvres. Mais en qui est-ce qu'il croit lors que Dieu luy donne la foy ? Il croit en celuy qui justifie l'impie & le pecheur. Car il est en effet vn impie & vn pecheur , en ce qu'il ne fait pas de bonnes œuvres ; parce qu'encore qu'il semble faire de bonnes actions , on ne doit pas neanmoins les appeller bonnes , à cause qu'il les fait sans la conduite de la foy.

La foy , dit l'Apostre , est imputée à justice à vn homme qui croit en celuy qui justifie l'impie & le pecheur. Et David parlant de la beatitude de l'homme , dit : Heureux celuy que Dieu justifie sans les œuvres. Comment le justifie-t-il ? En luy donnant la grace de la foy que les bonnes œuvres suivent toujours , & qu'elles ne precedent jamais. Fai-

tes donc attention sur vous, mes Freres, & écoutez bien ce que je dis. Car autrement vous vous plongerez dans cet abyfme, & dans cette liberté de pecher avec impunité; & vous vous perdrez fans que j'en fois coupable, non plus que saint Paul qui ne l'a pas esté de la perte de ceux qui ont mal entendu ses paroles. Ils voulurent mal expliquer ses discours, pour n'estre pas obligez de faire de bonnes actions. Ne foyez donc pas de ce nombre.

David parlant de tous les pecheurs obstinez sous la personne d'un feul, dit dans vn autre Pseau-me: Il n'a pas voulu entendre de peur de bien faire. Considérez que David ne dit pas: Il n'a pas pû entendre. C'est pourquoy il faut que vous veüilliez bien entendre, afin de faire de bonnes actions; car en le voulant vous ne manquerez pas d'en recevoir l'intelligence necessaire. Quelle est donc cette intelligence necessaire? C'est de ne se vanter pas

72 SERMON DE S. AUGUSTIN,
de ses bonnes œuvres, avant qu'on
ait receu la foy, & de n'estre point
paresseux après l'avoir receüe. Dieu
fait donc misericorde à tous les pe-
cheurs, & il les justifie par la foy.
Voicy le titre du Pseaume, *L'intel-
ligence à David*. Cette intelligence
est celle par laquelle on reconnoist
que l'homme qui confesse ses pe-
chez en est delivré, non par le me-
rite de ses œuvres, mais par la grace
de IESVS-CHRIST.

*Heureux ceux dont les offenses
sont remises, & dont les pechez sont
couverts.* Heureux ceux dont les pe-
chez sont effacez de la memoire de
Dieu.

*Heureux celuy à qui Dieu n'im-
pute pas le peché, & dont l'esprit est
sans malice.* Heureux celuy qui ne
publie pas sa propre justice, ayant
sa conscience toute remplie d'ini-
quité.

*Mes os se sont envieillis, parce
que je suis demeuré dans le silence.
Toute ma force a esté reduite en
foiblesse,*

foiblesse, parce que je n'ay pas confessé de bouche mes pechez pour en avoir la remission.

En criant tout le long du jour.
En excusant mes pechez, & en vomissant ainsi des blasphêmes contre yn Dieu si juste, estant moy-mesme yn si grand pecheur.

Puis que vostre main s'est appesantie sur moy, durant le jour & durant la nuit. Puis que j'ay ressenti le poids de vostre justice, Seigneur, par les continüelles rigueurs de vos châtimens.

Je me suis converti dans mon ennuy, & lors que les pointes de l'affliction perçoient mon cœur. Je suis devenu miserable par la connoissance de ma propre misere, & par le remords cuisant de ma mauvaïse conscience.

J'ay reconnu mon peché, & je ne vous ay point caché mon iniquité. C'est à dire, je ne vous ay point caché mon injustice.

J'ay dit, Seigneur, que je porte-
G

74 SERMON DE S. AUGUSTIN,
rois témoignage contre moy-mesme.
I'ay dit que je porterois témoignage,
non contre vous, mon Dieu, com-
me j'ay desja fait lors que je suis de-
meuré dans le silence, mais contre
moy-mesme, en vous confessant mes
iniquitez.

*Et vous m'avez pardonné l'ini-
quité de mon cœur.* Vous me l'avez
pardonnée, avant mesme que je vous
l'eusse confessée de bouche, & lors
que je ne l'avois encore avouée que
dans le cœur.

*C'est pour cela que tous les Saints
vous prieront dans vn temps favora-
ble.* Tous les Saints vous prieront,
Seigneur, pour cette impiété de
cœur. Car ils ne deviendront pas
Saints par leurs propres merites, mais
dans vn temps favorable, c'est à di-
re, dans l'arrivée de celuy qui par sa
misericorde nous a délivrez de nos
pechez.

*Dans le deluge de plusieurs eaux,
on ne pourra point s'approcher de luy.*
Lors que le jour du jugement arri-

vera tout d'un coup , comme le deluge arriva du temps de Noé , il ne faut pas que personne s'imagine qu'alors il y ait encore lieu de faire vne confession; , par laquelle nous puissions approcher de Dieu.

Vous estes mon refuge contre les maux qui m'environnent. I'ay recours à vous, Seigneur, afin que vous délivriez mon cœur du poids insupportable des pechez qui l'accablent.

O mon Dieu, qui estes ma joye, délivrez-moy de ceux qui m'assiègent de tous costez. Ma joye est toute en vous, Seigneur, c'est pourquoy délivrez-moy de cette tristesse qui naist de la consideration de mes pechez.

Je vous donneray la lumiere & l'intelligence, & je vous mettray dans le chemin où vous devez marcher. Je vous donneray la lumiere & l'intelligence, après que vous aurez confessé vos pechez, afin que vous ne sortiez plus de la voye où vous ferez vne fois entré, & que vous ne veüilliez plus dépendre de vostre propre volonté.

*I'arrestteray mes yeux sur vous.
I'establiray solidement mon amour
& ma charité dans vous.*

*Prenez garde de devenir comme
des chevaux & des mulets, qui sont
des animaux sans raison. Et c'est
pour cela qu'ils se veulent gouverner
eux-mesmes.*

*Serrez avec un mors & une bride
la bouche de ceux qui ne s'approchent
point de vous. Traitez-les, Seigneur,
ainsi que l'on traite les chevaux &
les mulets; & faites que par ces pei-
nes & par ces chastimens ils soient
obligez de se soumettre à vostre con-
duite.*

*Les pecheurs sont suivis de plusieurs
sortes de chastimens. Celuy-là est ve-
ritablement suivi de plusieurs sortes
de chastimens, qui n'avoüe point la
grandeur de ses crimes, qui ne se
soumet point à la conduite de Dieu,
& qui veut estre luy-mesme son pro-
pre conducteur.*

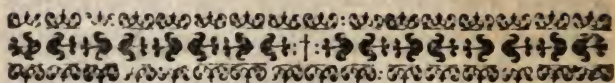
*Mais la misericorde de Dieu en-
vironnera ceux qui mettent leur espe-*

rance en luy. Celuy qui met toute son esperance au Seigneur, & qui se soûmet à sa conduite, se trouvera environné de sa misericorde.

O Iustes, réjouissez-vous au Seigneur, & tressaillez d'allegresse. Réjouissez-vous, ô Iustes, & tressaillez d'allegresse, non en vous-mesmes, mais au Seigneur.

Et vous tous qui avez le cœur droit, glorifiez-vous en luy. Que tous ceux qui ont compris qu'il est juste de se soûmettre à Dieu, se glorifient en luy, afin qu'ils soient preferez au reste des hommes.





SERMON

DE

S. AVGVSTIN,

CONTENANT L'EXPLICATION
DV PSEAVME XXXI.

Beati quorum remissa sunt iniquitates, &c.

SECONDE PARTIE.



B Heureux ceux dont les offenses sont remises, & dont les pechez sont convertis. Heureux celui à qui Dieu n'impute pas le peché, & dont la bouche est sans fourbe & sans malice. Nous ne faisons que de commencer le Pseaume, & nous commençons d'avoir l'intelligence. Or cette intelligence consiste à reconnoistre que l'on ne doit point

se glorifier de ses merites , ni devenir orgueilleux par l'impunité de ses pechez : Voicy quel est le titre du Pseaume : *L'intelligence à David.* Le Pseaume s'appelle l'intelligence. Il faut donc que l'intelligence consiste premierement à se reconnoistre pecheur , & puis en suite à ne pas attribuer à ses propres forces , mais à la pure grace de Dieu , le bien que l'on aura commencé à faire avec vne foy vive , & qui opere par la dilection. Ainsi le cœur , qui est la bouche interieure de l'homme , sera sans malice & sans fourbe : on n'exprimera par la langue que les mesmes sentimens que l'on aura dans le cœur , & on ne sera pas du nombre de ces Pharisiens dont il est dit dans l'Evangile : Ils ressembtent à des sepulchres blanchis ; ils paroissent exterieurement justes devant les hommes , estant interieurement remplis de malice & d'injustice devant Dieu.

En effet n'est-ce pas estre rempli de malice & de fourbe , de vouloir

80 SERMON DE S. AUGVSTIN,
paroistre juste lors que l'on est pe-
cheur? Ce n'est pas estre semblable
à ce Nathanaël dont nostre Seigneur
dit ; Voila vn vray Israélite qui est
sans fourbe & sans malice. D'où ve-
noit que cet Israélite estoit sans four-
be & sans malice? De ce que IESVS-
CHRIST l'avoit veu lors qu'il n'estoit
encore que sous le figuier. Nathanaël
estoit donc sous vn figuier, c'est à
dire, dans l'estat mal-heureux d'une
chair mortelle: Et s'il estoit dans le
mal-heureux estat d'une chair mor-
telle, & retenu par les liens du pe-
ché qu'il avoit contracté en naissant,
il estoit par vne suite infaillible sous
ce figuier sous lequel David gemit,
en disant dans vn autre Pseaume: I'ay
esté conçu dans le peché.

Mais celuy qui a apporté la loy de
grace a veu cet Israélite. Que veu-
lent dire ces paroles: *Il l'a veu*. Elles
veulent dire qu'il a eu pitié de luy.
IESVS-CHRIST parle donc de la
simplicité de cet homme qui est sans
fourbe & sans malice, afin de nous

faire voir en luy la grandeur de sa grace. Je vous ay veu, luy dit-il, lors que vous estiez sous vn figuier. Cette parole : *Je vous ay veu*, n'est pas vne si grande chose, si ce n'est qu'on luy donne quelque sens particulier. Car est-ce vne si grande merveille que IESVS-CHRIST ait veu vn homme sous vn figuier ? Oui certainement, puis que s'il n'eust pas jetté ses yeux favorables sur nous, lors que nous estions encore sous le figuier, nous fussions devenus secs & steriles ; ou nous aurions esté semblables à ces Pharisiens, qui estant remplis d'injustice ne laissoient pas de se glorifier de leurs actions : Et Dieu n'eust trouvé en nous que des feüilles, au lieu des fruits qu'il demande de nous.

IESVS-CHRIST ayant veu vn figuier qui estoit sans fruit, le maudit, & incontinent le figuier devint sec. Il n'y vit seulement que des feüilles, qui sont la figure des paroles : il n'y trouva point de fruit, qui est la figu-

82 SERMON DE S. AVGVSTIN,
re des actions. L'ayant trouvé de cer-
te sorte , il le maudit , en disant :
Qu'il devienne sec , & qu'il n'ait pas
mesme des feüilles. Pourquoy est-
ce qu'il oste mesme les feüilles de
cet arbre qui n'avoit point de fruit ?
Car vn arbre sec ne peut pas avoir
des feüilles. C'est pour nous ap-
prendre que les Pharisiens figurez
par ce figuier n'ayant que des paro-
les sans aucunes bonnes actions, me-
riterent cette secheresse & cette ma-
lediction par le jugement de IESVS-
CHRIST. Prions donc Nostre Sei-
gneur qu'il luy plaise de nous regar-
der sous ce figuier , afin que par la
force de son regard, il trouve en nous
le fruit des bonnes œuvres, tandis que
nous sommes sous le figuier , & sous
l'estat mal-heureux d'une chair mor-
telle; de peur qu'estant frappez par sa
malediction nous ne tombions dans
la secheresse. Mais parce que nous
devons attribuer à la pure grace de
Dieu, & non pas à nos propres forces,
toutes les bonnes œuvres que nous

faisons , disons avec le Prophete :

Heureux celuy dont les offenses sont remises , & dont les pechez sont couverts. Heureux , dis-je , non pas celuy en qui Dieu ne trouve point de peché , mais celuy dont les pechez sont couverts. Si les pechez sont couverts, ils sont détruits ; car si Dieu a couvert les pechez , c'est vne marque qu'il ne veut pas les voir : s'il ne veut pas les voir , il ne veut pas les examiner : s'il ne veut pas les examiner , il ne veut pas les punir : s'il ne veut pas les punir, il s'ensuit qu'il les veut pardonner. C'est pourquoy nous pouvons dire : Heureux celuy dont les offenses sont remises , & dont les pechez sont couverts. Or ce que le Prophete a dit des pechez couverts, ne se doit pas entendre comme s'ils estoient encore , & qu'ils fussent vivans. Pourquoy donc souhaite-t-il que ses pechez soient couverts ? C'est afin que Dieu ne les voye point. Car en Dieu , voir les pechez & les punir, c'est vne mesme chose. Et afin que

84 SERMON DE S. AVGVSTIN,
l'on sçache qu'il n'y a point de diffe-
rence, écoutez ce que David luy dit
dans vn autre Pseaume : Détournez
vos yeux, Seigneur, pour ne plus
voir mes offenses. Il faut donc que
Dieu détourne ses yeux de dessus nos
pechez, afin qu'il luy plaise de les
jetter sur nous-mesmes. Mais com-
ment nous regardera-t-il ? Comme
il a regardé Nathanaël. Je vous ay
veu, luy dit-il, lors que vous n'estiez
encore que sous vn figuier. L'om-
brage d'un figuier n'a pas empesché
que les yeux de la misericorde de
Dieu n'ayent reconnu celuy dont on
peut dire veritablement,

*Heureux celuy à qui Dieu n'impu-
te pas le peché, & dont l'esprit est
sans fourbe & sans malice. Ceux-là
sont bien mal-heureux qui ne vou-
lant point confesser leurs fautes tra-
vaillent inutilement à les deffendre
& à les excuser. Car plus ils s'effor-
cent d'excuser leurs crimes, en se
glorifiant de leurs merites, plus ils
tombent dans la foiblesse & dans la*

deffillance. En effet pour estre véritablement fort, il faut mettre toute sa force en Dieu, & non pas en soy-mesme. C'est pour cela, dit saint Paul, que j'ay demandé trois fois à Dieu qu'il éloignast de moy cet Ange de Satan; & Nostre Seigneur m'a répondu: Ma grace te suffit. Remarquez que Dieu n'a pas dit à saint Paul: Ta vertu te suffit: mais, Ma grace te suffit, parce que la vertu se perfectionne dans la foiblesse. Ce qui fait dire ailleurs au mesme Apostre: Je ne suis jamais plus fort que lors que je suis foible. D'où il s'ensuit que celuy qui voudra paroistre fort en presumant de soy-mesme, & se glorifiant de ses merites de quelque nature qu'ils puissent estre, deviendra semblable au Pharisien de l'Evangile qui se van-toit orgueilleusement d'un bien qu'il avoüoit neanmoins avoir receu de Dieu, en luy disant: Je vous rends graces, mon Dieu, de ce que je ne suis pas comme le reste des hommes.

Ecoutez , mes freres , quelle est cette espece d'orgueil que Dieu veut que nous remarquions dans la conduite de ce Pharisien orgueilleux. C'est cette espece qui peut veritablement surprendre vn homme juste , & qui peut se glisser mesme dans vne bonne conscience. A la verité ce Pharisien disoit à Dieu : Je vous rends graces. Ainsi il avoüoit avoir receu de Dieu le bien qui estoit en luy. En effet qu'avons - nous , dit l'Apostre , que nous n'ayons pas receu ? Je vous rends graces , disoit ce Pharisien , de ce que je ne suis pas comme le reste des hommes qui sont voleurs , méchans , & adulteres , ainsi que ce Publicain. En quoy donc estoit-il superbe ? Ce n'estoit pas en ce qu'il rendoit graces à Dieu , d'un bien qu'il avoit receu de luy , mais en ce qu'il s'élevoit par dessus vn autre à cause de ce mesme bien qu'il avoit receu. Or remarquez , mes freres , qu'avant que l'Evangeliste rapportast la parabole du Pharisien & du

Publicain, il en avoit expliqué l'occasion & le sujet, par ces paroles: Croyez-vous que le Fils de Dieu venant au monde trouve de la foy parmi les hommes? Et en suite de ces paroles IESVS-CHRIST comença la parabole du Pharisien & du Publicain. Car prévoyant qu'il s'éleveroit certains heretiques qui font aujourd'huy vn fort petit party, lesquels croyant que tous les hommes sont tombez dans l'erreur pourroient dire orgueilleusement que le monde a perdu la foy, & qu'ils sont les seuls parmi lesquels elle s'est conservée: Après les paroles de IESVS-CHRIST: Croyez-vous que le Fils de Dieu venant au monde trouve de la foy parmi les hommes? l'Evangeliste a ajouté: Il dit encore cette parabole à certaines personnes qui s'estimoient justes, & qui méprisoient les autres: Vn certain Pharisien & vn Publicain vinrent au Temple pour faire leurs prieres, & le reste que vous sçavez. Le Phari-

88 SERMON DE S. AUGUSTIN,
sien disoit à Dieu : Je vous rends
graces : Et s'il luy disoit ; Je vous
rends graces , en quoy donc estoit-
il orgueilleux ? En ce qu'il mépri-
soit les autres. Comment le prou-
ve-t-on ? Par les paroles mesme de
l'Evangéliste , qui dit : Le Phari-
sien méprisoit le Publicain qui se
tenoit éloigné de l'autel , mais qui
s'approchoit de Dieu par sa confes-
sion. Le Publicain se tenoit éloigné,
dit l'Evangéliste , mais Dieu n'en
estoit pas éloigné ? Pourquoi est-ce
que Dieu n'en estoit pas éloigné ? Par-
ce qu'il est dit dans vn autre lieu de
l'Escripture : Dieu est proche de ceux
qui ont le cœur contrit & humilié.
Considerons si ce Publicain avoit le
cœur contrit & humilié ; & par là
nous verrons que Dieu est proche de
ceux qui ont la contrition, & l'humili-
ation dans le cœur. Le Publicain,
dit l'Evangile , se tenoit éloigné ; il
n'osoit pas mesme lever les yeux
au ciel , mais il fraploit sa poitri-
ne. Quand on frappe sa poitrine ,
c'est

c'est vne marque qu'on a le cœur contrit. Que disoit-il donc en frappant sa poitrine ? Seigneur , ayez pitié d'un miserable pécheur. Et quel fut le jugement de Nostre Seigneur ? Je vous dis en verité que le Publicain sortit du Temple justifié & non pas le Pharisien. Pourquoi le Publicain fut-il justifié , & non pas le Pharisien ? C'est le jugement que Dieu mesme en fit. Le Pharisien disoit : Je ne suis pas comme le reste des hommes qui sont méchans, voleurs , & adulteres. Je jeusne deux fois la semaine , & je donne la dixième partie de tout mon bien. Et le Publicain au contraire n'osoit pas lever les yeux au ciel : Il consideroit le fond de sa conscience : il se tenoit éloigné ; & il sortit du Temple justifié & non pas le Pharisien. Pourquoi , Seigneur ? Découvrez-nous, s'il vous plaist , vostre justice , & faites-nous connoistre l'équité de vostre jugement.

Dieu nous expose la regle de son

90 SERMON DE S. AUGUSTIN,
jugement. Voulez-vous donc sçavoir pourquoy le Publicain sortit du Temple justifié & non pas le Pharisien ? Ce fut parce que Dieu élève ceux qui s'abbaissent , & qu'il abbaisse ceux qui s'élevent. Soyez attentifs , mes freres. J'ay dit que le Publicain n'avoit pas osé lever les yeux au ciel. Pourquoy ne regardoit-il pas le ciel ? Parce qu'il se regardoit luy-mesme. Il se consideroit pour se déplaire premierement à luy-mesme , & pour plaire en suite à Dieu. Au lieu que le Pharisien se vantoit luy-mesme , & marchoit la teste levée comme vn orgueilleux. Cependant Dieu dit aux superbes : Si vous ne voulez pas remarquer vos fautes , je les remarqueray moy-mesme ; & si au contraire vous voulez les examiner , je ne les examineray pas. Ainsi le Publicain n'osoit pas seulement regarder le ciel , parce qu'il se regardoit luy-mesme , & qu'il avoit vne veritable douleur de ses pechez. Il estoit luy-mesme.

son juge, afin que IESVS-CHRIST fust son intercesseur. Il se punissoit luy-mesme, afin que IESVS-CHRIST fust son liberateur. Il s'accusoit luy-mesme, afin que IESVS-CHRIST fust son deffenseur. En effet ce Dieu plein de misericorde le deffendit, puis qu'il prononça l'arrest en sa faveur. Ce Publicain sortit du Temple justifié & non pas le Pharisien; parce que Dieu eleve ceux qui s'abaissent, & qu'il abaisse ceux qui s'elevent. Le Publicain, dit IESVS-CHRIST, s'est consideré luy-mesme; & c'est pour cela que je n'ay point consideré ses pechez, & que j'ay écouté favorablement cette priere: Seigneur, détournez vos yeux de mes pechez. En effet qui est celui qui prie Dieu de détourner les yeux de ses offenses, sinon celui qui luy dit aussi ces paroles: Je connois mes crimes, & mon peché est toujours present devant moy.

Ainsi, mes freres, nous pouvons dire que quoy que le Pharisien dît qu'il

92 SERMON DE S. AUGUSTIN,
n'estoit pas comme les autres hommes qui sont méchans, voleurs, & adulteres; que quoy qu'il jeunast deux fois la semaine; que quoy qu'il donnast la dixième partie de tout son bien, il ne laissoit pas d'estre pecheur. Et en effet quand il n'auroit point eu d'autre peché, son orgueil seul estoit vn grand peché. Car enfin qui peut se vanter de n'avoir aucun peché, ou se glorifier d'avoir le cœur pur & chaste? Ce Pharisien estoit vn pecheur, mais vn pecheur miserable qui ne connoissoit pas le lieu où il estoit. Il estoit dans la maison d'un Medecin pour y estre guerri de ses blessures; & au lieu de les découvrir, il les cachoit, & ne faisoit voir que ce qu'il avoit de sain. Il ne faut donc pas que ce soit vous qui couvriez vos playes, mais il faut que ce soit Dieu qui les couvre. Car le Medecin ne les guerira point, si vous voulez les cacher, & si vous avez honte de les luy découvrir. Il faut que ce soit luy qui les pense &

qui les couvre ; parce qu'il les pense & qu'il les couvre avec des remedes souverains pour les guerir. Lors que le Medecin couvre la playe, il la couvre pour la guerir : mais lors que le malade la couvre, il ne la couvre que pour la cacher. Et neanmoins à qui cachons-nous nos blessures ? Nous les cachons à celuy qui sçait & qui voit toutes choses. C'est pourquoy, mes freres, considerez ce qui est dit icy :

Mes os se sont envieillis , parce que je suis demeuré dans le silence, encore que je criasse tout le long du jour. Que signifient ces paroles qui semblent se contredire : Parce que je suis demeuré dans le silence, encore que je criasse tout le long du jour ? Comment est-ce qu'un homme est demeuré dans le silence, s'il a crié tout le long du jour ? Il est demeuré dans le silence à l'égard de certaines choses, & il a crié tout le long du jour à l'égard de quelques autres. Il n'a point parlé des choses

94 SERMON DE S. AVGVSTIN,
qui eussent augmenté sa force, &
il a parlé de celles qui l'ont jetté
dans la deffillance. Il n'a point
parlé de ses pechez, & il a publié
ses merites. Car il a dit: Je suis de-
meuré dans le silence; c'est à dire:
Je n'ay pas confessé mes pechez.
C'est dequoy il devoit parler. Il de-
voit publier ses fautes, & taire ses
merites. Mais il a fait malicieuse-
ment tout le contraire. Il n'a pas
confessé ses pechez; & il a publié
ses merites. Et que luy en est-il ar-
rivé? Ses os se sont envieillis. S'il
eust confessé ses pechez, & s'il n'eust
pas publié ses merites, ses os qui ne
sont que les puissances de l'ame se
fussent tous renouvellez. Il eust esté
fort en Nostre Seigneur, parce qu'il
se fust reconnu foible en luy-mes-
me. Au lieu qu'ayant voulu paroî-
tre fort en luy-mesme, il s'est trou-
vé veritablement foible, & ses os se
sont envieillis. Il est demeuré dans
la vieillesse où il estoit, parce qu'il
n'a point voulu le renouvellement

de son ame par la confession de ses pechez.

Vous sçavez, mes freres, qui sont ceux qui deviennent hommes nouveaux. Ce sont ces hommes dont il est dit : Heureux ceux dont les offenses sont remises, & dont les pechez sont couverts. Mais celuy dont les os se sont envieillis n'a pas voulu que ses offenses luy ayent esté remises. Il a augmenté ses pechez, en les voulant excuser, & en publiant ses merites. Ainsi ses os se sont envieillis, parce qu'il est demeuré dans le silence de ses pechez, en criant tout le long du jour ? Que veulent dire ces paroles : En criant tout le long du jour ? Elles veulent dire : En s'obstinant tout le long du jour à deffendre ses pechez. Cependant considerez qui est celuy qui commence à se reconnoître ; parce que nous allons entrer dans l'intelligence du Pseume. Que celuy donc qui se reconnoist, ne regarde plus que ses fautes ; car in-

96 SERMON DE S. AVGVSTIN,
failliblement il commencera à se
hair, dès qu'il regardera ses fautes.
Mais voicy où il faut vous parler des
remedes qui doivent guerir vos
maux. Heureux celuy à qui Dieu
n'impute pas le peché, & dont la
bouche est sans fourbe & sans ma-
lice. Mes os se sont envieillis, par-
ce que je suis demeuré dans le si-
lence, encore que je criasse tout le
long du jour.

*Seigneur, vostre main s'est appe-
santie sur moy, durant le jour &
durant la nuit.* Que signifient ces
paroles: Vostre main s'est appesan-
tie sur moy? C'est vn grand myste-
re, mes freres. Considérez la justi-
ce du jugement que Dieu a rendu
entre le Pharisien & le Publicain.
Quel a esté le jugement de Nostre
Seigneur contre le Pharisien? Il se-
ra humilié. Et qu'a-t-il prononcé en
faveur du Publicain? Il sera élevé.
Pourquoy est-ce que le Pharisien se-
ra humilié? Parce qu'il s'est élevé.
Et pourquoy est-ce que le Publicain
sera

fera élevé ? Parce qu'il s'est humilié. Ainsi Dieu appesantit sa main sur le superbe, afin de l'humilier ; parce que ne s'estant pas voulu humilier luy-mesme par la confession de ses fautes, il se trouve humilié par le poids de la main toute-puissante de Dieu. Si ce Pharisien eust voulu souffrir le poids de la main divine qui le vouloit humilier, il eust reconnu que la main de Dieu est aussi douce & aussi legere pour relever les humbles qu'elle est pesante pour abbattre les orgueilleux ; & que Dieu a autant de force pour relever les vns, qu'il en a pour abbaissier les autres. C'est pourquoy David dit à Dieu : Puis que vostre main s'est appesantie sur moy durant le jour & durant la nuit.

Je me suis converty dans mon ennuy, & lors que les pointes de l'affliction perçoient mon cœur. La pesanteur de vostre main m'ayant humilié, Seigneur, je me suis converty dans mon ennuy ; je suis devenu

98 SERMON DE S. AUGUSTIN,
miserable ; les pointes de l'affliction
m'ont percé le cœur ; & en suite de
cette douleur , & de cet abbaïsse-
ment , ma conscience a esté vive-
ment touchée du repentir de mes
pechez. Qu'est-il donc arrivé à Da-
vid , tandis que les pointes de la
douleur luy perçoient le cœur ? Il
a ressentý de la douleur , & il a re-
connu qu'il estoit malade. Et luy
qui estoit demeuré dans le silence ,
luy qui n'avoit point avoué son pe-
ché , luy qui avoit tellement crié
pour le deffendre , que ses os s'é-
toient envieillis , & que sa force
s'estoit affoiblie , que fait-il main-
tenant ressentant dans son cœur les
pointes de l'affliction ? Il dit à Dieu :
J'ay reconnu mon peché. Il com-
mence donc à reconnoistre ses fau-
tes ; & les reconnoissant Dieu les luy
pardonne. Car écoutez ce qui suit ,
& voyez si ce n'est pas luy qui dit :

*J'ay reconnu mon peché , & je ne
vous ay point caché mon injustice.
Mes freres , voila ce que je vous*

disois. Il ne faut pas que vous cachiez vostre peché, si vous voulez que Dieu le cache & le couvre; parce qu'il eût dit: Heureux ceux dont les offenses sont remises, & dont les pechez sont couverts. Ceux qui couvrent leurs pechez se découvrent eux-mesmes. Mais celuy qui parle dans ce Pseume a découvert ses pechez, afin que Dieu les couvrît? I'ay reconnu mon peché, luy dit-il, & je ne vous ay point caché mon injustice? Que nous marquent ces paroles, Ie ne vous ay point caché mon injustice? Elles nous marquent qu'après avoir demeuré long-temps dans le silence, il commence à parler, & à dire quelque chose de contraire à ce qu'il disoit pendant qu'il estoit dans le silence. Car il dit:

I'ay dit que je porterois témoignage contre moy-mesme, en vous confessant mes fautes, & vous m'avez pardonné l'iniquité de mon cœur: I'ay dit, dit David. Et qu'a-t-il dit? Il n'a pas dit qu'il porte, mais qu'il

100 SERMON DE S. AUGUSTIN,
portera témoignage contre luy-mesme, en confessant ses fautes, & cependant Dieu commence à les luy pardonner. Soyez attentifs, mes freres. Le Prophete dit quelque chose de bien grand, disant: Je porteray témoignage contre moy-mesme, & vous m'avez pardonné l'iniquité de mon cœur. Il fait voir par ces paroles, qu'il n'avoit point encore porté de bouche, ce témoignage contre luy-mesme, mais qu'il l'avoit desja prononcé dans le cœur. Car dire serieusement que l'on portera témoignage contre soy-mesme, c'est le porter veritablement. C'est pourquoy Dieu m'a remis, dit David, l'iniquité de mon cœur. I'en'avois point encore confessé les fautes que j'avois commises; car je n'avois fait que dire seulement de bouche que je porterois témoignage contre moy-mesme, & Dieu n'a pas laissé d'entendre la voix de mon cœur.

Vous m'avez pardonné l'iniquité de mon cœur. David avoit dit: Je

porteray témoignage ; Mais parce que ce n'estoit pas assez , il ajoute maintenant : Contre moy-mesme. Et c'est avec raison qu'il dit : Contre moy-mesme. Car il y en a plusieurs qui estant surpris dans quelque peché , portent à la verité témoignage de leurs fautes , mais ils le portent contre Dieu , en disant que Dieu l'a voulu de la sorte. En effet si vn homme dit : Je n'ay point fait cette faute, ou : ce dont on me reprend n'est pas vn peché , il ne porte témoignage ni contre soy-mesme , ni contre Dieu. Que s'il dit : Il est vray, j'ay commis la chose dont on m'accuse, & j'avoüe que ce que j'ay commis est vn peché ; mais Dieu l'ayant bien voulu, quel mal ay-je fait ? Alors il porte témoignage contre Dieu-mesme.

Vous me direz , peut-estre , qu'il n'y a personne qui parle de la sorte , ni qui dise : Dieu l'a voulu. Helas il n'y en a que trop qui le disent ; & ceux-mesmes qui ne le disent pas, ne laissent pas de dire quelque au-

102 SERMON DE S. AUGUSTIN,
tre chose de semblable. Ils disent
que leur destin, & vne certaine con-
stellation les ont portez à ce peché.
Ainsi ils en veulent accuser Dieu,
par le tour qu'ils prennent pour ar-
river à Dieu. Ils veulent arriver
à Dieu en faisant vn long tour
pour accuser sa justice; au lieu d'al-
ler à luy par vn chemin plus court
pour appaiser sa colere. C'est ce qui
leur fait dire : Le destin & la con-
stellation en sont la cause. Mais
qu'est-ce que ce destin & cette con-
stellation? Personne ne peut douter
que les estoilles qui forment cette
constellation, ne soient celles que
nous voyons dans le ciel. Qui est-
ce qui les a faites? C'est Dieu. Qui
est-ce qui les a mises dans l'ordre
où elles sont? C'est Dieu même.
Vous voyez donc bien que vous avez
voulu dire : Dieu m'a fait pecher.
Ainsi vous publiez vostre justice, &
vous accusez celle de Dieu, disant
comme vous faites, que vous n'au-
riez point commis de peché, si Dieu

ne vous l'avoit fait commettre. N'excusez pas ainsi vos crimes, mais souvenez-vous des paroles d'un Pseaume où David dit à Dieu : Seigneur, ne permettez pas que mon cœur s'emporte en des paroles malicieuses, pour chercher des excuses à ses pechez, comme font les ouvriers d'iniquité.

Il y en a peu qui parlent comme le Prophete, & en comparaison de ce petit nombre, il y en a beaucoup qui cachent leurs pechez, & qui passent pour des grands hommes. Il y en a beaucoup qui comptent les astres, qui supputent le nombre des estoilles, qui prédisent les saisons, & qui disent quand quelqu'un doit bien, ou mal vivre: quand la constellation de Mars fait faire des homicides; & quand celle de Vénus fait commettre des adulteres. Ces hommes paroissent dans le monde comme de grands & de sçavans personnages; & ils y passent pour des personnes fort rares. Mais écoutez

104 SERMON DE S. AUGUSTIN,
David qui dit à Dieu : Seigneur, ne
permettez pas que mon cœur s'em-
porte en des paroles malicieuses
pour chercher des excuses à mes
pechez, comme font les ouvriers
d'iniquité ; & je n'auray plus de liai-
son avec les plus rares & les plus
sçavans d'entr'eux.

Que l'on fasse passer pour des per-
sonnes fort rares & pour de grands
personnages ceux qui observent les
astres : que l'on estime sages, si l'on
veut, ceux qui comptent sur leurs
doigts, toutes les actions des hom-
mes, & qui décrivent leurs inclina-
tions par l'observation des estoilles ;
il faut dire icy contre ces vains ob-
servateurs : Dieu m'a créé avec vne
volonté libre. Si j'ay peché je ne
l'ay fait que par moy-mesme ; en
sorte que non seulement je dois
confesser mes fautes au Seigneur,
mais j'en dois aussi porter témoi-
gnage contre moy-mesme, & non pas
contre luy.

C'est moy qui ay dit, dit le Pro-

phete, dans vn autre Pseaume, *Seigneur, ayez pitié de moy*. C'est vn malade qui parle & qui implore l'assistance du Medecin, en luy disant: C'est moy qui ay dit; Pourquoi est-ce que le Prophete dit: C'est moy qui ay dit? Car il eust suffi de dire: *I'ay dit*, sans y ajoûter: *C'est moy*: mais il a voulu dire; C'est moy qui ay dit, pour faire voir que ce n'est ni le destin, ni la fortune, ni le demon. Le demon ne l'a point contraint de pecher; & il n'a peché que parce qu'il a consenti aux tentations du demon. C'est donc moy, Seigneur, qui ay dit: Ayez pitié de moy; guerissez mon ame, parce que j'ay peché contre vous. C'est ainsi que David a resolu de faire, en disant à Dieu dans ce Pseaume: I'ay dit, mon Dieu, que je porterois témoignage contre moy-mesme, en vous confessant mes fautes, & vous m'avez pardonné l'iniquité de mon cœur.

C'est pour cela que tous les Saints

vous prieront dans un temps favorable. Quand sera-ce, Seigneur, que tous les Saints vous prieront dans un temps favorable ? Et pour quel sujet vous prieront-ils ? Ce sera pour la remission des pechez que vous leur avez accordée, comme vous venez de me l'accorder. Car si vous n'accordiez par vostre miséricorde, le pardon des pechez, il n'y auroit point de Saint qui peust vous adresser des prieres. C'est pourquoy tous les Saints vous rendront graces de ce que vous m'aurez remis mes iniquitez. C'est pour cela que tous les Saints vous prieront dans un temps favorable ; c'est à dire, dans le temps du nouveau Testament & de la grace de **I E S U S - C H R I S T**. C'est ce qui fait dire à l'Apostre : Le temps ayant esté accompli, Dieu envoya en ce monde son Fils né d'une femme, & assujetti à la loy afin qu'il délivrast ceux qui estoient sous la loy. De quelle tyrannie devoit-il les délivrer ? De la tyrannie du demon, & du peché, qui

sont les maistres cruels & impitoyables auxquels ils s'estoient eux-mêmes vendus. Afin, dit saint Paul, de délivrer ceux qui estoient sous la loy. Ils estoient sous la loy, parce que la loy les tenoit comme accablez dans l'estat de leur foiblesse; la loy ne servant qu'à les convaincre de leurs crimes, sans les en délivrer. Elle leur deffendoit le mal : Mais parce qu'ils n'avoient pas la force de se justifier par eux-mêmes, elle les avertissoit d'implorer le secours de Dieu, & d'imiter celuy qui se voyant entraîné captif sous la loy du peché, disoit en s'écriant : Misérable que je suis, qui me délivrera de ce corps sujet à la mort ?

Tous les hommes estoient, non dans la loy, mais sous la loy, parce que la loy les accabloit, & les convainquoit seulement de leurs crimes. Car la loy n'a servi aux Israélites qu'à leur faire connoître le peché, à faire entrer les pointes de l'affliction dans leur cœur, & à leur en

108 SERMON DE S. AVGVSTIN,
donner en suite , de la douleur & de
la componction. Elle n'a servi qu'à
avertir chacun de se reconnoistre
coupable , & de demander pardon à
Dieu.

C'est pour cela que tous les Saints
vous prieront dans vn temps favo-
rable. Le temps favorable, comme
je viens de vous dire, est celuy dont
parle l'Apostre lors qu'il dit : Le
temps ayant esté accompli Dieu en-
voya son Fils au monde. Et c'est ce
mesme temps favorable dont Dieu
dit par la bouche du mesme Apostre:
I'ay exaucé vos prieres dans vn temps
favorable ; & ie vous ay secourus
dans le jour du salut. Et parce qu'un
Prophete avoit predict cela de tous
les Chrestiens , l'Apostre ajoute:
Voicy maintenant ce temps favora-
ble , voicy ce jour de salut. C'est pour
cela que tous les Saints vous prie-
ront dans vn temps favorable.

*Mais dans le deluge de plusieurs
eaux on ne pourra point approcher de
luy. De qui est-ce que l'on ne pour-*

ra point approcher? de Dieu. Car le Prophete change bien souvent la personne de ceux dont il parle, comme il a fait dans vn autre Pseaume, où il a dit : Le salut dépend du Seigneur; que vostre benediction descende sur vostre peuple. Le Prophete n'a pas dit : Le salut dépend du Seigneur, & que sa benediction descende sur son peuple; ou bien : Le salut dépend de vous, Seigneur, & que vostre benediction descende sur vostre peuple; mais après avoir commencé à dire : Le salut dépend du Seigneur, non en s'adressant au Seigneur, mais en parlant de luy, il se tourne vers le Seigneur, en luy disant : Que vostre benediction descende sur vostre peuple. Ainsi lors qu'on entend icy ces paroles : Tous les Saints vous prieront dans vn temps favorable; & puis en suite : On ne pourra point approcher de luy; il ne faut pas croire qu'il soit parlé de deux personnes différentes dans ces deux versets.

C'est pour cela que tous les Saints

110 SERMON DE S. AVGVSTIN,
vous prieront dans vn temps favorable. Mais on n'approchera point de luy dans le deluge de plusieurs eaux. Que veulent dire ces paroles : Dans le deluge de plusieurs eaux ? Elles veulent dire , que ceux qui nagent dans le deluge de plusieurs eaux ne s'approcheront point de Dieu. Qu'est-ce que le deluge de plusieurs eaux ? C'est la multiplicité des différentes doctrines. Soyez attentifs, mes freres. Cette multitude d'eaux est la figure des doctrines différentes. La doctrine de Dieu est vne doctrine vnique. Il n'y a pas plusieurs eaux en Dieu. Il n'y a qu'une eau, c'est à dire , il n'y a qu'une doctrine & vn baptisme. C'est de cette doctrine celeste dont le saint Esprit nous arrose, & dont il est dit : Beuvez de l'eau de vostre cisterne , & de celle qui sort de vostre fontaine. C'est de cette fontaine que s'approchent, non pas les impies , mais ceux qui croient en celuy qui justifie l'impie, & ils s'en approchent après avoir

esté justifiez par cette foy.

Les autres eaux, qui sont les différentes doctrines souillent les ames, ainsi que que je viens de dire. C'est vne sorte de doctrine de croire que le destin est la cause du peché : & c'est vne autre sorte de doctrine de dire, que le hazard & la fortune en sont la cause. C'est encore vne autre sorte de doctrine de dire, que les hommes sont gouvernez par le hazard, & que rien ne se fait icy-bas par la providence divine. Il y en a qui ont vne autre sorte de doctrine, & qui disent, qu'il y a vn peuple de tenebres opposé au peuple de Dieu; & que c'est ce mesme peuple qui fait pecher les hommes. Toutes ces personnes n'approcheront pas de Dieu dans le deluge de plusieurs eaux.

Quelle est donc cette eau qui découle de la verité, comme d'une profonde & d'une pure source? Quelle est cette eau, mes freres, sinon celle qui nous apprend à confesser nos fautes au Seigneur? Quelle est cette

112 SERMON DE S. AUGUSTIN,
eau , sinon celle qui nous enseigne
qu'il est bon de se confesser au Sei-
gneur ? Et enfin quelle est cette eau,
sinon celle qui nous instruit à dire
ces paroles : I'ay dit , mon Dieu, que
je porterois témoignage contre moy-
mesme , en vous confessant mes fau-
tes ; & ces autres d'un autre Pseau-
me : I'ay dit , Seigneur, ayez pitié de
moy , & guerissez mon ame ; parce
que j'ay peché contre vous ?

Cette eau est l'eau salutaire de la
confession des pechez & de l'humili-
té du cœur, dans laquelle entre vne
personne qui ne presume rien de ses
forces , qui ne s'attribue rien avec
orgueil , & qui se méprise elle-mes-
me. Cette eau ne se rencontre point
dans les livres d'aucun estranger ; el-
le n'est point dans les écrits de Ze-
non , de Manichez, ni de Platon. On
trouve bien dans leurs ouvrages des
preceptes pour les bonnes mœurs,
mais on n'y en trouve point pour
l'humilité , parce que l'humilité
Chrestienne , est vne eau qui découle
de

de IESVS-CHRIST, comme de son vnique source. Elle naist de celuy qui estant infiniment élevé au dessus de nous, s'est volontairement abbaissé pour l'amour de nous.

En effet IESVS-CHRIST nous a-t-il appris autre chose en s'humiliant, & se rendant obeissant jusqu'à la mort, & mesme jusqu'à la mort ignominieuse de la croix ? Nous a-t-il appris autre chose en payant pour nous ce qu'il ne devoit pas, afin de nous retirer de l'engagement où nous estions ? Nous a-t-il appris autre chose ayant voulu estre baptizé, sans estre souillé d'aucun peché ; & ayant esté crucifié sans avoir commis aucun crime ? Que nous a-t-il donc voulu apprendre, sinon cette royale voye de l'humilité ? Et ce n'est pas sans raison qu'il dit de luy-mesme : Je suis la voye, la verité & la vie. C'est donc dans cette humilité que l'on s'approche de Dieu, parce que le Seigneur est proche de ceux qui ont le cœur contrit & humilié. Mais

114 SERMON DE S. AUGUSTIN,
on ne s'approchera point de luy dans
le deluge de plusieurs eaux ; c'est à
dire , dans la difference de plusieurs
doctrines qui s'élevent contre Dieu,
& qui n'apprennent aux hommes
que l'orgueil & l'impiété. Ainsi quel-
les graces ne doit pas rendre à Dieu
celuy qui aura esté justifié au milieu
de toutes ces eaux ?

Lors que nous confessons nos fau-
tes , les eaux de ce deluge nous en-
vironnent de toutes parts ; & quoy
que nous ne soyions pas dans le de-
luge de ces eaux , nous en sommes
neanmoins environnez. Ces eaux
nous chargent, mais elles ne nous ac-
cablent pas ; elles nous pressent, mais
elles ne nous étouffent pas. Que fe-
ra donc maintenant celuy qui vit en
ce monde au milieu de toutes ces
eaux ? Car il ne peut pas s'empescher
d'entendre ces docteurs vains & su-
perbes qui affligent son cœur , &
qui le persecutent incessamment par
l'insolence de leurs discours. Qu'est
donc obligé de dire , celuy qui estant

SVR LE PSEAVME XXXI. 115
justifié & mettant toute sa force en
Dieu , est encore environné de ce
deluge ?

*Vous estes mon refuge contre les
maux qui m'environnent.* Que ceux
qui enseignent plusieurs doctrines
ayent recours ou à leurs Dieux , ou à
leurs demons , ou à leurs propres for-
ces , ou à la deffense de leurs pechez.
Pour moy dans le deluge de plusieurs
eaux , je ne veux avoir recours qu'à
vous seul , mon Dieu , qui estes tout
mon refuge dans les maux qui m'en-
vironnent.

*O mon Dieu qui estes ma joye , de-
livrez-moy de ceux qui m'assiègent
de tous costez.* Pourquoi celuy qui
est desja dans la joye, demande-t-il à
Dieu qu'il le délivre ? O mon Dieu,
qui estes ma joye , dit-il , délivrez-
moy de ceux qui m'assiègent de tous
costez. J'entends la voix d'une per-
sonne qui se réjouit , lors que j'en-
tends ces paroles : O mon Dieu , qui
estes ma joye : Et puis j'entends la
voix de la mesme personne qui gé-

mit, lors que j'entends qu'elle dit : Délivrez-moy de ceux qui m'assiègent de tous costez. Quoy, cette mesme personne se réjouit, & gemit-elle en mesme temps ? Ouy, dit-elle, je me réjouis, & je gémis tout ensemble. Je gémis dans la souffrance des maux dont je suis environnée ; & je me réjouis dans l'esperance que j'ay d'en estre délivrée. C'est pourquoy, ô mon Dieu qui estes ma joye, délivrez-moy de ceux qui m'assiègent de tous costez. Nous nous réjouissons dans l'esperance, dit l'Apôtre. C'est donc avec raison que celuy qui parle dans ce Pseaume dit à Dieu : O vous qui estes ma joye délivrez-moy. D'où est-ce que Dieu le délivre ? De cette tribulation dont l'Apôstre dit en suite : Nous sommes dans la tribulation & dans la souffrance. C'est pourquoy, mon Dieu, qui estes ma joye, délivrez-moy.

Lors que l'Apôstre disoit ces choses il estoit desja justifié, & il ne laisse pas de dire ailleurs : Non seu-

lement toutes les creatures gemissent en ce monde, mais nous gemissons en nous-mesmes, quoy que nous ayons desja receu les prémices de l'esprit de Dieu. Ainsi nous demandons à Dieu qu'il nous délivre, parce que nous gemissons en nous-mesmes, en attendant l'adoption des enfans de Dieu qui doit mettre nostre corps dans vne liberté parfaite. Voila l'estat d'où nous voulons que Dieu nous délivre.

Mais quel sujet a le Prophete de dire à Dieu : Vous estes ma joye ? L'Apostre le fait voir disant en suite : Nous sommes desja sauvez par l'esperance, & si l'esperance voyoit & possedoit ce qu'elle espere, elle ne seroit pas proprement esperance. Car y a-t-il quelqu'un qui espere ce qu'il voit, & ce qu'il possède ? Que si nous esperons ce que nous ne voyons pas, nous l'attendons avec patience. Ainsi si l'on est dans l'esperance, on est dans la joye : & si l'on est dans la patience en attendant ce

118 SERMON DE S. AUGUSTIN,
que l'on espere, on est encore dans
la tristesse & dans le gemissement;
parce que l'on n'a point besoin de
patience, quand on n'a point de mal
à souffrir. Que s'il est vray que nous
attendons en patience les choses que
nous ne voyons pas, il faut que nous
disions encore à Dieu : Délivrez-
nous de ceux qui nous assiegent de
tous costez. Mais parce que nous
sommes desja sauvez en quelque ma-
niere par l'esperance, selon les pa-
roles de l'Apostle, nous pouvons di-
re à Dieu ces deux choses en mesme
temps ; *Vous estes ma joye, & : Dé-
livrez-moy.* A quoy Dieu nous ré-
pond.

*Je vous donneray l'intelligence &
la lumiere, & vous mettray dans le
chemin où vous devez marcher.* Que
veulent dire ces paroles : Je vous
mettray dans le chemin où vous de-
vez marcher ? Je vous mettray, dit
Nostre Seigneur, dans le vray che-
min, afin que vous ne vous égariez
plus. Je vous donneray de l'intelli-

gence, afin que vous vous connoissiez toujours; afin que vous vous réjouissiez dans l'esperance d'arriver à moy; & afin que vous conserviez cette esperance jusqu'à ce qu'en effet vous soyiez arrivez en ce lieu bien-heureux où il n'y aura plus d'esperance, & où l'on possèdera tout ce qu'on attendoit avec patience.

J'arresteray mes yeux sur vous.

Je n'osteray pas mes yeux de dessus vous, parce que vous n'ostez pas les vostres de dessus moy. Estant donc maintenant justifiez, & ayant receu la remission de vos pechez, levez les yeux à Dieu; car vostre cœur s'estoit corrompu tandis que vous les teniez attachez aux creatures. Lors que vous entendez ces paroles, élevez vostre cœur au ciel, de peur qu'il ne se corrompe sur la terre. Ainsi levez toujours vos yeux à Dieu, afin qu'il arreste les siens sur vous. En effet que craignez vous? Apprehendez-vous qu'ayant les yeux levez à Dieu, vous ne fassiez vn mauvais pas; &

120 SERMON DE S. AUGVSTIN,
que ne regardant pas devant vous,
vous ne tombiez dans quelque pie-
ge? Ne craignez rien; les yeux que
Dieu arreste sur vous, vous condui-
sent plus seûrement que ne sçau-
roient faire les vostres.

Ne soyez point en soucy, dit l'E-
criture, & remettez tout vostre soin
sur IESVS-CHRIST, parce que
c'est IESVS-CHRIST qui a soin de
vous. Ecoutez ce que Dieu vous dit
par son Prophete : I'arresteraÿ mes
yeux sur vous. Levez seulement les
vostres à luy, comme j'ay dit, & ne
craignez pas de tomber dans quel-
que piege. Remarquez ce que David
dit dans vn autre Pseume : I'ay tou-
jours les yeux levez au Seigneur. Et
comme si on luy demandoit : Que
faites-vous donc de vos pieds, lors
que vous ne regardez point devant
vous? Il répond : Ce sera le Seigneur
qui conduira mes pieds, & qui les
empeschera de tomber dans quelque
piege, en m'assurant qu'il arreste-
ra ses yeux sur moy. Après avoir
promis

promis par son Prophete & son intelligence & sa protection à cette ame humble qui parle dans ce Pseau-me , il s'adresse aux superbes qui deffendent leurs péchez ; & nous découvre quelle est cette intelligence, en nous disant :

Prenez garde de devenir comme des chevaux & des mulets , qui sont des animaux sans raison. Les chevaux & les mulets marchent la teste levée. Ils ne sont pas comme ces bœufs qui connoissent leur maistre, ni comme ces asnes qui connoissent aussi la crèche de leur Seigneur. Prenez donc garde de devenir comme des chevaux & des mulets qui sont des animaux sans raison. En effet, écoutez quelle peine sont obligez de souffrir ceux qui ressemblent à des chevaux & à des mulets.

Serrez avec un mors & une bride la bouche de ceux qui ne s'approchent point de vous. Si vous voulez vivre comme des chevaux & des mulets , qui ne veulent point souffrir

122 SERMON DE S. AVGVSTIN,
que personne les monte, Dieu vous
ferrera la bouche avec vn mors &
vne bride. Dieu ferrera cette bou-
che avec laquelle vous publiez vos
merites, au lieu de publier vos pe-
chez: Serrez donc, Seigneur, avec vn
mors & vne bride la bouche de ceux
qui ne s'approchent point de vous,
en s'humiliant devant vous.

*Les pecheurs sont suivis de plu-
sieurs sortes de chastimens.* Il ne faut
pas s'étonner si Dieu chastie avec la
houffine, ces animaux orgueilleux
dont il avoit ferré la bouche avec le
mors & avec la bride. Ils vouloient
vivre comme ces animaux fougueux
& indomptables. Mais Dieu arreste
leur fougue avec le mors & la
houffine; & ils sont bien-heureux si
tous ces chastimens les domptent &
les rendent obeissans. Car il y a
bien à craindre que Dieu trouvant
trop de resistance en eux, il ne les
abandonne; & que demeurant in-
domptez & abandonnez à la fougue
qui les emporte, on ne puisse dire

d'eux ce qui est dit de ceux dont les pechez sont impunis : Leur iniquité & leur emportement vient de leur abondance & de leur graisse. Il faut donc qu'ils se corrigent , lors que Dieu les chastie pour les dompter ; parce que le Prophete qui parle dans ce Pseaume dit , qu'il a esté dompté & corrigé de la sorte ; ayant auparavant paru fongueux , comme vn cheval & vn mulet , à cause qu'il estoit demeuré dans le silence. Et comment a-t-il esté corrigé ? Par les chastimens. Je me suis converti , dit-il , dans mon ennuy, & lors que les pointes de l'affliction perçoient mon cœur.

Or il est constant que comme vn Escuyer adroit se sert de l'esperon & de la houffine pour dompter vn cheval fongueux , ainsi Dieu ramene à son obeïssance par ses chastimens, vn esprit emporté ; avec cette difference , qu'au lieu qu'un Escuyer ne dompte & ne monte vn cheval que pour son avantage particulier , Dieu

124 SERMON DE S. AVGVSTIN,
ne cherche que l'avantage de l'homme qu'il corrige, & qu'il s'assujettit par la severité de ses chastimens. Aussi Dieu n'est-il pas comme le reste des hommes qui se lassent en marchant, & qui ont besoin d'estre soulagez par vn animal qui les porte. C'est pourquoy ce n'est pas sans mystere qu'on amena vn asnon à IESVS-CHRIST, lors qu'il fit son entrée dans Hierusalem. Cet asnon estoit la figure d'un peuple doux & débonnaire qui s'en alloit dans la celeste Hierusalem, en portant doucement Nostre Seigneur.

David dit dans vn autre Pseaume: Le Seigneur donnera à ceux qui sont doux, la science du discernement; & conduira dans ses voyes ceux qui sont débonnaires. Qui sont ces débonnaires que Dieu conduira dans ses voyes? Ce sont ceux qui ne s'élèvent point contre celuy qui veut les corriger, qui souffrent la houssine & le frein comme des animaux dociles; & qui estant en suite corrigez

peuvent marcher & aller droit, sans avoir besoin de bride ni de houffine. Ainsi si l'on ne porte point Nostre Seigneur, on tombera par terre, sans qu'il tombe luy-mesme, parce que les pecheurs sont suivis de plusieurs sortes de chastimens.

Mais la misericorde de Dieu environnera ceux qui mettent leur esperance en luy. C'est ainsi que Dieu est nostre refuge dans les maux qui nous accablent. C'est ainsi que ceux qui sont premierement environnez de tribulation, sont en suite environnez de la misericorde divine; parce que celuy qui a donné la loy donnera aussi la misericorde. Il a donné vne loy ayant la verge à la main; & il donnera sa misericorde en répandant ses graces & ses consolations. La misericorde de Dieu environnera donc ceux qui mettent leur esperance en luy. C'est pourquoy David ajoûte en finissant ce Pseaume :

O justes réjouissez-vous au Sei-

126 SERMON DE S. AVGVSTIN,
gneur , & tressaillez d'allegresse. O
vous qui vous réjouissez en vous-
mesmes ; ô meschans , ô superbes
qui vous réjouissez ; si quittant vostre
orgueil & vostre fausse joye vous
commencez à croire en celuy qui
justifie l'impie , vostre creance vous
est imputée à justice , & on peut vous
dire en cet estat : O justes réjouissez-
vous au Seigneur , & tressaillez d'al-
legresse , c'est à dire , au Seigneur.
Pourquoy faut-il que les justes se ré-
jouissent , & qu'ils tressaillent d'al-
legresse au Seigneur ? Parce qu'ils
sont justes. Et comment sont-ils de-
venus justes ? Ce n'a pas esté par leurs
merites , mais par la grace de Dieu.
Car pourquoy est-ce qu'ils sont ap-
pellez justes ? Parce qu'ils ont esté
justifiez. O justes réjouissez-vous au
Seigneur , & tressaillez d'allegresse..

Et vous tous qui avez le cœur
droit, glorifiez-vous en luy. Qui sont
ceux qui ont le cœur droit ? Ce sont
ceux qui ne resistent point à Dieu.
Soyez attentifs , mes freres , & tâ-

chez de pouvoir comprendre ce que c'est que d'avoir le cœur droit. Je vous le diray en peu de mots, & je ne sçaurois assez vous le recommander. Rendez graces à Dieu de ce que ces paroles se trouvent à la fin de ce Pseaume; & priez-le qu'elles demeurent profondement gravées dans vostre memoire.

Il y a cette difference entre le cœur d'un juste & le cœur d'un pecheur; que le cœur d'un juste est le cœur d'un homme qui souffrant contre sa volonté quelque affliction, quelque tristesse, quelque peine, & quelque humiliation, n'attribüe ces maux qu'à la justice de la volonté divine, sans accuser Dieu d'ignorance, comme s'il ne sçavoit pas ce qu'il fait lors qu'il chastie les bons, & qu'il épargne les meschans: Au lieu que le cœur d'un pecheur & d'un homme injuste est le cœur de celui qui dit qu'il souffre injustement toutes les peines qu'il endure, attribuant cette injustice à celui par

128 SERMON DE S. AUGUSTIN,
la volonté duquel il souffre tous ces
maux : ou qui n'osant pas l'accuser
d'injustice , s'oustitue qu'il ne gou-
verne pas le monde par sa sagesse &
par sa providence. Voicy le meschant
& le déplorable raisonnement dont
ces pecheurs se servent. S'il est vray,
disent-ils , que Dieu ne peut pas
estre injuste, il est vray aussi que c'est
vne injustice que je souffre quelque
chose , & qu'un autre ne la souffre
pas. Je demeure d'accord que je suis
un grand pecheur. Mais il y en a de
plus grands que moy qui sont dans
la joye , tandis que je suis dans la
tristesse. Or je suis certain que c'est
vne grande injustice que je sois dans
l'affliction, tandis que de plus grands
pecheurs que moy sont dans la joye.
Je suis certain aussi que Dieu ne peut
pas commettre d'injustice. Ainsi il
faut conclure que Dieu ne s'embles-
point du gouvernement des hom-
mes , & qu'il ne prend aucun soin
de toutes les choses qui leur arri-
vent. Ceux qui n'ont pas le cœur

droit, c'est à dire, qui sont injustes, ont ces trois différentes pensées. Ou il n'y a point de Dieu, disent-ils, parce qu'il est écrit ailleurs : Le fou a dit en son cœur : Il n'y a point de Dieu. Ce qui est compris dans ce deluge de plusieurs eaux dont il est parlé dans ce Pseaume. Plusieurs Philosophes ont eu ce sentiment, & plusieurs autres personnes ont soutenu qu'un seul Dieu n'avoit pas créé, & n'avoit pas soin de toutes choses ; mais qu'il y avoit plusieurs Dieux qui ne s'occupoient que dans eux-mêmes, & qui ne prenoient point de connoissance des affaires du monde. Ainsi la pensée de ces impies qui n'ont pas le cœur droit, est, ou qu'il n'y a point de Dieu : tels sont ces meschans qui laissent tout ce qui leur arrive contre leur volonté, & qui n'arrive pas à ceux à qui ils se preferent : ou que Dieu n'est pas juste, puis qu'il veut & qu'il commet tant d'injustices : ou bien que Dieu n'a pas soin des affaires du mon-

110 SERMON DE S. AVGVSTIN,
de, & qu'il ne se met en peine de rien.

Il y a vne grande impieté dans ces trois différentes pensées : de dire qu'il n'y a point de Dieu : ou de dire qu'il est injuste : ou de luy vouloir contester la conduite de tout le monde. Pourquoy est-ce que les impies ont ce sentiment ? Parce qu'ils n'ont pas le cœur droit. Mais Dieu est juste, & c'est pour cela que ceux qui n'ont pas le cœur droit ne peuvent pas s'vnir & se soumettre à luy. Ce qui paroist dans vn autre Pseaume où il est dit : Que le Dieu d'Israël est bon à ceux qui ont le cœur droit. Et parce que celuy qui dit ces paroles avoit eu autrefois vn pareil sentiment de Dieu, disant : Comment est-ce que Dieu a sceu ces choses, & quelle connoissance en a pû avoir le Tres-haut ? Il ajoûte : Mes pieds ont presque esté ébranlez.

Vn cœur qui n'est pas droit ressemble à vne piece de bois tortüe, qui estant posée sur vn plancher bien vny ne peut s'y accommoder,

ni s'y joindre. Elle branle continuellement, & ne peut estre ferme: Ce n'est pas que le plancher soit inégal, mais c'est que le bois est tortu. Ainsi tandis que nostre cœur n'est point droit, & qu'il est dans le déreglement, il ne peut s'ajuster à la justice, & à la rectitude de Dieu; il ne peut s'unir à luy; il ne peut avoir du repos & de la fermeté. Mais au contraire, celui qui s'unit au Seigneur devient vn mesme esprit avec luy. C'est pourquoy David dit dans ce Pseaume:

O vous tous qui avez le cœur droit glorifiez-vous en luy. Comment est-ce que ceux qui ont le cœur droit se glorifient? Ecoutez comment saint Paul dit qu'il se glorifioit: Nous ne nous glorifions pas seulement, dit-il, dans l'esperance de posséder vn jour la gloire des enfans de Dieu, mais nous nous glorifions mesme dans les afflictions. En effet, ce n'est pas merveille de se glorifier dans la joye; mais ce qui est estonnant est

132 SERMON DE S. AUGUSTIN,
de se glorifier dans les tribulations,
comme font ceux qui ont le cœur
droit. Ecoutez comment l'Apostre
se glorifie dans les tribulations, &
vous apprendrez que personne ne le
fait inutilement. Voyez combien ve-
ritablement saint Paul a le cœur
droit, puis qu'il dit : Nous ne nous
glorifions pas seulement dans l'es-
perance de posséder vn jour la gloi-
re des enfans de Dieu, mais nous
nous glorifions dans les tribulations,
estant fortement persuadé que la
tribulation produit la patience, que
la patience produit l'épreuve, & que
l'épreuve produit l'esperance. Or
l'esperance ne nous trompe point,
parce que l'amour de Dieu a esté
répandu dans nos cœurs par le saint
Esprit que nous avons reçu. Voila,
mes freres, comment on a le cœur
droit.

Si quelqu'un fait quelque perte,
qu'il dise comme Iob : Le Seigneur
me l'avoit donné, le Seigneur me
l'a osté. C'est avoir le cœur droit de

dire comme ce Patriarche : Il en est arrivé tout ce qu'il a plû à Dieu : que son saint Nom soit beny eternellement. Considérez qui est celuy qui a osté ce bien, quel est le bien qu'il a osté, à qui il l'a osté, & quand il l'a osté. Après cela dites : Que le saint Nom du Seigneur soit beny eternellement. Iob ne dit pas : Le Seigneur me l'avoit donné, & le diable me l'a osté. Ce que vous devez remarquer, mes freres, de peur de dire : C'est le demon qui m'a fait ce mal. Vous devez entierement rapporter toutes vos afflictions à Dieu; parce que le diable ne peut faire aucun mal que par la permission de celuy qui luy donne le pouvoir d'en faire; ou pour punir les vns, ou pour corriger les autres : c'est à dire, ou pour punir les méchans, qui sont ses ennemis; ou pour corriger les bons, qui sont ses enfans; puis que Dieu chastie tous ceux qu'il met au nombre de ses enfans. Mais est-il possible que Dieu chastie tous ses enfans?

134 SERMON DE S. AVGVSTIN,
Et si cela est veritable, où pretendiez-
vous de vous pouvoir cacher ? S. Paul
dit que Dieu chastie tous ceux qu'il
met au nombre de ses enfans : N'espe-
rez donc pas qu'il vous laisse sans châ-
timent, à moins que vous ne veuilliez
estre privé de son heritage. Il châ-
tie donc tous ses enfans ; & nul ne
sera exempt de ce chastiment. Vou-
lez-vous voir comment il les chastie
tous sans en excepter aucun ? Il n'y
en a eu qu'un qui ait esté exempt
de peché , & neanmoins il n'a pas
esté exempt de chastiment. C'est cet
unique Fils de Dieu , qui s'estant
revêtu de nostre infirmité , & repre-
sésentant toutes les foiblesses du corps
dont il estoit le chef , tomba dans
la tristesse , estant proche de sa mort ;
& il y tomba non par un affoiblisse-
ment de la divinité dont il estoit
rempli , mais par un ressentiment
de l'humanité qu'il avoit prise , &
par un témoignage des infirmités
humaines dont il s'estoit chargé.
Mais il ne s'abandonna luy-mesme

à cette profonde tristesse, que pour nous donner de la consolation & de la joye. Car il pouvoit bien s'empescher de tomber dans la tristesse qu'il ressentoit, comme il fit estant proche de sa mort. Et en effet seroit-il possible que cet invincible chef n'eust pû, ce qu'un simple soldat a bien pu faire ? Considérez comment saint Paul se réjouit à l'approche de sa mort. Je sens, dit-il, affoiblir mes forces, & approcher cet heureux moment qui doit separer mon ame de ce corps. J'ay combattu courageusement ; j'ay fourni ma carrière, & j'ay conservé inviolablement la foy. Quant au reste, la couronne de justice m'est préparée ; & I E S V S - C H R I S T qui est un juste juge me la donnera, non seulement à moy, mais à tous ceux qui souhaitent son glorieux avènement.

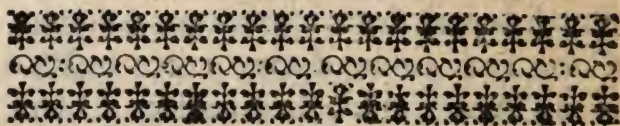
Considérez comment saint Paul se réjouit à l'approche de sa mort, & vous verrez que cet Apostre qui devoit estre couronné se réjouit ; &

136 SERMON DE S. AVGVSTIN,
que IESVS-CHRIST qui devoit le
couronner s'afflige. Pourquoy IESVS-
CHRIST s'afflige-t-il à l'approche
de sa mort? parce qu'il portoit sur
luy l'infirmité de quelques-vns qui
devoient s'affliger à l'approche des
peines & de la mort. Mais remar-
quez comment dans cet estat IESVS-
CHRIST les porte à la rectitude du
cœur. Vous vouliez vivre dans les
aïses sans ressentir les afflictions &
les peines de cette vie. Mais Dieu
a eu vn autre dessein, & a tenu vne
conduite toute contraire.

Il y a deux volonteiz qui sont dif-
ferentes entr'elles, scavoir celle de
Dieu & la vostre. Il faut que vostre
volonté se regle sur la volonté de
Dieu, & non pas que la volonté de
Dieu se regle sur la vostre. Vostre
volonté n'est pas droite, & la vo-
lonté de Dieu est la regle souverai-
ne de toute rectitude. Il faut que
la regle subsiste dans son estat, &
que par sa rectitude elle corrige
tout ce qui ne luy est pas conforme.

Considé-

Considérez donc comment IESVS-
 CHRIST nous donne cette instru-
 ction en disant de luy-mesme : Mon
 ame est abatiie d'une tristesse mor-
 telle. Mon Pere, s'il est possible fai-
 tes que je ne boive point ce calice.
 Il fait voir par ces paroles quelle est
 la volonté de l'homme. Mais voyez
 la rectitude de son cœur. Nean-
 moins, dit IESVS-CHRIST : Que vô-
 tre volonté soit faite, & non pas la
 miennne. C'est ainsi que vous devez
 imiter IESVS-CHRIST dans les affli-
 ctions qui vous arrivent, & vous ré-
 jouir mesme à l'approche du der-
 nier jour de vostre vie. Que si l'on
 est surpris par la fragilité de la vo-
 lonté humaine, il faut promptement
 la corriger, en la rendant conforme
 à la volonté divine ; afin que l'on
 soit du nombre de ceux à qui le Pro-
 phete dit : O vous tous qui avez le
 cœur droit, réjouissez-vous au Sei-
 gneur.



SERMON

DE

S. AVGVSTIN,
CONTENANT L'EXPLICATION
DV PSEAVME XXXVII.

*Domine ne in furore tuo arguas
me, &c.*

CETTE femme dont nous
avons ouy parler dans l'E-
vangile , a répondu fort à
propos à ces paroles que l'on vient
de chanter : *Je reconnois publique-
ment mon iniquité, & mes offenses
passées me tiennent dans vn soin, &
dans vne agitation continüelle.* IESVS-
CHRIST considerant les iniquitez de
cette femme, la traitta de chienne,

en luy disant : Il n'est pas juste de donner aux chiens le pain des enfans. Mais elle qui sçavoit reconnoistre publiquement son iniquité, & qui estoit dans vn soin & dans vne agitation continuelle, à cause de ses offenses passées, ne s'opposa pas à ce que IESVS-CHRIST luy dit : Au contraire, estant dans l'agitation & dans le soin, à cause de ses pechez, elle obtint la misericorde de Dieu, par l'aveu de ses miseres. Elle avoit demandé à Dieu qu'il luy pleust de guerir sa fille ; & peut-estre dans cette occasion regardoit-elle sa fille comme la figure de sa vie.

Tandis que nous rascherons de vous expliquer tout ce Pseaume avec toute la charité qui nous sera possible, il faut que vous nous écoutiez avec toute l'attention que vous devez à la parole divine, Mais priez Dieu à mesme temps qu'il remplisse nostre cœur de la lumiere de sa grace, non seulement afin que nous trouvions

1140 SERMON DE S. AUGUSTIN;
par les paroles du Prophete, les
paroles dont il faut que nous nous
servions; non seulement afin qu'a-
près avoir rencontré ces paroles
nous les employions pour le bien de
vostre ame, mais aussi afin que nous
les trouvions avec facilité, & que
nous les employions avec adresse &
avec fruit. Voicy quel est le tiltre
du Pseaume : *Pseaume à David
dans le ressouvenir du Sabat.*

Nous avons recherché avec beau-
coup de soin tout ce qui est écrit
du royal Prophete David, dont
IESVS-CHRIST est descendu selon
la chair : & nous n'avons pas trou-
vé dans l'Ecriture sainte, que par-
mi toutes ses bonnes actions il se
fist jamais ressouvenu du Sabat.
En effet pourquoy s'en feroit-il res-
souvenu de cette maniere charnel-
le, selon laquelle les Juifs obser-
voient leur Sabat ? Pourquoy au-
roit-il eu besoin de se ressouvenir
d'un jour qui arrivoit necessaire-
ment dans l'espace de sept jours ?

Il n'y avoit seulement qu'à l'observer, sans qu'il fust necessaire de s'en ressouvenir, puis que personne ne se ressouvient que des choses qui ne luy sont pas presentes. Par exemple estant icy, vous vous ressouvenez de la ville de Carthage où vous avez esté autrefois : & aujourd'huy vous vous ressouvenez d'hier, ou de l'année passée, ou de quelqu'autre année d'auparavant : Ou bien vous vous ressouvenez de quelque action que vous avez faite, ou de quelque lieu où vous avez esté, ou de quelque affaire où vous avez esté presens. Que veulent donc dire ces paroles : *Dans le ressouvenir du Sabat?* Quelle est cette ame qui s'en ressouvient, & quel est ce Sabat dont elle se ressouvient avec tant de gemissemens ? Car lors qu'on lisoit le Pseaume vous avez entendu combien grande est sa tristesse ; & lorsque je l'expliqueray vous entendrez encore mieux combien profond est son gemissement, combien abondant.

142 SERMON DE S. AVGVSTIN,
tes sont ses larmes , & combien
grande est sa misere. Mais heureux
celuy qui est ainsi miserable ; puis
que nostre Seigneur a dit dans l'E-
vangile , que ceux qui pleurent se-
ront heureux. Et comment seront-
ils heureux s'ils pleurent ? Pourquoy
seront-ils heureux , s'ils sont misera-
bles ? Parce qu'ils seroient verita-
blement miserables , s'ils ne gemis-
soient, & s'ils ne pleuroient pas ?

Il faut donc que nous prenions
celui qui se ressouvient icy du Sa-
bat , pour vne ame qui pleure & qui
gemit ; & que nous demandions à
Dieu qu'il fasse que nous pleurions,
& que nous gemissions nous - mes-
mes. Cette ame se plaint , elle ge-
mit , & elle pleure en se ressouve-
nant du Sabat. Or le Sabat est le
jour du repos , & il falloit certaine-
ment que cette ame fust dans je ne
sçay quelle inquietude , puis qu'elle
se ressouvenoit du jour du repos
avec de tels gemissemens. C'est
pourquoy elle raconte elle-mesme,

& represente à Dieu le trouble & l'inquietude où elle se trouve, apprehendant sans doute de tomber dans quelque estat pire que celuy où elle estoit desja. Elle dit si clairement qu'elle est dans la peine & dans la souffrance, que l'on n'a pas besoin d'interprete, de soupçon, ni de conjecture pour le reconnoistre. On ne scauroit mesme douter de la nature du mal dont elle se plaint; & elle en parle si clairement que pour le reconnoistre, il suffit seulement de comprendre ce qu'elle dit. Car si elle n'eust pas apprehendé de tomber dans vn estat pire que celuy où elle estoit desja, elle n'auroit pas commencé à dire de cette sorte:

Seigneur ne me reprenez pas dans vostre indignation, & ne me corrigez pas dans vostre colere. Cela fait voir que quelques-vns seront corrigez dans la colere de Dieu, & qu'ils seront repris dans son indignation. Et quoy qu'il arrive peut-estre que tous ceux qui seront repris ne seront pas

144. SERMON DE S. AUGUSTIN,
corrigez ; neanmoins il y en aura
quelques-vns qui seront sauvez par
cette correction. Ce qui arrivera
sans doute ; toutefois comme par le
feu, selon les paroles de l'Apostre.
Mais il y en aura d'autres qui seront
repris, & qui ne seront pas corrigez ;
puis qu'il est constant que I E S U S -
C H R I S T reprendra aussi ceux à
qui il dira vn jour : I'ay eu faim &
vous ne m'avez pas donné à manger :
j'ay eu soif & vous ne m'avez pas
donné à boire. Il leur reprochera
leur cruelle inhumanité, & leur di-
ra comme à des boucs qui seront à
sa gauche ; Retirez - vous de moy,
mal-heureux que vous estes, & al-
lez au feu éternel qui a esté préparé
pour le Diable & pour ses Anges.

Cette ame qui gemit dans ce
Pseaume, craignant de tomber dans
ce mal-heur, & se plaignant des
maux qu'elle souffre maintenant, s'a-
dresse à Dieu & luy dit : Seigneur ne
me reprenez pas dans vostre indigna-
tion ; Que je ne sois pas du nombre
de

de ceux à qui vous direz vn jour :
Allez au feu eternel qui a esté pre-
paré pour le diable & pour ses an-
ges. Ne me corrigez pas dans vostre
colere après ma mort , mais corri-
gez-moy maintenant pendant ma
vie , & faites par vostre grace qu'en
mourant je sois en tel estat que je
n'aye point besoin du feu de purga-
toire que vous avez establi pour ceux
qui doivent estre sauvez , comme par
le feu. Mais pourquoy seront-ils
sauvez comme par le feu ? Parce
qu'ils n'ont élevé sur le fondement
de IESVS-CHRIST qu'un édifice
de bois , de foin & de paille. Que
s'ils eussent basti sur ce mesme fon-
dement un edifice d'or , d'argent , &
de pierres precieuses , ils auroient
esté preseruez de l'un & de l'autre
feu ; c'est à dire , ils eussent esté pre-
seruez non seulement de ce feu eter-
nel qui devorera les impies , mais
mesme de ce feu temporel qui puri-
fiera ceux qui selon l'Apostre , seront
sauvez comme par le feu. Car il dit :

146 SERMON DE S. AUGUSTIN,
Si l'ouvrage vient à brûler, celui
qui l'aura basti en recevra de la per-
te. Quant à luy il sera sauvé : toute-
fois comme par le feu.

On méprise ce feu de purgatoire,
à cause que saint Paul^s dit qu'on ne
laissera pas d'estre sauvé. Mais quoy
qu'il soit veritable qu'on ne laisse-
ra pas d'estre sauvé, on le fera nean-
moins de telle sorte que la douleur
du feu que l'on y souffrira sera plus
grande que tous les maux qu'on
pourroit souffrir en cette vie.

Vous sçavez combien grands sont
les supplices que les méchans ont
souffert, & qu'ils peuvent souffrir
en ce monde : & neanmoins ils n'en-
durent que ce que les bons peu-
vent endurer. Car quel tourment,
& quelle peine peut endurer selon
les loix, vn méchant, vn voleur, vn
adultere, vn scelerat, & vn sacrile-
ge, qu'un martyr n'ait aussi souffert
pour le nom de IESVS-CHRIST?
Vous voyez donc combien plus fa-
cilement on peut souffrir les maux

de ce monde : Et cependant considerez, je vous prie, comment les hommes font tout ce qu'on leur commande pour les éviter. Et combien seroit-il plus juste qu'ils fissent ce que Dieu leur ordonne pour ne pas endurer vn jour des peines & des supplices encore plus grands. Mais pourquoy l'ame qui gémit dans ce Pseaume, prie-t-elle Dieu de ne la pas reprendre dans son indignation, ni la corriger dans sa colere ? Car il semble qu'elle veuille dire : Je vous supplie, Seigneur, de vous contenter des peines que je souffre presentement, qui sont grandes & en grand nombre. Elle commence d'en faire le dénombrement à Dieu, dès qu'elle commence de satisfaire à sa justice : & elle luy offre les maux qu'elle endure de peur d'en souffrir de plus grands.

Car vos flèches m'ont percée de toutes parts, & vostre main m'a fait de profondes playes. Vostre indignation m'a reduite à n'avoir plus au-

cune partie saine dans mon corps.

Quoy que cette ame ne parle que des maux qu'elle souffre en cette vie, néanmoins elle reconnoist que ces maux sont vn effet de la colere de Dieu, parce qu'ils sont vn effet de sa vangeance. Mais de quelle vangeance? De la vangeance qu'il souffre en suite du peché d'Adam. Car Dieu n'épargna pas Adam après qu'il eut peché : & ce ne fut pas en vain qu'il luy dit : Si vous mangez de ce fruit, vous mourrez assurément. Comme nous sommes coupables de son peché, il est juste que nous souffrions sa peine. Et en effet pendant cette vie nous ne souffrons rien qu'en suite de cette mort que nous avons meritée par le premier peché.

Or nous portons vn corps mortel sujet aux douleurs, aux besoins, à l'indigence, & à des changemens continuels : vn corps malade lors mesme qu'il est sain, parce qu'il n'est pas encore entierement sain. Et

n'est-ce pas ce qui faisoit dire au Prophete : Seigneur, la colere qui paroist sur vostre visage affoiblit toutes les parties de mon corps ? Car la santé de cette vie n'est pas vne santé veritable, si on la considere bien, & si l'on se souvient de ce Sabat qui figure l'estat heureux où nostre corps sera dans le ciel. La faim est importune si l'on ne mange. Car en suite de cette juste vengeance de Dieu; la peine nous est devenue si naturelle qu'elle est comme nostre propre nature. Ainsi ce qui estoit vne peine au regard du premier homme, est la nature à nostre égard. C'est ce qui fait dire à l'Apostre : Nous avons esté par nostre nature enfans de colere comme tous les autres hommes : c'est à dire, nous portons tous la peine du peché. Or pourquoy l'Apostre dit-il : Nous avons esté enfans de colere ? C'est parce que ce que nous espérons d'estre vn jour, fait que nous cessons en quelque façon d'estre

150 SERMON DE S. AVGVSTIN,
ce que nous sommes en effet. Car
nostre esperance est si certaine
que nous sommes plutôt ce que
nous serons vn jour, que ce que
nous sommes maintenant.

Ecoutez comment l'Apostre se glo-
rifie dans cette esperance certaine,
en disant : Non seulement toutes les
creatures gemissent en ce monde,
mais nous gemissons nous-mesmes,
dans l'attente de l'adoption des en-
fans de Dieu, & du rachapt de nô-
tre corps. Et quoy, saint Paul n'estoit-
il point encore racheté? Le prix de
sa rançon n'avoit-il point encore
esté payé? I E S V S- C H R I S T n'avoit-
il point encore répandu son sang?
Et ce divin sang n'est-il pas le prix
de la rançon de nous tous? Ouy cer-
tainement. Mais écoutez ce qu'il dit
encore. C'est par l'esperance que
nous acquerons le salut; & l'espe-
rance qui possederait ce qu'elle es-
pere ne seroit pas proprement espe-
rance. Car y a-t-il quelqu'un qui
espere ce qu'il possède? Que si nous

esperons ce que nous ne possedons pas, nous l'attendons avec patience. Qu'est-ce que saint Paul dit qu'il attend avec patience? C'est le salut. Et quel salut attend-il? le salut de son corps; parce qu'il a dit auparavant: Nous gemissons nous-mesmes dans l'attente de l'adoption des enfans de Dieu, & du rachapt de nôtre corps. Or si saint Paul estoit encore dans l'attente du salut & de la santé de son corps, il s'ensuit que la santé qu'il possedoit desja n'estoit pas vne santé veritable.

La faim, la soif, & la lassitude sont des maladies qui font mourir le corps, si l'on n'y apporte les remedes necessaires. Le manger est le remede de la faim, le boire est le remede de la soif, & le repos est le remede de la lassitude. N'vsez point de ces remedes, & vous verrez si ces maladies ne vous feront pas mourir. Que si n'vsant pas de ces remedes vous n'estes pas atteint de ces maladies mortelles, vous estes dans vne

152 SERMON DE S. AUGUSTIN,
parfaite santé. Mais si au contraire
vous avezquelque maladie qui puisse
vous faire mourir, si vous n'y apportez
du remede ; ne vous glorifiez pas de
vostre santé, mais gemissez plutôt
dans l'attente du rachapt de vostre
corps. Réjouissez-vous d'avoir esté
racheté, mais d'une sorte de ra-
chapt qui n'est point tout à fait ac-
compli, & dont vous n'avez enco-
re qu'une esperance certaine. Ce-
pendant gemissez. Car si vous ne
gemissez dans l'esperance de l'ado-
ption des enfans de Dieu, vous n'ar-
riveriez point à cette santé parfaite
dont jouissent les enfans de Dieu ;
& vous ne guerirez point de cette
maladie dont parle le Prophete,
lors qu'il dit : La colere qui paroist
sur vostre visage affoiblit toutes les
parties de mon corps.

*Vos flèches m'ont percé le cœur de
toutes parts.* Comment est-ce que les
flèches du Seigneur ont percé de
toutes parts le cœur de l'ame qui
gemit dans ce Pseaume ? Peut-estre

que par ces flèches elle entend les peines & les douleurs que durant cette vie elle est obligée de souffrir dans l'esprit & dans le corps ; & desquelles parle Iob , lors que ressentant les mesmes douleurs , il dit que les flèches du Seigneur luy ont percé le cœur.

L'on prend ordinairement la parole divine pour les flèches du Seigneur. Neanmoins si cela estoit ainsi , comment se pourroit-il faire que l'ame qui gemit dans ce Pseau-me se plaignist si fort d'estre frappée de cette sorte de flèches ? Car la parole divine qui est perçante comme vne flèche n'imprime que l'amour , & non la douleur : Ou bien ne se plaindroit-elle point de ces flèches amoureuses , parce que l'amour ne se peut rencontrer sans douleur ? En effet s'il arrive que nous aimions quelque chose , & que nous ne la possédions point , il faut nécessairement que nous en ressentions de la douleur. Et celuy-la seul

154 SERMON DE S. AUGUSTIN,
aime sans se plaindre, qui possède
paisiblement l'objet qu'il aime. Mais
il faut necessairement que celui qui
aime; & qui, comme j'ay dit, ne
possède point encore ce qu'il aime;
gémisse & se plaigne. C'est ce qui
fait dire à l'Eponse de IESVS-CHRIST
dans la personne del'Eglise, ces pa-
roles des Cantiques: Je suis blessée
d'amour. L'Eglise dit qu'elle est
blessée d'amour, à cause qu'elle ai-
me quelque chose qu'elle ne posse-
de point encore; & elle se plaint de
ce qu'elle n'en jouit point. Il faut
donc qu'elle soit blessée, puis qu'elle
ressent de la douleur. Mais la
douleur de sa blessure est vne dou-
leur si salutaire, que les malades qui
ne la ressentiront point n'auront
point de veritable santé; & que ceux
qui la ressentiront cesseront vn jour
d'estre veritablement malades. C'est
pourquoy nous pouvons en ce sens
prendre ces flèches pour la parole
divine qui nous perçant le cœur nous
fait ressouvenir de ce Sabat qui figu-

re le repos. Le ressouvenir de ce repos dont on ne jouit pas encore fait que l'on ne peut pas encore se réjouir, & que l'on reconnoist certainement qu'on ne possède pas encore vne santé veritable, si on la compare à celle que nous posséderons vn jour dans ce bien-heureux Sabat, & dans ce repos eternal, où ce que nous avons de corruptible sera revêtu d'incorruptibilité; & ce que nous avons de mortel sera revêtu d'immortalité. C'est ce qui me persuade que la santé que nous avons maintenant est vne veritable maladie, en comparaison de la santé dont nous jouirons vn jour.

La consideration de mes pechez met dans le trouble toutes les puissances de mon ame. On demande ordinairement qui est celuy qui parle dans ces paroles. Et il y en a qui croient que c'est IESVS-CHRIST, à cause de quelques endroits de ce Pseaume que l'on explique de sa Passion. Nous les expliquerons bien.

156 SERMON DE S. AVGVSTIN,
toſt; & nous ferons voir qu'en effet
c'eſt de ſa Paſſion que ces paroles
ſe doivent entendre. Mais comment
eſt-ce que celuy qui eſt exempt de
tout peché auroit pû dire: La con-
ſideration de mes pechez met dans
le trouble toutes les uiſſances de
mon ame? Pour bien entendre ces
paroles, il faut ſe remettre dans l'eſ-
prit I E S V S - C H R I S T tout entier;
c'eſt à dire, la teſte avec les mem-
bres. Car lors que I E S V S - C H R I S T
parle, il le fait tantot ſous la ſeule
perſonne du chef, qui n'eſt autre
que luy-meſme comme Sauueur, &
comme né de la Vierge Marie; &
tantot il parle ſous la perſonne de
ſon corps qui eſt l'Egliſe répandüe
dans tout le monde. Nous ſommes
nous-meſmes dans ce divin corps,
ſ'il eſt vray que noſtre foy ſoit ſin-
cere, que noſtre eſperance ſoit fer-
me, & que noſtre charité ſoit ar-
dente. Nous ſommes, diſ-je, dans
ce corps divin; nous en ſommes les
membres, & nous y parlons par luy,

lors qu'il parle pour tout le corps, selon le témoignage de l'Apostre qui dit : Nous sommes les membres de son corps. Ce que saint Paul assure en plusieurs endroits. En effet si nous refusons d'attribuer ces paroles à IESVS-CHRIST, nous ne sçaurions luy attribuer ces autres paroles qui sont dans le mesme Pseaume : Mon Dieu, mon Dieu, pourquoy m'avez-vous abandonné ?

Celuy qui dit icy : La consideration de mes pechez met dans le trouble toutes les puissances de mon ame, est le mesme qui dit ailleurs : Je suis bien éloigné du salut que je vous demande par les prieres que je vous adresse dans mon peché. Que si l'on veut considerer IESVS-CHRIST comme exempt de tout peché, on aura sujet de croire que les paroles de ce Pseaume ne luy appartiennent pas. Ce qui sera bien fascheux & bien contraire à la suite du Pseaume, où l'histoire de sa Passion paroist aussi clairement que si elle estoit

t-il comme s'il estoit seul ? Parce qu'il est écrit : Ils seront deux en vne mesme chair. Ce que saint Paul expliquant a dit : Ce Sacrement est grand ; entant qu'il regarde I E S V S-CHRIST & l'Eglise. Ce qui a fait dire à I E S V S-CHRIST mesme en répondant à la question que les Iuifs luy avoient faite : Si l'on pouvoit quitter sa femme : N'avez-vous pas leu dans l'Ecriture sainte que dès le commencement Dieu crea l'homme & la femme ; que l'homme doit abandonner son pere & sa mere pour demeurer avec sa femme ; & qu'ils seront deux en vne mesme chair. Ainsi ils ne sont plus deux n'estant plus qu'une mesme chair. Que si I E S V S-CHRIST a dit luy-mesme que le mary & la femme ne font plus qu'une mesme chair, faut-il s'estonner si la teste & le corps ne faisant plus qu'une mesme chair, n'ont plus qu'une mesme langue, & ne forment plus qu'une mesme voix, comme n'estant que le corps, la lan-

160 SERMON DE S. AUGUSTIN,
gue & la voix d'une seule personne;
c'est à dire, du chef & du corps my-
stique de IESVS-CHRIST?

Ecoutons donc cette voix comme
la voix d'une seule personne ; mais
écoutons-la néanmoins de telle sorte
que nous ne confondions point la voix
du chef avec celle des membres : &
distinguons la dignité sans separer
les personnes. Car quoy que la teste
& le corps ne fassent qu'une mesme
personne , le corps n'est sauvé que
par la teste : ou bien la teste donne
le salut, & le corps le reçoit. C'est
à ce Chef adorable à faire paroistre
sa misericorde, comme c'est au corps
à déplorer sa propre misere. C'est
le Chef sacré qui par sa grace puri-
fie nos pechez, comme c'est le corps
qui les confesse pour en estre purifié.
Néanmoins lors que l'Ecriture ne
dit point si c'est la teste ou le corps
qui parle, il semble que ce ne soit
qu'une mesme personne qui parle;
mais il ne faut pas laisser de distin-
guer la parole lors qu'on l'entend;
& de

& de voir ce que l'on doit attribuer au corps , & ce que l'on doit attribuer à la teste. En effet pourquoy IESVS-CHRIST parlant dans l'v-nité de son corps ne pourroit-il pas dire : Je suis bien éloigné du salut que je demande dans l'estat de mon peché , puis qu'il a dit : I'ay eu faim, & vous ne m'avez pas donné à manger ; I'ay eu soif , & vous ne m'avez pas donné à boire ; I'ay eu besoin de logement , & vous ne m'avez pas logé ; I'ay esté malade , & en prison, & vous ne m'avez pas visité , quoy que neanmoins il soit certain que IESVS-CHRIST n'a pas esté luy-mesme en prison ? Pourquoy n'auroit-il pas dit ces paroles ; puis qu'après que les meschans luy eurent demandé : Quand est-ce que nous avons manqué à vous assister vous voyant dans la faim , dans la soif, sans logement , sans habits , malade & en prison ? il leur répondit : Je vous dis en verité , que toutes les fois que vous avez manqué à rendre

162 SERMON DE S. AUGUSTIN;
ces assistances aux moindres de ces
pauvres que je considere comme mes
membres, vous avez manqué de me
les rendre à moy-mesme; faisant
ainsi voir qu'il parloit pour tout le
corps en qualité de teste. Et enfin
pourquoy ne diroit-il point: La con-
sideration de mes pechez met dans
le trouble toutes les puissances de
mon ame; puis qu'il a dit à saint
Paul: Pourquoy me persecutes-tu;
luy qui estant dans le ciel ne pou-
voit plus souffrir de persecution sur
la terre? Or comme la teste parloit
alors dans le ciel pour la deffense de
son corps qui estoit sur la terre; ainsi
ce mesme corps parle maintenant;
mais il parle par la bouche de celuy
qui est la teste. De mesme lors que
vous entendez le Chef qui parle seul;
ne pensez pas à le separer de son
corps; & lors que le corps parle seul;
ne pensez pas aussi à le separer de son
chef; parce que la teste & le corps
ne font qu'une mesme chair; & ne
font pas deux personnes.

La colere qui paroist sur vostre visage affoiblit toutes les parties de mon corps. Mais peut-estre que Dieu s'est mis injustement en colere contre le premier homme, & contre toute sa posterité. C'est pourquoy estant les membres du corps de IESVS-CHRIST, il faut que vous reconnoissiez la peine que vous souffrez, en disant, comme vous faites, que la colere qui paroist sur le visage de Dieu affoiblit toutes les parties de vostre corps : Il faut que vous reconnoissiez la justice de la colere de Dieu, de peur qu'il ne semble qu'en voulant vous excuser vous ne veüilliez accuser Dieu : Il faut que vous cherchiez la cause de cette colere, & que vous disiez dans vostre cœur : D'où vient que le Seigneur est en colere contre nous ?

La colere qui paroist sur vostre visage affoiblit toutes les parties de mon corps ; & toutes les puissances de mon ame sont dans le trouble. En disant : Toutes les puissances de mon ame

164 SERMON DE S. AUGUSTIN,
font dans le trouble, le Prophete a
voulu repeter ces paroles : Toutes
les parties de mon corps sont affoi-
blies. Mais au lieu de repeter ces
autres paroles : La colere qui paroist
sur vostre visage, il a marqué la cau-
se de la colere de Dieu, & il a dit :
La consideration de mes pechez met
dans le trouble toutes les puissances
de mon ame.

*Parce que mes iniquitez m'ont fait
lever la teste ; & puis elles sont re-
tombées sur moy comme un pesant
fardeau.* Le Prophete en cet endroit
a premierement expliqué la cause,
& en suite il a déclaré l'effet que
cette cause a produit, en disant :
Mes iniquitez m'ont fait lever la
teste : car il n'y a de superbes que
les meschans qui levent la teste ;
& ceux-là la levent qui s'elevent
contre Dieu, comme il est écrit
dans le livre de l'Ecclesiastique : Le
commencement de l'orgueil de
l'homme vient d'avoir abandonné
Dieu. Celuy qui le premier deso-

beüt au commandement qu'il avoit receü tomba dans l'iniquité, & leva la teste contre Dieu. Et parce que son iniquité luy fit lever la teste, qu'est-ce que Dieu luy fit? Il fit que son iniquité retomba sur luy-mesme comme vn pesant fardeau. C'est vne marque de legereté de lever la teste; & il semble que celuy-là ne porte rien, qui marche ainsi la teste levée. Mais parce que tout ce qui s'élève ne s'élève que par vn effet de legereté, Dieu envoie dans le pecheur vn pesant fardeau pour l'abaisser, comme il est dit dans vn autre Pseau-me : Le mal qu'il vouloit faire souffrir aux autres retombera sur sa teste, & son iniquité l'accablera.

Mes iniquitez sont retombées sur moy, comme vn pesant fardeau ; & ma peau livide s'est corrompüe & sent mauvais. On peut dire que celuy-là est desja malade qui n'a seulement que la peau livide : & à plus forte raison est-il malade, lors que la peau livide s'est corrompüe & sent

166 SERMON DE S. AUGUSTIN,
mauvais. Mais d'où vient qu'elle
sent mauvais ? De ce qu'elle est cor-
rompüe. Qui ne sçait comment ce-
la se doit entendre dans la vie spiri-
tuelle. Si quelqu'un a l'odorat de
l'ame pur & sain, il sentira bien-tost
la puanteur des pechez : & cette
puanteur de pechez est contraire à
cette odeur dont l'Apostre dit : Nous
sommes par tout la bonne odeur de
IESVS-CHRIST pour ceux qui se
sauvent. Mais comment saint Paul
estoit-il cette bonne odeur, si ce n'est
par l'esperance ? Comment rendoit-
il cette bonne odeur, sinon en se res-
souvenant du Sabat ? Ce qui est en
cette vie le sujet de nos pleurs, est
en l'autre l'objet de nos esperances :
& on peut dire qu'il y a autant de
puanteur en l'un, qu'il y a de bonne
odeur en l'autre. Nous ne nous res-
souviendrions jamais du Sabat, si
nous n'y estions invitez par la douce
odeur qu'il répand. Et parce que le
saint Esprit nous fait sentir la dou-
ceur de ce parfum, & nous fait dire

à nostre Epoux : Nous irons après l'odeur de vos parfums , nous détournons de ces puanteurs l'odorat de nostre ame , & nous commençons à respirer vn peu en nous tournant vers I E S V S - C H R I S T. Que si nous ne ressentons point la puanteur de nos pechez , nous n'auoïerons jamais avec des larmes & des gemillemens , que nostre peau livide soit corrompüe , & qu'elle sente mauvais. Mais d'où vient, dit le Prophete, que ma peau livide s'est corrompüe & sent mauvais ?

De la consideration de ma folie.
Le Prophete dit maintenant , que la consideration de sa folie a fait corrompre & sentir mauvais sa peau livide , comme il a dit cy-dessus : Que la consideration de ses pechez a mis dans le trouble toutes les puissances de son ame.

Je suis accablé de misere , & courbé jusqu'à la fin. Pourquoi est-ce que celuy qui parle icy est devenu courbé ? Parce qu'il s'estoit élevé.

468 SERMON DE S. AUGUSTIN,

Si l'on s'abbaisse, on sera élevé; mais si l'on s'élève, on sera abbassé. Car Dieu ne manquera pas de poids pour abbaïsser ceux qui s'élèvent : & ce poids sera celui de leurs pechez qui retombera sur leur teste & les rendra courbez. Mais qu'est-ce qu'estre courbé ? C'est ne pouvoir pas se relever, & estre en l'estat où Nostre Seigneur trouva cette femme de l'Evangile qui estoit courbée depuis dix-huit ans, & qui ne pouvoit pas se lever. Tels sont encore tous ceux qui ont attaché leur cœur aux choses de la terre. Or cette femme ayant trouvé le Seigneur & en ayant esté guerrie, il faut qu'elle eleve son cœur au ciel; mais néanmoins il faut qu'elle gemisse encore, estant encore courbée, & pouvant dire avec celui dont il est parlé dans la Sagesse : Le corps qui est corruptible appesantit l'ame ; & cette maison de terre si grossiere & si pesante abbat l'esprit, embarrassé dans vne multitude de pensées. Il faut donc gemir dans cet estat

estat corruptible pour meriter de recevoir l'incorruptibilité : il faut se ressouvenir du Sabat temporel, pour entrer dans le Sabat eternel. Car le Sabat que les Juifs observoient n'étoit qu'une figure du repos dont se ressouvenoit celuy qui dit icy : Je suis accablé de misere, & courbé jusqu'à la fin. Que veulent dire ces paroles : Jusqu'à la fin ? C'est à dire, jusqu'à la mort, qui est la fin de la vie.

Et je marche toujours avec un visage affligé. Le Prophete dit qu'il marche toujours avec un visage affligé, pour dire qu'il est sans cesse dans l'affliction, & qu'il y sera durant toute sa vie. Mais depuis quand a-t-il reconnu qu'il est sans cesse dans l'affliction ? Depuis le temps qu'il a commencé à se ressouvenir du Sabat. Car n'a-t-il pas sujet de marcher toujours avec un visage affligé, tandis qu'il pense au bon-heur dont il ne jouit pas encore ? Le marche toujours, dit-il, avec un visage affligé.

Parce que mon ame a esté remplie d'illusions, & que toutes les parties de mon corps sont devenües malades. Il n'y a dans l'homme que la chair & l'esprit. Si l'esprit est rempli d'illusions, & que toutes les parties de la chair soient malades, que restet-il dans l'homme qui puisse ressentir de la joye? Ne faut-il pas necessairement qu'une personne qui est en cet estat marche toujours avec un visage affligé? Je marche toujours, dit le Prophete, avec un visage affligé. Il faut donc que nous soyions dans l'affliction jusques à ce que nostre ame soit exempte des illusions; & que nostre corps soit dans une santé veritable. Mais quelle est cette veritable santé? C'est l'immortalité. Or si je voulois dire icy de combien d'illusions nostre ame est remplie, je n'aurois pas assez de temps. Car qui est celuy qui n'a point d'illusions dans son ame? Et c'est peu vous dire, de vous avertir que nostre ame est toute remplie d'illusions. Elles sont

quelquefois en si grand nombre, qu'à peine pouvons-nous prier Dieu.

Nous ne pouvons nous représenter les corps que par leurs images; & il arrive souvent qu'au lieu de l'image que nous cherchons, il nous en survient à la foule vne infinité d'autres que nous ne cherchions pas. Il arrive souvent que voulant ou passer de l'une à l'autre, ou revenir à celle que nous avons quittée, ou quitter celle qui nous occupe, nous en sommes détournés par vne infinité d'autres qui se présentent à nous. Il arrive souvent que voulant se ressouvenir de ce que l'on a oublié, on ne s'en peut ressouvenir; & qu'on se ressouvient plustost de ce à quoy on ne vouloit pas penser. Où estoit donc alors ce que l'on avoit oublié? Pourquoi revient-il dans l'esprit lors qu'on ne le cherche plus; & d'où vient que lors qu'on le cherchoit, il s'est présenté en sa place vn nombre infini de choses que l'on ne

172 SERMON DE S. AVGVSTIN,
cherchoit point? Mes freres, je vous
ay parlé de ces choses en peu de
mots : je ne vous en ay donné qu'une
legere connoissance avec laquelle
vous pourrez vous-mesme trouver le
reste , & comprendre ce que c'est
que gemir & se plaindre des illusions
de l'ame. Ces illusions sont une pei-
ne qu'elle souffre justement pour
avoir abandonné la verité. Car la
verité est la recompense de l'ame,
ainsi que l'illusion en est la peine.

Or comme nous estions dans ces
illusions & dans ces erreurs, I E S U S-
C H R I S T qui est la verité mesme,
nous visita ; & nous ayant trou-
vez couverts des tenebres de ces
illusions, il se revêtit de nostre huma-
nité, & prit une chair commune à tout
le genre humain. Il prit des yeux cor-
porels , pour guerir par la foy les
yeux spirituels de l'ame , afin que ses
yeux estant gueris ils pussent connoi-
tre la verité. Il est luy-mesme la verité
dont il nous avoit promis la connoi-
sance. Nous avons commencé d'en re-

cevoir la connoissance. Nous avons commencé d'en recevoir la connoissance par la foy, lors qu'il s'est rendu visible dans nôtre chair ; & nous en recevrons la recompense par vne plus claire connoissance de luy-mesme , qui est la verité.

IESVS-CHRIST ne s'est pas fait voir sur la terre, mais il nous a seulement fait voir sa chair. Car s'il se fust montré luy-mesme, les Iuifs l'auroient aussi veu, & l'auroient reconnu ; & s'ils l'eussent reconnu comme le Seigneur de la gloire, ils ne l'auroient jamais fait mourir. Peut-estre que ses Disciples le virent, lors qu'ils luy dirent : Seigneur faites-nous voir vostre Pere ; & après cela nous n'avons plus rien à desirer. Mais IESVS-CHRIST voulant leur montrer qu'ils ne l'avoient jamais veu veritablement, leur répondit : Quoy ! il y a desja si long-temps que je suis avec vous, & vous ne me connoissez point encore ? O Philippe, celuy qui me voit, voit aussi mon Pere. Que si les Disci-

174 SERMON DE S. AVGVSTIN;
ples voyoient IESVS-CHRIST, pour-
quoy demandoient-ils de voir le Pe-
re, puis qu'ils voyoient aussi le Pere
en voyant IESVS-CHRIST? Ainsi
on peut dire qu'ils ne voyoient point
encore IESVS-CHRIST, puis qu'ils
vouloient qu'on leur fist voir le Pere.
Ecoutez la raison pour laquelle ils
ne le voyoient point encore. IESVS-
CHRIST leur avoit promis comme
vne recompense, qu'il leur feroit
voir le Pere, en leur disant dans
vn autre lieu de l'Evangile: Celuy
qui m'aime observe mes. comman-
demens: celuy qui m'aime fera ai-
mé de mon Pere, & je l'aimeray
aussi. Et comme si on luy eust de-
mandé: Que luy donnerez-vous en
l'aimant? Je me montreray moy-
mesme à luy, dit-il. Si donc IESVS-
CHRIST a promis cette recompen-
se de se faire voir à ceux qui l'aime-
ront, il s'ensuit que la veüe de la ve-
rité qu'il nous promet fera si claire,
qu'elle dissipera toute l'obscurité des
images trompeuses; & qu'elle ne

nous permettra plus de dire avec le Prophete : Mon amè a esté remplie d'illusions.

J'ay esté affligé & humilié jusqu'à l'excès. Celuy qui se ressouvient de la grandeur & de l'excellence du Sabbat comprend facilement combien profonde est son humiliation. Car vn homme qui ne peut pas élever ses pensées jusqu'à l'éminence de ce repos mystique ne voit pas le bonheur dont il est privé. C'est pourquoy il est écrit dans vn autre Pseau-me : J'ay dit dans le ravissement où j'estois : J'ay esté jetté bien loin de la splendeur de vostre visage. Dans ce ravissement d'esprit le Prophete vit je ne sçay quoy de sublime & de relevé : Dans cette extase il n'estoit pas tout entier où son esprit fut élevé. En effet ayant veu vn éclat divin de la lumiere eternelle ; l'ayant veu comme vn éclair , s'il est permis de parler de la sorte ; & ayant reconnu autant qu'il le peut concevoir qu'il n'estoit point encore dans ce

176 SERMON DE S. AUGUSTIN,
sejour bien-heureux ; & qu'il ne
jouissoit point encore de la beauté
de cette lumiere divine, il comprit
l'estat où il estoit, & comment il
avoit esté affoibli & humilié par les
miseres qui sont inseparables de la
condition des hommes. Ce qui luy
fit dire : I'ay dit dans le ravissement
où j'estois : I'ay esté jetté bien loin
de la splendeur de vostre visage.
C'est à dire ce que j'ay veu dans
mon ravissement, & que je ne sçau-
rois exprimer. Mes paroles, est
de telle nature, qu'il me fait con-
noistre clairement combien j'en suis
éloigné ; ne le possédant pas, & n'y
estant pas encore. Celuy qui disoit :
I'ay esté élevé dans le troisiéme ciel,
& j'y ay entendu des choses qu'on
ne sçauroit exprimer, & qu'il n'est
pas permis de dire, estoit desja dans
ce lieu-là. Mais après cela il en fut
retiré, afin de gémir & de se perfe-
ctionner premierement dans la foi-
blesse pour estre puis après revêtu de
force & de vertu. Neanmoins dans

cet estat de foiblesse & de gemissement, il estoit animé de zele, parce qu'il avoit veu vne partie des choses qui regardoient sa conduite & sa charge Apostolique. C'est pourquoy il disoit qu'il avoit ouï dans le ciel des choses qu'on ne sçauroit exprimer, & dont il n'est pas permis à vn homme de parler. Qu'est-il donc necessaire, mes freres, que vous me demandiez, ou que vous demandiez à quelque autre, des choses dont il n'est pas permis à vn homme de parler, si saint Paul mesme qui a eu la liberté de les entendre n'a pas eu la liberté d'en parler? Il faut donc que nous pleurions, & que nous gemissions dans l'humble confession de nos fautes: que nous reconnoissions l'estat où nous sommes; que nous nous ressouvenions du Sabat, & que nous attendions avec patience l'effet des promesses de IESVS-CHRIST, qui nous a fait voir dans luy-mesme vn merveilleux exemple de patience & d'humilité.

I'ay esté affligé & humilié jusqu'à l'excès; & mon cœur jettoit des sanglots & des plaintes comme des rugissemens. On entend quelquefois que les gens de bien gemissent en priant Dieu : & si l'on en recherche la cause il ne paroist que le gémissement extérieur de ces serviteurs de Dieu. Il y a vn gémissement intérieur que l'homme ne peut entendre. Neanmoins si l'esprit desire quelque chose avec ardeur, & qu'il en soit si fort occupé, que sans y penser il fasse paroistre par son gémissement, la douleur intérieure qu'il ressent dans le cœur; on en demande incontinent la cause, & on dit en soy-mesme : Voila peut-estre ce qui fait ainsi gemir cet homme, peut-estre qu'on luy a fait vn tel outrage. Et neanmoins qui peut reconnoistre la cause du gémissement de cet homme, sinon celuy qui voit & qui écoute les gémissemens.

Mon cœur, dit le Prophete, jettoit des sanglots & des plaintes comme

des rugissemens ; parce que si les hommes entendent par hazard les gemissemens de quelqu'un, ils n'entendent que les gemissemens de la chair, & non pas les gemissemens du cœur. Si un homme a perdu quelque chose, on l'entend aussi-tôt gémir, mais ses gemissemens ne sont pas des gemissemens du cœur. Si l'un a perdu son fils, l'autre sa femme : si la vigne de l'un a esté greffée ; si le vin de l'autre s'est aigri : si l'un a perdu son cheval ; si l'autre a souffert quelque autre perte, ou qu'il ait peur de son ennemi, incontinent ils jettent tous des sanglots & des plaintes comme des rugissemens ; mais des sanglots & des plaintes de la chair. Au contraire le Prophete jette des sanglots & des plaintes comme des rugissemens, parce que ses sanglots & ses plaintes naissent du ressouvenir du Sabat, qui est la figure du royaume de Dieu, lequel ne sera possédé ni par la chair ni par le sang. Et comme si l'on demandoit au Pro-

180 SERMON DE S. AUGUSTIN,
phete : Qui est celuy qui peut recon-
noistre la cause de ces plaintes & de
ces sanglots ? il ajoute :

*Seigneur tous mes desirs sont tou-
jours presens devant vous. Mes de-
sirs ne sont point presens devant les
hommes qui ne peuvent voir le fond
de mon cœur, mais ils sont tous pre-
sens devant Dieu. Il faut donc que
tous nos desirs soient toujours pre-
sens devant Dieu, qui voyant dans
le fond de nostre cœur l'intention de
nos bonnes œuvres, nous en rendra
la recompense. Nostre desir est nô-
tre priere, & si nostre desir est con-
tinuel, nostre priere est aussi conti-
nuelle. Ce n'est pas sans raison que
l'Apostre ordonne de prier sans ces-
se ; & neanmoins nous ne pouvons
pas estre sans cesse à genoux, nous
ne pouvons pas estre toujours pro-
sternez ; & nous ne sçaurions pas
avoir continuellement les mains éle-
vées au ciel pour accomplir ce pre-
cepte de l'Apostre qui nous ordonne
de prier sans cesse. Ainsi en la ma-*

niere que nous entendons le terme de priere , il est certain que nous ne sçaurions prier toujourns. Mais il y a vne autre sorte de priere qui est vne priere interieure que l'on peut faire continuellement. Quelle est cette priere ? C'est le desir. Si vous voulez prier sans cesse , desirez sans cesse. Ce desir continuel est vne priere continuelle. Si vous cessez d'aimer , vous cesserez de prier , & vous tomberez dans le silence , & dans la froideur de ceux dont parle l'Ecriture , lors qu'elle dit : La charité de plusieurs personnes commencera à se refroidir ; parce que leur iniquité sera augmentée. Le refroidissement de la charité est le silence du cœur , comme l'ardeur de la charité en est la priere. Si l'on demeure toujourns dans la charité , on prie sans cesse : Si l'on prie sans cesse , on est dans vn desir continuel ; on se souvient sans cesse du jour du repos ; & on comprend en la presence de qui nostre cœur doit jetter

182 SERMON DE S. AUGUSTIN,
des sanglots & des plaintes comme
des rugissemens.

Considérons donc maintenant ,
mes freres , quel doit estre nostre
desir en la presence de Dieu. De-
vons-nous desirer la mort de nos
ennemis , ainsi que les personnes du
monde , qui s'imaginent de la pou-
voir desirer justement ? En effet nous
demandons bien souvent par nos
prieres , des choses que nous ne dé-
vriions pas demander. Voyons donc
ce que les hommes croient de pou-
voir justement demander à Dieu.
N'est-il pas vray qu'ils demandent
souvent la mort de quelqu'un pour
en avoir l'heritage ? Mais que ceux
qui souhaitent la mort de leurs en-
nemis , écoutent le Seigneur qui dit :
Priez pour vos ennemis. Il ne faut
donc pas qu'ils demandent la mort
de leurs ennemis , mais plutôt leur
conversion ; parce que de cette for-
te ils n'auront plus d'ennemis. Car
s'ils se corrigent ils ne seront plus
ennemis , & pourront dire à Dieu

veritablement : Tous mes desirs , Seigneur , sont toujours presens devant vous. Et qu'arrivera-t-il si nos desirs sont presens devant Dieu , & que nos gemissemens n'y soient pas presens ? Neanmoins comment cela se pourroit-il faire ; puis que nos desirs s'expriment par nos gemissemens ? C'est pourquoy le Prophete ajoute.

Mes gemissemens ne vous sont point cachez. Mes gemissemens ne vous sont point cachez , Seigneur , comme ils sont cachez à plusieurs personnes. On voit quelquefois que les justes disent humblement à Dieu : Seigneur , mes gemissemens ne vous sont point cachez ; & quelquefois on voit rire ces mesmes justes. Ce n'est pas qu'alors leur desir soit esteint dans leur cœur ; car le gemissement se rencontre où se rencontre le desir ; & Dieu entend toujours ce gemissement , quoy qu'il ne soit pas toujours entendu des hommes.

Mon cœur est agité de trouble & d'inquietude, & mes forces m'ont abandonné. D'où vient que le Prophete dit que son cœur est agité de trouble & d'inquietude? De ce que ses forces l'ont abandonné. Il nous arrive souvent je ne sçay quoy tout d'un coup qui met nostre cœur dans le trouble & dans l'inquietude. Si l'on sent que la terre tremble; si l'on entend le tonnerre qui gronde; s'il arrive quelque horrible tempeste, ou quelque bruit épouvantable, le cœur est agité de trouble: si par hazard on rencontre vn lion dans le chemin; si l'on est surpris par des voleurs, le cœur est agité de trouble. D'où nous vient ce trouble, cette peur, & cette inquietude? De ce que nos forces nous ont abandonné. En effet, qu'aurions-nous à craindre si nos forces ne nous avoient point abandonné? Quelques mauvaises que fussent les nouvelles qu'on nous apporteroit; quelques grandes que fussent les menaces que
l'on

l'on nous feroit ; quelque horrible que fust le bruit que nous entendrions ; enfin quoy qu'on vist de terrible & d'épouvantable, nous ne ferions jamais épouvantez. D'où vient donc le trouble & l'inquietude du cœur du Prophete ? De ce que ses forces l'ont abandonné. Et pourquoy l'ont-elles abandonné ?

Parce qu'il a perdu la lumiere de ses yeux. Adam avoit perdu la lumiere de ses yeux : car Dieu estoit sa propre lumiere. Et après avoir offensé cette divine lumiere, il s'enfuit dans l'obscurité, & se cacha parmi le bois du Paradis terrestre, parce que la presence de Dieu l'épouvantoit tellement qu'il cherchoit l'ombre & l'obscurité. Estant ainsi parmi des arbres épais il ne jouissoit plus de cette lumiere qui faisoit auparavant toutes ses délices. Adam a donc perdu par le premier peché la lumiere de ses yeux ; & comme nous avons esté les heritiers de son peché, nous avons esté les heritiers

186 SERMON DE S. AVGVSTIN,
de la peine. Mais il faut que com-
me nous sommes les enfans d'Adam,
nous devenions les membres & les
enfans de IESVS-CHRIST, lequel
selon saint Paul est le second Adam,
qui doit vivifier toutes choses. Et
estant devenus ses membres & ses
enfans nous devons reconnoistre
avec le Prophete que nous avons
perdu la lumiere de nos yeux. Mais
quoy! l'homme reconnoissant ses fau-
tes, estant racheté par le Sauveur,
& estant desja vn membre du corps
de IESVS-CHRIST pourra-t-il dire
avec verité qu'il a perdu la lumie-
re de ses yeux? Ouy certainement
il peut le dire avec verité. Car quoy
qu'il soit du nombre de ceux qui se
ressouviennent du Sabat, & qui com-
mencent de voir quelque chose par
la vertu de l'esperance; il est certain
neanmoins qu'il n'a pas encore re-
ceu cette lumiere dont IESVS-CHRIST
a voulu parler, lors qu'il a dit: Je
me feray voir à luy.

Il est vray qu'estant enfans de

Dieu nous possedons quelque rayon de lumiere par la grace de la foy ; mais ce n'est pas encore là cette éclatante lumiere que nous verrons, puis que nous ne voyons pas encore ce que nous serons vn jour. Nous sçavons que lors que IESVS-CHRIST se fera voir à nous dans sa gloire, nous deviendrons semblables à luy ; parce que nous le verrons tel qu'il est. Car la lumiere que nous avons presentement n'est qu'une lumiere de foy & d'esperance, puis que selon l'Apostre ; Tandis que nous sommes icy-bas dans vn corps mortel, nous sommes comme des voyageurs éloignez du Seigneur ; que dans le voyage que nous faisons nous marchons non dans vne claire vision, mais par les lumieres de la foy ; & que tandis que nous esperons de voir ce que nous ne voyons pas, nous l'attendons avec patience. C'est pourquoy ces paroles sont les paroles d'un voyageur qui n'est point encore arrivé dans son pais.

Le Prophete dit veritablement & avec beaucoup de raison : J'ay perdu la lumiere de mes yeux. Voila ce que l'homme souffre interieurement; voila ce qu'il souffre de luy-mesme, & pour luy-mesme, n'ayant rien tant à combattre que luy-mesme, & ne pouvant esperer vne victoire plus glorieuse que celle qu'il remporte sur luy-mesme. Il a merité de souffrir par luy-mesme & dans luy-mesme, tous les maux & toutes les peines dont le Prophe-
te a parlé cy-dessus. Mais est-ce là tout le mal que l'homme souffre ? Non, car non seulement il souffre encore exterieurement des autres parmi lesquels il vit : Il est obligé de souffrir ses maux propres, & de souffrir encore ceux d'autrui. C'est ce qui a porté David à faire cette double priere : Purifiez-moy, s'il vous plaist, Seigneur, de mes offenses secretes & cachées, & ne m'imputez pas celles d'autrui. Ayant donc confessé ses fautes secretes dont il

prie le Seigneur de le purifier, il faut qu'il parle en suite de celles d'autrui qu'il ne veut pas que Dieu luy impute.

Mes amis & mes familiers se sont approchez, & se sont tenus debout contre moy. Si les amis & les familiers se sont tenus debout contre luy, que peut-on dire de ses ennemis? Mes amis & mes familiers, dit-il, se sont approchez; & se sont tenus debout contre moy. Il faut bien entendre ces paroles: Ils se sont tenus debout contre moy; parce que s'ils se sont tenus debout contre luy, ils sont tombez contr'eux-mesmes. Mes amis & mes familiers, dit David, se sont approchez; & se sont tenus debout contre moy. Mes freres, nostre Teste commence à parler; & nous commençons à voir briller I E S U S-CHRIST dans ses souffrances. Mais lors que cette divine Teste parlera, il ne faudra pas la considerer toute seule, & la separer de son corps. Que si la Teste n'a pas voulu se separer

190 SERMON DE S. AUGUSTIN,
d'avec le corps dans ses paroles, le
corps oseroit-il se separer de la
Teste dans ses souffrances? Il faut
donc que nous souffrions avec nostre
Teste, puis que nostre Teste a bien
voulu pecher en quelque sorte dans
son corps.

Il n'y a gueres que IESVS-
CHRIST confessoit nos pechez
par sa bouche, & qu'il les recon-
noissoit en quelque maniere pour
ses propres pechez, lors qu'il di-
soit: Toutes les puissances de mon
ame sont dans le trouble par la
consideration de mes pechez,
quoy que ces pechez ne fussent
pas les siens propres. C'est pourquoy
il faut que nous nous appropriions
les souffrances de IESVS-CHRIST
à cause qu'il est nostre Chef, comme
il s'est voulu approprier nos pechez
à cause que nous sommes ses mem-
bres. Et comme ses amis ont esté
en quelque façon ses pires ennemis,
faut qu'à son exemple nous souf-
frions des personnes que nous ai-

mons, les plus rudes traitemens que nous pourrions souffrir de nos propres ennemis. Il faut que nous nous disposions à boire dans le calice de IESVS-CHRIST. Il faut que nous nous humilions avec luy, afin que par vn abbaisement aussi profond que le sien, nous puissions arriver à vne gloire aussi élevée que la sienne.

Les enfans de Zebedée luy ayant demandé d'estre élevez à cette grandeur infinie, sans avoir encore aucune pensée de s'abaisser, & d'imiter sa profonde humilité, il leur répondit: Pouvez-vous boire le calice que je boiray? Que les souffrances de nostre Seigneur soient donc nos propres souffrances; que tous ceux qui servent bien Dieu conservent bien la foy; qu'ils fassent leur devoir, & qu'ils vivent saintement parmi les hommes; après cela nous verrons s'ils ne souffriront pas mesme ce que IESVS-CHRIST a dit icy parlant de ses souffrances: Mes amis

192 SERMON DE S. AVGVSTIN,
& mes familiers se sont approchez de
moy; & se sont tenus debout contre
moy.

Et mes proches se sont éloignez.
Qui sont ces familiers qui se sont
approchez, & qui sont ces proches qui
se sont éloignez? Les Iuifs estoient
les familiers de IESVS-CHRIST, par-
ce qu'ils estoient ses parens. Ils s'ap-
procherent de luy lors qu'ils le cru-
cifierent. Les Apostres estoient aussi
ses proches; neanmoins ils s'éloi-
gnerent de luy, pour ne pas souffrir
avec luy. On peut mesme prendre
ces amis pour ceux qui firent sem-
blant de l'estre. Les Iuifs firent sem-
blant d'estre les amis de IESVS-
CHRIST, lors qu'ils luy dirent:
Nous sçavons que vous estes verita-
ble, & que vous enseignez la voye
de Dieu selon la verité; lors que
pour le tenter, ils luy demanderent
s'il falloit payer le tribut à César, &
qu'ils en furent convaincus par leur
propre bouche. Ils vouloient paroî-
tre les amis de IESVS-CHRIST, mais
IESVS-

IESVS-CHRIST n'avoit besoin de personne pour connoistre le fond de tous les cœurs. Il connoissoit tout ce qui estoit dans le cœur de l'homme, & le voyoit si clairement que dans le temps que les Iuifs vouloient paroistre ses amis, il leur répondit: Pourquoi me tentez-vous, hipocrites ?

Mes amis & mes familiers se sont approchez : ils se sont tenus debout contre moy ; & mes proches se sont éloignez. Vous sçavez, mes freres, ce que j'ay dit sur ces paroles. I'ay dit que ces amis & ces familiers estoient ceux qui se sont approchez, & qui neanmoins se sont éloignez. Ils se sont approchez par la presence de leurs corps, mais ils se sont éloignez par l'inclination de leur cœur. Car qui sont ceux qui ont esté plus proches de IESVS-CHRIST par la presence de leurs corps, que ceux qui l'ont crucifié ? Et qui sont ceux qui en ont esté plus éloignez par l'inclination de leur cœur, que

194 SERMON DE S. AVGVSTIN,
ceux qui ont blasphémé contre luy?
Ecoutez cet éloignement par la bouche d'un Prophete; & considerez cette proximité & cet éloignement tout ensemble: Le peuple, dit Esaïe, m'honore des lèvres; Voila la proximité de leur corps: mais son cœur est éloigné de moy; Voila l'éloignement de leur cœur. Ainsi les Juifs se sont approchez de IESVS-CHRIST, & s'en sont éloignez tout ensemble. Ils s'en sont approchez en l'honorant par les paroles de leur bouche; & s'en sont éloignez en le deshonorer par le desir de leur cœur. Mais parce que les Apostres s'épouvanterent, & s'éloignerent de IESVS-CHRIST, nous pouvons les prendre plus absolument & plus clairement pour ces proches qui se sont éloignez. Car les vns se sont approchez & les autres se sont éloignez; puis que saint Pierre mesme qui avoit suivi IESVS-CHRIST plus courageusement que les autres, estoit alors encore si éloigné de luy, qu'ayant

SVR LE PSEAVME XXXVII. 195
esté interrogé par vne femme, il
tomba dans la confusion & dans le
trouble; & renia trois fois celuy
avec lequel il avoit promis de mou-
rir. C'est luy à qui IESVS-CHRIST
demanda après sa resurrection: M'ai-
mes-tu? afin de le ramener de l'é-
loignement où il estoit. C'est luy
qui s'approcha du Seigneur, lors
qu'il luy dit: Je vous aime, Sei-
gneur. Enfin c'est luy-mesme à qui
IESVS-CHRIST demanda trois fois
s'il l'aimoit, afin de luy faire ex-
pier par vn triple témoignage d'a-
mour, le crime qu'il avoit commis
en le reniant trois fois.

*Mes proches se sont éloignez, &
ceux qui cherchoient mon ame, me
tendoient des pieges. On voit claire-
ment que ceux qui cherchoient l'a-
me de IESVS-CHRIST n'estoient
pas animez de l'esprit de IESVS-
CHRIST; parce qu'ils n'estoient
point dans le corps de IESVS-CHRIST.
Ceux donc qui cherchoient son ame
estoit éloignez de son esprit, puis*

196 SERMON DE S. AVGVSTIN,
qu'ils ne la cherchoient que pour
la faire mourir. Car on peut aussi
chercher l'ame de IESVS-CHRIST
d'une maniere loüable. C'est pour-
quoy il reprend dans un autre Pseu-
me ceux qui ne cherchoient pas son
ame, disant d'eux : Il n'y a person-
ne qui cherche mon ame. Ainsi
en un endroit IESVS-CHRIST se
plaint de quelques-uns qui ne cher-
choient point son ame ; & en un au-
tre, il se plaint de quelques autres
qui la recherchent. Qui sont donc
ceux qui cherchent l'ame de IESVS-
CHRIST d'une maniere loüable ? Ce
sont ceux qui imitent IESVS-CHRIST
dans ses souffrances. Et qui estoient
ceux au contraire qui cherchoient
l'ame de IESVS-CHRIST d'une ma-
niere criminelle ? C'estoient ceux
qui luy faisoient violence, & qui
l'attachoient à la Croix. C'est pour-
quoy le Prophete ajoute.

*Ceux qui recherchoient mes maux
tenoient des discours de vanité. Que
veut dire le Prophete par ces paro-*

les? Ceux qui recherchoient mes maux. Peut-estre veut-il parler de ceux qui recherchoient dans IESVS-CHRIST des crimes qu'ils ne pouvoient y trouver. Car les Iuifs rechercherent des maux & des crimes dans la source de la bonté & de l'innocence. Mais comment auroient-ils pû trouver des crimes dans celuy qui estoit exempt de tout crime? Et parce qu'ils cherchoient des pechez dans celuy qui estoit exempt de tout peché, il falloit qu'ils en supposassent de faux, puis qu'ils n'en trouvoient point de veritables. C'est ce qui fait dire au Prophete: Ceux qui recherchoient mes maux renoient des discours, non de verité, mais de vanité.

Ils meditoient toujours quelque artifice pour me perdre. C'est à dire, ils meditoient sans cesse quelque calomnie & quelque fausseté. Vous sçavez, mes freres, combien de faux témoignages les Iuifs ont porté contre nostre Seigneur, avant que de

198 SERMON DE S. AUGUSTIN,
le faire mourir, & combien ils en
ont encore porté en suite après sa
resurrection. Car ces soldats qui fu-
rent établis pour garder son sepul-
cre, & desquels vn Prophete dit:
L'établiray des méchans pour garder
son tombeau, estoient des perdus,
& des méchans qui ayant esté cor-
rompus avec l'argent publierent vn
mensonge & vne fausseté. Remar-
quez quelle fausseté ils publierent.
Ayant esté interrogez ils répondi-
rent : Comme nous dormions les
disciples sont venus & l'ont enlevé.
Mais s'ils dormoient comment pou-
voient-ils sçavoir ce qui s'estoit pas-
sé ? C'est pourquoy le Prophete con-
tinüe, & dit :

*Pour moy, j'estois comme vn sourd
qui n'entend point. Celuy qui ne
répondoit point à ce qu'il entendoit,
estoit semblable à vn sourd qui
n'entend point. Pour moy, dit le
Prophete, j'estois comme vn sourd
qui n'entend point ; & comme vn
muët qui n'ouvre pas la bouche. Après*

SVR LE PSEAVME XXXVII. 195
cela le Prophete repete la mesme
chose, mais en des termes differens.
Car il dit :

*I'estois semblable à vn homme qui
n'entend rien, & qui ne scauroit par-
ler, pour répondre aux injures qu'on
luy dit : Comme si IESVS-CHRIST
n'eust eu rien à répondre aux
Iuifs : comme s'il n'eust rien trouvé
en eux qui meritaist d'estre repris.
Ne les avoit-il pas desja auparavant
repris de beaucoup de choses ? Ne
leur avoit-il pas desja dit bien sou-
vent : Mal-heur sur vous, ô Scribes
& Pharisiens hypocrites, avec plu-
sieurs autres reproches. Et nean-
moins il ne leur dit pas vn mot du-
rant toute sa passion. Ce n'est pas
qu'il n'eust bien des reproches à
leur faire, mais c'est qu'il attendoit
qu'ils eussent accompli toute leur
malice, & toutes les choses que les
Prophetes avoient predites. Et entre
autres predictions Esaïe avoit dit :
Qu'il seroit comme vne brebis qui
ne se plaint pas mesme devant celuy*

200 SERMON DE S. AUGUSTIN,
qui la tond. Il falloit donc que
IESVS-CHRIST demeurast dans le si-
lence pendant sa passion, afin de
rompre ce silence, & faire entendre
vne terrible voix au jour du juge-
ment. Il estoit venu premierement
pour estre jugé comme vn homme
coupable; & il viendra vne seconde
fois comme vn juge formidable pour
condamner les méchans. Et comme
il est venu avec beaucoup d'humili-
té pour estre condamné; il viendra
avec beaucoup de puissance, pour
condamner les pecheurs.

Seigneur mon Dieu vous m'exau-
cerez, puis que j'ay mis toute mon
esperance en vous. C'est IESVS-CHRIST
qui dit ces paroles, comme si on
luy demandoit: D'où vient, Sei-
gneur, que vous n'avez pas seule-
ment ouvert la bouche, lors que les
Juifs vous ont crucifié? Pourquoi
ne leur avez-vous pas dit que vous
estiez innocent? Et pourquoi estant
à la Croix ne les avez-vous pas re-
pris? Voicy ce qu'il répond, en s'a-

dressant à son Pere : Seigneur mon Dieu vous m'exaucerez , puis que j'ay mis toute mon esperance en vous : Et par cet exemple il nous instruit de ce que nous devons faire, lors qu'il nous arrive quelque tribulation.

Lors que nous cherchons à nous deffendre , & que personne ne veut entreprendre nostre deffense , nous entrons incontinent dans le trouble, comme si nostre cause estoit desja perdue ; parce que nous ne voyons personne qui s'en veuille charger, & qui veuille rendre témoignage de la justice de nostre cause. Mais nous n'avons qu'à bien conserver l'innocence & la justice dans nostre cœur, où personne ne peut nous faire perdre nostre cause. Si le faux témoignage a prévalu contre nous , ce n'a esté que devant les hommes, & non pas devant Dieu , qui doit estre le dernier juge de nostre cause. Et lors qu'il en sera le juge , nous n'aurons point d'autres témoins que nostre

202 SERMON DE S. AUGUSTIN,
propre conscience. C'est pourquoy
entre ce juste juge & le témoignage
de nostre propre conscience,
nous n'avons à craindre que le
defaut de nostre cause. Si nostre
cause est bonne, nous ne craindrons
aucun accusateur, nous ne recuse-
rons aucun faux témoin, & nous
n'en chercherons point de verita-
ble. Ayons donc seulement soin
d'apporter devant le Tribunal de
Dieu, vne conscience toute pure,
afin de pouvoir dire avec le Pro-
phete : Seigneur mon Dieu vous
m'exaucerez, puis que j'ay mis tou-
te mon esperance en vous.

*Parce que j'ay dit : Que mes en-
nemis ne puissent jamais m'insulter :
Car dès qu'ils ont veu chanceler
mes pieds, ils ont dit de moy des
choses horribles. On voit par ces
paroles que le chef commence à
rentrer dans l'infirmité de son corps,
& à regarder les derniers & les
plus foibles de tous ses membres.
Encore qu'il soit dans le ciel il n'a-*

bandonne pas ce qu'il possède sur la terre. Il nous regarde avec amour, & nous considere toujours comme des personnes qui ont l'honneur d'estre les membres de son corps.

Cette vie estant vn chemin extrêmement glissant, il arrive quelquefois que nos pieds chancellent, & que nous tombons dans quelque péché. Alors nos ennemis commencent à dire de nous des choses horribles. C'est alors que nous voyons ce qu'ils cherchoient, lors mesme qu'ils demeuroient dans le silence. C'est alors que nous reconnoissons que dans leur silence mesme, ils estoient remplis d'aigreur & d'amertume; & que ce qui devoit faire toute leur douleur, faisoit toute leur joye.

Parce que j'ay dit: Que mes ennemis ne puissent jamais m'insulter. Voila ce que j'ay dit; & cependant vous avez permis, Seigneur, mais vous l'avez permis peut-estre pour mon bien que mes ennemis ayent

SVR LE PSEAVME XX XVII. 20
vn autre Pseaume : Si je chancelle,
mes ennemis se réjouiront.

*Puis que je suis disposé à souffrir
toute sorte de chastimens.* Voila vne
parole tout à fait genereuse. Car
c'est comme si le Prophete avoit dit:
Je ne suis né que pour souffrir les af-
flictions & les peines. Or il ne se-
roit pas né pour les souffrir, s'il n'é-
toit né d'Adam , qui a merité ces
peines & ces afflictions. Il arrive
quelquefois que les pecheurs ne sont
point affligez pendant cette vie ; ou
qu'ils le sont beaucoup moins que
les justes , parce qu'on desespere de
leur correction. Mais il faut neces-
sairement que ceux à qui Dieu a pre-
paré la vie eternelle soient affligez ;
puis que la Verité a dit : Mon fils , ne
perdez point courage lors que le
Seigneur voudra vous chastier ; & ne
tombez point dans l'abattement
quand il vous corrigera ; parce qu'il
corrige tous ceux qu'il aime , & qu'il
chastie tous ceux qu'il veut mettre
au nombre de ses enfans. C'est pour-

206 SERMON DE S. AUGUSTIN,
quoy il ne faut pas que mes ennemis
m'insultent, ni qu'ils disent de moy
des choses horribles, quoy que mon
Pere me chastie. Car je suis prest à
souffrir tous ses chastimens; puis que
c'est par là qu'il me rend digne de
son heritage. Si vous ne voulez point
estre chastié, vous n'aurez point de
part à son heritage; estant si abso-
lument necessaire que tous les en-
fans de Dieu soient chastiez, que
Dieu n'a pas mesme épargné son
propre fils, qui n'avoit point commis
de peché.

*Puis que je suis disposé à souffrir
toute sorte de chastimens, & que ma
douleur m'est toujours presente de-
vant les yeux. Quelle est cette dou-
leur dont parle David? N'est-ce pas
celle des chastimens? Car il est ve-
ritable, mes freres, que les hommes
se plaignent toujours de leurs chasti-
mens, sans se plaindre jamais du su-
jet pour lequel ils sont chastiez.
Mais celuy qui parle dans ce Pseau-
me est dans vn sentiment bien diffe-*

rent. Si quelqu'un de vous souffre quelque dommage, il dira qu'il le souffre injustement, sans considérer la cause pour laquelle il le souffre; & se plaindra plustost d'avoir perdu son argent, que d'avoir perdu son innocence. Si vous estes tombez dans le peché, il faut que vous gémisiez de la perte de la justice, comme de la perte de vostre tresor interieur: Et quoy que vous n'ayiez rien dans vostre maison, peut-estre vostre cœur est-il encore plus vuide. Que si vostre cœur est rempli du bien dont il le doit estre, c'est à dire, de son Dieu, pourquoy ne dites-vous pas, lors que vous faites quelque perte: Le Seigneur me l'avoit donné, le Seigneur me l'a osté: il n'est arrivé que ce qui luy a pleu; que son saint Nom soit beni? Dequoy se plaignoit celuy qui parle dans ce Pseaume? Se plaignoit-il du chastiment qu'il souffroit? Nullement. Ma douleur, dit-il, m'est toujours presente devant les yeux. Et comme

208 SERMON DE S. AUGUSTIN,
si on luy demandoit : Quelle est cette douleur , & d'où vient-elle ? il répond :

Je reconnois publiquement mon iniquité ; & mes offenses passées me tiennent dans un soin , & dans une agitation continuelle. Voila le sujet de sa douleur. Il ne se plaint pas du chastiment. Il se plaint de la blessure , & non pas du remede. Or les chastimens & les douleurs sont les remedes du peché. Ecoutez , mes freres , nous sommes tous Chrestiens ; & néanmoins il y en a parmi nous qui pleurent la mort de leurs enfans , & qui sont insensibles à la mort de leur ame. Ce seroit néanmoins cette mort qu'il faudroit plaindre , & dont il faudroit avoir du ressentiment & de la douleur. Ce seroit alors qu'il faudroit se mettre en peine d'arrester leurs débauches , de regler leur façon de vivre , & de chastier leurs déreglemens. Que si les peres ont fait leur devoir pour instruire les enfans , & que les enfans n'aient pas voulu recevoir

recevoir cette instruction paternelle; c'est alors qu'il faut les pleurer, parce qu'ils sont bien plus à plaindre d'estre morts dans leurs débauches, qu'ils ne le seroient s'ils les avoient finies par la mort. Et lors qu'ils commettoient des crimes dans vos maisons, ils estoient non seulement morts, mais ils estoient desja puants. Ces horribles chastimens doivent exciter nostre douleur, & les autres doivent seulement exercer nostre patience. Mais il faut pleurer ces terribles chastimens en la maniere que vous venez d'entendre que le Prophete pleure ses fautes, lors qu'il dit :

Je reconnois publiquement mon iniquité ; & mes offenses passées me tiennent dans un soin & dans une agitation continuelle. En effet ne vous croyez pas en seureté lors que vous aurez confessé vos pechez, comme si pour estre en seureté il vous suffisoit de les confesser & de les commettre sans cesse. Reconnoissez de

210 SERMON DE S. AUGUSTIN,
telle sorte vostre iniquité, qu'à l'ex-
emple du Prophete vous en soyiez
dans vne peine & dans vne agitation
continuelle. Car qu'est-ce qu'estre
dans vn soin & dans vne agitation
continuelle pour ses offenses passées,
sinon estre dans vne continuelle in-
quietude pour les blessures du pe-
ché? Si l'on disoit : Je feray dans vne
inquietude continuelle pour mes
blessures, qu'entendrait-on par ces
paroles, sinon : Je feray tout ce qui
me sera possible pour en obtenir la
guerison? Ainsi estre dans vne con-
tinuelle inquietude pour son peché,
c'est travailler toujours, c'est s'ef-
forcer toujours, c'est agir toujours
avec beaucoup de soin & d'ardeur
pour le guerir.

Je veux croire, mes freres, que de
jour à autre vous pleurerez vos pe-
chez. Mais peut-estre que vos yeux
fondent en larmes, & que vos mains
demeurent dans l'oïveté. Faites des
aumosnes; rachetez vos pechez; que
les pauvres se réjouissent de ce que

vous leur donnerez , afin que vous ayiez sujet de vous réjouir de ce que Dieu vous donnera. Les pauvres sont dans l'indigence, & vous y estes aussi. Les pauvres ont besoin que vous exerciez vostre liberalité sur eux , & vous avez besoin que Dieu exerce sa liberalité sur vous. Que si vous méprisez les pauvres qui ont maintenant besoin de vous , Dieu vous méprisera lors que vous aurez besoin de luy. C'est pourquoy secourez les pauvres dans leurs necessitez , afin que Dieu vous remplisse de ses graces & de ses benedictions. Lors donc que le Prophete dit : Je seray dans vne agitation continuelle pour mes offenses passées , il veut dire : Je feray tout ce qu'il faut faire pour guerir & pour effacer mon peché. Je seray donc dans vn soin & dans vne agitation continuelle pour mes offenses passées.

Cependant mes ennemis sont vivans : Toutes choses leur reüssissent. Ils jouissent des délices de ce monde,

212 SERMON DE S. AUGUSTIN,
où je n'ay que de la peine, qui fait
jetter à mon cœur des sanglots &
des plaintes comme des rugissemens.
Comment les ennemis du Prophete
peuvent-ils estre vivans, puis qu'il a
dit d'eux : Ils ont tenu des discours
de vanité? Ecoutez comme il en par-
le dans vn autre Pseaume. Leurs en-
fans seront comme des arbres nou-
vellement plantez ; après avoir au-
paravant dit d'eux : Leur bouche est
remplie de mensonge, & leurs mains
sont souillées de crimes. Leurs fil-
les sont si parées qu'elles ressem-
blent à des Temples. Tous leurs cel-
liers sont si remplis de vin qu'ils en
regorgent de tous costez. Tous leurs
troupeaux sont gras : toutes leurs
brebis sont fecondes & abondantes
en agneaux. Il n'y a aucune de leurs
murailles qui tombe en ruine. On
ne passe point sur leurs terres, & on
n'entend aucun bruit parmi eux. Le
Prophete a donc raison de dire : Mes
ennemis sont encore vivans. Ils vi-
vent de cette vie mortelle qu'ils

Iouient , qu'ils aiment , & dont ils jouissent pour leur mal-heur. Car que dit-il en suite ? Ils ont dit : Bien-heureux est le peuple qui possede toutes ces choses. Mais voicy ce que dit celuy qui est dans vn soin & dans vne agitation continuelle pour ses offenses passées : Bien-heureux est le peuple qui a Dieu pour son Seigneur. Cependant mes ennemis sont encore vivans.

Ils se fortifient contre moy ; & ceux qui me haïssent injustement , croissent tous les jours en nombre & en puissance. Que nous marquent ces paroles : Ceux qui me haïssent injustement ? Elles marquent les meschans qui haïssent celuy qui veut leur faire du bien. Ils seroient meschans quand ils ne feroient que rendre le mal pour le mal : Ils seroient ingrats s'ils ne rendoient pas le bien pour le bien. Combien donc sont-ils injustes dans la haine qu'ils ont pour moy , puis qu'ils me rendent le mal pour le bien qu'ils ont receu de moy ?

214 SERMON DE S. AUGUSTIN,
Voila comme estoient les Iuifs à l'égard de IESVS-CHRIST à qui ils ont rendu le mal pour le bien qu'il leur avoit fait. Donnez-vous donc de garde , mes freres , de tomber dans ce peché. On y tombe facilement , & ne vous persuadez pas que vous en soyiez fort éloignez , parce que je vous ay dit que c'estoit le peché des Iuifs. Si quelqu'un de vos freres vous corrige dans un esprit de charité , il vous fait du bien ; & si vous concevez par là de la haine pour luy , vous estes semblables aux Iuifs , & vous luy rendez du mal pour le bien qu'il vous a fait. Considérez , je vous prie , combien facilement on tombe dans ce peché , combien facilement un si grand mal se répand & se glisse dans l'ame.

Ceux qui rendent le mal pour le bien médisoient de moy , à cause que je poursuivois la justice. Et c'est à cause de cela qu'ils m'ont rendu le mal pour le bien. Mais que veulent dire ces paroles : Je poursuivois la

justice? Cette poursuite ne doit pas estre prise en mauvais sens : Elle signifie : Je ne l'abandonnois point. Car le Prophete a dit : Je poursuivois la justice, comme voulant dire : Je suivois parfaitement toutes les loix de la justice.

A cause que je poursuivois la justice. Ecoutez la voix de nostre Chef dans sa passion : Elle se fait entendre clairement. Ils m'ont regetté, dit-il, moy qui estois le bien-aimé, & m'ont regetté comme vn mort dont on a horreur. Estoit-ce peu de le rejeter comme vn mort : & pourquoy dire encore, comme vn mort dont on a horreur? Parce que ce bien-aimé a esté crucifié, & que la mort de la croix estoit en grande horreur parmi les Iuifs, qui ne comprenoient pas le sens de cette prophetie : Dieu a maudit tous ceux qui seront pendus à vne croix. Or IESVS-CHRIST n'a point apporté la mort au monde; mais ayant trouvé qu'elle y estoit entrée par le peché du premier hom-

216 SERMON DE S. AVGVSTIN,
me, il s'en est chargé luy-mesme, &
a attaché avec luy à la croix cette
mort que le peché avoit causée. C'est
pourquoy le Prophete considerant ce
mystere, dit: Dieu a maudit tous ceux
qui seront pendus à vne croix, de
peur que quelques-vns ne fussent
dans le sentiment de certains hereti-
ques qui disent, que I E S V S-CHRIST
n'a point souffert sur la croix vne
mort veritable, parce qu'il n'avoit
point vne veritable chair. Mais le
Prophete fait voir par ces paroles
que le Fils de Dieu est mort d'une
mort veritable dont il falloit qu'une
chair mortelle mourût; de peur que
l'on ne crût que celui qui n'a pas esté
maudit de Dieu, ne fust pas mort
veritablement. Or parce que la
mort de I E S V S-CHRIST estoit vne
mort veritable; & que cette mort
venoit de la propagation du peché
d'Adam que Dieu avoit maudit en
luy disant: Vous mourrez certaine-
ment, on peut dire avec assurance
qu'il est mort d'une mort veritable;
afin:

afin de nous acquerir vne veritable vie ; & que la malediction de la mort a mesmes passé jusque sur luy, afin que la benediction de la vie s'estendist jusques sur nous. C'est pourquoy il est dit de luy : Ils ont rejeté le bien-aimé comme vn mort dont on a horreur.

Seigneur mon Dieu ne m'abandonnez pas , & ne vous éloignez pas de moy. Il faut que nous disions ces paroles comme estant dans le corps de IESVS-CHRIST : il faut que nous les disions par luy ; parce que c'est luy qui prie son Pere pour nous. Il faut, dis-je, que chacun de nous die avec IESVS-CHRIST : Seigneur mon Dieu ne m'abandonnez pas , & ne vous éloignez pas de moy. Celuy qui dit icy : Seigneur ne m'abandonnez pas , & ne vous éloignez pas de moy , est le mesme qui dit ailleurs : Mon Dieu , mon Dieu , pourquoy m'avez-vous abandonné ? Est-ce que Dieu qui n'abandonne point le corps mystique de IESVS-CHRIST, avoit

218 SERMON DE S. AVGVSTIN,
abandonné IESVS-CHRIST mes-
me, qui en est le Chef ? Nulle-
ment. Qui est-ce donc qui parle en
cet endroit, si ce n'est le premier
homme ? IESVS-CHRIST voulant
donc faire voir qu'il avoit tiré de ce
premier homme vne veritable chair,
dît à Dieu son Pere : Mon Dieu,
mon Dieu, pourquoy m'avez-vous
abandonné ? quoy qu'en effet Dieu
ne l'eust pas abandonné. Car se
pouvoit-il faire que le Pere, le Fils,
& le saint Esprit, qui ne sont tous
trois qu'un seul & mesme Dieu, eus-
sent abandonné IESVS-CHRIST,
puis qu'ils n'abandonnent pas mes-
me ceux qui croient en IESVS-
CHRIST ? Dieu n'avoit donc pas
abandonné IESVS-CHRIST, mais
IESVS-CHRIST disoit ces paroles
comme s'estant revêtu de la person-
ne du premier homme. Et nous avons
appris de l'Apostre que nostre vieil
homme a esté attaché à la croix avec
IESVS-CHRIST. Or nous serions
encore dans la vieillesse du premier

homme , si IESVS-CHRIST n'a-
 voit esté crucifié dans l'infirmité de
 nostre chair. Car il n'est venu que
 pour nous donner vne nouvelle vie.
 Et en effet nous devenons de nou-
 veaux hommes , & en nous vnissant
 à luy , & en souffrant avec luy. Ce
 sont donc là les paroles d'un homme
 revêtu de nostre propre foiblesse; ou
 plustost c'est nous-mesmes qui par-
 lons , & qui disons à Dieu par la bou-
 che du Prophete : Pourquoi m'a-
 vez-vous abandonné ? C'est nous-
 mesmes qui disons : Je suis bien éloi-
 gné du salut que je vous demande
 dans ma foiblesse & dans mon peché:
 Et il semble que dans cette occasion
 IESVS-CHRIST nous puisse dire :
 M'estant revêtu d'une chair de pe-
 ché j'ay parlé en la personne des pe-
 cheurs; Ne vous éloignez pas de moy
 Seigneur.

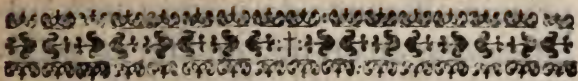
*Hastez - vous de venir à mon se-
 cours, puis que vous estes le Dieu de
 mon salut. Ce salut, mes freres, est
 celuy que les Prophetes ont tant de-*

220 SERMON DE S. AUGUSTIN,
sire, comme dit l'Apostre saint Pierre,
& qu'ils n'ont pas reçu. Ils l'ont de-
siré, & l'ont prédit; & nous sommes
venus en suite, & nous avons trouvé
ce qu'ils avoient prédit & qu'ils
avoient tant désiré. Cependant nous
n'avons point encore reçu ce salut;
& il en viendra d'autres après nous,
qui le trouveront aussi, qui ne le re-
cevront pas, & qui passeront comme
nous; afin qu'eux & nous tous en-
semble avec les Patriarches, les Pro-
phetes & les Apostres recevions à la
fin du jour pour recompense ce de-
nier, qui est la figure de nostre salut.
Car vous sçavez, mes freres, que le
Pere de famille ayant envoyé à diver-
ses heures du jour des ouvriers pour
travailler dans sa vigne, les re-
compensa tous à mesme temps. C'est
pourquoy les Prophetes, les Apô-
tres, les Martyrs, nous & tous ceux
qui viendront après nous jusques à
la fin du monde, recevrons tous le
salut eternal. Nous entrerons dans
ce bien-heureux estat, où considerant

Dieu dans sa gloire, & le voyant face à face nous le louerons eternellement. Nous le louerons sans aucune deffaillance, sans aucune peine, & sans aucune tache de peché. Nous le louerons, dis-je, non comme nous soupirons presentement après luy, mais comme estant attachez & vnis à luy; & possedans en effet vn bien que nous ne possedons maintenant qu'en esperance. Car nous demeurerons dans cette bien-heureuse ville, où Dieu sera nostre bon-heur, nostre lumiere, nostre nourriture & nostre vie. Nous trouverons en luy toute la joye dont nous sommes maintenant privez durant le temps de nostre pelerinage. Nous trouverons en luy ce repos eternal dont le ressouvenir doit necessairement nous causer de la douleur. Il faut que nous nous ressouvenions maintenant de ce Sabat mystique dont nous avons desja dit tant de choses, & dont il en reste encore beaucoup à dire. Car on en devroit toujourns parler, non pas

222 SERMON DE S. AUGUSTIN;
avec la langue du corps , mais avec
la langue du cœur ; parce que nostre
bouche n'est dans le silence qu'afin
que nostre cœur puisse plus facile-
ment s'entretenir avec Dieu.





S E R M O N

D E

S. AVGVSTIN,

CONTENANT L'EXPLICATION
DV PSEAVME L.

Miserere mei Deus secundum, &c.



Comme je ne dois pas priver de la parole de Dieu vn si grand nombre de personnes ; je ne dois pas aussi les importuner & leur estre à charge par vn trop long discours. Je vous prie donc de demeurer dans le silence & le repos, afin qu'après l'effort que je fis hier en vous parlant , je puisse encore vous entretenir aujourd'huy selon le peu de forces qui me reste. I'ay sujet de croire , mes freres , qu'une si

224 SERMON DE S. AUGUSTIN,
grande affluence de peuple ne s'est
assemblée en ce lieu qu'afin de prier
Dieu pour ceux qui en sont éloignez
par des passions differentes. I'entends
parler, non des Payens ni des Juifs,
mais des Chrestiens ; non de ceux
qui ne sont encore que Catechume-
nes, mais de ceux mesme qui sont
desja baptizez, & qui ayant receu le
sacrement de Baptisme comme vous,
n'ont pas neanmoins dans le cœur
les mesmes inclinations que vous.

En effet, mes freres, avec com-
bien de déplaisir en voyons-nous au-
jourd'huy qui vont où la vanité & la
folie du monde les invite, & qui ne
viennent pas où Dieu mesme les ap-
pelle. Si parmi les divertissemens
du Cirque, il arrive que ces mal-
heureux ayent quelque sujet de crain-
te, ils font aussi-tost le signe de la
Croix, sans neanmoins sortir d'un
lieu d'où ils sortiroient sans doute,
s'ils avoient dans le cœur l'amour de
cette mesme Croix dont ils ont for-
mé la figure sur le front. Il faut donc

que nous implorions la misericorde de Dieu, afin qu'il leur donne assez de lumiere pour condamner ces vanitez, assez d'amour pour les fuir, & qu'il ait pour eux assez de bonté pour les leur pardonner.

C'est donc bien à propos que nous avons chanté aujourd'huy vn Pseau-me de la pénitence, dont il faut que je vous entretienne pour ceux-mesme qui sont absens; afin que leur disant vous-mesmes ce que vous aurez appris de nous, nous puissions leur parler en les instruisant par vous. Car il ne faut pas que vous les negligiez comme des pecheurs foibles & languissans qu'on ne peut retirer de l'égarement. Mais sçachez aussi que pour les faire entrer plus facilement dans vne voye toute sainte, vous devez conserver inviolablement vostre sainteté. Taschez donc de les ramener par vos remontrances, de les consoler par vos paroles, mais sur tout de leur donner bon exemple par vos actions: & Dieu qui

226 SERMON DE S. AVGVSTIN,
vous a assiste ne manquera pas de
les assister aussi. En effet il ne faut
pas vous imaginer que la source de
sa misericorde soit épuisée par l'effu-
sion abondante de la grace qui vous a
retirez des mesmes dangers : Au con-
traire vous devez esperer qu'il les
conduira par où il vous a conduits , &
qu'il les fera passer par où vous avez
passé vous-mesmes. Il est vray que ne
pechant pas par ignorance , on peut
dire qu'ils sont dans vn estat déplo-
rable & perilleux , & mesme pern-
cieux & funeste à leur ame. Car il y
a bien de la difference entre ceux
qui méprisant IESVS-CHRIST,
qu'ils ne connoissent point , courent
après les vanitez du monde , & ceux
qui connoissant l'obligation qu'ils
ont de les fuir , ne laissent pas de s'y
porter contre leur propre lumiere.
Toutefois on ne doit pas desesperer
du salut de ces miserables , ainsi que
ce Pseaume nous apprend. En voicy
le tiltre : *Pseaume à David , lors que
le Prophete Nathan le vint trouver.*

après qu'il eut commis vn adultere avec Bersabée.

Bersabée estoit vne femme mariée à vn autre homme qu'à David. Ce que je ne vous dis qu'avec douleur & avec crainte ; mais Dieu veut bien que nous publiions maintenant ce qu'il a bien voulu qu'on ait écrit. Je vous diray donc , non ce que je fouhaiterois de vous dire , mais ce que je suis obligé de vous faire sçavoir ; non pas pour vous porter à imiter David dans cette action , mais pour vous instruire & vous avertir d'estre continuellement dans la crainte & la déffiance de vous-mesmes.

David qui estoit vn Roy & vn Prophete , & duquel I E S V S - C H R I S T devoit descendre selon la chair , s'estant rendu amoureux de la beauté de Bersabée commit vn adultere avec elle. Cette histoire ne se trouve point dans ce Pseaume , dont le tiltre en dit seulement quelque chose ; mais on la void amplement décrite dans

228 SERMON DE S. AVGVSTIN,
le second livre des Rois. Or le livre
des Rois & celuy des Pseaumes sont
des livres tres-canoniques , & aus-
quels il n'y a point de fidele qui ne
soit obligé d'ajouter foy. La chose
s'est passée comme je viens de vous
dire ; & Dieu a voulu qu'elle ait esté
écrite dans les livres sacrez. David
fit mesme tuer à la guerre le mary de
Bersabée ; ainsi il augmenta son cri-
me, en joignant l'homicide à l'adul-
tere. En suite dequoy le Prophete
Nathan le vint trouver de la part de
Dieu , pour le reprendre d'un peché
si execrable.

Je viens de vous dire ce qu'il faut
éviter avant la chute ; écoutez main-
tenant ce qu'il faut faire , après estre
tombé dans un si grand déreglement.
Car il y en a plusieurs qui veulent
bien tomber avec David , & qui ne
veulent pas se relever avec luy. Ce-
pendant on ne nous propose point
l'exemple de son peché & de sa chû-
te , mais l'exemple de sa penitence
si nous sommes tombez dans le pe-

ché. Prenez donc garde d'y tomber. Car il ne faut pas que les peuples se plaisent à imiter les Rois dans leurs chûtes : au contraire, il faut que la chûte des Princes augmente la crainte & la vigilance des sujets. C'est pour cela qu'on nous propose ce grand exemple : c'est pour cela qu'il a esté écrit ; & c'est encore pour cela qu'on le lit & qu'on le chante si souvent dans l'Eglise. Que ceux qui ne sont pas encore tombez l'écoutent de peur de tomber, & que ceux qui sont desja tombez, l'écoutent aussi pour se relever à son exemple.

Bien loin de cacher le peché d'un si grand homme, on le publie mesme dans l'Eglise. Les méchans l'entendent, & ils s'en servent pour excuser leurs fautes : & au lieu de penser aux moyens de se garantir des fautes qu'ils n'ont pas encore commises, ils cherchent à couvrir celles qu'ils ont resolu de commettre. Ils disent en eux-mesmes ; Si David a

230 SERMON DE S. AVGVSTIN,
fait vn tel crime, pourquoy ne le
ferons-nous point ? Mais vne ame
qui se porteroit au peché par l'exem-
ple de David, seroit par cette mes-
me raison, beaucoup plus criminelle,
& son peché seroit beaucoup plus
grand que celuy de ce Roy. Je m'en
vas vous expliquer cela plus claire-
ment s'il m'est possible.

David ne s'estoit proposé l'exem-
ple de personne, comme les mé-
chans se proposent le sien. Il tom-
ba non en s'appuyant sur l'exemple
de quelque Saint, mais entraîné
par vn mouvement de concupiscen-
ce. Les méchans au contraire se
proposent l'exemple de ce grand
Saint & de ce grand penitent, afin
de pecher avec plus de liberté ; &
au lieu de l'imiter dans sa sainteté
& dans sa penitence, ils ne l'imi-
tent que dans sa chute & dans son
peché. Quoy miserables ! vous ai-
mez en David ce que David haïs-
soit en luy-mesme ? Vous vous dis-
posez à pecher ? Vous cherchez dans

l'Ecriture sainte dequoy autoriser vos crimes : & vous n'écoutez la parole de Dieu , que pour faire ce qui déplaist à Dieu ? C'est ce que David n'a point fait. Il s'est corrigé par les remontrances d'un saint Prophete ; & il n'est pas tombé par l'exemple d'aucun Prophete ni d'aucun Saint.

Il y en a d'autres qui ayant ouy publier pour leur salut , la chute d'un homme rempli de force , & reconnoissant par là leur propre foiblesse , s'empeschent de regarder toutes les choses qui pourroient les porter à l'impureté ; parce qu'ils veulent éviter tout ce que Dieu defend de commettre. Ils ne s'arrêtent point à considerer la beauté de la femme d'autrui , & ne se donnent pas à eux-mesmes vne fausse assurance , sur vne fausse simplicité. Ils ne disent point : Je n'ay envisagé cette femme qu'à bon dessein ; je ne l'ay considerée qu'à bonne intention ; & je ne l'ay regardée si

232 SERMON DE S. AVGVSTIN,
long-temps que par vn simple mou-
vement de charité. Mais ils se pro-
posent l'exemple de David, & con-
siderent que Dieu a permis la chû-
te d'un Roy qui avoit tant de for-
ce, afin que ceux qui ont beaucoup
de foiblesse ayent soin de détour-
ner leurs yeux de tout ce qui pour-
roit estre occasion de leur chûte. Ils
repriment autant qu'ils peuvent la
curiosité de leurs yeux ; ils ne se
mèlent pas facilement dans la com-
pagnie & dans l'entretien des fem-
mes ; ils ne jettent pas leurs yeux
sur des lieux destinez aux conversa-
tions ordinaires, & aux compagnies
publiques.

David vid de loin la personne
qui fut l'occasion de son peché. Il
estoit éloigné de cette femme, mais
il n'estoit pas éloigné de sa propre
concupiscence. Ce qu'il voyoit estoit
hors de luy, mais ce qui devoit le
faire tomber, estoit en luy-mesme.
C'est pourquoy nous devons bien
apprehender l'infirmité de nostre
chair,

chair, & nous ressouvenir de ces paroles de l'Apostre : Il ne faut pas que le peché regne dans vostre corps mortel. Saint Paul ne dit pas : Il ne faut pas que le peché soit dans vostre corps mortel : mais, Il ne faut pas qu'il y regne. Or le peché est dans nostre corps mortel, lors que nous ressentons les mouvemens de la concupiscence ; mais on peut dire qu'il y regne, lors que nous y consentons. Lors donc que ces mouvemens & ces plaisirs passent les bornes de l'honnesteté & de la justice, il faut les arrester, au lieu de suivre leur emportement ; il faut les soumettre à l'empire de la raison, au lieu de soumettre la raison à leur empire. Que si vous n'avez rien en vous-mêmes qui vous puisse faire tomber, vous pouvez regarder ces objets en assurance. Surquoy vous me répondrez peut-estre : On croit que j'ay beaucoup de force. Mais en avez-vous plus que David, qui nous avertit par son exemple que

234 SERMON DE S. AUGUSTIN,
personne ne doit s'élever pendant la
prosperité?

Il y en a plusieurs qui craignent
la mauvaise fortune, & qui ne crai-
gnent pas la prospérité. Cependant
la prospérité est bien plus à crain-
dre pour l'ame, que l'adversité n'est
à craindre que pour le corps; parce
que la prospérité commence d'af-
foiblir l'esprit; & l'adversité le trou-
vant en suite dans cet affoiblisse-
ment l'abbat avec facilité. C'est
pourquoy, mes freres, il faut tra-
vailler avec plus de soin & de vigi-
lance dans la prospérité, pour nous
garantir de l'affoiblissement qu'elle
cause. En effet voyez, je vous prie,
comment la parole de Dieu nous
deffend de nous croire en assurance,
lors que nous nous voyons en prof-
perité : Servez le Seigneur avec
crainte, & réjouissez-vous en luy
avec tremblement. Dieu nous aver-
tit donc de nous réjouir en luy pour
luy témoigner nostre reconnoissan-
ce, mais de nous réjouir avec crain-

te & tremblement , pour éviter la chute dans le peché.

David ne commit point cette faute pendant que Saül le persecutoit. David n'aima point la femme d'Urie , & ne fit point tuer Urie après avoir commis vn adultere avec sa femme , pendant qu'il souffroit la haine & la persecution de Saül , ni pendant qu'il fut obligé de s'enfuir en divers lieux , pour ne pas tomber entre les mains de son ennemi, estant alors d'autant plus fort & plus uni à Dieu, qu'il paroissoit plus foible & plus miserable devant les hommes. La tribulation est donc vn remede tres-avantageux , & le fer dont le souverain Medecin se sert pour ouvrir nos playes, est vn instrument salutaire pour guerir celles que nous avons receuës par les tentations du demon.

Après que David eut vaincu tous ses ennemis , il se trouva dans la paix & dans l'assurance ; & commença de s'élever par l'enflure de l'orgueil ,

236 SERMON DE S. AVGVSTIN,
dés qu'il cessa d'estre humilié par le
poids de l'affliction. Son exemple
peut donc servir à nous faire crain-
dre la prosperité. Je suis tombé dans
la douleur & dans l'affliction, dit
ailleurs ce grand Prophete, & j'ay
invoqué le nom du Seigneur. Mais
David a commis son crime pendant
sa prosperité. Il faut que je le die à
ceux qui n'en ont point commis, afin
qu'ils ayent grand soin de conserver
leur innocence; & qu'ayant tant de
foiblesse ils soient toujours dans l'ap-
prehension de tomber en conside-
rant la chute d'un Roy qui avoit
tant de force. Que si quelqu'un de
ceux qui sont desja tombez dans ce
desordre entend ce que je dis, &
sent sa conscience coupable de quel-
que crime, qu'il écoute avec atten-
tion les paroles de ce Pseaume;
qu'il considere veritablement la
grandeur de sa blessure, mais qu'il
ne desespere point de la puissance
de son Medecin; car en ajoutant le
desespoir au peché, on tombe dans

vne mort certaine & dans vne damnation assurée. Il ne faut donc pas que personne die : Si j'ay commis quelque crime, je ne puis éviter d'estre damné; & puis que Dieu ne pardonne pas de si grands pechez: pourquoy n'ajoutéray-je pas de nouveaux crimes à ceux que j'ay desja commis? Il faut que je jouisse des biens du monde, & que je passe ma vie dans le plaisir, & dans la volupté. Car ayant perdu l'esperance du pardon, il faut au moins que je jouisse des biens sensibles, puis que je ne dois point jouir des biens spirituels que la foy me propose.

Or comme ce Pseaume apprend à ceux qui ne sont pas encore tombez dans le peché, à estre dans vne vigilance continuelle pour s'en préserver, il apprend aussi à ceux qui y sont tombez à ne point s'abandonner au desespoir. Ainsi pecheurs qui desesperant de vostre salut refusez de faire penitence, écoutez les gemissemens de David. Dieu ne

238 SERMON DE S. AUGUSTIN,
vous envoye point le Prophete Nathan, mais il vous envoye mesme le Prophete David. Ecoutez donc ses plaintes, & plaignez-vous avec luy ; écoutez ses soupirs, & soupirez avec luy ; voyez ses pleurs, & pleurez avec luy ; & enfin considerez la joye qu'il ressent dans sa conversion, & réjouissez-vous avec luy. Ainsi si vous avez perdu la grace par le peché, esperez-en le pardon par la penitence.

Dieu envoya le Prophete Nathan au Roy David. Considérez, je vous prie, l'humilité de ce Roy. Il ne rejetta point avec orgueil l'avertissement de ce Prophete ; & il ne luy dit point ; Avez-vous bien la hardiesse de me parler ainsi à moy qui suis vn Roy ? Que si vn si grand Roy a écouté patiemment vn Prophete, pourquoy le Peuple Chrétien n'écouterat-il pas humblement IESVS-CHRIST ? Ecoutez donc les paroles de David qui est la figure de IESVS-CHRIST, & dites avec luy :

Ayez compassion de ma misere, mon Dieu, selon vostre grande misericorde. Quiconque implore vne grande misericorde, avoüe vne grande misere. Que ceux qui vous ont offensé par ignorance ayent recours à vne moindre misericorde; mais pour moy, Seigneur, il faut que je vous die : Ayez compassion de ma misere, selon vostre grande misericorde. Employez, Seigneur, vn grand remede pour guerir vne grande blessure. I'avoüe que ma maladie est dangereuse, mais j'ay recours à vn Medecin tout-puissant : & je desespererois d'une guerison aussi difficile que la mienne, si je n'avois rencontré vn aussi grand Medecin que vous. Ayez donc compassion de ma misere, mon Dieu, selon vostre grande misericorde.

Et effacez tous mes crimes, selon la multitude de vos bontez. Ces paroles : Effacez tous mes crimes, selon la multitude de vos bontez, ne sont qu'une repetition de celles-cy :

240 SERMON DE S. AVGVSTIN,
Ayez compassion de ma misere, selon vostre grande misericorde. Vous avez, Seigneur, vne multitude de misericordes, parce que vostre misericorde est infinie; & vous avez aussi vne multitude de bontez, qui naissent de la grandeur de vostre misericorde. Vous considerez ceux qui méprisent vos ordonnances, mais vous les considerez pour les corriger. Vous jettez les yeux sur ceux qui pechent par ignorance, mais vous le faites pour les instruire. Et vous regardez ceux qui avoient leurs fautes, mais vous les regardez pour les leur pardonner.

C'est ce que nous voyons dans la conversion du grand Apostre. Il avoit commis beaucoup de fautes: il en avoit commis quelques-vnes par ignorance. C'est pourquoy il dit: Dieu m'a fait misericorde, parce que je l'avois offensé par ignorance, & lors que j'estois encore dans l'erreur de l'infidelité. Or David ne pouvoit pas dire qu'il eust peché par ignorance

ignorance ; car il ne pouvoit pas ignorer que ce ne fust vn grand peché de tuer à la femme d'autrui , & de faire tuer vn mary qui n'auoit aucune connoissance de ce crime ; ou du moins qui ne témoignoit pas en auoir du ressentiment. Dieu fait donc misericorde à ceux qui l'offensent par ignorance , & à ceux qui pechent avec connoissance ; & il fait misericorde à ces derniers , non pas selon vne simple misericorde , mais selon sa grande misericorde.

Lavez-moy toujours de plus en plus de toutes les taches de mes pechez. Que nous marquent ces paroles : Lavez-moy toujours de plus en plus ? Elles nous marquent vne ame qui est beaucoup souillée. Lavez-moy donc toujours , Seigneur, de plus en plus des taches de tous les pechez que j'ay commis avec connoissance ; puis que vous avez effacé les fautes de celuy qui vous auoit offensé par ignorance : & ainsi

242 SERMON DE S. AVGVSTIN,
chacun aura sujet d'esperer en vostre
misericorde.

Purifiez-moy de mes offenses. Don-
quoy David demande-t-il à Dieu
de le purifier de ses offenses, &
qu'a-t-il fait pour avoir meritè d'en
estre purifié? Le Seigneur est vn
Medecin, il faut luy presenter vn
salaire: il est Dieu, il faut luy of-
frir vn sacrifice. Quel salaire donc
& quel sacrifice luy pourrez-vous
offrir pour meriter d'estre purifié?
Car considerez, s'il vous plaist,
quel est celuy que vous invoquez.
Celuy que vous invoquez est juste.
S'il est juste, il haït les pechez: s'il
est juste, il punit les pecheurs; &
s'il est juste, certes vous ne pourrez
pas empescher l'effet de sa justice.
Implorez sa misericorde, mais fai-
tes reflexion sur sa justice. Il est de
sa misericorde de pardonner aux
pecheurs, mais il est de sa justice
de punir le peché. N'implorerez-
vous donc sa misericorde qu'afin
que vostre peché demeure impuni?

Que David réponde, & que les pecheurs répondent avec David, afin qu'ils puissent meriter que Dieu leur pardonne comme il a pardonné à David, & qu'ils puissent dire avec luy : Non Seigneur, mon péché ne demeurera pas impuni. Je connois la justice de celuy dont j'implore la miséricorde. Mon péché ne demeurera pas impuni : & la raison pourquoy j'ose vous demander, mon Dieu, que vous ne le punissiez pas, est que je le puniray moy-mesme : & la raison pourquoy je vous supplie de me le pardonner, est que je ne me le pardonneray pas à moy-mesme.

Car je connois mes crimes, & mon peché est toujours present devant moy. Je n'oste point de devant mes yeux le crime que j'ay commis : je ne considere point les deffauts des autres, oubliant mes propres deffauts; & je n'affecte point de vouloir tirer vne paille de l'œil de mon frere, ayant vne poutre dans le mien. Mon

244 SERMON DE S. AUGUSTIN,
peché est continuellement devant
mes yeux, & ne s'efface jamais de
ma memoire. Je l'avois mis en ou-
bli lors que Dieu m'envoya son
Prophete pour me faire connoistre
ma faute, sous la parabole d'un
pauvre à qui on avoit enlevé sa
brebis. Car le Prophete Nathan dit
à David : Il y avoit deux hommes
dans vne mesme ville. L'un estoit
riche, & l'autre pauvre. Le riche
avoit beaucoup de brebis, & le pau-
vre qui estoit son voisin n'avoit
qu'une petite brebis qu'il nourris-
soit dans sa maison, & de son pro-
pre pain. Un estranger vint un jour
loger chez le riche. Ce riche ne
voulut rien prendre de son propre
troupeau, mais ayant jetté les yeux
sur la petite brebis de son voisin, il
la tua & en fit un festin à son hôte.
Que merite un tel homme? David
se mettant en colere condamna le
riche, & ne connoissant pas le pie-
ge où il estoit tombé prononça une
sentence tres-severe, mais tres-juste,

disant au Prophete que ce riche meritoit la mort, & qu'il luy feroit payer cette brebis au quadruple.

David parlant de la sorte n'avoit pas encore son peché devant les yeux, & il estoit encore dans l'oubli de son crime. Il ne connoissoit point encore sa propre faute; c'est pourquoy il ne pardonnoit point encore celle d'autrui. Mais Dieu ayant envoyé Nathair pour luy faire voir son crime, ce Prophete le luy remit devant les yeux, & luy fit connoistre qu'il s'étoit condamné luy-mesme par ce severe, & par ce juste arrest qu'il venoit de prononcer. Il se servit de la propre langue de David comme d'un fer salutaire pour ouvrir & pour guerir la playe de son cœur.

C'est ainsi que nostre Seigneur traita les Juifs, lors qu'ils luy amenerent vne femme surprise en adultere. Ils avoient dessein de le tenter, & de le faire tomber dans un piege, mais ils tomberent eux-mes-

246 SERMON DE S. AUGUSTIN,
mes dans le piege qu'ils luy avoient
dressé. Nous avons surpris, luy di-
rent-ils, cette femme en adultere.
La loy de Moïse ordonne de lapi-
der les adulteres : Que jugez-vous
que nous en devons faire ? Ainsi ils
taschoient de tromper la sagesse
mesme, & de faire tomber par vn
double piege celuy qui ne peut
mesme estre ébranlé. Car si d'une
part IESVS-CHRIST eust con-
damné à la mort cette femme adul-
tere, ils luy eussent fait perdre la
reputation qu'il avoit acquise d'estre
doux & débonnaire ; & si de l'autre,
il l'eust renvoyée comme innocen-
te, ils l'eussent fait passer pour vn
destructeur de la loy, & l'eussent
exposé par cette calomnie à la hai-
ne de tout le peuple. Que répon-
dit donc IESVS-CHRIST ? Il ne
dit pas : Il la faut lapider. Il ne dit
pas aussi : Il faut la renvoyer ; mais
il dit : Que celuy d'entre vous qui
croit estre sans peché jette contre
elle la premiere pierre.

La loy qui commande de lapider les adulteres, est vne loy tres-juste; mais cette juste loy ne doit avoir que des ministres innocens. Si vous confiderez, dit IESVS-CHRIST aux Iuifs, quelle est celle que vous m'avez amenée, confiderez aussi quel vous estes. Ce que les Iuifs ayant oüi s'en allerent l'un après l'autre. Tellement que nostre Seigneur demeura tout seul avec cette femme: le Medecin avec la malade, & vne creature toute remplie de misere avec vn Dieu tout rempli de misericorde. Ceux qui l'avoient amenée furent confus, & cette confusion ne les porta point à demander le pardon de leurs fautes: & la femme adultere qu'ils avoient amenée eut de la confusion, mais aussi elle receut la guerison de ses blessures. Car nostre Seigneur luy ayant demandé: Personne ne vous a-t-il condamnée? Non, Seigneur. Et nostre Seigneur luy dit: Et moy je ne vous condamneray point aussi: allez, &

248 SERMON DE S. AVGVSTIN,
ne retombez plus dans vos pechez.

Peut-on dire qu'en cela IESVS-CHRIST ait agi contre sa loy? Dieu le Pere n'a point donné la loy sans son Fils. En effet si le ciel & la terre, & tout ce qu'ils contiennent ont esté faits par la parole de Dieu, comment est-ce que la loy auroit esté écrite sans cette divine parole? IESVS-CHRIST ne fit donc rien contre sa loy, lors qu'il renvoya cette adultere; Parce qu'un Prince ne fait rien contre ses loix, lors qu'il fait grace à un criminel qui reconnoist sa faute. Moïse n'estoit que le Ministre de la loy, mais IESVS-CHRIST estoit le Prince qui l'avoit faite. C'est pourquoy Moïse comme juge ordonnoit de lapider les adulteres; & IESVS-CHRIST comme Roy donne la grace aux adulteres qui ont recours à luy. Nostre Seigneur eut donc compassion de la misere de cette femme selon sa grande misericorde, conformément à la priere que David fait à Dieu, & aux sou-

pirs qu'il pousse du profond de son cœur vers le trosne de sa misericorde. C'est ce que ne firent pas les Juifs qui avoient amené à IESVS-CHRIST cette femme adultere. Car le Medecin leur ayant fait connoistre leurs blessures, ils ne demandèrent point à ce charitable Medecin les remedes necessaires pour les guerir.

Voila comment sont plusieurs personnes qui n'ont pas honte de faire vn peché, & qui ont honte d'en faire penitence. Mais quelle stupidité & quelle folie ! N'avoir pas honte de la playe, & avoir honte du remede qui la couvre pour la guerir ! N'est-il pas veritable qu'un ulcere paroist plus sale, & sent plus mauvais lors qu'il est decouvert ? Ayez donc recours au souverain Medecin, & faites penitence. Dites-luy humblement comme David : Je connois mes crimes, & mon peché est toujours present devant moy.

I'ay peché contre vous seul, mon Dieu, & j'ay commis vn crime devant vos yeux. Que signifient ces paroles : I'ay peché contre vous seul ? Tout le monde ne sçavoit-il pas que David avoit commis vn adultere avec Bersabée, & qu'en suite de cet adultere il en avoit fait tuer le mary ? Pourquoy donc dit-il à Dieu : I'y peché contre vous seul, & j'ay commis vn crime devant vos yeux ? Parce que Dieu est le seul qui soit exempt de tout péché, qu'il est le seul qui punit les crimes avec justice, & qu'il est le seul qui reprend justement les pecheurs ; n'ayant rien en luy qui mérite d'estre puni ni d'estre repris. I'ay donc peché contre vous seul, dit David, & j'ay commis vn crime devant vos yeux.

Je le confesse, afin que vous soyez reconnu juste dans vos paroles, & que vous soyez victorieux lors que vous serez jugé. Il est difficile, mes freres, de reconnoistre à quelle des

trois personnes de la Trinité David adresse ces paroles; estant neanmoins certain qu'il parle à Dieu, & que Dieu le Pere n'a pas esté jugé. Que veut-il donc dire : l'ay peché contre vous seul, & j'ay commis vn crime devant vos yeux : le le confesse afin que vous soyez reconnu juste dans vos paroles, & que vous soyez victorieux lors que vous serez jugé? Pour le sçavoir vous n'avez qu'à considerer celuy qui doit estre nostre juge : vous verrez qu'encore qu'il fust juste il n'a pas laissé d'estre jugé par des pecheurs, & qu'en ce mesme jugement il a esté victorieux; parce que les pecheurs qui le jugeoient ne trouverent rien en luy qui meritaist d'estre puni. C'est pourquoy il estoit le seul de tous les hommes qui pouvoit dire veritablement aux Juifs : Dites publiquement si vous avez reconnu en moy quelque peché.

Mais peut-estre que IESVS-CHRIST avoit des pechez qui estoient cachez

252 SERMON DE S. AUGUSTIN,
aux yeux des hommes ; & qu'ainsi
les Juifs ne connoissoient point le
mal dont à la verité il pouvoit estre
coupable, mais dont il ne pouvoit
estre convaincu. Toutefois IESVS-
CHRIST dit dans vn autre lieu de
l'Evangile : Voicy le prince du mon-
de qui vient. Ce prince du monde,
disje, qui remarquera avec tant de
soin les pechez de tous les hommes.
Le voicy, dit-il, qui vient pour pu-
nir les pecheurs par la mort, com-
me estant le ministre de la mort.
Car la mort n'est entrée dans le mon-
de que par l'envie du demon. Com-
me IESVS-CHRIST estoit proche
de sa passion il dit : Voicy le prince
du monde qui vient, mais il ne trou-
vera rien en moy ; c'est à dire, il
n'y trouvera point de peché, rien
qui soit digne de mort, ni qui me-
rite d'estre condamné. Et parce qu'on
eust pû luy demander : Pourquoi
donc allez-vous à la mort ? Il ajoû-
te : Afin que tout le monde sçache
que je fais la volonté de mon Pere :

Levez-vous, sortons d'icy. Je souffre la mort, dit-il, sans l'avoir meritée, pour ceux qui l'avoient meritée; afin de rendre dignes de ma vie, ceux pour qui je souffre injustement la mort. Ainsi David s'adressant à celui qui n'a aucun peché luy dit : I'ay peché contre vous seul, mon Dieu, & j'ay commis vn crime devant vos yeux. Je le confesse, afin que vous soyez reconnu juste dans vos paroles, & que vous soyez victorieux, lors que vous serez jugé. Vostre justice surpasse celle de tous les juges & de tous les hommes: & tous ceux qui s'estiment justes & innocens en eux-mesmes, sont injustes & criminels devant vous. Vous estes le seul qui jugez avec justice, vous, dis-je, qui avez esté jugé injustement, & qui avez le pouvoir de quitter vostre vie, & de la reprendre vne seconde fois. Ainsi vous avez esté victorieux lors que vous avez esté jugé. Vous surmontez tous les hommes, parce que vous estes plus que tous les hommes, &

214 SERMON DE S. AUGUSTIN,
que vous estes le Createur de tous
les hommes. C'est donc contre vous
seul, mon Dieu, que j'ay peché, &
que j'ay commis vn crime devant
vos yeux. Je le confesse, afin que
vous soyez reconnu juste dans vos
paroles, & que vous soyez victorieux
lors que vous serez jugé.

*Vous voyez que je suis né dans l'i-
niquité.* Et comme si l'on disoit à
David : Ceux qui ont commis le mes-
me crime que vous, seront vaincus
lors qu'ils seront jugez, parce que
l'adultere & l'homicide, sont deux
horribles pechez. Mais comment se-
ront traitez ceux qui depuis leur
naissance n'ont point commis de si
grands crimes ? Vous ne doutez pas
aussi qu'ils ne soient coupables de
quelques pechez, & qu'ainsi I E S U S-
C H R I S T n'en soit victorieux lors
qu'il sera jugé.

David prenant la figure de tous
les hommes, faisant reflexion aux
chaisnes dont ils sont tous chargez,
considerant la mort qu'ils ont tous

contractée par leur naissance, & jet-
tant les yeux sur la source du pe-
ché, dit à Dieu : Vous voyez, Sei-
gneur, que je suis né dans l'iniquité.
Est-ce que David qui estoit fils d'un
pere & d'une mere qui vivoient sain-
tement, estoit né d'un adultere ? Nul-
lement. Pourquoi donc dit-il : Je
suis né dans l'iniquité ? Parce qu'en
naissant d'Adam on contracte cette
iniquité, & que l'obligation de la
mort est attachée inseparablement à
ce peché. Et ainsi tous les hommes
portent la peine du peché, parce
qu'en naissant ils contractent tous le
peché qui merite cette peine.

Seigneur, dit un Prophete, nul
n'est pur en vostre presence, non pas
mesme un enfant qui vient de naî-
tre. Tout le monde sçait que le ba-
ptisme de IESVS-CHRIST efface
les pechez, & qu'il a la force d'en
donner la remission. Et si les enfans
naissoient tout à fait innocens, pour-
quoy les meres les porteroient-elles
si viste à l'Eglise, lors qu'elles les

256 SERMON DE S. AUGUSTIN,
voyent malades ? Mais quel est le
crime que le baptême efface ; &
quel est le péché dont il donne la
remission ? Car il me semble que les
larmes d'un enfant qu'on baptise,
sont des marques plus véritables de
son innocence que de sa colere.
Qu'est-ce donc que le baptême ef-
face , & que remet la grace de ce di-
vin Sacrement ? Elle remet le péché
que l'enfant a contracté par sa nais-
sance. Si cet enfant qu'on baptise
pouvoit parler , & s'il avoit comme
David l'usage de la raison , il répon-
droit : Ne me considerez pas comme
innocent : encore que je sois dans
l'enfance , je ne laisse pas d'estre cri-
minel , puis que je suis né dans l'i-
niquité.

*Et que ma mere m'a nourry dans
le péché tandis qu'elle m'a porté dans
son sein. IESVS-CHRIST est né
sans ce lien de la concupiscence char-
nelle , parce qu'il est né d'une Vier-
ge par la seule operation du saint Es-
prit. C'est pourquoy il ne peut pas
dire*

dire comme David : Je suis né dans l'iniquité , & ma mere m'a nourri dans mon peché , tandis qu'elle m'a porté dans son sein ; puis que c'est à sa bien-heureuse mere à qui l'Ange du Seigneur a dit : l'Esprit saint surviendra en vous , & la force du Tres-haut vous environnera de son ombre. Car la raison pourquoy les hommes sont conçus dans l'iniquité , & sont nourris dans le peché , tandis qu'ils sont dans le sein de leurs meres , vient non de ce que les actions du mariage sont des actions criminelles ; mais de ce que les enfans qui en naissent viennent certainement d'une chair qui porte en elle-mesme la peine du peché , parce que la mort est la peine de la chair , & qu'en effet tous les hommes naissent maintenant avec la necessité de mourir. C'est pourquoy l'Apostre parlant de nostre corps , il ne dit pas seulement qu'il est mortel , mais qu'il est mort. Certainement , dit-il , le corps est mort par le peché , mais l'es-

258 SERMON DE S. AVGVSTIN,
pris est vivant par la justice. Ainsi
comment se pourroit-il faire que ce
qui est conçu & produit d'un corps
mort par le peché peust naistre sans
estre engagé dans les liens du peché?
Or les actions chastes d'un mariage
Chrestien sont exemptes de peché:
mais ce qui naist d'une chair morte
par le peché, ne laisse pas de contra-
cter par sa naissance, la peine que
merite le principe d'où elle naist. En
effet il ne faut pas croire que par le
Sacrement de mariage un homme
cesse d'estre mortel: ou que sa mor-
talité ait un autre principe que le pe-
ché du premier homme.

Nostre Seigneur estoit aussi sujet
à la mort; mais cette mort qui estoit
en nous une peine, n'estoit pas en
luy une suite de son peché. C'est
pourquoy mourant comme il est
mort, il a effacé le peché par le-
quel nous meritions la mort. C'est
donc avec raison que tous les hom-
mes sont morts en Adam, & que tous
sont vivifiez en IESVS-CHRIST.

Et comme dit l'Apostre : Le peché est entré dans le monde par vn seul homme , & puis la mort par le peché : ainsi le peché a passé dans tous les hommes , tous les hommes ayant peché dans le premier. Tous les hommes ont peché en Adam. Voila vn arrest bien decisif. Ainsi celuy qui n'est point né d'Adam par l'œuvre de la chair , est le seul qui a pû naître sans la tache du peché d'Adam.

Je sçay que vous aimez la verité, & que vous m'avez fait connoistre les choses les plus cachées, & les plus douteuses de vostre sagesse. Vous aimez la verité, Seigneur, c'est à dire, vous ne laissez pas sans chastiment les pechez mesme de ceux à qui vous en accordez le pardon. Vous aimez la verité, parce que vous ne prevenez les hommes par vostre misericorde, qu'en conservant les regles immuables de vostre verité. Il est vray que vous pardonnez à celuy qui confesse son peché, mais vous ne le

260 SERMON DE S. AUGUSTIN,
luy pardonnez qu'en tant qu'il se pu-
nit soy-mesme. Ainsi vous gardez
dans vostre adorable conduite, & la
misericorde & la justice. Vous gar-
dez la misericorde, parce que vous
delivrez le pecheur; & vous gardez
aussi la justice, parce que vous ne
souffrez pas que le peché demeure
impuni.

*Je sçay que vous aimez la verité,
& que vous m'avez fait connoistre
les choses les plus cachées, & les plus
douteuses de vostre sagesse. Quelles
sont ces choses cachées & douteuses?
C'est le pardon que Dieu accorde à
ceux qui se punissent eux-mesmes;
parce qu'il n'y a rien de si douteux,
ni de si incertain. C'est sur l'incer-
titude de ce pardon, que les Ninivi-
tes firent penitence. Car encore que
le Prophete les eust menacez, & leur
eust predit que dans trois jours la
ville de Ninive seroit détruite, nean-
moins ils ne laisserent pas de dire en
eux-mesmes, qu'il falloit implorer la
misericorde de Dieu. Et dans le dou-*

re où ils estoient, ils dirent : *Qui sçait* si Dieu ne changera pas sa resolution, & s'il ne nous fera pas misericorde ? Ce terme : *Qui sçait*, marque l'incertitude ; Et faisant penitence sur cette incertitude, ils meriterent d'estre assurez de la misericorde de Dieu. Ils se prosternerent trempez dans leurs larmes, abbatus par le jeusne, couverts de cendres & de cilices ; & par ces larmes & ces gemissemens ils obtindrent de Dieu la remission de leurs crimes.

Surquoy je vous prie de me dire, si vous croyez que la ville de Ninive fut conservée, ou si elle fut détruite. Le sentiment de Dieu est bien different en ce point du sentiment des hommes. Pour moy je croy que la ville de Ninive fut entierement ruinée, ainsi que le Prophete l'avoit predit. Car considérez quelle estoit auparavant la ville de Ninive, & vous verrez qu'elle a esté détruite, mais détruite par la destruction du peché, & restablie dans la piété par

262 SERMON DE S. AUGUSTIN,
le secours de la grace. C'est ainsi
que Dieu abbatit & releva saint
Paul, lors que de persecuteur de
l'Eglise, il le fit predicateur de l'E-
vangile.

Qui ne diroit que la ville de Car-
thage où nous sommes maintenant,
auroit esté heureusement détruite,
si tous ceux qui courent aujourd'huy
après les vanitez & les folies trom-
peuses du monde, abandonnant leurs
déréglemens venoient à l'Eglise
avec un cœur touché du regret de
leurs fautes, & imploroient la mise-
ricorde divine pour en obtenir le
pardon? N'aurions-nous pas sujet de
dire: Où est maintenant cette ville
de Carthage? Elle n'est plus ce qu'elle
estoit auparavant: ainsi elle a esté
détruite: & si elle est maintenant ce
qu'elle n'estoit pas autrefois, elle a
donc esté rebastie. C'est de cette fa-
çon de parler dont Dieu se sert,
lors qu'il dit à Hieremie: Je te don-
neray le pouvoir d'arracher, de rui-
ner, de renverser & de détruire, &

en suite celuy de bastir & de planter : C'est en ce sens que Dieu dit dans le Deuteronomie : C'est moy qui fais les blessures , & c'est moy qui les gueris. En effet c'est luy qui ouvre l'ulcere de nos crimes ; & c'est luy-mesme qui appaise la douleur de la blessure qu'il a faite. Voila comment agit vn medecin à l'égard d'un malade. Il pique , il coupe , & il guerit. Il ne s'arme de son fer , & il ne le porte que pour faire des blessures, & pour guerir les bleffez.

Mais parce que les Ninivites avoient commis de grands crimes, ils dirent entr'eux : Qui sçait si Dieu ne nous fera pas misericorde ? C'est ce doute que Dieu avoit éclairci , & ce secret qu'il avoit decouvert à son serviteur David. Car après avoir avoué son peche en la presence du Prophete qui le reprenoit ; le Prophete, c'est à dire , l'Esprit de Dieu qui parloit par le Prophete, luy dit incontinent : Vostre peché vous est pardonné. Vous m'avez fait con-

264 SERMON DE S. AVGVSTIN,
nostre , dit David , les choses les
plus cachées & les plus douteuses de
vostre sagesse.

*Vous m'arroserez avec l'hyssope,
& alors je seray pur.* Tout le mon-
de sçait que l'hyssope est vne plante
qui à la verité est petite , mais qui ne
laisse pas d'avoir vne grande vertu
pour la guerison des maladies. On
dit que sa racine est ordinairement
attachée à vne pierre ; & c'est pour
ce sujet qu'elle est la figure du reme-
de qui nous doit guerir , & qu'elle
represente la maniere avec laquelle
Dieu purifie nostre cœur. La charité
doit estre nostre racine , & cette ra-
cine de charité est attachée à IESVS-
CHRIST , qui est nostre pierre selon
l'Apostre. Soyez donc petits & hum-
bles dans la veüe de l'abbaissement
& de l'humilité de vostre Dieu , afin
que vous soyez grands & élevez dans
sa grandeur & dans sa gloire : & vous
serez arrosés avec l'hyssope , c'est d
dire , vous serez purifiés par l'hum-
lité de IESVS-CHRIST. Ne mé-
prisez

prifez pas la petitesse de cette herbe, mais confiderez sa force, & sa vertu medicinale. Je m'en vay dire de cette plante ce que nous en apprenons des medecins, & ce que nous en remarquons ordinairement dans les malades.

Les medecins disent que l'hyssope est propre pour purger les poumons. On remarque ordinairement l'orgueil dans le poumon, parce que dans l'orgueil le poumon s'enfle & s'agite d'un mouvement extraordinaire. Lors que saint Paul persecutoit encore l'Eglise, on parloit de luy comme d'un superbe, & on disoit qu'en s'en allant à Damas pour faire emprisonner les Chrestiens, il ne respiroit que la fureur, le sang & le carnage, parce que son poumon n'avoit pas encore esté purifié par l'humilité dont l'hyssope est la figure. Mais écoutez comment il paroist icy humilié après avoir esté purgé par l'hyssope. Vous m'arroserez avec l'hyssope, dit Da-

266 SERMON DE S. AVGVSTIN,
vid , & alors je seray pur.

Vous me laverez , & je seray plus blanc que la neige. Quand vos pechez seroient plus rouges que l'écarlate , dit Dieu dans vn Prophete, je les rendray plus blancs que la neige. C'est de ces personnes ainsi purifiées que IESVS-CHRIST se fait vn vestement pur & sans tache; & son vestement qui parut plus blanc que la neige sur la montagne du Tabor , figuroit l'Eglise purifiée de toutes les taches du peché. Mais qui sont ceux qui deviennent humbles par la vertu de l'hyssope ? Les voicy representez dans les paroles suivantes.

Vous me ferez entendre , Seigneur , vne parole de consolation & de joye ; & mes os brisez & humiliez tressailliront d'allegresse. Vous me ferez entendre , dit David , vne parole de consolation & de joye , c'est à dire : Je me réjouiray , non pas en parlant contre vous avec orgueil , mais en écoutant vostre pa-

role avec humilité. Vous pechez en effet, mes freres, si vous deffendez vostre peché par vos paroles. Ainsi si l'orgueil vous engage à parler, demeurez dans le silence, & ne parlez à Dieu que par vos souffrances, par vostre humilité, & par l'obeissance que vous devez rendre à sa parole; de peur que vous n'entriez dans le trouble, & que vous n'augmentiez vos crimes & vos blessures. Si vous avez commis quelque peché, vous devez plustost l'avoüer avec humilité, que le deffendre avec orgueil. Si vous voulez estre vostre propre avocat, vous ne sçauriez vous justifier, n'employant pour vostre deffense qu'un avocat extrêmement coupable. C'est pourquoy vostre deffense ne vous sera pas avantageuse. Car dites-moy, je vous prie, qui estes-vous pour entreprendre ainsi vostre deffense? Ce ne sera pas peu de chose, si vous avez assez de force pour vous accuser vous-mesme. Ne dites pas : Ou je n'ay rien fait du

tout , ou je n'ay rien fait de fort mauvais , ou je n'ay point fait de mal que beaucoup d'autres n'ayent fait. Si après avoir offensé Dieu , vous dites que vous n'avez point commis de peché , vous serez perdu , parce que vous ne recevrez pas le pardon de vos offenses. Dieu est prest d'ouvrir en vostre faveur les entrailles de sa misericorde , & vous les fermez à vostre prejudice. Il est prest de vous donner sa grace , & vous y mettez vn obstacle mal-heureux en defendant vos pechez. Découvrez-luy plutôt tous les replis de vostre cœur , par l'aveu de toutes vos fautes.

David dit à Dieu : Vous me ferez entendre , Seigneur , vne parole de consolation & de joye. Que Dieu me donne la force , mes freres , de vous pouvoir exprimer la juste crainte où je suis. Car l'estat de ceux qui écoutent est bien plus assuré que l'estat de ceux qui sont obligez de parler. Ceux qui écoutent & qui ap-

prennent sont dans vn estat d'humilité ; mais ceux qui parlent & qui enseignent sont dans vn estat où ils ne peuvent se garantir de l'orgueil qu'avec peine , & où ils sont obligez de travailler beaucoup , pour n'avoir pas de la complaisance pour eux-mesmes , & pour ne pas s'exposer à déplaire à Dieu , par le desir de plaire aux hommes. Ceux qui sont obligez d'instruire les autres , sont toujors dans la crainte & dans le tremblement. Et je vous avoüe , mes freres , que je tremble moy-mesme en vous disant cecy. Je vous prie d'ajouter foy à la sincerité de mon cœur , que vous ne pouvez pas voir. Celuy que je supplie de me vouloir pardonner , sçait avec combien de crainte je vous parle ; & que je ne suis dans l'assurance & dans la joye qu'en reconnoissant qu'il m'instruit interieurement des veritez dont je suis obligé moy-mesme de vous instruire.

Nous ne sommes tous que les disciples de ce grand Maistre ; nous ne

270 SERMON DE S. AUGUSTIN,
cherchons tous que la gloire de son
nom ; & nous ne loüons tous que ses
divines instructions. Sa verité nous
donne vne joye interieure , qui ne
peut estre troublée par aucun bruit
ni aucun tumulte. C'est dans cet in-
terieur où David assure que Dieu luy
a fait entendre vne parole de conso-
lation & de joye , lors qu'il dit :
Vous me ferez entendre , Seigneur,
vne parole de consolation & de joye :
& par son humilité il a merité d'en-
tendre cette parole. Car quiconque
entend cette parole comme il la faut
entendre , il ne l'entend que parce
qu'il est humble , & qu'il ne se glo-
rifie qu'en celuy dont il écoute la
parole. C'est pourquoy immediate-
ment après que le Prøphete a eu dit :
Vous me ferez entendre vne parole
de consolation & de joye , il fait
voir l'effet de la parole qu'il a enten-
düe , disant : Mes os brisez & humi-
liez tressailliront d'allegresse.

Ceux qui écoutent ont les os bri-
sez & humiliez : ils ne sont point

sujets à cet orgueil dont on se garentit difficilement lors qu'on est obligé de parler. C'est cette humble disposition de cœur qui rendit saint Iean Baptiste si petit au milieu de sa grandeur. Car estant le plus grand de tous ceux qui sont nez des femmes, il s'abbaiſſa jusqu'à se reconnoistre indigne de deslier les souliers de son Maistre. La gloire qu'il rendit à IESVS-CHRIST, lors qu'il pouvoit s'élever de ce qu'on le prenoit pour IESVS-CHRIST, luy fit meriter l'honneur d'estre appellé l'ami de IESVS-CHRIST. Il n'avoüa pas qu'il fust IESVS-CHRIST; & il pouvoit se prevaloir de la bonne opinion qu'on avoit conceüe de luy, & de la volonté que l'on avoit de luy rendre cet honneur. Il n'en vſa pas de la sorte, au contraire, il refusa ce faux honneur afin de meriter vne veritable gloire.

Remarquez, mes freres, l'humilité de ce grand Saint; en suite d'une parole de consolation qu'il avoit

272 SERMON DE S. AUGUSTIN;
entendüe. Celuy qui est assis avec
l'Epouse, dit l'Evangéliste, est l'E-
poux : au lieu que l'amy de l'Epoux
est celuy qui se tient debout & qui
l'écoute. Saint Iean Baptiste prit la
qualité, non d'un homme qui parle
& qui tombe, mais d'un homme qui
écoute & qui se tient debout. L'amy
de l'Epoux est donc celuy qui se
tient debout auprès de l'Epoux, &
qui l'écoute. Nous avons ouy que
l'amy de l'Epoux se tient debout au-
près de luy, & qu'il l'écoute ; mais
où paroist-il qu'il ait de la joye & de
la consolation ? Il paroist dans les pa-
roles que l'Evangéliste dit inconti-
nent après ; L'amy de l'Epoux se
tient debout auprès de l'Epoux, il
l'écoute, & cette voix qu'il entend
luy donne beaucoup de joye. Ainsi
David a raison de dire : Seigneur,
vous me ferez entendre vne parole
de consolation & de joye, & mes os
brisez & humiliez tressailliront d'al-
legresse.

Détournez vos yeux pour ne plus

voir mes offenses, & effacez tous mes pechez. Seigneur, mes os commencent à tressaillir d'allegresse, parce que vous m'avez purifié avec l'hyssope, & que vous m'avez donné la vertu d'humilité. C'est pourquoy, détournes vos yeux, Seigneur, non pour ne me plus voir, mais pour ne plus voir mes offenses. Car David prie Dieu ailleurs de ne détourner pas ses yeux de dessus luy. Ainsi il ne veut point que Dieu détourne ses yeux de dessus luy, mais qu'il les détourne de ses offenses; parce que Dieu considère le peché de dessus lequel il ne détourne point la veüe, & qu'il punit le peché qu'il considère. C'est donc avec grande raison que David dit icy à Dieu: Seigneur, détournes vos yeux pour ne plus voir mes offenses, & effacez tous mes pechez.

David travaille non seulement pour obtenir le pardon de ce grand crime qu'il avoit commis, mais mesme il a bien l'assurance de preten-

274 SERMON DE S. AUGUSTIN,
dre que Dieu efface tous les autres
pechez. La puissance de son Medec-
cin, & la grandeur de cette miseri-
corde qu'il avoit invoquée au com-
mencement du Pseaume, luy don-
nent cette sainte confiance, & luy
font prendre la liberté de dire à
Dieu : Seigneur effacez tous mes pe-
chez. Dieu efface les pechez des
hommes en détournant ses yeux pour
ne les plus voir : Mais s'il les effa-
ce lors qu'il en détourne ses yeux,
il les écrit lors qu'il les regarde.
Vous avez veu que Dieu efface les
pechez en détournant ses yeux pour
ne les plus voir : écoutez mainte-
nant ce qu'il fait quand il les con-
sidere.

Le Seigneur, dit David dans vn
autre Pseaume, tient toujourns ses
yeux arrestez sur les pecheurs, afin
de les perdre & d'en effacer la me-
moire. Mais en effaçant leur me-
moire, il n'efface pas leurs pechez.
Que demande donc icy David ? Il
demande que Dieu détourne ses

yeux pour ne plus voir ses offenses : & il luy fait justement cette priere, puis qu'il n'en détourne pas luy-mesme les siens , & qu'il luy dit humblement : Seigneur, je connois tous mes crimes. Si nous ne détournons pas nous-mesmes nos yeux de dessus nos pechez , nous avons droit de demander à Dieu qu'il en détourne les siens. Mais si nous en détournons les nostres , Dieu n'en détournera pas les siens. Que si nous voulons que Dieu ne regarde plus nos offenses , il faut que nous nous les representations devant les yeux; & ainsi nous le priions avec assurance d'être exaucez.

Mon Dieu creez en moy un cœur pur, & renouvellez au fond de mon ame l'esprit de justice. Le Prophete ne dit pas : *Creez*, comme s'il vouloit dire : Faites quelque chose de nouveau ; mais il fait voir comment il a entendu ce mot , *Creez*, disant en suite : Et renouvellez au fond de mon ame l'esprit de justice. Il prioit

276 SERMON DE S. AUGUSTIN,
Dieu comme vn penitent qui avoit
perdu l'innocence par le crime qu'il
avoit commis. C'est pourquoy il dit:
Renouvellez au fond de mon ame
l'esprit de justice : c'est à dire ; Don-
nez-moy vn esprit parfait , parce que
la vigueur de mon esprit s'est affoi-
blie , & qu'en se courbant vers les
choses de la terre , il a perdu sa re-
ctitude : Ainsi qu'il est dit dans vn
autre Pseaume : Ils ont fait courber
mon ame.

Lors que l'homme se panche vers
les affections de la terre , son cœur
devient comme courbé ; mais quand
il s'éleve vers le ciel , son cœur re-
prend sa rectitude ; & Dieu luy de-
vient favorable. En effet , combien
favorable est le Dieu d'Israël à ceux
qui ont le cœur droit ?

Enfin écoutez , mes freres , quel-
quefois Dieu corrige & punit en ce
monde le peché de celuy à qui il
veut faire misericorde en l'autre. Ce
que nous voyons clairement par l'e-
xemple de David. Il avoit desja re-

ceux la remission de ses pechez par la bouche du Prophete, & neanmoins il luy arriva vne partie des maux dont Dieu l'avoit menacé, à cause de son peché. Son fils Absalon luy fit vne cruelle guerre, & ce fils cruel eut en plusieurs rencontres, de l'avantage sur son pere. Pendant qu'Absalon estoit dans le triomphe & dans la joye, David estoit dans l'humiliation & dans la tristesse. Mais au milieu de cette douleur & de cette peine il estoit tellement soumis à Dieu qu'il avoüoit publiquement que Dieu estoit juste en toutes choses, & qu'il ne luy faisoit rien souffrir qu'il n'eust bien mérité. Son cœur estant dans sa premiere rectitude, il avoit de la complaisance & de l'amour pour tout ce qu'il recevoit de la main & de l'ordre de Dieu. Il écou-toit avec patience les paroles outrageuses d'un soldat qui estant du parti d'Absalon luy donnoit des maledictions horribles en sa presence.

278 SERMON DE S. AVGVSTIN,
Et comme ce soldat vomissoit ainsi
des injures & des maledictions, vn
de ceux qui accompagnoient David
voulant poursuivre & tuer cet infolent,
David l'en empescha. Mais comment
l'en empescha-t-il ? En disant : C'est
Dieu qui l'a envoye pour me donner
ces maledictions. David reconnoissant
le peche qu'il avoit commis recevoit en
patience la peine dont Dieu le punissoit.
Il ne cherchoit point sa propre gloire,
mais il loüoit Dieu, & dans le bien
qu'il possedoit, & dans le mal qu'il
souffroit, benissant le Seigneur en
tout temps, & ayant continuellement
ses loüanges à la bouche.

Voila l'estat de toutes les personnes
qui ont le cœur droit. Ceux-là ne
sont-ils pas injustes & criminels,
qui s'estiment justes & innocens, &
qui croient que Dieu ne l'est pas :
qui se réjouissent quand ils font du
mal, & qui maudissent Dieu quand
ils en souffrent ; qui estant chastiez
& affligez osent dire par l'emporte-

ment d'un cœur qui a perdu sa rectitude : Mon Dieu que vous ay - je fait ? Il est veritable qu'ils n'ont rien fait pour Dieu , puis que tout ce qu'ils ont fait n'a esté que pour eux-mesmes.

Ne m'éloignez pas de vostre presence , & ne retirez pas de moy vostre saint Esprit. David dit à Dieu : Détournez vos yeux pour ne plus voir mes offenses , & ne m'éloignez pas de vostre presence. Il desire & apprehende à mesme temps d'estre vû par le Seigneur. Ne m'éloignez pas de vostre presence , dit David , & ne retirez pas de moy vostre saint Esprit. Car l'Esprit saint est desja dans celuy qui confesse ses fautes. Le déplaisir que vous avez de vos fautes est vn don du saint Esprit , parce que vos fautes déplaisent autant au saint Esprit qu'elles plaisent au démon. Ainsi quoy que d'un costé il semble que l'on soit éloigné de Dieu par le pardon qu'on luy demande , on ne laisse

280. SERMON DE S. AVGVSTIN,
pas de luy estre vny par le déplai-
sir que l'on a des fautes qui luy dé-
plaisent , & dont on luy demande
pardon. Par cette vnion du Mede-
cin & du malade , le malade sur-
monte plus facilement la violence
du mal dont il est attaqué ; estant
deux à la combatre , sçavoir le ma-
lade & le Medecin. Mais parce que
le pecheur ne sçauroit par ses pro-
pres forces , ni confesser son peché ,
ni en faire penitence ; lors qu'il
conçoit du déplaisir de son peché , &
qu'il se met en colere contre luy-
mesme , cette colere & ce déplaisir
sont vn effet de la grace & vn don
du saint Esprit. Le Prophete ne dit
pas à Dieu : Donnez-moy vostre
saint Esprit , mais : Ne le retirez pas
de moy.

*Redonnez-moy la joye de vostre
salutaire. Redonnez-moy la joye
que j'avois , & que j'ay perdue en
vous offensant. Redonnez-moy la
joye de vostre salutaire, c'est à dire ,
de IESVS-CHRIST. Il n'y a point
de*

de malade qui ait jamais pû estre gueri sans l'assistance de ce souverain Medecin. Avant sa naissance temporelle il estoit luy-mesme ce Verbe qui estoit dès le commencement : Ce Verbe estoit en Dieu, & ce Verbe estoit Dieu. Les anciens Peres ont écrit que ce Verbe s'incarneroit vn jour, comme nous croyons maintenant qu'il s'est incarné. Ainsi les temps ont bien changé, mais la foy n'est pas changée. Redonnez-moy donc, Seigneur, la joye de vostre salutaire.

Et fortifiez-moy par vostre Esprit souverain. Quelques-vns ont crû que cette parole se devoit entendre de la Trinité sainte, & de la divinité en elle-mesme, separée de l'humanité de IESVS-CHRIST; parce que l'Ecriture nous enseigne que Dieu est vn pur esprit, & qu'il semble que tout ce qui n'est pas vn corps est vn esprit. Ainsi il y en a qui appliquent à la sainte Trinité ces paroles du Pseaume, & qui

282 SERMON DE S. AUGUSTIN,
croient que le Pere est signifié par
l'Esprit souverain, le Fils par l'Es-
prit droit, & le saint Esprit par
l'Esprit saint. Mais que ce soit ain-
si qu'on entende ces paroles, ou que
par cet Esprit droit David ait enten-
du l'esprit de l'homme, disant : Re-
nouvellez au fond de mon ame cet
esprit droit. Car le peché a rendu
mon esprit tout tortu & tout cour-
bé. En ce sens le saint Esprit est si-
gnifié par cet Esprit souverain que
David prie Dieu de ne pas retirer
de luy & dont il le supplie de le
vouloir fortifier. On peut expliquer
ce passage en l'une ou l'autre de ces
manieres ; car elles sont toutes deux
catholiques. Toutefois remarquez
ce que le Prophete ajoute : Forti-
fiez-moy par vostre Esprit souverain.
Dans quoy est-ce que David de-
mande que Dieu le fortifie par son
Esprit souverain ? Dans le pardon
qu'il luy a accordé, & dans l'assu-
rance qu'il luy a donnée de ne luy
plus imputer les fautes qu'il luy a

pardonnées : Et estant ainsi fortifié dans cette assurance, & dans cette grace, il luy en témoignera sa gratitude. Mais que fera-t-il pour la luy témoigner ?

I'apprendray aux pecheurs, dit-il, vos voyes & vostre conduite, afin que les impies se convertissent, & qu'ils reviennent à vous. I'apprendray vos voyes aux pecheurs, dit David, moy qui ay esté pecheur, & qui ay cessé de l'estre. I'apprendray vos voyes aux pecheurs, moy qui bien loin d'avoir perdu vostre Esprit saint, ay esté confirmé par vostre Esprit souverain. Mais quelles voyes David apprendra-t-il aux pecheurs? Les voyes par lesquelles les impies se convertiront à Dieu. Car si le péché de David a justement passé pour vne impiété, il ne faut pas que les impies desespèrent d'obtenir leur pardon, puis que Dieu a pardonné à vn impie, mais il faut qu'ils se convertissent & qu'ils retournent à Dieu. Que si son péché ne peut passer

284 SERMON DE S. AUGUSTIN,
pour vne impieté, & que l'impieeté
proprement ne soit que le crime
d'apostasie, ou celuy de n'adorer pas
vn seul Dieu, ou de l'avoir abandon-
né après l'avoir connu: ces paroles,
Les impies se convertiront, marquent
le comble & l'abondance de la gra-
ce. Car, Seigneur, vous estes si rem-
pli de bonté & de misericorde qu'il
n'y a point de pecheurs, non pas mes-
me les impies, qui doivent desespe-
rer de leur salut. Et les impies se
convertiront à vous. Pourquoi Da-
vid dit-il que les impies se conver-
tiront à Dieu? Afin que croyant en
celuy qui justifie l'impie, cette crean-
ce leur soit imputée à justice.

*O Dieu, ô Dieu mon Sauveur,
délivrez-moy de la peine que meri-
tent des actions de chair & de sang.*
Pourquoy est-ce que le Prophete
parle icy de plusieurs actions de la
chair & du sang? Parce que dans
cette multitude d'actions il nous a
voulu faire concevoir la multitude
des pechez qui prennent tous com-

me leur naissance d'une origine corrompue & d'une chair de peché. C'est pourquoy l'Apostre considérant ces pechez qui naissent de la corruption de la chair & du sang, dit : La chair & le sang ne posséderont point le Royaume de Dieu. Et neanmoins cette chair doit vn jour ressusciter veritablement, & meriter de devenir incorruptible, selon la veritable foy, & l'infailible témoignage du mesme Apostre, qui dit : Il faut que ce corps qui est corruptible soit revêtu d'incorruptibilité, & que ce qui est mortel soit revêtu d'immortalité. Mais parce que les pechez viennent de cette corruption comme de leur source, l'Apostre appelle les pechez sang & corruption, comme nous appellons langue, non seulement ce petit membre de nostre corps dont nous nous servons pour former les paroles, mais aussi nous donnons le nom de langue aux paroles que la langue produit ; Ainsi nous disons que la langue Greque

286 SERMON DE S. AUGUSTIN,
est differente de la langue Latine, &
nous marquons par là non la diffé-
rence de ce petit membre de nostre
corps, mais la difference des sons
que ce petit membre produit : De
mesme comme on appelle langue le
son qui est produit par la langue, le
Prophete appelle sang les pechez
qui sont produits par la corruption
& par le sang. Ainsi David parlant
de tous ses pechez, comme il a fait
cy-dessus, en disant : Effacez tous
mes pechez, & les attribuant à la
corruption de la chair & du sang, dit
à Dieu : Délivrez-moy, Seigneur,
de la peine que merite ma chair &
mon sang : comme voulant dire :
Délivrez-moy de tous mes pechez,
& purifiez-moy de toute sorte de cor-
ruption. En effet celuy-là desire de
devenir incorruptible qui dit à Dieu :
Délivrez-moy de la peine que me-
ritent les actions de la chair & du
sang, puis que la corruption & l'im-
pureté ne possederont point le royau-
me de Dieu, ni l'incorruption de la
vie eternelle.

*O Dieu, ô Dieu mon Sauveur !
délivrez-moy des peines que meritent
tant d'actions de chair & de sang.*
David fait voir par ces paroles que
le corps sera exempt de la corruption
qui est marquée par le nom de chair
& de sang, lors qu'il possedera vne
santé parfaite; mais que sa santé ne
sera parfaite qu'il ne soit revêtu
d'incorruptibilité. Car peut-on dire
que le corps soit maintenant dans
vne santé parfaite, luy qui tombe
incessamment, luy qui est dans vne
indigence continuelle, enfin luy qui
est malade sans cesse par la fâcheu-
se nécessité de boire & de manger.
Mais lors qu'il sera devenu incorrup-
tible, il ne sera plus sujet à ces in-
commoditez, parce que comme dit S.
Paul: Les viandes sont pour le ven-
tre, & le ventre pour les viandes, &
Dieu détruira l'un & l'autre. Alors
le corps recevra de Dieu sa forme &
sa perfection, après que la mort au-
ra esté détruite par la victoire que
la grace de IESVS-CHRIST nous

288 SERMON DE S. AUGUSTIN,
aura fait remporter ; lors qu'il ne restera plus aucune corruption , lors que le corps ne sera plus sujet aux changemens de l'âge , & aux deffailances de la nature ; lors qu'il ne sera plus lassé par le travail , qu'il n'aura plus besoin d'estre soutenu par la nourriture , & de reparer ses forces par le boire & par le manger. Mais quoy que nous soyions alors dans vn estat où nous n'aurons besoin d'aucune chose , nous ne serons pas neanmoins sans viande & sans breuvage , parce que Dieu sera luy-mesme nostre breuvage & nostre viande , estant la seule nourriture qui peut reparer nos forces , sans diminuer & sans se détruire elle-mesme.

O Dieu , ô Dieu mon Sauveur , dit le Prophete , délivrez-moy de la peine que meritent les actions de la chair & du sang ! David appelle Dieu son Sauveur , & nous sommes desja dans vn commencement de salut. Car écoutez l'Apostre : C'est
par

par l'esperance que nous acquerons le salut ; & remarquez comment il parle du salut de nostre corps. Nous gemissons en nous-mesmes , dit-il , en attendant l'adoption des enfans de Dieu , qui doit mettre nostre corps dans vne liberté parfaite. C'est par l'esperance que nous acquerons le salut , & ce que l'on voit & qu'on possede n'appartient pas à l'esperance ; puis qu'il n'y a personne qui espere ce qu'il possede & ce qu'il voit. Que si nous devons esperer ce que nous ne voyons & ne possedons pas , nous devons l'esperer avec patience : *Et celuy qui perseverera jusques à la fin* : Voila la patience : *sera sauvé* : Voila la santé parfaite que nous aurons vn jour , & que nous n'avons point encore , parce que nous ne sommes encore que dans l'esperance d'en jouir.

Ce sera pour lors que nostre langue publiera hautement l'équité & la justice divine. Seigneur, ouvrez mes lé-

290 SERMON DE S. AVGVSTIN,
vres, & ma bouche publiera vos loüan-
ges. Elle publiera vos loüanges pour
reconnoistre la grace que vous m'a-
vez faite en me creant, la grace
que vous m'avez faite en m'inspi-
rant le desir de vous loüer, & de
vous confesser mes fautes; la gra-
ce de ne m'avoir pas abandonné,
après les crimes que j'ay commis;
enfin la grace de m'avoir purifié, &
de m'avoir donné l'assurance de mon
salut. Ouvrez donc, s'il vous plaît,
mes lèvres, Seigneur, afin que ma
bouche publie vos loüanges.

Puis que si vous eussiez voulu des
sacrifices, certainement je vous en
eusse offert. David vivoit dans vn
temps où l'on offroit à Dieu des
bestes en sacrifice, & neanmoins il
prevoyoit les sacrifices que l'on de-
voit offrir en ce temps. Nous devons
reconnoistre dans ses paroles l'é-
tat dans lequel nous vivons. Ces sa-
crifices dont il parle n'estoient que
la figure de cet unique & salutaire
sacrifice que nous devons offrir. Car

bien que Dieu ait aboli les sacrifices de la vieille loy , neanmoins il ne nous a pas laissez sans sacrifice. Ecoutez les paroles d'un homme qui est vivement touché de son peché , & qui fait tout ce qu'il peut pour en obtenir le pardon. Il dit à Dieu : Si vous eussiez voulu des sacrifices , certainement je vous en eusse offert.

*Mais je sçay que les holocaustes ne vous sont pas agreables. Quoy ! si les holocaustes ne sont pas agreables à Dieu , ne luy offrirons - nous point autre chose ? Nous presenterons - nous devant luy sans luy rien offrir ? Et comment nous le rendrons-nous propice & favorable ? Non , non , il faut luy offrir quelque chose ; & certainement nous avons dans nous-mesme ce que nous pouvons luy offrir : Ne sortons point de nous-mesmes pour luy acheter de l'encens , mais disons avec le Prophe-
te : Seigneur , les vœux que vous desirez de nous sont dans nous-mes-*

292 SERMON DE S. AUGUSTIN ,
mes , & nous vous les offrirons pour
publier vos loüanges. Ne cherchons
donc point hors de nous quelque
chose pour l'offrir à Dieu , puis que
nous avons dans nous ce qu'il desire
de nous.

*Vn esprit touché du regret de ses
fautes est vne hostie agreable à Dieu :
& Dieu ne rejette point vn cœur
contrit & humilié.* Dieu rejette cer-
tainement les victimes des tau-
reaux , des boucs , & des beliers ,
parce que ce n'est plus le temps
de luy offrir ces sacrifices. On luy
offroit cette sorte de victimes lors
qu'elles nous figuroient & nous fai-
soient esperer vne plus noble victi-
me. Mais après avoir receu l'effet
des promesses , les figures qui con-
tenoient les promesses ont cessé :
& maintenant Dieu ne rejette point
le sacrifice d'un cœur contrit & hu-
milié.

Vous sçavez , mes freres , que
Dieu est infiniment élevé au dessus
dno us , & neanmoins si nous-nous

humilions, nous nous approcherons de luy ; & au contraire nous nous en éloignerons si nous voulons nous élever. Considerons donc qui est celuy qui parle dans ce Pseaume, car il semble que David y parle tout seul ; mais il est vray que toute l'Eglise, dont il est la figure, y parle aussi avec luy.

Seigneur, répandez vos benedictions & vos graces sur la ville de Sion. Répandez vos benedictions, Seigneur, sur la ville de Sion. Mais quelle est cette ville de Sion ? C'est vne ville sainte. Et quelle est cette ville sainte ? C'est celle qui estant bastie sur vne montagne ne peut estre cachée. C'est elle qui contemple & qui considere ce qu'elle espere. Car le mot de *Sion* signifie *Contemplation* ; & celui de *Hierusalem* signifie *Vision de paix*. Or, mes freres, vous estes citoyens de la ville de Sion & de Hierusalem, si vous estes fermes dans l'esperance des biens futurs, & si vous

294 SERMON DE S. AUGUSTIN,
estes en paix avec Dieu.

Et bastissez les murs de Hierusalem. Répandez vos benedictions & vos graces, mon Dieu, sur la ville de Sion, & bastissez les murs de Hierusalem. Cette ville sçait bien qu'elle n'a point de merites qui luy soient propres. C'est pourquoy elle vous prie, Seigneur, de répandre sur elle vos graces & vos benedictions, & de bastir ses murs; c'est à dire, de bastir son immortalité, & de l'établir sur le fondement de la foy, de l'esperance, & de la charité.

Alors vous aimerez les sacrifices de justice, les offrandes & les holocaustes. Un esprit humilié & touché du regret de ses fautes est le sacrifice que nous devons maintenant offrir à Dieu pour nos pechez. Mais lors que nous serons dans la ville de Hierusalem, Dieu n'aimera que le sacrifice de justice, qui n'est autre que le sacrifice de louange. Heureux ceux, dit le Prophete, qui ha-

bitent dans vostre sainte demeure, parce qu'ils vous loueront eternellement.

Voila quel est le sacrifice de justice, dont parle le Prophete. Mais qu'est-ce qu'un holocauste ? C'est un sacrifice dans lequel l'hostie est entierement consumée par le feu. Il faut donc que nous demandions à Dieu, que la chaleur & le feu de sa charité nous consume entierement. Mais quelle est cette chaleur ? C'est celle dont le Prophete dit : Qu'il n'y a personne qui puisse s'en deffendre, & dont parle aussi l'Apostre, lors qu'il dit : Que vostre esprit soit toujours dans la ferveur & dans le zele. Il ne suffit pas que nostre ame soit entierement consumée par le feu de la sagesse divine, il faut que nostre corps le soit aussi ; afin qu'il puisse meriter par là de s'élever dans le ciel, de devenir immortel, d'estre receu de Dieu comme un holocauste sacré, & de voir en luy-mesme la mort

296 SERMON DE S. AUGUSTIN,
entièrement détruite par cette glo-
rieuse victoire.

*Alors on offrira des veaux sur v-
tre autel.* Mais comment les hommes
pourront-ils estre transformez en
cette sorte de victimes ? Ce sera
par la misericorde de celuy qui nous
donne l'innocence d'un nouvel âge, &
qui nous délivre du joug de la vieille
loy. Ainsi par la misericorde de Dieu
j'ay achevé ce Pseaume ; & quoy que
ce n'ait pas esté comme je desirois, je
puis dire que ç'a esté selon l'étendue
de mes forces. Il ne me reste plus à
vous dire que peu de choses, qu'il faut
neanmoins que je vous die, à cause
d'une infinité de maux parmi lesquels
nous vivons continuellement. Car
vivant dans le monde nous ne pou-
vons pas nous separer entièrement du
monde. Nous devons donc vivre
parmi les méchans avec beaucoup de
patience, parce que nous avons esté
méchans nous-mêmes, & que les
gens de bien ont vécu alors parmi
nous avec beaucoup de charité. Si

nous nous ressouvenons continuellement de ce que nous avons esté, nous ne desespererons jamais du salut de ceux qui sont maintenant ce que nous estions autrefois.

Mais parmi vne si grande diversité de mœurs, & vne corruption si horrible, ayez soin au moins de bien régler vos maisons, vos enfans, & toute vostre famille. Et comme nous sommes obligez de vous instruire dans l'Eglise; de mesme vous devez tellement instruire vos domestiques dans vos maisons, que vous puissiez vn jour rendre à Dieu vn fidele compte de tous ceux qu'il vous aura soumis. Dieu aime l'ordre & la discipline; & quelque soin que nous ayions pour nous conserver nous-mesmes dans l'innocence, nous n'avons qu'une fausse pieté, si nous souffrons avec trop d'indulgence le desordre & le déreglement. La douceur & la clemence d'un pere sera non seulement inutile, mais mesme pernicieuse à vn fils, si en suite de cette fausse douceur

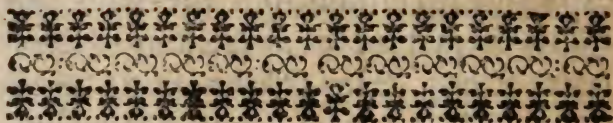
298 SERMON DE S. AVGVSTIN,
& de cette pernicieuse clemence, ce
fils se voit justement exposé à la ri-
gueur & à la colere de Dieu. Car
comme Dieu punira le déreglement
& le desordre du fils, il punira aussi la
douceur & l'indulgence du pere.

En effet il ne suffit pas à vn pere de
ne pas offenser Dieu comme son fils,
& de ne pas commettre les mesmes
fautes ; il faut encore qu'il empesche
son fils d'offenser Dieu, & de com-
mettre ces fautes ; parce que s'il ne
râche pas de l'empescher, le fils aura
sujet de croire que son pere commet-
troit les mesmes fautes, si la vieillesse
le luy permettoit. Et il est vray de di-
re que le pere aime encore le peché
qu'il ne hait pas dans son fils : & que
s'il ne le commet pas, ce n'est pas
qu'il n'en ait la volonté, mais c'est
qu'il n'en a pas la force & le pouvoir.

Mes freres, ayez donc soin de vos
enfans, mais particulièrement après
les avoir engendrez par la foy, & re-
generez par les eaux sacrées du ba-
ptême. Surquoy vous me direz peut-

estre que les enfans sont méchans ; & qu'ils méprisent les avertissemens, les corrections, & les châtimens de leurs peres. Mais que les peres fassent seulement leur devoir. Car après cela Dieu qui ne punit & ne recompense les hommes que selon leurs œuvres, récompensera la vigilance des peres, & punira la desobeïssance des enfans.





S E R M O N

D E

S. AVGVSTIN,
CONTENANT L'EXPLICATION
DV PSEAVME CI.

Domine exaudi orationem meam, &c.

P R E M I E R E P A R T I E.



Oicy vn pauvre qui prie Dieu dans ce Pseaume, & qui tout pauvre qu'il est ne laisse pas de le prier à haute voix. Il faut donc que nous l'écoutions, & que nous considerions si ce n'est pas celuy dont l'Apostre dit: Qu'estant riche il s'est fait pauvre pour l'amour de nous, afin de nous

enrichir par sa pauvreté. Si celuy qui prie Dieu dans ce Pseaume est le Fils de Dieu dont parle l'Apostre, comment est-ce qu'il est pauvre ? Et qui ne sçait au contraire combien véritablement il est riche ? Car par où est-ce que les hommes s'estiment riches, si ce n'est par la quantité d'argent, de valets, & de grands biens ? Et cependant nous apprenons de l'Ecriture sainte que toutes ces choses ont esté faites par le Fils de Dieu. Y a-t-il donc quelqu'un qui soit plus riche que celuy par qui toutes les richesses ont esté faites, sans excepter mesme celles qui ne sont pas de véritables richesses ? C'est par luy que l'on a toutes ces richesses naturelles, comme l'esprit, la memoire, les mœurs, la vie, la santé, le sentiment & la force du corps. Et l'on peut dire que les pauvres mesmes sont riches, lors qu'ils possèdent dans vne parfaite santé tous ces avantages du corps. C'est encore par luy que l'on a ces grandes richesses, comme la

302 SERMON DE S. AVGVSTIN,
foy, la pieté, la justice, la charité,
la chasteté & les bonnes mœurs. Car
personne ne peut avoir ces vertus
que par la liberalité de celuy qui a
le pouvoir de justifier vn impie.
Après cela considerez, je vous prie,
la grandeur de ses richesses, & qui
est celuy qui est le plus riche ? Est-ce
celuy qui a tout ce qu'il veut avoir,
& qui ne l'a que de la main & de la
liberalité d'un autre, ou celuy qui
fait tout ce qu'il veut, mesme de ce
qu'un autre a receu de luy ? C'est
sans doute celuy qui a fait ce que
vous possédez ; parce qu'encore que
vous ayiez ce qu'il vous a donné,
vous n'avez pas néanmoins la puis-
sance qu'il possède. Vous voyez par
là combien grandes sont ses riches-
ses. Mais comment appliquerons-
nous à vn homme si riche les paroles
de ce pauvre qui dit icy :

*Je mangeois de la cendre comme
du pain ; & je meslois mes larmes
avec mon breuvage. D'où vient qu'il
est obligé de manger de la cendre*

comme du pain , & de mesler ses larmes avec son breuvage ? Est-ce à quoy se sont reduites toutes ses grandes richesses ? Car c'est estre dans vne bien grande pauvreté que d'estre reduit à manger de la cendre comme du pain , & au contraire c'est estre dans vne bien grande richesse que de pouvoir enrichir les autres, mesme de sa pauvreté. Que devons-nous donc faire ? Pourrons-nous accorder la grandeur de cette richesse avec la bassesse de cette pauvreté ? Ces deux choses sont si éloignées l'une de l'autre, qu'elles m'empeschent de pouvoir reconnoistre quel est ce pauvre. Peut-estre que ce pauvre n'est pas celuy que nous croyions. C'est pourquoy il faut que nous nous en éclaircissions davantage. Mais qui nous empesche de reconnoistre la personne de IESVS-CHRIST dans la personne de ce pauvre ? C'est parce qu'il est difficile de s'en informer soigneusement , & de ne pas trembler à la veüe de ses richesses. En ef-

304 SERMON DE S. AUGUSTIN,
fet écoutez l'Evangeliste : Le Verbe
estoit dès le commencement : le Ver-
be estoit en Dieu ; & le Verbe estoit
Dieu mesme. Ce Verbe estoit dès le
commencement en Dieu. Toutes
choses ont esté faites par luy , & rien
n'a esté fait sans luy. Si celuy qui
dit toutes ces choses estoit riche en
les disant , combien plus riche estoit
celuy dont il disoit : Le Verbe estoit
dès le commencement , mais vn Ver-
be qui estoit Dieu ; qui estoit dans
Dieu mesme , & par lequel toutes
choses ont esté faites ? Après cela
comment peut-il dire : Je mangeois
de la cendre comme du pain , & je
meslois mes larmes avec mon breu-
vage ?

N'y a-t-il pas sujet de craindre
que nostre extrême pauvreté ne des-
honore de si grandes richesses ? Nean-
moins examinons encore vn peu si
l'on ne peut pas dire veritablement
que I E S V S - C H R I S T est ce pauvre
dont parle le Prophete ; puis que ce
Verbe s'est fait chair , & qu'il a ha-
bité

bité parmi nous. Considerons aussi ce qu'il dit ailleurs : Je suis vostre serviteur, Seigneur, & le fils de vostre servante, de cette chaste servante qui estoit Vierge & Mere tout ensemble. Il s'est revêtu de nostre pauvreté, dans le mesme lieu où il a pris la forme de serviteur, s'aneantissant luy-mesme, afin que nous ne fussons point épouvantés par l'éclat de sa gloire & de ses richesses; & que nous eussions la hardiesse de nous approcher de luy, nonobstant nostre mendicité. Il a donc pris la forme d'un serviteur, il s'est revêtu de nostre misere; & estant riche il s'est fait pauvre pour nous enrichir par sa pauvreté. Nous commençons donc à concevoir que c'est de IESVS-CHRIST que le Prophete parle dans ce Pseau-me. Mais néanmoins il ne le faut pas encore trop assurer.

IESVS-CHRIST sortit du sein de la Vierge, comme cette pierre dont parle le Prophete David, laquelle se détacha d'elle-mesme de la monta-

306 SERMON DE S. AUGUSTIN,
gne. Car il y fust conceu sans l'ope-
ration des hommes, & sans la trans-
fusion de la concupiscence. Le saint
Esprit alluma la foy dans l'ame de la
Vierge, puis il forma luy-mesme la
chair du Verbe dans son sein. Après
cela il nâquit; les cieux publierent
sa naissance; les Anges l'annoncerent
aux Pasteurs; vne étoille attira de
l'Orient les Mages pour l'adorer;
& le Prophete Simeon rempli de la
grace du saint Esprit, reconnut la di-
vinité de cet enfant estant encore
entre les bras de sa mere. Puis après
il crût en âge, non comme Dieu, mais
comme homme; & des vieillards
ignorans admirerent avec étonne-
ment la sagesse de cet enfant en l'âge
de douze ans. Mais quand ces vieil-
lards auroient esté des personnes sça-
vantes & sages, qu'eust esté toute la
science & toute la sagesse des hom-
mes, en comparaison de la science
& de la sagesse d'un Dieu? Car ne se-
fussent-ils pas perdus nonobstant
toute leur science, s'ils n'eussent esté

secourus par la grace de cet enfant :
 Estant en suite devenu plus âgé &
 plus grand , il vint au fleuve du Jour-
 dain pour y estre baptisé ; & saint
 Iean ayant reconnu sa divinité, avoüa
 qu'il estoit indigne de deslier la cour-
 roye de ses souliers. Dès lors les
 aveugles commencerent à recouvrer
 la veüe , les sourds l'ouïe , les muets
 la parole , les lepreux la pureté , les
 paralitiques la liberté de marcher,
 les malades la santé , & les morts la
 vie.

Je commence à reconnoistre la
 pauvreté de IESVS-CHRIST dans
 la comparaison des richesses de ce
 Verbe par qui toutes choses ont esté
 faites. Mais nous sommes encore
 bien éloignez de la pauvreté de ce-
 luy qui disoit : Je mangeois de la cen-
 dre comme du pain , & je meslois
 mes larmes avec mon breuvage. Je
 n'ose pas dire que ce soit IESVS-
 CHRIST, & néanmoins je le sou-
 haite. Car dans ce Pseaume il y a des
 paroles qui me portent à le croire,

308 SERMON DE S. AVGVSTIN,
& il y en a d'autres qui me font
craindre de l'avoüer. On peut dire
que c'est IESVS-CHRIST, & que
ce n'est pas IESVS-CHRIST. Que
c'est IESVS-CHRIST qui commen-
ce à paroistre sous la forme d'un ser-
viteur, qui commence à se revêtir
d'une chair fragile & mortelle; qui
commence d'entrer au monde pour
y mourir; & que néanmoins dans
cette pauvreté il n'est point encore
le pauvre que nous cherchons, &
qui dit dans ce Pseaume: Je man-
geois de la cendre comme du pain;
& je meslois mes larmes avec mon
breuvage. Il faut qu'il ajoute à cette
pauvreté une nouvelle pauvreté; qu'il
prenne sur luy la figure & la foiblesse
de nostre corps. S'il est nostre chef
il faut que nous soyions ses membres,
& que nous ne fassions qu'une mesme
chair avec luy.

IESVS-CHRIST abandonna son
Pere, & prit la forme de serviteur,
afin de pouvoir devenir pauvre. Il
faut maintenant qu'estant né d'une

Vierge, il abandonne sa mere pour s'attacher à son Epouse, afin de ne faire qu'une mesme chair avec elle. Ainsi ne faisant tous deux qu'une mesme chair, ils n'auront qu'une mesme voix; & nous ne nous étonnerons plus d'entendre nostre voix dans cette vnique voix qui dit : Je mangeois de la cendre comme du pain, & je meslois mes larmes avec mon breuvage. Car il n'a pas dédaigné de nous avoir pour ses membres; & les penitens mesme font vne partie de son corps, parce qu'ils ne sont pas retranchez de son Eglise, & que mesme il ne rend l'Eglise son Epouse, qu'en l'exhortant à la penitence par ces paroles : Faites penitence, car le regne de Dieu s'approche.

Ecoutons maintenant quelle sera la priere du Chef & du corps, de l'Epoux & de l'Epouse, de IESVS-CHRIST & de l'Eglise, qui ne sont tous deux qu'une mesme chose, quoy que le Verbe divin & l'humanité sainte ne soient pas vne mesme chose. Le Pe-

310 SERMON DE S. AVGVSTIN,
re & le Verbe ne sont qu'un mesme
Dieu, comme IESVS-CHRIST &
l'Eglise ne sont qu'un mesme corps.
Ce corps sera parfait lors qu'il aura
toute sa grandeur & toute la pleni-
tude de son âge; & il sera dans cette
perfection & dans cette plénitude,
lors que nous nous rencontrerons
tous dans l'unité de la foy, & dans la
claire connoissance du Fils de Dieu.
Mais en attendant que nous soyions
tous arrivez à cette unité, il faut que
nous passions icy dans la pauvreté,
dans le travail & dans le gémisse-
ment, dont nous devons rendre gra-
ces à la miséricorde de Dieu. Pour-
quoy donc est-ce que ce Verbe par
qui toutes choses ont esté faites, est
sujet aux peines & aux gémissemens?
Quoy! ayant daigné se revêtir de nô-
tre mortalité, ne nous fera-t-il pas
participans de sa vie immortelle? Il
nous élève à vne grande esperance;
& nous gémissons avec assurance d'é-
tre vn jour consolez.

Il y a vn gémissement qui est ac-

compagné de tristesse, mais il y en a vn autre qui est accompagné de joye. Ainsi il ne faut pas douter que Sara qui avoit geny dans sa sterilité, n'eust beaucoup de joye dans son accouchement. C'est pourquoy nous devons aussi dire à Dieu, comme le Prophete : Seigneur, vostre crainte nous a fait concevoir & enfanter l'esprit de salut. Ecoutons donc I E S U S C H R I S T comme vn pauvre en nous, avec nous, & pour nous. Car le titre de ce Pseume marque qu'il n'a esté fait que pour vn pauvre.

Enfin, mes freres, supposez que j'aye decouvert qui est ce pauvre dont parle le Prophete. Ecoutez maintenant sa priere, & souvenez-vous de la personne qu'il represente. Car il ne faut pas croire que l'on ne peut attribuer à cette personne sacrée, que ce qui peut estre attribué à son Chef. Ce que je vous en ay desja dit, a esté pour vous apprendre, que si dans la suite du Pseume vous remarquez quelque

312 SERMON DE S. AVGVSTIN,
chose de semblable, vous devez l'at-
tribuer à la foiblesse du corps, & re-
connoistre dans la voix du Chef la
voix des membres. Car voicy quel est
le titre du Pseaume.

*La priere que le pauvre a faite
en la presence du Seigneur, lors qu'il
estoit dans la tribulation.* Ce pauvre
est celuy qui dit à Dieu dans vn au-
tre Pseaume : Je me suis adressé à
vous de l'extremité de la terre ; & je
vous ay prié de me soulager dans
l'affliction. Celuy qui dit ces paro-
les, est le mesme pauvre qui prie
Dieu dans ce Pseaume, parce que
c'est IESVS-CHRIST mesme qui
prend la qualité d'Epoux & d'Epou-
se dans vn Prophete, où il dit : I'ay
esté couronné d'une couronne comme
vn Epoux, & paré de brasselets com-
me vn Epouse. Mais pourquoy
prend-il la qualité d'Epoux & d'E-
pouse tout ensemble ? Parce qu'il est
Epoux en qualité de Chef, & qu'il
est Epouse en qualité de corps. Ainsi
l'Epoux & l'Epouse n'estant tous
deux

deux qu'une mesme chair, ils n'ont tous deux qu'une mesme voix. Ecouterons donc ce pauvre, ou pour mieux dire, écoutons-nous nous-mêmes en luy, puis que nous sommes ses membres; ou si nous ne les sommes pas, taschons de les devenir.

Seigneur écoutez ma priere, & faites que mes cris s'élevent jusques à vous. Ces paroles: Faites que mes cris s'élevent jusques à vous, ne sont qu'une repetition de celles-cy: Ecoutez ma priere. Ce que le Prophete a crû devoir faire, afin de marquer davantage l'ardeur & l'affection de celuy qui prie.

Ne détournez pas vostre visage de moy. Quand est-ce que Dieu a détourné son visage de dessus son Fils? Quand est-ce que Dieu le Pere n'a pas voulu voir IESVS-CHRIST? C'est ce qu'on ne peut pas dire véritablement de IESVS-CHRIST en qualité de Chef; & c'est neanmoins ce que le Prophete dit véritablement de luy, en le considerant

314 SERMON DE S. AUGUSTIN,
dans la pauvreté de ses membres.
Abaissez-vous vers moy, & écou-
tez ma priere lors que je seray dans
l'affliction. Je suis dans l'affliction
icy bas sur la terre, & vous Sei-
gneur, vous estes là haut dans le
ciel. Si je m'éleve vous vous éloi-
gnez de moy; & si je m'abbaisse &
m'humilie, vous vous abaissez &
vous approchez de moy. Mais que
veulent dire ces paroles : Lors que
je seray dans l'affliction ? Est-ce qu'il
n'y est pas maintenant ? Où pourroit-
il dire ces paroles, s'il n'y estoit pas
veritablement ? Il suffisoit donc de
dire : Abaissez-vous vers moy &
écoutez ma priere, parce que je suis
dans l'affliction. Cependant le Pro-
phete dit : Abaissez-vous vers moy,
& écoutez ma priere lors que je se-
ray dans l'affliction. Le Prophete
parle de la sorte pour marquer l'v-
nité du corps. Lors qu'un membre
souffre quelque chose, tous les au-
tres membres souffrent avec luy.
Estes-vous aujourd'huy dans l'affli-

tion ? j'y suis aussi : vn autre sera-t-il demain dans l'affliction ? j'y seray aussi. Enfin ceux qui viendront après nous , & qui nous succederont , seront-ils dans l'affliction ? j'y seray aussi avec eux jusques à la fin des siècles. Ainsi on peut dire veritablement que IESVS-CHRIST souffre dans la personne de tous ceux qui souffrent dans son corps. C'est pourquoy il peut dire avec raison à Dieu son Pere : Abaissez-vous vers moy, & écoutez ma priere lors que je seray dans l'affliction.

Hastez-vous de me venir secourir lors que j'imploreray vostre assistance. Cecy n'est qu'une repetition des paroles precedentes. I'implore maintenant vostre assistance , Seigneur, mais hastez-vous de me venir secourir lors que j'imploreray vostre assistance. Saint Pierre & saint Paul ont imploré l'assistance du Seigneur; tous les autres Apostres l'ont aussi implorée. Les fideles l'ont implorée du temps des Apostres : ils l'ont imploré

316 SERMON DE S. AVGVSTIN,
rée dans le temps de la persecution;
& ils l'ont encore implorée dans les
siecles suivans. Ils l'implorent pre-
sentement, & ils l'imploſeront dans
toute la suite des temps, en disant à
Dieu; Hastez-vous, Seigneur, de
me venir secourir, lors que j'implo-
reray vostre assistance. Hastez-vous
de me venir secourir; puis que je ne
demande que ce que vous voulez me
donner. Je ne cherche plus les cho-
ses de la terre, comme vn homme
terrestre; mais je cherche le royau-
me du ciel comme estant desja déli-
vré du premier peché qui me tenoit
esclave. Hastez-vous donc, Seigneur,
de me venir secourir. Car ce n'est
qu'à ceux qui sont animez de ce de-
sir celeste, à qui vous avez dit par la
bouche de vostre Prophete: Vous
n'aurez point achevé vostre priere,
que je vous diray: Me voicy.

Hastez-vous de me venir secourir,
lors que j'imploreſeray vostre assistan-
ce. En quel estat estes-vous, lors que
vous implorez l'assistance du Sei-

gneur? Dans quelle affliction, & dans quelle pauvreté estes-vous? Par quel mouvement vous tenez-vous comme vn pauvre mendiant devant la porte d'un Dieu si riche? Quelle nécessité vous porte-t-elle à luy demander l'aumosne; & quelle indigence vous contraint-elle à frapper à sa porte, & à demander qu'on vous l'ouvre? Que David nous le die s'il luy plaist; Ecoutons ses paroles qui marquent ce besoin & cette indigence: reconnoissons-nous nous-mesmes dans cette nécessité; & prions Dieu avec luy. Ecoutez donc, mes freres, ce que le Prophete dit, & appliquez-vous ces paroles si vous pouvez.

Mes jours se sont évanouis comme la fumée. Hélas quels jours, s'il est vray que ce soient des jours! Car lors qu'on parle du jour, on pense incontinent à la lumiere. Mes jours se sont évanouis comme la fumée. Le Prophete prend icy ses jours pour le temps de sa vie. Mais d'où vient que ce temps s'est évanoui comme la fu-

318 SERMON DE S. AVGVSTIN,
mée? A cause de l'élevation de l'orgueil. Voila les jours que le premier homme a merité de recevoir par sa presumption ; & c'est neanmoins de ce premier homme que IESVS-CHRIST a pris naissance selon la chair. Ainsi il faut considerer IESVS-CHRIST en Adam, & Adam en IESVS-CHRIST. Mais celuy qui a bien voulu se plaindre, comme si ses jours se fussent évanouis ainsi que la fumée, a délivré le premier homme de ces jours qui s'évanouissent comme la fumée. Mes jours se sont évanouis comme la fumée. Considerez, je vous prie, combien la fumée ressemble à l'orgueil qui monte toujours, qui s'enfle, qui disparoist & qui s'évanouit.

Mes jours se sont évanouis comme la fumée ; & mes os ont esté comme brûlez dans un foyer où le feu brûle sans cesse. Mes os, c'est à dire, les puissances de mon ame ont esté comme brûlées par l'affliction. Les os du corps de IESVS-CHRIST mar-

quent la force du mesme corps, laquelle n'a jamais paru plus grande que dans la personne des Apostres. Et neanmoins voyez de quelle sorte ces os ont esté comme brûlez. Qui d'entre vous, dit saint Paul, peut estre scandalisé, sans que j'en sois comme brûlé de douleur? Cette force & cette vigueur Chrestienne se trouve dans tous les fideles qui comprennent la parole de Dieu: qui vivent comme ils parlent, & qui parlent conformément à l'instruction qu'ils ont receüe. Ils sont véritablement forts, & tous ceux qui sont scandalizez sont à leur égard vn foyer où le feu brûle sans cesse. Il y a bien de la charité dans tout ce corps, mais il y en a encore davantage dans ceux qui sont figurez par les os; parce que les os sont dans la chair, & soutiennent toute la chair. Ces personnes ainsi fortes figurées par les os, sont comme brûlées à proportion de la charité qu'elles ont pour ceux qui souffrent quelque

310 SERMON DE S. AVGVSTIN,
scandale , & qui courent risque de
perdre leur ame. Que si le feu de
leur charité vient à s'éteindre , ils
cessent d'estre brûlez. Mais si ce
mesme feu vient à se rallumer ; & si
vn membre particulier souffre en
voyant souffrir vn autre , combien
plus veritablement souffriront par
l'ardeur de ce feu, ceux qui soutien-
nent tout le corps ?

*Mes os ont esté comme brûlez dans
vn foyer où le feu brûle sans cesse.
Je suis tombé par terre comme l'her-
be que l'on fauche, & mon cœur s'est
tout desseiché.* Considérez Adam, de
qui tout le genre humain a pris sa
naissance. Car n'est-ce pas de luy
que vient la propagation de nostre
misere ? N'est-ce pas de luy que nous
avons herité de la pauvreté & de l'in-
digence où nous sommes ? Il faut
donc que celuy qui ne pouvoit rien
esperer par luy-mesme , & dans son
corps , reprenne l'esperance estant
dans le corps de IESVS-CHRIST,
& qu'il die avec le Prophete : Je suis

tombé par terre comme l'herbe que l'on fauche, & mon cœur s'est tout desseiché. Et c'est avec raison qu'il est tombé par terre, comme l'herbe que l'on fauche, & que son cœur s'est tout desseiché. Car en ce point la chair est semblable à l'herbe. Mais quelle est la cause de cette secheresse ? La voicy exprimée dans les paroles suivantes.

Parce que j'ay oublié de manger mon pain. Dieu luy avoit donné la premiere loy comme vn pain dont il devoit se nourrir ; car la parole de Dieu est la vraye nourriture de l'ame. Adam ayant donc oublié le commandement que Dieu luy avoit fait, mangea du fruit deffendu par la sollicitation du demon, & en suite de la prevarication de sa femme. Ainsi il peut dire avec raison : Je suis tombé par terre comme l'herbe que l'on fauche, & mon cœur s'est tout desseiché ; parce que j'ay oublié de manger mon pain. Adam ayant oublié de manger ce pain sacré, & ayant

322 SERMON DE S. AVGVSTIN,
avalé le poison de la desobeïssance;
tomba par terre comme l'herbe que
l'on fauche, & son cœur devint tout
sec. C'est à luy ainsi abbattu par ter-
re à qui Dieu dit dans Esaïe : Je ne
feray pas eternellement en colere
contre vous. C'est de moy que l'Es-
prit saint procede, & c'est moy qui
par mon souffle fais remuer toutes
choses. C'est de luy que Dieu dit en-
core dans le mesme Prophete : A
cause de son peché je l'ay vn peu con-
tristé, je l'ay frappé, & j'ay détourné
mes yeux pour ne le pas voir. Ainsi
celuy qui parle dans ce Pseaume a
raison de dire : Ne détournez pas vô-
tre visage de moy, c'est à dire, de
celuy que vous avez abbattu par ter-
re, & dont vous dites : Je l'ay frappé;
j'ay veu ses foibleesses & ses langueurs,
& je les ay gueries.

Je suis tombé par terre comme
l'herbe que l'on fauche, & mon cœur
s'est tout desseiché ; parce que j'ay
oublié de manger mon pain. Il faut
que vous mangiez maintenant. Vous

aviez oublié de manger ce premier pain. I E S V S-C H R I S T vous apporte vn nouveau pain ; & estant dans le corps de I E S V S-C H R I S T , il faut que vous vous ressouveniez du pain que vous aviez oublié de manger , & que dans le sentiment de vostre pauvreté , vous invoquiez Dieu pour estre enrichi de ses tresors. Il faut donc que vous mangiez maintenant, puis que vous estes dans le corps de celuy qui dit : le suis le pain vivant qui suis descendu du ciel. Vous aviez oublié de manger vostre pain , mais après la mort de I E S V S-C H R I S T , il faut que toutes les parties du monde se ressouviennent du Seigneur , & qu'elles se convertissent à luy. Il faut que le ressouvenir succede à l'oubli , & que l'on mange non plus la manne dans le desert, comme firent ceux qui y moururent, mais le pain celeste & vivifiant dont il est dit : Heureux ceux qui sont affamés & alterez de la justice.

Mos os tiennent à ma peau à force

324 SERMON DE S. AVGVSTIN,
de gemir & de soupirer. Ces gemif-
semens qui font que mes os tiennent
à ma peau sont mes gemissemens, &
non pas les gemissemens de ceux
avec lesquels, & pour lesquels je
souffre. Car il y en a plusieurs qui
soupirent & qui gemissent, & je ge-
mis aussi, mais je soupire & je ge-
mis de ce qu'ils gemissent pour ce
qu'il ne faudroit pas gemir : & de ce
qu'ils ne gemissent point pour ce
qu'il faudroit qu'ils gemissent. Si
quelqu'un a perdu son argent, il sou-
pire & il gemit : mais s'il a perdu la
foy il ne jette aucun soupir ni aucun
gemissement. Et cependant si je pe-
se comme dans vne balance la perte
de l'argent contre la perte de la foy,
je trouve que l'on doit beaucoup ge-
mir pour celuy qui ne gemit point
de la perte de la foy ; ou qui gemit
pour la perte de son argent. Si quel-
qu'un en trompe vn autre, il s'en
réjouit. Mais comparons l'avantage
qu'il reçoit avec la perte qu'il fait.
Il acquiert vn peu d'argent, & il perd

la justice. Voila ce qui fait gemir celuy qui sçait dequoy il faut gemir. Voila ce qui fait gemir celuy qui s'approche de IESVS-CHRIST, & qui est attaché au corps de IESVS-CHRIST. Mais ce n'est pas là ce qui fait gemir les personnes charnelles, & c'est neanmoins ce qui les rend dignes de gemissement; sans pour cela que nous ayions droit de les mépriser, soit qu'ils gemissent de la perte de leur argent, ou qu'ils ne gemissent point de la perte de leur foy. Nous n'avons dessein que de les reprendre, de les corriger, & de les rétablir; & lors que nous ne pouvons pas le faire, nous gemissons pour eux, & gemissant de la sorte nous demeurons vnis avec eux.

Mes os tiennent à ma peau à force de gemir & de soupirer. C'est à dire, les forts se sont attachez aux foibles; & les sains aux malades. Mais comment s'y sont-ils attachez? Par leur gemissement, & non pas par le gemissement des autres. Par

326 SERMON DE S. AUGUSTIN,
quelle loy s'y sont-ils attachez? Par
la loy qui ordonne aux personnes
fortes de supporter l'infirmité des
foibles. Ainsi mes os se sont atta-
chez à ma peau.

*Je suis devenu semblable au peli-
can qui demeure dans une solitu-
de, & au hibou qui demeure dans les
mazures. J'ay passé la nuit en veil-
lant; & je me suis trouvé comme un
moineau qui est tout seul sur le toit
d'une maison. Il faut que vous priiez
Dieu, mes freres, & que vous luy
demandiez pour moy la grace de
pouvoir vous expliquer ces trois
fortes d'oiseaux, & ces trois lieux
differens, afin que vous entendiez
d'une maniere salutaire, ce qui n'est
dit que pour vostre salut. Que si-
gnifient donc ces trois oiseaux, &
ces trois lieux differens? Quels sont
ces trois oiseaux? Le pelican, le
hibou, & le moineau. Quels sont
ces trois lieux? La solitude, les ma-
zures, & le toit. Le pelican est
dans la solitude; le hibou est dans*

les mazures ; & le moineau est sur le toit d'une maison. Il faut premierement parler du pelican. Le pelican est vn oiseau qui naist dans vn pais si éloigné qu'il nous en est inconnû. Il naist dans les deserts , & particulièrement dans ceux d'Egypte , le long du fleuve du Nil. Mais quel que puisse estre cet oiseau , considerons -y seulement ce que David en a voulu dire. Il dit que cet oiseau demeure dans la solitude. Après cela pourquoy recherchions-nous sa beauté , ses parties , ses inclinations , & son chant ? C'est vn oiseau , comme dit David , qui se tient dans les deserts. Le hibou est vn oiseau qui aime la nuit : & les mazures où il demeure sont des maisons ruinées , & des murailles sans toit & sans habitans. Pour le moineau & le toit , ce sont deux choses qui vous sont connûes. Je remarque donc dans ces trois oiseaux , & dans ces trois lieux differens la personne d'un fidele , qui estant

328 SERMON DE S. AVGVSTIN,
vn des membres du corps de IESVS-
CHRIST presche la parole de Dieu,
gemit & s'accommode à l'infirmité
des foibles, cherche les interests
de IESVS-CHRIST, & comme vn
bon serviteur pense continüellement
au retour de son maistre; de peur
que son maistre estant de retour ne
luy fasse ce reproche: Méchant &
paresseux que tu es, tu devois don-
ner mon argent à la banque, afin
qu'estant de retour je le receusse
avec l'interest.

Il faut considerer ces trois oiseaux,
& ces trois lieux dans l'exercice de
ce fidele dispensateur. Car s'il se
trouve parmi vn peuple où il n'y ait
point de Chrestiens, il est alors
parmi ce peuple comme vn pelican
dans la solitude. S'il se rencontre
avec ceux qui ont esté Chrestiens,
& qui estant décheus de cet estat
sont tombez comme par terre, il est
comme vn hibou dans les mazures;
parce que voulant les gagner à Dieu
il n'abandonne point les tenebres
de

de ceux qui demeurent dans la nuit de leur peché. Mais s'il est parmi des Chrestiens qui habitent dans la maison de Dieu; & s'il les trouve, je ne dis pas, comme des infideles, qui n'ont point encore receu la foy, ou comme des personnes qui l'ont abandonnée après l'avoir receüe; mais comme des ames qui s'avancent lentement dans le chemin de la vertu; il est alors comme vn moineau qui crie à eux du toit de la maison. Ces personnes ne sont point comme dans vne solitude; parce qu'ils sont Chrestiens: ils ne sont point comme dans des murailles ruinées; parce qu'ils ne sont pas tombez; mais ils sont sur le toit, ou plutôt sous le toit; parce qu'ils sont encore soumis aux mouvemens de la chair. Mais celuy qui publie la loy de Dieu, & qui ne soumet pas son ame aux mouvemens de la chair n'est pas comme vn moineau sous le toit, mais comme vn moineau qui crie au dessus de la chair & du toit.

330 SERMON DE S. AVGVSTIN,
C'est ce que nous infinüe l'Ecriture, lors qu'elle dit: Que celuy qui est sur vn toit ne doit point descendre pour emporter quelque chose de la maison: & que l'on doit publier sur les toits ce que l'on a appris en secret dans les maisons.

Voila les trois oiseaux & les trois lieux differens de ce Pseaume. Vne seule personne peut représenter ces trois oiseaux; & ils peuvent aussi estre representez par trois personnes differentes. Mais les trois sortes de lieux figurent trois sortes de personnes. Car la solitude, les mazes, & le toit ne peuvent représenter que trois sortes d'hommes. Toutesfois ne parlons pas davantage de ces choses. Considerons seulement nostre Seigneur IESVS-CHRIST, & voyons si ce n'est pas de luy qu'il est parlé dans ce Pseaume; & s'il ne sera pas plus à propos de le prendre pour le pelican de la solitude, pour le hibou des mazes, & pour le moineau qui est tout seul sur le

toit d'une maison. Que le pauvre qui prie Dieu dans ce Pseume nous l'apprenne luy-mesme, puis qu'il est nostre Chef; & qu'estant pauvre par sa volonté, il a daigné parler à des pauvres qui le sont par nécessité.

Il ne faut pas que nous passions sous silence ce quel'on dit du pelican; sans neanmoins rien assurer temerairement; mais publier seulement ce que les historiens en ont laissé par écrit. Je vous prie donc d'écouter tellement ce que j'en diray, que s'il est veritable vous en fassiez l'application avec moy; ou que s'il est faux, vous ne vous y arrestiez pas. On dit que le pelican tue ses petits à coups de bec; que puis après il les pleure durant trois jours dans le nid mesme où il les a tuez; & qu'enfin la femelle de cet oiseau se blesse elle-mesme cruellement pour répandre son sang sur ses petits, qui en estant arrosez commencent à revivre. Peut-estre que ce qu'on dit du pelican est veritable, & peut-

332 SERMON DE S. AVGVSTIN,
estre aussi qu'il est faux. Que s'il
est veritable, considerez je vous prie
combien veritablement il convient
à la personne de IESVS-CHRIST,
qui nous a rendu la vie par l'effu-
sion de son sang. Et ce que l'on dit
que la femelle de cet oiseau se bles-
se cruellement elle-mesme pour re-
donner la vie à ses petits en les ar-
rosant de son sang, peut estre appli-
qué tres-justement à IESVS-CHRIST.
Il s'appelle luy-mesme vne poule
qui couve ses petits, lors qu'il dit
dans saint Matthieu : O ville de Hie-
rusalem où l'on a fait mourir les
Prophetes, & lapidé ceux que Dieu
y avoit envoyez : combien de fois
ay-je voulu assembler tes enfans
comme la poule assemble ses petits
poussins sous ses ailes, sans que tu
l'ayes voulu ? Car IESVS-CHRIST
a l'autorité d'un pere, & l'affection
d'une mere ; comme saint Paul qui
dit de luy-mesme qu'il est un pere
& une mere, par la predication de
l'Evangile. Il fait voir qu'il est pere,

lors qu'il dit : Quand vous auriez plusieurs maistres en IESVS-CHRIST, neanmoins vous n'avez pas plusieurs peres. Car c'est moy qui vous ay engendrez à luy en vous annonçant l'Evangile. Il montre qu'il est mere, quand il dit : Vous estes mes petits enfans que j'enfante vne seconde fois, & que j'instruis sans cesse jusques à ce que IESVS-CHRIST soit formé dans vos cœurs.

Si ce que l'on dit du pelican est veritable, cet oiseau a vne grande conformité avec IESVS-CHRIST, qui nous a vivifiez par son sang. Mais comment est-ce que ce qu'on dit de la femelle de cet oiseau, qu'elle tue ses petits, peut convenir à IESVS-CHRIST : ou pour mieux dire, comment est-ce que ce qu'on en dit ne conviendrait pas à IESVS-CHRIST, qui dit de luy-mesme : C'est moy qui donne la mort, & c'est moy qui donne la vie. C'est moy qui fais les playes, & c'est moy qui les gueris.

En effet saint Paul seroit-il mort à son crime, & auroit-il cessé d'estre persecuteur, si Dieu ne l'eust frappé du haut du ciel ? Ni après cette mort bien-heureuse seroit-il ressuscité pour estre l'Apostre des nations, si IESVS-CHRIST ne l'eust arrosé de son sang pour luy rendre la vie ? Mais que ceux qui ont écrit ces choses du pelican les justifient eux-mesmes. Pour nous nous ne devons pas arrester nostre esprit dans vne chose aussi incertaine. Considerons donc plutôt cet oiseau dans sa solitude, ainsi que le Prophete nous a voulu faire remarquer, en disant : Le pelican de la solitude.

Pour moy, je croy que par ce pelican David a voulu entendre IESVS-CHRIST né d'une Vierge. Car IESVS-CHRIST est le seul de tous les hommes qui soit né d'une Vierge. Et en ce sens il est justement figuré par le pelican qui demeure dans la solitude. Ainsi l'on peut dire que IESVS-CHRIST est né dans vne solitude,

parce qu'il est le seul qui soit né de cette sorte.

De sa naissance il est venu à sa passion. Voyons maintenant qui sont ceux qui l'ont crucifié? Ce ne sont pas ceux qui demeueroient fermes dans la foy; ce ne sont pas ceux qui connoissoient & qui pleuroient leurs crimes. Il a donc esté crucifié comme dans la nuit & dans l'ignorance des Iuifs, & comme dans les mazures de leurs pechez, & de leurs chûtes. Et en cela on peut dire qu'il est comme ce hibou qui demeure dans les mazures, & qui aime la nuit. Car s'il n'eust pas aimé la nuit des Iuifs, il n'eust pas dit à son Pere : Je vous prie de leur pardonner, parce qu'ils ne sçavent pas ce qu'ils font. Ainsi il est né dans la solitude, parce qu'il n'y a que luy qui soit né de cette sorte. Il a souffert dans l'ignorance des Iuifs, comme dans vne nuit; & dans leur prevarication, comme dans vne mazure.

Ecoutons ce qu'il dit en suite dans

336 SERMON DE S. AVGVSTIN,
ce Pseaume : I'ay passé la nuit en veill-
lant. Si vous avez veillé, Seigneur,
comme vn moineau sur le toit d'une
maison, il faut donc que vous ayiez
dormi auparavant comme vn hibou
dans des mazures ; ainsi que vous di-
tes dans vn autre Pseaume : Le me
suis endormi de moy-mesme, com-
me voulant dire : Je me suis endor-
mi, parce que je l'ay voulu : je me
suis endormi, parce que j'ay aimé la
nuit. En suite dequoy il dit : Et je me
suis levé, comme il dit icy : I'ay
veillé. Mais qu'a-t-il fait après s'é-
tre éveillé ? Il est monté dans le ciel :
il est devenu comme vn moineau en
volant tout seul sur le toit d'une mai-
son, c'est à dire, en montant au ciel.
IESVS-CHRIST a donc esté sem-
blable à vn pelican par sa naissance,
à vn hibou par sa passion, & à vn
moineau par sa resurrection.

En sa naissance il a esté dans la so-
litude, parce qu'il est le seul qui soit
né de cette sorte : En sa mort il a esté
dans les mazures, parce qu'il a esté
crucifié

crucifié par ceux qui n'ont pû demeurer fermes dans l'édifice : Enfin en sa resurrection, il a veillé comme vn moineau, & a volé tout seul dans le ciel où il prie son Pere pour nous. Car nostre Chef est comme vn moineau ; & son corps est comme vne tourterelle. Le moineau, dit David dans vn autre lieu, a trouvé sa maison, & la tourterelle son nid pour y mettre ses petits. Quelle est donc cette maison que IESVS-CHRIST a trouvée comme vn moineau ? C'est le ciel où il prie pour nous. Et quel est ce nid que l'Eglise a trouvé comme vne tourterelle pour y mettre ses petits ? C'est la croix de IESVS-CHRIST, où l'Eglise met ses enfans en seureté. J'ay passé la nuit en veillant ; & je me suis trouvé comme vn moineau qui est tout seul sur le toit d'une maison.

Tous les jours mes ennemis me couvroient d'opprobres ; & ceux qui me louoient faisoient des conjurations contre moy. Leur langue publioit

338. SERMON DE S. AUGUSTIN,
mes loüanges, lors que leur cœur
ne pensoit qu'à me dresser des em-
busches. Ecoutez les loüanges que
les Iuifs donnoient à IESVS-CHRIST.
Nous sçavons, luy disoient-ils, que
vous enseignez la voye de Dieu se-
lon la verité, sans faire aucune di-
stinction des personnes à qui vous
l'enseigniez. Dites-nous donc, s'il
vous plaist, est-il permis de payer
le tribut à Cesar? Miserables, vous
voulez surprendre celuy que vous
loüez. Ce qui verifie bien les pa-
roles de ce Pseaume : Ceux qui me
loüoient faisoient des conjurations
contre moy, & me couvroient d'op-
probres. Mais d'où viennent ces op-
probres ; si ce n'est de ce que je
suis venu pour appeller les pecheurs,
& pour en faire par la penitence
des membres de mon corps? Voila
d'où viennent tous les opprobres,
& toutes les persecutions. Voila ce
qui porte les Pharisiens à dire aux
disciples de IESVS-CHRIST : Pour-
quoy est-ce que vostre maistre man-

ge avec des pecheurs & des publicains ? Parce que , répond IESVS-CHRIST , ce ne sont pas ceux qui se portent bien , mais ceux qui se portent mal qui ont besoin de Medecin. Pleust à Dieu que vous-vous reconnussiez si veritablement malades que vous implorassiez le secours du Medecin , au lieu de le faire mourir , & de vous donner la mort à vous-mesmes , par vne folie pleine d'orgueil , & par la presumption d'une fausse santé. Mais pourquoy est-ce que mes ennemis me couvrent tous les jours d'opprobres ? Pourquoy est-ce que ceux qui me loüoient faisoient des conjurations contre moy ?

Parce que je mangeois de la cendre comme du pain , & que je mêlois mes larmes avec mon breuvage. Les ennemis du nom Chrestien couvrent tous les jours d'opprobres IESVS-CHRIST , parce que IESVS-CHRIST veut faire entrer dans son corps ces esclaves & ces malades , pour les guerir & les délivrer. Con-

340 SERMON DE S. AUGUSTIN,
fiderez, je vous prie, de quel oppro-
bre les Payens couvrent aujourd'huy
les Chrestiens? Que croyez-vous,
mes freres, qu'ils nous disent, &
qu'ils nous reprochent tous les jours?
Que nous corrompons la discipli-
ne, & que nous ruinons les bonnes
mœurs. Mais il faut leur répondre:
Pourquoy vous emportez-vous con-
tre nous? Dites le veritable sujet,
que vous avez de vous mettre ainsi
en colere. Qu'avons-nous fait qui
merite vostre indignation? Vous nous
direz, peut-estre, qu'en donnant
aux pecheurs le moyen de faire pe-
nitence, & en leur promettant ainsi
l'impunité de tous leurs crimes, nous
les portons à commettre du mal
dans l'assurance que tous leurs pe-
chez leur seront pardonnez, dès
qu'ils seront parfaitement conver-
tis. Ainsi l'opprobre dont nous cou-
vrent les Payens vient de ce que
nous mangeons de la cendre com-
me du pain, & que nous mêlons nos
larmes avec nostre breuvage.

Mais, ô Payens qui nous insultez, nous vous invitons à manger ce pain de penitence, puis que vous n'oseriez pas dire que vous estes entierement innocens. Que si vous-vous croyez innocens, examinez vostre conscience, montez comme dans le tribunal de vostre entendement, ne vous flattez point, examinez-vous bien, que vostre cœur vous découvre ses replis les plus cachez, & vous verrez si vous devez avoir la temerité de dire que vous soyiez innocens. Je m'assure que si vous-vous considerez bien, vous entrerez dans le trouble; & si vous ne vous flattez point, vous reconnoistrez que vous estes pecheurs. Que deviendriez-vous, miserables, s'il n'y avoit point de port où vous fussiez à couvert de la colere de Dieu? Que deviendriez-vous, dis-je, & où iriez-vous vous-mesmes, s'il n'y avoit que la seule liberté de pecher, sans aucune esperance de pardon? C'est pour vous en partie que le pauvre qui prie

342 SERMON DE S. AUGUSTIN,
Dieu dans ce Pseaume, mange de la
cendre comme du pain, & melle
ses larmes avec son breuvage. Vn
mets si délicieux ne commence-t-il
point à vous plaire ? Je sçay bien
que vous dites que l'esperance du
pardon porte les hommes à com-
mettre davantage de crimes. Et moy
je vous dis au contraire que sans
l'esperance du pardon ils en com-
mettroient beaucoup plus. Conside-
rez les gladiateurs ; voyez avec quel-
le licence, & quelle cruauté ils vi-
vent. D'où croyez-vous que vienne
cette cruauté ? N'est-ce pas de ce
qu'estant destinez à estre sacrifiez
comme des victimes, ils veulent
avant que mourir satisfaire leur pas-
sion & leur brutalité ? Que s'il n'y
avoit point d'esperance de pardon,
ne diriez-vous pas comme eux : Je
suis desja dans le peché ; je suis des-
ja dans l'injustice ; & je ne dois pre-
tendre que la damnation, puis qu'il
n'y a point d'esperance de pardon ?
Pourquoy ne ferons-nous pas, di-

riez - vous , tout ce qui nous plaira ,
quoy qu'il ne soit pas permis de le
faire ? Pourquoy ne satisferons-nous
pas tous nos desirs autant que nous
le pourrons en ce monde , puis que
nous ne pouvons esperer que des
supplices en l'autre ? N'est-ce pas
là le desespoir où vous-vous porte-
riez ; & ce desespoir ne vous mettroit-
il pas dans vn estat pire que celuy
où vous estes ? Ainsi c'est plutôt
vous corriger , de vous faire esperer le
pardon de vos fautes , & de vous di-
re comme Dieu fait dans ses Prophe-
tes : Rentrez en vous - mesmes , pe-
cheurs. Car je ne desire point vostre
mort , mais vostre conversion , &
vostre vie. De cette sorte vous pro-
posant d'arriver à ce port de salut ,
vous tournerez sans doute la proüe
de vostre vaisseau , vous plierez les
voiles de l'iniquité , pour déployer
celles de la justice ; & vous ne re-
fuserez pas de prendre les remedes
dans l'esperance de recouvrer la san-
té. Ne soyez donc pas choquez de

la conduite de Dieu, de ce qu'il promet aux pecheurs la remission de leurs fautes, comme si en suite de cette promesse ils pouvoient pecher en assurance. Car si d'un costé il leur a promis la remission de leurs fautes, de peur qu'ils ne se portassent au desespoir; de l'autre il leur a rendu incertain le jour de leur mort, de peur qu'ils ne menassent vne vie trop licentieuse, par l'esperance du pardon. Ainsi sa conduite est admirable dans ces deux choses; il a établi vn port de salut, afin que ceux qui reviendroient de leurs égaremens eussent vn lieu où se retirer; & il a rendu incertain le jour de la mort des pecheurs, afin d'épouvanter tous ceux qui different de se convertir à luy. C'est pourquoy il faut que vous mangiez de la cendre comme du pain, & que vous mesliez vos larmes avec vostre breuvage, afin qu'en suite de ce festin vous soyiez receus à la table de Dieu.

Ne vous portez pas dans le des-

espoir , puis qu'on vous promet le pardon de vos fautes. Mais ne dites pas aussi : Je rends graces à Dieu qui m'a promis le pardon. Je suis assuré de sa promesse. Car il faut que vous commenciez à bien vivre & que vous ne disiez pas : Je commenceray demain : parce que Dieu vous a bien promis le pardon , mais personne ne vous a promis que demain vous seriez encore en vie. Si vous avez mené vne vie déreglée , commencez aujourd'huy à la bien regler. Fous & insensez que vous estes , dit IESVS-CHRIST dans son Evangile , cette nuit mesme je vous redemanderay vostre vie. Surquoy je ne veux pas vous dire , comme fait IESVS-CHRIST : A qui seront tous les biens que vous aurez amassez avec tant de peine ? mais je vous demande seulement : Où vous trouverez-vous en suite de la vie que vous avez menée ? Convertissez-vous donc à IESVS-CHRIST , afin

346 SERMON DE S. AVGVSTIN,
qu'estant dans le corps de IESVS-
CHRIST vous puissiez dire ces paro-
les que vous reconnoissez sans dou-
te, si je ne me trompe : Je mangeois
de la cendre comme du pain , & je
meslois mes larmes avec mon breu-
vage.

*A cause de vostre colere, & de vostre
indignation; car m'ayant élevé en haut
vous m'avez laissé tomber par terre,
& je me suis brisé.* Cette colere,
Seigneur , est celle que vous avez
fait paroistre sur Adam , avec la-
quelle nous sommes tous nez ; &
laquelle vient d'une racine d'iniqui-
té , & de la masse du peché. C'est en
ce sens qu'il est dit : Nous avons esté
selon la nature enfans de colere ,
comme tous les autres hommes.
C'est pourquoy saint Iean dit aussi :
La colere de Dieu demeure sur luy,
parce qu'il n'a pas creu au Fils uni-
que de Dieu. Saint Iean ne dit pas :
La colere de Dieu descend sur luy,
mais elle demeure sur luy , parce que
Dieu n'efface pas en luy le sujet de

sa colere. Pourquoy donc David dit-il : A cause de vostre colere & de vostre indignation ? Et que signifient ces paroles ? Car m'ayant élevé en haut , vous m'avez laissé tomber par terre , & je me suis brisé ? En effet le Prophete ne dit pas : Vous m'avez élevé en haut , & en me laissant tomber par terre je me suis brisé ; mais m'ayant élevé en haut , & m'ayant laissé tomber par terre je me suis brisé ; comme s'il vouloit dire : Seigneur , la cause de ma chute ne vient que de mon élevation. Comment est-ce que cela est arrivé ? L'homme dans sa naissance eut l'honneur d'être fait à l'image de Dieu. Ayant donc esté élevé à cet honneur , de l'estat bas & terrestre où il estoit , il receut l'ame raisonnable ; & par la force de la raison il fut établi prince souverain de la nature , & receut de Dieu le pouvoir de commander à toutes les bestes , à tous les oiseaux , & à tous les animaux. Car nul de tous ces animaux n'a receu de Dieu

348 SERMON DE S. AUGUSTIN,
ni l'intelligence, ni la raison, parce
que nul d'eux n'a esté créé à son ima-
ge divine. Et comme pas vn d'eux
n'a receu cet honneur, pas vn d'eux
aussi n'est sujet aux miseres que nous
souffrons. Quelle est la beste qui ge-
misse d'avoir offensé Dieu? Quel est
l'oiseau qui apprehende la rigueur
du feu d'enfer? Et comme il n'y en
a point qui soit touché des miseres
de la terre, il n'y en a point aussi qui
pretende aux felicités du ciel. Mais
l'homme ayant esté créé pour estre
heureux, s'il mene vne bonne vie,
fera eternellement mal-heureux s'il
vit dans le dereglement. C'est pour-
quoy le Prophete dit: M'ayant éle-
vé en haut, vous m'avez laissé tom-
ber par terre, & je me suis brisé;
comme s'il vouloit dire à Dieu: Je
suis sujet aux peines & aux souffran-
ces; parce que vous m'avez donné
le libre arbitre. Car si en me le don-
nant vous ne m'eussiez pas élevé au-
dessus des bestes par la raison, je ne
pecherois pas, & je ne serois pas puni

en suite du peché. Ainsi on peut dire que vous m'avez élevé, en me donnant le libre arbitre; & que je me suis brisé, m'ayant laissé tomber par terre, par vn tres-juste jugement.

Mes jours ont passé comme l'ombre. Vos jours ne vous eussent pas abandonné, & n'eussent pas passé comme l'ombre, si vous n'aviez passé vous-mesme, & n'aviez abandonné la lumiere. Mais vous l'avez abandonnée, & vos jours vous ayant en suite abandonné, vous ne devez pas vous étonner si vos jours vous sont semblables. Ainsi vos jours s'éloignent de vous, parce que vous vous estes vous-mesme éloigné de Dieu; & ils sont des jours de fumée, parce que vous estes enflé d'orgueil. Le Prophete avoit dit cy-dessus: Mes jours se sont évanouis comme la fumée; & il dit maintenant icy: Mes jours ont passé comme l'ombre. C'est maintenant dans cette ombre qu'il faut reconnoistre le jour; & c'est dans cette vie remplie de tene-

350 SERMON DE S. AUGUSTIN,
bres qu'il faut reconnoistre la lumie-
re , de peur qu'on ne s'en repente
trop tard , & qu'on ne die vn jour
inutilement : Dequoy nous a servi
nostre orgueil ? & quel avantage
avons-nous retiré de nostre vanité,
ni de nos richesses , puis que toutes
ces choses ont passé comme vne om-
bre ? Dites donc maintenant : Tou-
tes ces choses passeront comme l'om-
bre , afin que vous ne passiez pas
vous-mesme comme vne ombre.

*Mes jours ont passé comme l'om-
bre , & je suis devenu sec comme du
foin.* Le Prophete a dit cy-dessus :
Je suis tombé par terre comme l'her-
be que l'on fauche , & mon cœur
s'est tout desseiché. Mais ce foin &
cette herbe reprendront leur pre-
miere verdeur , après avoir esté ar-
rosez du sang de nostre Seigneur
IESVS-CHRIST. Je suis devenu
sec comme du foin , dit le Prophete,
après la faute que j'ay commise , &
ç'a esté par vn juste jugement de
Dieu. Mais que diray-je de vous,
Seigneur ?

Pour vous, Seigneur, vous subsistez eternellement. Mes jours ont passé comme l'ombre ; mais pour vous, Seigneur, vous subsistez eternellement. Il faut, mon Dieu, que vivant eternellement dans le ciel, vous ayiez pitié de ceux qui ne sont que pour vn temps sur la terre. Car vous n'estes pas devenu foible par ma chute ; & vous avez encore autant de force pour me relever, que vous en avez eu pour m'humilier & pour m'abbatre.

Pour vous, Seigneur, vous subsistez eternellement ; & la memoire de vostre nom passera dans la generation des generations. La memoire de vostre nom, Seigneur, passera dans la generation des generations. Vous vous ressouviendrez de nous, non seulement dans vne generation, mais dans plusieurs generations. Car vous nous avez promis & la vie presente & la vie future.

Lors que vous-vous éveillerez, Seigneur, vous aurez pitié de la ville

352 SERMON DE S. AVGVSTIN,
*de Sion, puis que voicy maintenant le
temps d'avoir compassion d'elle. Quel
est ce temps ? C'est celuy, qui selon
l'Apostre, ayant esté accompli, Dieu
envoya son Fils né d'une femme, &
soumis à la loy. Et quelle est cette
ville de Sion ? C'est celle qui est
marquée dans la suite des paroles de
l'Apostre : Afin de délivrer ceux qui
estoyent esclaves de la loy. Les Juifs
ont esté les premiers habitans de
cette ville de Sion, & puis les Apô-
tres, les cinq cens fideles, auxquels
IESVS-CHRIST apparut après sa
Resurrection, & en suite cette gran-
de multitude de peuple qui n'a-
voient tous ensemble qu'un cœur &
qu'une ame. C'est pourquoy, lors
que vous-vous éveillerez, Seigneur,
vous aurez pitié de la ville de Sion;
puis que voicy maintenant le temps
d'avoir compassion d'elle. Quel est
ce temps ? C'est celuy dont l'Apostre
dit : Voicy maintenant le temps fa-
vorable ; voicy le jour du salut. Qui
est celuy qui le dit ? C'est un servi-
teur*

teur de Dieu ; c'est l'Apostre saint Paul qui disoit aux Corinthiens : Vous estes l'édifice de Dieu ; j'ay jeté le fondement comme vn sage architecte ; & nul ne peut bastir sur d'autre fondement que sur celuy sur lequel on a desja basti, qui est nostre Seigneur IESVS-CHRIST. Que dit donc icy le Prophete ?

Puis que vos serviteurs ont tant de zele pour ses pierres & pour ses ruines. Pour quelles pierres & quelles ruines , Seigneur , vos serviteurs ont tant de zele ? Pour celles de la ville de Sion. Mais dans la ville de Sion il y a autre chose que des pierres. C'est pourquoy le Prophete ajoûte.

Ils auront mesme compassion de sa poussiere. Ainsi il faut avoüer que dans Sion il y a des pierres, mais qu'il y a aussi de la poussiere. Car le Prophete ne dit pas que les serviteurs de Dieu ont tant de zele pour la ville de Sion , qu'ils auront compassion de ses pierres ; mais il dit , qu'ils ont

354 SERMON DE S. AVGVSTIN ,
tant de zele pour les pierres & pour
les ruines de la ville de Sion , qu'il
auront mesme compassion de la
poussiere.

Je prends tous les Prophetes pour
les pierres de la ville de Sion , par-
ce que ce sont eux qui ont les pre-
miers presché la parole de Dieu ;
que c'est d'eux que l'on a reçu la
charge de la predication ; & que
c'est par leurs propheties que l'on
a commencé à connoistre I E S V S -
C H R I S T. Vos serviteurs , Seigneur,
ont donc eu beaucoup de zele pour
les pierres de la ville de Sion. Mais
les meschans vous ayant abandonné ,
& ayant offensé leur createur par
leurs mauvaises actions , sont retour-
nez dans la poussiere d'où ils avoient
esté tirez. Ils sont devenus cette
poussiere dont il est dit : Il n'en sera
pas de mesme des impies qui de-
viendront comme la poussiere que
le vent chasse bien loin de dessus la
terre.

Mais exercez vostre patience ,

Seigneur, faites paroistre vostre bonté, & vſez de vostre clemence; afin d'empescher que ce vent impetueux ne souffſle, & qu'il ne chasſe cette pouſſiere bien loin de deſſus la terre. Que vos ſerviteurs viennent, Seigneur, qu'ils viennent reconnoiſtre votre parole écrite ſur ces pierres, qu'ils ayent compaſſion de la pouſſiere de la ville de Sion, que l'homme qui n'eſt que pouſſiere ſoit formé à votre image; & que de peur de perir eternellement, il ſe ſouviene avec humilité qu'il n'eſt que pouſſiere.

Vos ſerviteurs ont tant de zele pour la ville de Sion, qu'ils auront compaſſion de ſa pouſſiere. Et en effet, ceux qui crucifierent noſtre Seigneur n'eſtoient-ils pas de cette pouſſiere? Ouy certainement ils en eſtoient; & ce qui eſt encore pis, ils eſtoient de celle des murailles ruinées. Ils eſtoient à la verité de cette pouſſiere; & neanmoins ce n'a pas eſté inutilement

356 SERMON DE S. AVGVSTIN ,
que IESVS-CHRIST a prié pour
cette poussiere , en disant à Dieu son
Pere : Je vous prie de leur pardon-
ner , parce qu'ils ne sçavent pas
ce qu'ils font. C'est cette poussiere
qui a esté la premiere matiere de
ce grand édifice de tant de millions
de fidèles , & de ceux qui appor-
toient aux pieds des Apostres le
prix du bien qu'ils avoient vendu.
C'est aussi de cette poussiere qu'a
esté formé le plus beau corps du
monde , qui est le corps de IESVS-
CHRIST. Et qui est-ce des Gentils
qui soit entré dans cet édifice & dans
ce détachement ? Combien peu en
voyons-nous qui y soient entrez , en
comparaison de tant de millions de
Juifs ? On en vid premierement trois
mille qui se convertirent tout d'un
coup par la predication de saint Pier-
re ; & puis après cinq mille qui vi-
voient tous dans la paix & dans l'u-
nion , & qui portoient aux pieds des
Apostres le prix du bien qu'ils
avoient vendu ; afin qu'il fust distri-

bué à chacun selon le besoin qu'il en avoit , n'ayant tous ensemble qu'un cœur & qu'une ame. Mais qui est celuy qui a fait de cette poussiere vn si saint bastiment , si ce n'est le mesme qui forma le premier homme avec vn peu de poussiere ? Voila ce qui se trouve dans Sion ; voyons maintenant ce qui est hors de Sion , & ce que le Prophete dit en suite.

Les Gentils craindront vostre Nom, Seigneur, & tous les Rois de la terre apprehenderont vostre puissance & vostre gloire. Dieu ayant eu pitié de la ville de Sion : ses serviteurs ayant témoigné avoir du zele pour les pierres de la ville de Sion , par la connoissance des Apostres & des Prophetes qui en sont le fondement ; & ayant compassion de sa poussiere de laquelle vn homme vivant a esté formé , pour recevoir vne nouvelle forme par la grace de IESVS-CHRIST, la predication de l'Evangile a commencé par là à s'étendre parmi les Gentils. Après cela , que toutes les

358 SERMON DE S. AUGUSTIN,
Nations, Seigneur, tremblent au seul
bruit de vostre Nom ; & que tous les
Rois de la terre apprehendent vô-
tre puissance & vostre gloire : qu'on
éleve vne autre muraille qui vienne
du costé des Gentils ; qu'on recon-
noisse IESVS-CHRIST pour cette pier-
re angulaire de l'Evangile ; & que
ce soit à cette divine pierre que
s'unissent tous ceux qui venant de
deux Nations différentes , n'ont plus
les sentimens differens.

*Parce que le Seigneur rebastira la
ville de Sion.* C'est ce qu'il fait
maintenant. Ainsi prenez courage,
vous qui estes ces pierres vivantes
de la ville de Sion. Hastez-vous non
pas de tomber en ruïne, mais d'en-
trer comme des pierres animées
dans vn édifice spirituel. On bastit
la ville de Sion, prenez garde aux
mazures ; on bastit l'arche & on éle-
ve la tour, prenez bien garde au
deluge. C'est ce que l'on fait main-
tenant ; puis qu'il est dit que le Sei-
gneur rebastira la ville de Sion. Mais

qu'arrivera-t-il lors que cette ville de Sion sera achevée ?

On verra le Seigneur dans sa gloire, & dans sa majesté. Il faut que le Seigneur ait esté veu des habitans de la ville de Sion, pour avoir pû bastir cette ville, & en avoir jeté les fondemens. Il est vray qu'il y a esté veu, mais il n'y a pas esté veu dans sa gloire & dans sa majesté.

Car vn Prophete dit de luy : Nous l'avons veu comme vn homme qui n'avoit ni forme ni beauté. Et lors qu'il viendra avec tous ses Anges pour juger les vivans & les morts ; lors que toutes les Nations s'assembleront en sa presence ; lors qu'il mettra les bons à sa droite, & les méchans à sa gauche ; ce sera alors, dis-je, que ceux qui l'ont crucifié le verront, & que ceux qui n'auront point voulu souffrir pour quelque temps la confusion d'une penitence salutaire, seront couverts de la confusion d'un repentir inutile & eternal. Le Seigneur rebastira donc la

360 SERMON DE S. AVGVSTIN,
ville de Sion, & on l'y verra dans sa
gloire & dans sa majesté, y ayant
esté premierement veu dans l'infir-
mité & dans l'opprobre.

*Il a tourné ses regards sur la prie-
re des humbles, & il n'a point mé-
prisé leur oraison.* C'est ce qui se
fait maintenant dans l'édifice de la
ville de Sion. Car ceux qui bâtis-
sent cette ville font sans cesse des
prieres, & jettent des gemissemens
continüels. Et cet vnique pauvre qui
gemit dans ce Pseaume, comprend
vne infinité d'autres pauvres répan-
dus dans tout le monde : Il n'est vni-
que, que parce qu'il est luy-mesme
l'vnité & la paix de l'Eglise. Il est
vnique, & il est plusieurs en mesme-
temps. Il est vnique à cause de la
charité; & il est plusieurs à cause de
son étendue. Ainsi c'est maintenant
le temps de prier & de courir. Que
si quelqu'un ne prioit pas, & s'il ne
couroit pas encore, qu'il mange de
la cendre comme du pain, & qu'il
melle ses larmes avec son breuvage.

Voicy

Voicy maintenant le temps de faire penitence pendant qu'on rebâtit la ville de Sion ; & que les pierres peuvent entrer dans ce bâtiment spirituel. Car lors que l'édifice sera achevé, & que la maison sera consacrée, vous-vous hasterez inutilement, vous chercherez, vous demanderez, vous frapperez inutilement à la porte, & vous demeurerez dehors avec ces vierges folles de l'Evangile. Il faut donc courir & vous haster maintenant ; puis que le Seigneur a tourné ses regards sur la priere des humbles, & qu'il n'a point méprisé leur oraison.

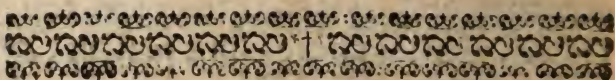
Il faut que l'on écrive le rétablissement de la ville de Sion, pour en faire passer la memoire dans un autre âge. Lors que l'on écrivoit ces choses, elles servoient de peu à ceux parmi lesquels on les écrivoit. Car on les écrivoit pour predire la grace de la loy nouvelle à des hommes charnels qui vivoient selon la loy du vieux testament. C'estoit Dieu mes-

362 SERMON DE S. AUGUSTIN,
me qui avoit donné le vieux Testa-
ment, & qui avoit établi son peuple
dans la terre qu'il luy avoit promise.
Mais parce que la memoire de vostre
nom, Seigneur, passera dans plu-
sieurs generations, non des pecheurs,
mais des justes; on peut dire que cet-
te memoire regarde l'ancien Testa-
ment comme la premiere genera-
tion: & qu'elle regarde le nouveau
comme la seconde. Et parce que le
nouveau Testament est predit par cet-
te prophetie, le Prophete dit: Il faut
qu'on écrive le rétablissement de la
ville de Sion, pour en faire passer la
memoire dans vn autre âge.

*Et le peuple qui sera créé dans
les siècles avenir louera le Seigneur.*
Le peuple qui louera le Seigneur, ne
sera pas le peuple qui a desja esté
créé, mais celuy qui sera créé dans
les siècles avenir. On voit claire-
ment que David a voulu predire
dans ces paroles cette nouvelle crea-
ture dont parle l'Apostre, lors qu'il
dit: Si l'on est devenu vne nouvelle

creature en IESVS-CHRIST, toutes les vieilles choses sont passées, & tout a esté renouvellé par la puissance de Dieu. Que signifient ces paroles : Tout a esté renouvellé par la puissance de Dieu ? C'est à dire toutes choses, tant les anciennes que les nouvelles ; parce que la memoire de vostre nom, Seigneur, passera dans tous les âges, & que le peuple qui sera créé dans les siècles avenir publiera vos louanges.

Puis que vous avez regardé du haut de vostre sanctuaire, & que vous avez considéré la terre du haut du ciel. Le Seigneur a regardé du haut de son sanctuaire, afin de descendre sur ceux qui estoient abbaïssés & humiliez : & de grand & élevé qu'il estoit, il s'est abbaïssé sur la terre, pour élever dans le ciel les humbles, & les petits.



S E R M O N

D E

S. AVGVSTIN,

CONTENANT L'EXPLICATION
DV PSEAVME CI.*Domine exaudi orationem meam, &c.*

S E C O N D E P A R T I E.

NOVS entendismes hier les gemissemens qu'un certain pauvre pouffoit pendant sa priere : nous reconnûmes que ce pauvre est celuy qui estant riche s'est fait pauvre pour l'amour de nous, afin de nous enrichir par sa pauvreté : nous vismes que ses membres estoient vnis à luy, & qu'ils parloient par leur chef : & nous nous reconnûmes nous-mesmes dans sa personne,

si toutefois nous meritons par la grace d'estre les membres de son corps. Nous achevâmes hier de vous expliquer les paroles du Pseaume, qui marquent les gemissemens de ce pauvre; & nous avons commencé à vous entretenir de celles qui contiennent ses consolations. Mais nous ne pûmes pas achever dans ce discours ce que nous avions à vous en dire. Ecoutez aujourd'huy l'explication du reste du Pseaume; & remarquez-y, s'il vous plaist, non plus vne ame qui pleure, mais vne ame qui se réjouit, qui se réjouit parce qu'elle a mis toute son esperance en Dieu; & qui a mis toute son esperance en Dieu, parce qu'elle ne presume rien d'elle-mesme. Ecoutez donc ce pauvre, qui après avoir marqué dans l'Ecriture sainte vne felicité temporelle, dit en suite: Il faut que l'on écrive le rétablissement de la ville de Sion, pour en faire passer la memoire dans vn autre âge: & le peuple qui sera créé dans les siècles à venir

366 SERMON DE S. AUGUSTIN,
louera le Seigneur, parce que le Seigneur a regardé du haut de son sanctuaire. Voila les paroles où finit hier nostre discours. Voicy celles qui suivent.

Le Seigneur a considéré la terre du haut du ciel, pour entendre les gemissemens de ceux qui ont les fers aux pieds; & pour tirer des liens les enfans de ceux qui ont esté condamnez à la mort. Le Prophete a dit dans vn autre Pseaume : Seigneur, recevez favorablement les gemissemens de ceux qui ont les fers aux pieds; & il a dit ces paroles dans vn lieu de l'Ecriture, où elles ne peuvent estre expliquées que des Martyrs. Mais comment est-ce que les Martyrs ont eu les fers aux pieds? Ne peut-on pas dire au contraire qu'ils ont eu plutôt les chaisnes aux mains, que les fers aux pieds? Car nous scavons que les Saints qui ont souffert le martyre pour la deffense de IESVS-CHRIST, ont esté menez dans les Provinces par des Iuges qui les traïsnoient cou-

verts de chaines , sans que nous ayions jamais appris qu'ils ayent eu les fers aux pieds. C'est icy où l'on reconnoist quels sont les fers & les liens de la discipline & de la crainte du Seigneur , de laquelle il est dit : La crainte du Seigneur est le commencement de la sagesse. C'est cette crainte divine qui empeschant les serviteurs de Dieu de craindre ceux qui ne peuvent faire mourir que le corps , & qui ne peuvent pas faire mourir l'ame , les faisoit craindre veritablement celuy qui a la puissance de faire mourir le corps & l'ame , & de les precipiter dans l'enfer. Et en effet, si les Martyrs n'eussent pas eu les pieds de l'ame enchainez par cette crainte , comment auroient-ils pû supporter la rigueur des supplices que les persecuteurs leur faisoient souffrir , puis qu'il leur eust esté libre de faire ce à quoy on les contraignoit , & ainsi d'éviter tous les tourmens qu'on leur faisoit souffrir ? Mais IESVS-CHRIST avoit

368 SERMON DE S. AVGVSTIN,
comme enchainé les pieds de leur
ame par cette sorte de liens , qui à
la verité estoient bien rudes & bien
fascheux pour quelque temps , mais
aussi qui estoient supportables à cau-
se des promesses de celuy à qui vn
fidele dit dans vn autre Pseaume :
Seigneur , j'ay entrepris vn voyage
penible & fascheux à cause de vos
promesses.

Certainement il faut gemir dans
ces liens & dans ces chaines pour
obtenir la misericorde de Dieu. Ce
qui fait dire aux Martyrs dans vn au-
tre Pseaume : Seigneur , recevez fa-
vorablement les gemissemens de
ceux qui ont les fers aux pieds. Et il
ne faut pas fuir cette sorte de liens
sacrés dans le desir d'une liberté
pernicieuse , & de la douceur d'une
vie temporelle , qui est toujours
suivie d'une amertume & d'un dé-
plaisir eternal. C'est pourquoy l'E-
criture nous exhorte à ne pas fuir ces
chaines que la Sagesse met à nos
pieds , lors qu'elle dit : Mes enfans,

écoutez-moy , recevez le conseil
que je vous donne , & ne le méprisez
pas. Engagez vos pieds dans les liens
de la Sagesse , & souffrez qu'elle
vous mette son collier à l'entour du
cou. Abaissez-vous , portez-la sur
vos épaules , & ne laissez point ses
chaisnes. Approchez-vous d'elle de
tout vostre cœur , & marchez dans
ses voyes avec toute vostre force.
Cherchez-la soigneusement , & vous
la trouverez ; mais ne l'abandonnez
pas après que vous l'aurez trouvée.
Car enfin vous trouverez vostre re-
pos & vostre joye dans elle. Ses liens
vous serviront d'une forte prote-
ction , & son collier vous sera vn or-
nement de gloire. Ses ornemens sont
de fin or , & ses chaisnes sont de
Hiacinte. Il faut que vous-vous re-
vestiez de la Sagesse comme d'un
vestement de gloire , & que vous la
mettiez sur vous comme une cou-
ronne de joye. Cela fait voir que
ceux qui ont les fers aux pieds , sont
obligez de gemir pendant qu'ils sont

370 SERMON DE S. AUGUSTIN,
dans les liens de la discipline divine
qui a exercé les Martyrs ; parce
qu'estant vn jour sans fers & sans
chaisnes ils s'envoleront librement,
& que leurs chaisnes & leurs fers se-
ront changez en des ornemens ho-
norables & glorieux. Voila ce qui
est arrivé aux Martyrs. Car qu'est-
ce que les persecuteurs ont fait en
les faisant mourir , sinon d'avoir fait
briser leurs chaisnes pour en former
des couronnes de gloire ? Le Sei-
gneur a donc regardé du haut du
ciel pour entendre les gémissemens
de ceux qui ont les fers aux pieds,
& pour tirer des liens les enfans de
ceux qui ont esté condamnez à la
mort.

Les Martyrs sont ceux qui ont esté
condamnez à la mort , & nous som-
mes les enfans de ces personnes ainsi
condamnées. Et comment est-ce que
Dieu nous retire des liens où nous
sommes , si ce n'est quand nous luy
disons : Puis que vous avez rompu
mes liens , Seigneur , je vous offri-

ray vn sacrifice de loüange ?

Nos cupiditez & nos crimes sont les liens dont nous sommes dégagez; & nous en sommes dégagez, lors que nos pechez nous sont remis. De quoy auroit servi au Lazare d'estre sorti du tombeau, si IESVS-CHRIST n'eust ordonné à ses Apostres de dénouer les liens qui le retenoient encore, & de le laisser aller ? IESVS-CHRIST l'avoit ressuscité par la vertu de sa parole. Il luy avoit rendu la vie par la force de sa voix. Il surmonta par sa puissance cette masse pesante dont ce sepulcre estoit couvert, & le Lazare sortit en suite; mais il sortit encore lié. Lors donc qu'un pecheur sort du tombeau de ses pechez, ce n'est pas par la force & par le mouvement de ses pieds, mais par la grace toute-puissante de celui qui agissant secrettement dans son cœur le retire du sepulcre. Lors qu'un pecheur se repent de ses crimes il est ressuscité; & lors qu'il a confessé ses pechez & qu'il a décou-

372 SERMON DE S. AUGUSTIN,
vert sa conscience, il est sorti du sepulcre, mais il n'est pas encore délié. Quand est-ce qu'on le délie, & qui sont ceux qui le délient ? Ce sont ceux à qui IESVS-CHRIST a dit : Tout ce que vous délierez sur la terre, sera délié dans le ciel. Certainement l'Eglise peut bien donner l'absolution des pechez, mais il n'y a que Dieu qui puisse ressusciter les morts, en leur parlant interieurement dans le cœur : & c'est ce que Dieu opere dans le fond de l'ame. Lors que je vous parle, mes paroles frappent bien vos oreilles, mais je ne sçay pas ce qui se passe dans votre cœur : & ce qui s'y passe ne vient pas de nous, mais de celuy dont il est dit : Il a jetté ses regards sur la terre, pour retirer des liens les enfans de ceux qui ont esté condamnez à la mort. Vous venez d'apprendre qui sont ceux qui ont esté condamnez à la mort ; & qui sont les enfans de ces personnes ainsi condamnées ; écoutez maintenant la raison pour-

quoy Dieu les a retirez de ces liens.

Afin qu'ils celebrent le Nom du Seigneur dans la ville de Sion, L'Eglise a esté affligée au commencement de sa naissance, lors qu'on menoit à la mort les Chrestiens couverts de chaisnes; & après ces persecutions les fideles celebrent le Nom de IESVS-CHRIST dans la ville de Sion, & dans l'Eglise, mesme avec vne grande liberté. Cette ville de Sion n'est pas celle qui ayant esté si superbe dans son commencement, fut captive dans la suite: mais c'est vn autre Sion dont la premiere Sion n'estoit que l'ombre & la figure. Elle signifie vn lieu où l'on fait sentinelle, parce qu'estant encore dans vne chair mortelle nous portons nostre veüe vers les choses qui sont devant nous, en considerant non pas ce qui est maintenant, mais ce qui doit arriver vn jour. C'est pourquoy elle est appelée vn lieu où l'on fait sentinelle. Car tous ceux qui font sentinelle doivent re-

374 SERMON DE S. AUGUSTIN,
garder bien loin : & les sentinelles
se font sur des rochers , sur des mon-
tagnes , ou sur des arbres , afin que
ceux qui la font puissent voir plus
loin estant dans vn lieu plus élevé.
Ainsi l'Eglise figurée par Sion est
semblable à ces lieux où se font les
sentinelles ; parce que comme les
sentinelles découvrent les choses de
loin , l'Eglise ne regarde que les
choses futures & éloignées. Je ne
voy devant moy , dit David dans vn
autre Pseaume , que les peines que
je dois souffrir , jusques à ce que j'ar-
rive dans le sanctuaire du Seigneur,
& que j'y voye les choses eternal-
les. Cette sentinelle pourroit-elle
porter sa veüe plus loin que de la
porter dans les choses eternelles ;
que de passer cette mer orageuse ,
non par la navigation , mais par la
veüe ; & d'habiter au delà de ses bor-
nes , c'est à dire , de mettre son es-
perance dans ce qui arrivera après
la fin du siecle ? C'est pourquoy l'E-
glise est vn lieu où l'on fait senti-

nelle, & où l'on commence à célébrer le Nom du Seigneur. Et non seulement on celebre le Nom du Seigneur dans la ville de Sion, mais on publie mesme sa loüange dans la ville de Hierusalem. Or comment est-ce qu'on celebre le Nom de Dieu dans la ville de Sion? Ecoutez ce que dit David.

Dans l'assemblée qui se doit faire des peuples & des royaumes pour servir le Seigneur. Par quel moyen cette assemblée a-t-elle desja esté faite, sinon par le sang de ceux qui ont esté condamnez à la mort, & par les gemissemens de ceux qui ont eul les fers aux pieds? Dieu a donc exaucé les gemissemens de ceux qui estoient dans les peines & dans les humiliations de ce monde, & a élevé l'Eglise en vn si haut poinct de gloire, que les Rois mesmes qui la perse- cutoient autrefois seruent maintenant le Seigneur.

Il luy a répondu dans la voye de sa force. A qui est-ce que l'on a répon-

376 SERMON DE S. AUGUSTIN,
du, si ce n'est au Seigneur? Qui est
celuy ou celle qui a répondu? Re-
marquons-le dans ces paroles que
nous venons d'expliquer: Afin qu'ils
publient sa louange dans la ville de
Hierusalem, dans l'assemblée qui se
doit faire des peuples & des royaumes pour servir le Seigneur. Il luy a
répondu dans la voye de sa force. Qui
est-ce qui a répondu au Seigneur
dans la voye de sa force? Cherchons
premierement qui a répondu au Sei-
gneur, & par ce moyen nous trou-
verons quelle est la voye de sa for-
ce. Les paroles que nous avons dès-
ja expliquées montrent que c'est ou
le mot de louange, ou celui de Hier-
usalem qui répondent au Seigneur.
Car le Prophete a dit cy-devant:
Afin qu'ils publient sa louange dans
la ville de Hierusalem; dans l'assem-
blée qui se doit faire des peuples &
des royaumes pour servir le Seigneur.
Il luy a répondu. Nous ne pouvons
pas dire que les peuples ni les royaumes
luy aient répondu; parce que
le

le Prophete auroit dit en plurier :
 Ils luy ont répondu. Mais ayant dit :
 Il luy a répondu , nous cherchons
 dans les paroles precedentes vn nom
 qui soit au singulier ; & nous n'en
 pouvons point trouver d'autre que
 celuy de loüange ou de Hierusalem.
 Or estant difficile de reconnoistre si
 c'est le mot de loüange ou celuy de
 Hierusalem qui ayent répondu au
 Seigneur, il faut que nous l'expli-
 quions & de l'un & de l'autre.

Comment est-ce que la loüange
 répond au Seigneur ? Elle luy répond
 lors que ceux que Dieu a appellez
 luy rendent des actions de graces.
 Car c'est Dieu qui nous appelle ; &
 c'est nous qui luy répondons , non
 par la voix , mais par la foy , non
 par la langue , mais par la bonne
 vie. Que si Dieu vous appelle &
 vous ordonne de bien vivre , & que
 vous viviez mal , vous ne répondez
 point à sa vocation ; & vous ne luy
 rendez pas vne loüange qui répon-
 de à sa bonté ; parce qu'au lieu de

378 SERMON DE S. AUGUSTIN,
vivre d'une maniere qui porte les
hommes à louer Dieu, vous vivez
d'une maniere qui les porte à le blas-
phemer & à le maudire. Mais lors-
que vous vivez si saintement que
vostre vie porte les hommes à louer
Dieu, vous luy rendez une louange
qui répond à sa vocation. Voila com-
ment la louange répond au Seigneur.
Mais voyons comment Hierusalem
luy répond aussi.

Dieu a appelé la ville de Hieru-
salem. Et la premiere ville de Hie-
rusalem n'ayant point voulu écouter
sa parole, merita d'entendre cette
menace épouvantable de IESVS-
CHRIST : O ville de Hierusalem,
tes maisons seront desertes & aban-
données. Voila ce que IESVS-CHRIST
a dit autrefois à la ville de Hieru-
salem, sans que la ville de Hieru-
salem luy ait fait aucune réponse.
IESVS-CHRIST ajoute : Combien
de fois ay-je voulu assembler tes
enfans, comme une poule assemble
ses petits poussins sous ses ailles,

fans que tu l'ayes voulu ? Hierusalem ne répond point. Dieu répand sur Hierusalem sa sainte parole, comme vne pluye celeste, & au lieu de fruits, elle ne produit que des épines. Mais lors que Dieu a parlé à cette autre Hierusalem, & qu'il luy a dit : Rends graces à Dieu ; ô sterile ; réjouis-toy, & fais éclater ta voix, & tes cris de joye, toy qui n'enfantois pas ; parce que celle qui est abandonnée aura beaucoup plus d'enfans que celle qui a vn mary : Cette sainte Hierusalem luy a répondu. Qu'est-ce à dire : Elle luy a répondu ? C'est à dire : Elle n'a pas méprisé sa vocation : c'est à dire, que Dieu ayant répandu sur elle la pluye de sa grace, elle a produit du fruit.

Elle luy a donc répondu. Et où luy a-t-elle répondu ? Dans la voye de sa force. Mais elle n'a pas eu cette force d'elle-mesme : car quelle voix pourroit-elle avoir d'elle-mesme, ou en elle-mesme, pour répondre à

380 SERMON DE S. AVGVSTIN,
Dieu, sinon vne voix d'injustice &
de peché ? En effet si l'on examine
sa voix on n'y trouvera que de la
confusion & du tumulte. Seigneur,
ayez pitié de moy, dit-elle, gueris-
sez mon ame, car j'ay peché contre
vous. Enfin si cette seconde Hieru-
salem a esté justifiée, elle a répon-
du à Dieu, non par ses propres me-
rites, mais par la grace de celuy à
qui elle a répondu. Où est-ce donc
qu'elle a répondu ? C'est dans la voye
de sa force : c'est à dire, dans la for-
ce de de IESVS-CHRIST, qui est
cette vnique voye, ainsi qu'il le dit
luy-mesme : Je suis la voye, la veri-
té & la vie. Mais IESVS-CHRIST
n'estoit pas connû de son peuple ; &
il estoit d'autant moins connû qu'il
avoit caché sa force & sa puissance
sous la foiblesse de sa croix & de sa
mort ; & il ne fit paroistre cette puis-
sance & cette force, que dans sa re-
surrection. Ainsi l'Eglise n'a pas ré-
pondu à IESVS-CHRIST dans la
voye de sa foiblesse, mais dans la

voye de sa force ; parce qu'après sa resurrection il a appelé l'Eglise de toutes les parties du monde , non plus comme couvert de foiblesse sur vne croix , mais comme rempli de force dans le ciel. Car la gloire de la foy Chrestienne ne consiste pas à croire que IESVS-CHRIST est mort , mais à croire qu'il est ressuscité ; parce que les Payens croyent qu'il est mort , aussi bien que les Chrétiens ; & que le crime mesme qu'ils nous reprochent , est celuy de croire en vn homme mort. En quoy consiste donc la gloire de vostre foy ? Dans la creance que IESVS-CHRIST est ressuscité , & dans l'esperance de ressusciter avec luy. Vous serez sauvez , dit l'Apostre , si vous croyez sincerement que IESVS-CHRIST est le veritable Seigneur ; & si vous confessez ouvertement que Dieu l'a ressuscité des morts. L'Apostre ne dit pas : Si vous confessez que Dieu l'a livré à la mort , mais : Si vous confessez ouvertement que

382 SERMON DE S. AVGVSTIN,
Dieu l'a ressuscité des morts.

Voila ce qu'il faut que vous confessiez pour estre sauvez. Car, selon le mesme Apostre, pour estre juste il faut croire du cœur; & pour estre sauvé il faut confesser de bouche ce que l'on croit. Pourquoi donc croyons-nous aussi la mort de IESVS-CHRIST? Parce que nous ne pouvons pas croire sa resurrection, sans croire auparavant sa mort. Et en effet on ne peut ressusciter sans estre mort, ni s'éveiller sans s'estre endormi auparavant. C'est ce que nous infinüe l'Ecriture, lors qu'elle dit: Celuy qui dort ne tâchera-t-il pas de s'éveiller? Voila quelle est la foy des Chrestiens: & c'est dans cette foy par laquelle toute l'Eglise s'est vnüe; & par laquelle cette ville de Hierusalem toute abandonnée qu'elle estoit a eu plus d'enfans que celle qui avoit vn mari: C'est par cette foy, dis-je, qu'elle a répondu à Dieu, & qu'elle la loüe conformément à ses preceptes, non dans la

voye de sa foiblesse, mais dans la voye de sa force. Vous avez desja oui comment elle luy a répondu, ayant dit cy-devant :

Dans l'assemblée qui se doit faire des peuples & des royaumes pour servir le Seigneur. Elle luy a donc répondu dans l'vnité. Ainsi celuy qui ne demeure pas dans l'vnité, ne répond pas au Seigneur. IESVS-CHRIST est vnique : l'Eglise est l'vnité ; & il n'y a que l'vnité qui réponde à cet homme vnique. Mais il y en a qui disent que cela est desja arrivé & que l'Eglise qui est répandüe par toutes les Nations, & qui a eu plus d'enfans que celle qui avoit vn mari, luy a desja répondu, & qu'elle luy a répondu dans la voye de sa force : parce qu'elle a creu que IESVS-CHRIST est ressuscité, & que toutes les Nations ont creu en luy. Et ils ajoutent que cette Eglise qui comprenoit toutes les Nations, n'est plus, & qu'elle s'est perdue. Voilà ce que disent ceux qui ne sont

384 SERMON DE S. AVGVSTIN,
plus eux-mesmes dans l'Eglise. Quoy
l'Eglise ne seroit plus, parce que
vous n'estes plus dans l'Eglise ! Vous
avez bien plus de sujet de craindre
d'estre perdus vous-mesmes, en di-
sant que l'Eglise s'est perdue ; parce
qu'elle ne laissera pas de subsister,
quoy que vous ne soyiez plus. Ce
sont-là des discours horribles &
abominables, remplis d'orgueil &
de fausseté ; qui ne sont établis sur
aucun fondement veritable ; qui ne
procedent d'aucune lumiere d'es-
prit, ni d'aucune sagesse ; qui n'ont
ni grace, ni beauté ; pleins de vani-
té, de temerité, d'insolence, & de
malice ; & que le saint Esprit a bien
préveu, en parlant de l'vnité, & di-
sant contr'eux.

*Dans l'assemblée qui se doit faire
des peuples & des royaumes pour ser-
vir le Seigneur. Car il a ajouté : sa
louange luy a répondu : & Hierusa-
lem luy a répondu, elle qui est nô-
tre mere, qui doit estre rappellée
de son bannissement ; & qui a esté plus
seconde*

seconde que celle qui avoit vn mari. L'Eglise prévoyant que pour combattre cette étendue & cette fécondité, quelques - vns diroient vn jour qu'elle a esté & qu'elle n'est plus, elle dit à Dieu.

Seigneur, faites-moy connoistre le petit nombre de mes jours. D'où vient, dit l'Eglise, que certaines personnes qui m'ont abandonnée, murmurent contre moy? D'où vient que des hommes perdus soutiennent que je suis perdue? Car il est constant qu'ils disent que j'ay esté & que je ne suis plus. C'est pourquoy, Seigneur, faites-moy connoistre le petit nombre de mes jours. Je ne demande pas que vous me fassiez connoistre le nombre des jours éternels, car ils sont infinis; je ne demande pas, dis-je, la connoissance de l'éternité dont j'espère de jouir; mais je demande, Seigneur, qu'il vous plaise de me faire connoistre le petit nombre de mes jours temporels. Faites - moy donc connoistre;

386 SERMON DE S. AUGUSTIN,
Seigneur, non l'éternité de mes
jours, mais le petit nombre de mes
jours. Faites-le-moy connoistre pen-
dant que je suis en ce monde, à
cause de ceux qui disent que j'ay
esté & que je ne suis plus; & contre
ceux qui soutiennent que toutes les
Ecritures sont accomplies, & que
toutes les Nations ont receula foy,
mais que cette Eglise répandüe dans
toutes les Nations a perdu la foy,
& s'est elle-mesme perdue. Que veu-
lent dire ces paroles : Faites - moy
connoistre le petit nombre de mes
jours? Cette priere n'a pas esté inu-
tile. Car IESVS-CHRIST qui est
la voye a fait connoistre à l'Eglise
ce qu'elle luy demandoit. Comment
le luy a-t-il fait connoistre? En luy
disant : Je suis toujours avec vous,
& j'y demeureray jusques à la con-
sommation des siècles.

Il y en a qui disent que IESVS-
CHRIST pensoit à eux, lors qu'il
disoit ces paroles; parce que Donat
avoit son party sur la terre. Mais

peut-on dire que le party de Donat soit cette Eglise qui dit à Dieu par la bouche du Prophete : Seigneur, faites-moy connoistre le petit nombre de mes jours ? Ou plutôt ne doit-on pas dire que l'Eglise est celle qui est marquée par ces paroles : Dans l'assemblée des peuples & des royaumes pour servir le Seigneur ? Dequoy donc estes-vous affligez, ô Donatistes ? C'est sans doute de ce que les Empereurs font des loix contre les heretiques. En quoy nous voyons l'accomplissement de cette Prophetie : Afin que tous les Rois de la terre servent le Seigneur. Car vous n'estes pas les enfans de ceux que l'on condamnoit à la mort, ni les enfans de ces fideles qui avoient les fers aux pieds, & dont la voix a esté exaucée par le Seigneur : A Dieu ne plaise que vous en fussiez les enfans. Vos actions font bien voir le contraire. Vostre orgueil ne le témoigne pas ; & la presumption où vous estes en découvre la fausse-

388 SERMON DE S. AVGVSTIN,
té. Vous n'avez pas la sagesse du
ciel, & vous estes hors de l'Eglise,
qui est le siege de la sagesse. Vous
estes ce sel affadi de l'Evangile :
ainsi vous meritez que les hommes
vous foulent aux pieds. Ecoutez la
voix de l'Eglise, & de cette Eglise
qui a vni tous les peuples, & qui
a assemblé tous les Rois pour servir
le Seigneur. C'est elle qui estant
touchée de l'insolence de vos dis-
cours, & de la fausseté de vos opi-
nions demande à Dieu de luy faire
connoistre le petit nombre de ses
jours ; & Dieu luy répond : Je suis
toujours avec vous, & j'y demeure-
ray jusques à la consommation des
siecles. Surquoy vous dites que vous
estes cette Eglise avec laquelle IESVS-
CHRIST a promis de demeurer jus-
ques à la consommation des sie-
cles.

Mais interrogeons IESVS-CHRIST
mesme, à qui nous avons demandé
la connoissance du petit nombre de
nos jours ; & il nous répondra : L'E-

vangile sera presché par toute la terre, pour servir de témoignage à toutes les Nations ; & alors la fin du monde arrivera. Pourquoi donc disiez-vous que l'Evangile avoit déjà esté presché par tout le monde ; que l'Eglise avoit esté répandüe par toutes les Nations, mais qu'elle n'estoit plus ? Ecoutez IESVS-CHRIST qui donne luy-mesme à l'Eglise la connoissance du petit nombre de ses jours. L'Evangile sera presché, dit-il. Où ? Par toute la terre. A qui ? A toutes les Nations. Et que dit-il en suite ? Et alors la fin du monde arrivera. Est-ce que vous ne voyez pas qu'il y a des Nations qui n'ont point encore ouï parler de l'Evangile ? Estant donc necessaire que ce que IESVS-CHRIST a dit soit accompli ; qu'avant que la fin du monde arrive l'Eglise ait connu le petit nombre de ses jours, & que l'Evangile soit annoncé à toutes les Nations ; pourquoi dites-vous que l'Eglise des Nations s'est

390 SERMON DE S. AVGVSTIN,
perdue, puis que l'on ne presche
l'Evangile qu'afin que l'Eglise s'é-
tende dans toutes les Nations ? Ainsi
l'Eglise demeurera parmi toutes les
Nations jusques à la consommation
des siecles ; & cette durée n'est autre
que le petit nombre de ses jours ;
parce que tout ce qui finit est de
peu de durée, en comparaison d'une
eternité de temps qui ne finit ja-
mais, & où nous passerons de ce
petit nombre de jours. Après cela,
que les heretiques perissent, c'est à
dire, que leur heresie perisse ; &
qu'ils cessent d'estre ce qu'ils sont,
pour devenir ce qu'ils ne sont
pas.

Tout ce qu'il y a de temps depuis
ce jour jusques à la fin des siecles
est vn petit nombre de jours ; parce
que tout le temps de ce monde, je
ne dis pas depuis ce jour jusqu'à la
fin des siecles, mais depuis la crea-
tion du monde jusques à sa consom-
mation, n'est que comme vn mo-
ment en comparaison de toute l'E-

ternité. Il ne faut donc pas que les heretiques se flattent, ni qu'ils s'élèvent contre moy, d'avoir parlé de ce petit nombre de jours, comme s'il ne devoit pas s'étendre jusques à la consommation des siècles. Car écoutez ce que le Prophete ajoute ::

Mon Dieu ne me retirez pas du monde au milieu de mes jours. Ne me traittez pas, Seigneur, ainsi que disent les heretiques. Conduisez-moy jusques à la fin des siècles, sans m'abandonner au milieu de mes jours. Perfectionnez-moy dans ce petit nombre de jours temporels, afin que vous me couronniez vn jour dans la gloire de vos jours eternels. Et comme si l'on demandoit à l'Eglise: Pourquoy vous informez-vous du petit nombre de vos jours? Elle en rend la raison par ces paroles que le Prophete ajoute.

Parce que vos années dureront jusqu'à la generation des generations. Je vous demande, mon Dieu, la connoissance du petit nombre de mes

392 SERMON DE S. AVGVSTIN,
jours , parce qu'encore que ce petit
nombre de jours doive durer jus-
ques à la consommation des siècles,
c'est neanmoins vn tres-petit nom-
bre de jours , en comparaison de l'é-
ternité de vos jours. Car vos années
dureront jusqu'à la generation des
generations. Pourquoi est - ce que
le Prophete n'a pas dit que vos an-
nées dureront jusques dans le siècle
des siècles ; puis qu'ordinairement
c'est ainsi que l'éternité est marquée
dans la sainte Ecriture ? Pourquoi
a-t-il dit : Jusques à la generation
des generations ? Et quelles sont vos
années , Seigneur , quelles sont vos
années , dis-je , sinon ces années con-
stantes qui ne passent point & qui
ne finissent jamais ? Tous les jours,
toutes les heures , tous les mois , &
toutes les années commencent d'é-
tre pour n'estre plus. Il n'y a rien
de constant en elles. Avant qu'elles
soient arrivées on dit qu'elles seront
vn jour , & dès qu'elles sont arri-
vées on dit qu'elles ne seront plus.

Mais vos années, Seigneur, sont éternelles ; elles ne changeront point : au contraire elles dureront jusques à la generation des generations.

Il y a vne generation qui est au dessus de toutes les autres generations : & c'est dans cette generation, Seigneur, que vos années se conserveront éternellement. Cette generation est vn certain estat où si nous faisons bien reflexion, nous nous trouverons vn jour, & où les années de Dieu se trouveront en nous. Mais comment les années de Dieu se trouveront-elles en nous ? En la maniere que Dieu se trouvera en nous. Surquoy l'Apostre a dit : Afin que Dieu soit toutes choses en tous. Car il n'y a pas de difference entre les années de Dieu, & l'essence de Dieu mesme ; parce que l'éternité de Dieu n'est autre chose que ses années éternelles ; & que ses années éternelles ne sont que son essence divine qui n'a rien qui ne soit

394 SERMON DE S. AUGUSTIN,
immuable & eternal. C'est dans cette eternité divine où il n'y a rien qui soit passé, comme s'il n'estoit plus; ni rien qui soit à venir, comme s'il n'estoit pas encore; mais où tout est present sans mélange de futur ni de passé; parce que le passé n'est plus; que le futur n'est point encore; & que tout ce qui est en Dieu, est veritablement.

C'est avec cet ordre que Dieu envoya son serviteur Moïse. Car ce Prophete ayant voulu sçavoir le nom de celuy qui l'envoyoit, Dieu satisfit par sa réponse à son juste desir. Moïse demanda donc à Dieu comment il s'appelloit, non par vne curiosité pleine de presumption, mais par vne necessité où son ministere l'engageoit. Si les Israëlites me demandent qui est celuy qui m'envoie, que leur répondray-je, Seigneur? Alors le Seigneur voulant faire connoistre le Createur à la creature, Dieu immortel à l'homme mortel, répondit à Moïse: Je suis celuy qui

fuis. Vn autre eust dit, par exemple, Je suis Cajus ; vn autre : Je suis Lucius ; & vn autre : Je suis Marcus. Et ainsi en répondant, chacun n'eust pû dire que son nom. C'est ce que Moïse attendoit de Dieu. Car il luy avoit demandé comment il s'appelloit, lors qu'il luy dit: Que répondray-je à ceux qui me demanderont le nom de celuy qui m'a envoyé? Le Seigneur répondit: Je suis. Mais qui? Celuy qui suis. Voila tout vostre nom, Seigneur. L'estre ne seroit pas vostre nom, si toutes les autres choses qui sont, estoient véritablement, estant comparées à vous. Voila donc vostre Nom, Seigneur. Mais dites-le-nous plus clairement. Allez, dit Dieu à Moïse, & dites aux Israélites: Celuy qui est m'a envoyé vers vous. Je suis celuy qui suis, & celuy qui est m'a envoyé vers vous. O que cet Estre est grand! Car qu'est-ce que l'homme en comparaison de cet Estre? Qu'est-ce que l'homme, quelque grand qu'il soit en compa-

396 SERMON DE S. AUGUSTIN,
raison de cet Estre ? Qui est celuy qui
pourra concevoir la grandeur de cet
Estre , & qui aura assez de presom-
ption pour pretendre d'y pouvoir at-
teindre , & de le posseder vn jour ?

Il ne faut pas neanmoins que les
hommes se desesperent dans la veüe
de leur foiblesse : Dieu leur dit qu'il
est le Dieu d'Abraham, le Dieu d'I-
saac , & le Dieu de Iacob. Vous avez
oui , leur dit-il , ce que je suis en
moy-mesme , écoutez maintenant ce
que je suis à vostre égard.

Cette eternité nous a appelez , &
le Verbe est sorti du sein de l'eter-
nité. L'Eternité estoit desja ; le Ver-
be estoit desja ; & le temps n'estoit
pas encore. Pourquoi est-ce que le
temps n'estoit pas encore ? Parce
qu'il a esté fait. Et comment a-t-il
esté fait ? En ce que toutes choses
ont esté faites par le Verbe , & que
rien n'a esté fait sans luy. O Verbe
eternel qui estes avant les temps , &
qui avez fait tous les temps ! Vous
estes né dans le temps , estant vous-

mesme la vie eternelle, qui appelle les mortels pour les rendre immortels.

Voila quelle est la generation des generations. Car vne generation s'en va, & l'autre luy succede : & les generations des hommes sont sur la terre, comme les feüilles sont sur vn arbre ; mais sur vn arbre d'olivier ou de laurier, ou de quelqu'autre qui soit couvert de feüilles toute l'année. Ainsi la terre porte les hommes comme si elle estoit vn arbre, & que les hommes en fussent les feüilles. La terre est toute couverte d'hommes ; & comme la naissance des vns succede à la mort des autres, elle est semblable à vn arbre touïours couvert de ses feüilles. Consideriez, je vous prie, sur combien de feüilles seiches on marche, lors que l'on marche sur la terre qui est cet arbre.

Durant le temps d'Adam il y a eu vne generation, mais elle a passé. En ce mesme temps quelques-vns qui

398 SERMON DE S. AUGUSTIN,
devoient estre participans de l'éternité divine, nasquirent d'Adam. Car c'est de luy qu'Abel, Seth, & Enoch sont descendus. Mais cette generation a passé, le deluge est arrivé en suite, & il n'est demeuré sur la terre qu'une seule famille. Noé, ses trois fils, & ses trois belles-filles sont descendus de cette generation. Et dans toute cette famille composée de huit personnes, il ne s'est trouvé qu'un seul pecheur. Ainsi la premiere generation fut augmentée par celle-cy. En suite de quoy le monde fut rempli d'hommes par les trois enfans de Noé, comme toute la paste a esté levée par ces trois boisseaux de farine dont il est parlé dans l'Evangile. Abraham, Isaac & Jacob, trois Elûs & trois saints Patriarches, qui furent agreables à Dieu, descendirent de cette generation; & cette generation a donné naissance aux generations suivantes, qui ont donné à Dieu des Prophetes & des Predicateurs. On a veu venir en suite Nostre Seigneur

IESVS-CHRIST, qui ayant mis du levain dans ces trois boisseaux de farine a fait lever toute la paste. Les Apostres ont esté de ce temps-là, il y a eu des Saints, & d'autres Saints après ceux-là : il y en a maintenant par la grace de Dieu ; & il y en aura encore qui viendront après nous jusques à la consommation des siècles. De tant de generations on peut recueillir les lignées saintes de toutes les generations, & en composer vne seule, dans laquelle vos années se conserveront, Seigneur : c'est à dire, vostre eternité sera dans cette generation sainte que l'on a recueillie de tant d'autres generations pour n'en faire qu'une seule qui jouira de vostre eternité. Toutes les autres generations ne sont que pour remplir les temps. C'est de toutes ces generations que celle qui doit estre eternelle est tirée par vne nouvelle naissance, dans laquelle elle est changée pour estre vivifiée de vostre esprit, Seigneur, & pour estre capable

400 SERMON DE S. AUGUSTIN,
de vous porter par les forces qu'elle
reçoit de vous.

*Vos années se conserveront dans la
generation des generations. Vous avez
créé la terre dès le commencement du
monde. Je sçay que vous estes eter-
nel, parce que vous estes avant tou-
tes les choses que vous avez faites.*

*Vous avez créé la terre dès le
commencement du monde, & les cieux
ne sont que l'ouvrage de vos mains.
Les cieux periront, mais vous de-
meurerez eternellement : Ils vieilli-
ront tous comme un vêtement : Ils
changeront tous de forme, comme un
manteau, quand vous le voudrez.
Mais vous, Seigneur, vous serez
toujours le mesme : & vos années ne
finiront jamais. Qui estes-vous, Sei-
gneur ? Vous estes celuy qui est tou-
jours le mesme. Vous estes celuy
qui a dit à Moïse : Je suis celuy qui
suis. Car encore que tout ce qui est
ne tire son estre que de vous, ne soit
que par vous, & ne soit qu'en vous,
neanmoins il n'est pas ce que vous
estes;*

estes ; parce que vous estes toujours le mesme , & que vos années ne finiront jamais.

Vos années ne finiront jamais ; Seigneur , parce qu'elles se conserveront eternellement dans la generation des generations. Sçachant donc que vos années seront eternelles , je vous demanderois volontiers la connoissance du petit nombre de mes jours , si je ne sçavois que tous les jours de cette vie , depuis le commencement du monde jusques à la consommation des siecles , ne sont qu'un moment en comparaison de vostre eternité. Je sçay , Seigneur , pourquoy je vous ay fait cette demande ; & il ne faut pas que les heretiques prennent avantage de ce que les jours de l'Eglise qui est repandüe par tout le monde , sont en petit nombre ; car quelque petit que soit leur nombre , il s'étendra jusques à la fin des siecles. Pourquoy donc dit-on que le nombre de ces jours est petit ? C'est parce qu'ils

402 SERMON DE S. AUGUSTIN,
doivent vn jour finir. Mais on doit aimer ces jours qui se conserueront dans la generation des generations; on doit les souhaiter; on doit soupirer après eux; on doit pour eux demeurer dans l'vnité; on doit pour eux éviter tout le mal qui est parmi les heretiques; on doit tascher de gagner ceux qui se sont perdus, & de ramener ceux qui se sont jettez dans l'égarement.

Voila où doivent aboutir tous nos desirs. Mais pour répondre à de grands parleurs qui médisent de nous comme des calomniateurs, & des médifans importuns : Donnez à l'Eglise; Seigneur, la connoissance du petit nombre de ses jours; & ne la retirez pas du monde au milieu de sa vie. Ne l'ostez pas de dessus la terre avant que tout le monde ait receu l'Evangile, & contre la promesse que IESVS-CHRIST a faite lors qu'il a dit : Il faut que l'Evangile soit annoncé par tout le monde, pour servir de témoignage à tous les Gentils, & alors la fin du monde arrive.

ra. Que peut-on dire contre des paroles si claires & si veritables ?

Nous sçavons que Dieu a créé la terre, & que les cieux ne sont que l'ouvrage de ses mains. Mais ne croyez pas, mes freres, que Dieu fasse certaines choses avec ses mains, & qu'il en fasse d'autres par sa parole, parce qu'il fait avec ses mains tout ce qu'il fait par sa divine parole, & que celuy qui a dit à Moïse : Je suis celuy qui suis, n'est pas composé de parties corporelles comme les hommes. Peut-estre que sa parole est sa main : au moins il est bien certain que sa main se prend pour sa force. Lors qu'on voit dans la Genese que Dieu ayant dit : Que le firmament soit fait, immediatement après le firmament fut fait; on connoist clairement que c'est par sa parole qu'il a fait le firmament. Mais lors qu'il est dit : Faisons l'homme à nostre image & à nostre ressemblance, il semble que Dieu l'ait fait avec ses mains. Ecoutez donc ce qui est dit :

404 SERMON DE S. AVGVSTIN,
de ses ouvrages. Les cieux ne sont
que les ouvrages de vos mains. Ainsi
ce que Dieu a fait par sa parole, il
l'a fait aussi par ses mains; parce qu'il
l'a fait par sa vertu & par sa puissan-
ce. C'est pourquoy il faut plûtoſt
conſiderer ce que Dieu a fait que la
maniere avec laquelle il l'a fait. Car
de comprendre cette maniere, c'eſt
au deſſus de vos forces, puis qu'en
vous faiſant il a voulu que vous euſ-
ſiez premierement l'obeiſſance d'un
ſerviteur, & que par là vous meri-
taſſiez d'avoir un jour la connoiſſance
d'un amy.

*Les cieux ſont donc l'ouvrage de
vos mains, Seigneur. Ils periront,
mais vous demeurerez eternellement.*
C'eſt dequoy ſaint Pierre a parlé
tres-clairement, quand il a dit: Que
les cieux ont eſté autrefois tirez de
l'eau, & établis au milieu de l'eau
par la parole de Dieu: & que le mon-
de qui avoit eſté tiré de l'eau par la
force de cette parole fut détruit &
purifié par la meſme eau. Or les

cieux & la terre que nous voyons maintenant ont esté formez par la mesme parole, & ils doivent vn jour estre consumez par le feu. Sainz Pierre a dit que le monde a desja peri vne fois par le deluge; & nous sçavons que les cieux ont peri selon l'étendüe & l'espace de l'air que nous voyons. Car les eaux du deluge venant à croistre occuperent tout cet espace de l'air où les oiseaux volent. Ainsi on peut dire que les cieux les plus proches de la terre, & où volent les oiseaux, perirent.

Il y a dans le firmament d'autres cieux, qui sont appelez les cieux des cieux. Mais c'est vne question vn peu trop épineuse, mesme parmi les sçavans, & qui est difficile à résoudre, principalement dans le peu de temps que nous avons; sçavoir si ces cieux du firmament doivent estre consumez par le feu dans l'embrasement general du monde: ou si ceux qui perirent pendant le deluge seront les seuls qui periront dans cet

406 SERMON DE S. AVGVSTIN,
embrasement general. Laissons donc
cette question difficile , ou du moins
differons d'en parler. Croyons seu-
lement que toutes ces choses doivent
perir , & que Dieu doit demeurer
eternellement. Car encore qu'il y
ait des choses que Dieu a faites , &
qui demeureront avec Dieu , nean-
moins elles ne demeureront pas en
elles-mesmes , mais en Dieu , en ne
s'éloignant pas de Dieu. Car on n'o-
zeroit pas dire que les Anges doi-
vent perir par le feu qui embrasera
tout le monde. Et néanmoins il est
certain que Dieu a fait les Anges.
En effet comment pourroient-ils
estre , si Dieu ne les avoit pas faits ?
Il a dit luy-mesme que toutes choses
fussent faites , & elles ont esté faites ;
il a ordonné qu'elles fussent créées ,
& elles ont esté créées. Ce que le
Prophete a dit en décrivant les ou-
vrages de Dieu , parmi lesquels il a
aussi parlé des Anges. Les Anges se-
ront donc avec Dieu , lors mesme
que tout le monde sera dans vn em-

embrasement general, dans lequel les Elûs ne seront point consumez. Car l'embrasement de tout le monde n'offensera pas davantage les justes, que la fournaise ardente de Nabuchodonosor offensa les trois enfans d'Israël.

Peut-estre qu'il ne sera pas hors de propos de prendre icy les cieux pour les justes & les saints, dans la personne desquels Dieu ayant particulierement établi sa demeure, il y a publié ses ordonnances avec vne voix de tonnerre; il s'y est fait voir par ses miracles, comme par autant d'éclairs; & de là il a comme répandu sur la terre vne rosée & vne pluye celeste. C'est pourquoy le Prophete dit: Les cieux ont publié la gloire de Dieu. Mais comment est-ce que ces cieux mystiques periront? Ils periront dans leur vêtement, c'est à dire, dans leur corps; le corps estant comme le vêtement de l'ame. C'est de ce vêtement que IESVS-CHRIST a parlé lors qu'il a dit: L'ame n'est,

408 SERMON DE S. AVGVSTIN,
elle pas plus considerable que la
nourriture , & le corps n'est-il pas
plus considerable que le vêtement ?
Comment donc est. ce que perit le
vêtement ? Nous l'apprendrons de
saint Paul qui dit : Quoy que nostre
homme exterieur se corrompe, nean-
moins l'interieur se renouvelle de
jour en jour.

Les cieux periront donc, Seigneur,
mais ils ne periront que selon le
corps , & vous demeurerez eternal-
lement. Si donc il est vray que les
Saints qui sont figurez par les cieux
doivent perir selon le corps , que de-
viendra la resurrection des morts ?
Comment est-ce que les membres
suivront le Chef , qui est desja ressus-
cité ? Voulez-vous sçavoir comment
ils le suivront ? En ce que leurs corps
seront changez, c'est à dire, qu'ils ne
seront plus tels qu'ils ont esté. Car
écoutez l'Apostre : Les morts ressus-
citeront dans l'incorruption , & nous
serons changez. Comment serons-
nous changez ? Le corps qui entre
dans

dans le tombeau, dit le mesme Apôtre, comme vn grain que l'on sème sur la terre est vn corps mortel, corruptible & animal; mais lorsqu'il ressuscitera il sera spirituel, incorruptible & immortel. Ainsi nous sommes dans l'attente du changement qui se doit faire en nous : & voila comment les cieux periront & seront changez. Mais peut-estre qu'on ne peut pas prendre raisonnablement pour les cieux les corps des Saints. Il est vray que s'ils ne portent pas Dieu, on ne peut pas les appeller des cieux. Et comment prouve-t-on que les corps des Saints portent Dieu? Quoy a-t-on si peu de memoire qu'on ait perdu le ressouvenir de ces paroles de l'Apostre : Il faut que vous glorifiez Dieu, & que vous le portiez dans vostre corps? Il s'ensuit donc que les Saints qui sont pris pour les cieux, periront; mais ils ne periront pas eternellement, parce qu'ils ne periront que pour estre changez. C'est ce qui est contenu

410 SERMON DE S. AUGUSTIN,
dans la suite du Pseaume.

Ils vieilliront tous comme un vêtement : ils changeront tous de forme comme un manteau quand vous le voudrez : mais vous , Seigneur, vous serez toujours le mesme , & vos années ne finiront jamais. Ainsi la sainte Ecriture nous parlant d'un vêtement & d'un manteau , ne nous veut faire entendre que le corps. Il faut donc que nous attendions aussi le changement de nos corps , mais il faut que nous l'attendions de celuy qui estoit avant nous , & qui sera après nous : par la grace duquel nous sommes ce que nous sommes , & auprès duquel nous arriverons après que nous aurons esté changez. C'est luy qui nous changera sans estre luy-mesme sujet au changement. C'est luy qui nous a créez , sans avoir esté créé luy-mesme : & c'est luy qui fait mouvoir toutes choses , sans estre sujet à aucun mouvement.

Mais comment est-ce que la chair & le sang peuvent comprendre ce-

luy qui a dit : Je suis celuy qui suis,
& dont il est dit : Vous serez toujours le mesme, & vos années ne finiront jamais ? Car que sommes-nous avec toutes nos années aussi périssables qu'un vieux vêtement, en comparaison des années éternelles, dont Dieu est revêtu comme d'un manteau de gloire & d'immortalité ? Combien ces années éternelles sont-elles éloignées de nous, sans que pour cela nous devions desespérer d'y arriver. Que si Dieu a dit premierement : Je suis celuy qui suis, afin de nous faire voir la grandeur & l'excellence de sa sagesse, il a aussi dit en suite : Je suis le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac, & le Dieu de Jacob, afin de nous consoler. Nous sommes donc les enfans d'Abraham, & nous avons mis toute nostre esperance dans le Dieu d'Abraham, quoy que nous soyions dans le mépris, & que nous ne soyions que terre & que cendre. Nous ne sommes que des serviteurs, mais IESVS-CHRIST

412 SERMON DE S. AUGUSTIN,
qui est le seigneur souverain de tous
les hommes, a pris aussi pour l'amour
de nous la forme d'un serviteur ; &
estant immortel par sa nature divi-
ne, il a voulu mourir pour des mor-
tels, & faire voir pour l'amour de
nous cet exemple de resurrection en
sa personne. C'est pourquoy il faut
que nous vivions dans l'esperance
d'arriver un jour à ces années im-
muables, où les jours ne seront pas
formez par le tour du Soleil, mais où
Dieu demeurera eternellement com-
me il est, parce qu'il n'y a que cela
qui soit veritablement. Toutefois le
Prophete ne dit pas si nous pouvons
un jour arriver à ces années eternal-
les. Il le dit au contraire : Car écou-
tez ce qui suit.

*Les enfans de vos serviteurs y ha-
biteront. Où habiteront-ils, Sei-
gneur, sinon dans ces années qui ne
finiront jamais ?*

*Les enfans de vos serviteurs y ha-
biteront, & leur posterité subsistera en
vostre presence dans le siecle des siecles.*

C'est à dire, dans l'Eternité, qui sera vn siecle permanent & immuable. David dit que ceux qui habiteront dans cette eternité, Seigneur, feront les enfans de vos serviteurs. Ainsi nous avons sujet de craindre, qu'estant les serviteurs de Dieu nos enfans ne jouissent de ce bon-heur, au lieu de nous. Que si nous sommes les enfans de vos serviteurs, Seigneur, parce que nous sommes les enfans des Apostres, oserons-nous dire que nous jouirons seuls de cette eternité? Quels peuvent estre les enfans si mal-heureux & si temeraires qui ayent la hardiesse de dire : Nous jouirons de ce bon-heur, & les Apôtres qui sont nos peres n'en jouiront point? A Dieu ne plaise que ce sentiment se rencontre dans la pieté des enfans; qu'il se trouue dans la foy des petits; ni qu'il subsiste dans l'intelligence des grands.

Les Apostres jouiront de ce bon-heur, & nous les suivrons comme les agneaux suivent les beliers qui

414 SERMON DE S. AUGVSTIN,
les precedent. D'où vient donc que
le Prophete a dit : Les enfans de vos
serviteurs ; & qu'il n'a pas dit en
moins de mots : Vos serviteurs ? Car
les Apostres sont vos serviteurs , Sei-
gneur ; leurs enfans sont vos servi-
teurs ; & leurs petits enfans sont en-
core vos serviteurs. Vostre Prophete,
Seigneur , les eust tous compris dans
vne seule parole , s'il eust dit : Vos
serviteurs y habiteront. C'est pour-
quoy il faut que nous examinions ce
qu'il a voulu dire par ces paroles :
Les enfans de vos serviteurs y habi-
teront.

Il s'est passé vne action mysterieu-
se dans les premiers siecles. Tous
les Israëlites perirent dans le desert
durant l'espace de quarante ans. Nul
d'eux n'entra dans la terre que Dieu
leur avoit promise , & il n'y eut que
leurs enfans qui y entrerent ; quoy
qu'il soit vray que les Peres y entre-
rent aussi ; puis que nous sçavons
qu'il y en eut deux qui y entrerent,
& que le reste n'y entra point. De

tant de millions d'hommes il n'y eut que deux seulement qui entrerent dans cette terre promise, & tous les autres n'eurent que de la peine & du travail. Or il est certain que Dieu n'a point de peine, & que ses serviteurs seulement en eurent beaucoup dans cette occasion. Car combien de choses Moïse souffrit-il pour ce peuple qui ne devoit point entrer dans la terre de promesse? Mais leurs enfans y entrerent. Que signifie ce mystere? Il signifie que les hommes renouvellez y entreront, & que ceux qui sont encore dans le vieil homme n'y entreront pas. Neanmoins de tout ce grand nombre d'hommes il y en entra deux qui figuroient le chef & le corps, IESVS-CHRIST & l'Eglise avec tous ses enfans renouvellez. C'est pourquoy on peut dire, Seigneur, que les enfans de vos serviteurs y habiteront. Les enfans de vos serviteurs sont les œuvres de vos serviteurs, parce que personne ne jouira de l'éternité que

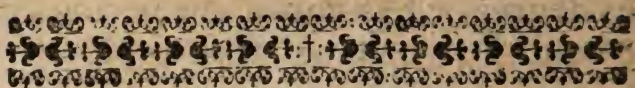
416 SERMON DE S. AUGUSTIN,
par ses bonnes œuvres. Mais que veulent dire ces paroles,

Vos enfans y habiteront aussi ? Il ne faut pas que personne se vante qu'il y habitera, quoy qu'il se dise serviteur de Dieu, à moins qu'il ne fasse de bonnes œuvres; parce qu'il n'y aura que les enfans qui y habiteront. Que veulent dire ces paroles : Les enfans de vos serviteurs y habiteront ? C'est à dire, vos serviteurs y habiteront par le merite de leurs bonnes œuvres, comme par leurs propres enfans. Il ne faut donc pas estre sterile si l'on veut habiter dans l'éternité. Il faut y envoyer auparavant des enfans qu'on puisse suivre, & qu'on puisse suivre non dans le tombeau, mais dans le ciel. Il faut que vos enfans vous conduisent dans la terre de promesse, qui est la terre non des morts, mais des vivans.

Tandis que nous sommes dans ce pelerinage, il faut que nous envoyions nos enfans devant nous, afin qu'ils nous reçoivent lors que nous

arriverons. Ainsy Ioseph alla en Egypte avant son pere Iacob , afin de luy preparer en ce païs vne nourriture charnelle. C'est pourquoy il dit à son pere & à ses freres , lors qu'ils y furent arrivez : Je suis venu devant vous pour vous preparer dequoy vivre. Il faut donc que vos œuvres, qui sont vos enfans, vous devancent; parce que l'estat où vous-vous trouverez après la mort , sera conforme à la qualité des enfans que vous aurez envoyez devant vous, & à la nature des œuvres que vous aurez faites durant la vie.





SERMON

DE

S. AVGVSTIN,

CONTENANT L'EXPLICATION

DV PSEAVME CXXIX.

De profundis clamavi ad te Domine, &c.



VI s que j'ay sujet de croire que vous avez les yeux de l'ame ouverts comme les yeux du corps, il faut que nous chantions ensemble, mais avec l'intelligence & la connoissance de ce que nous chanterons : *Seigneur, je m'écrie vers vous du profond abysme où je suis : Seigneur, écoutez ma voix.* Cette voix dont parle le Prophete dans le Cantique

des degrez , est la voix d'une personne qui sort comme d'un profond abyfme. C'est pourquoy chacun de nous doit confiderer dans quel abyfme il est , & de quel abyfme il crie au Seigneur. Ionas a crié au Seigneur du ventre d'une balene, comme d'un abyfme où il estoit. Car il estoit non seulement sous les flots de la mer , mais il estoit mefme dans le corps d'un grand poisson. Et toutefois ni ce grand corps , ni tous ces flots n'ont pas empesché que son oraison ne soit montée jusques à Dieu : & le ventre du poisson qui retenoit ce Prophete captif , n'a pû retenir captive la voix de ce Prophete. Cette voix conservant toute sa liberté dans cette prison , & rompant tous les obstacles est arrivée jusques aux oreilles de Dieu ; si toutefois on peut dire qu'elle soit arrivée aux oreilles de Dieu , en rompant tous ces obstacles , & sortant de sa prison ; puis que les oreilles de Dieu estoient dans le cœur de

420 SERMON DE S. AVGVSTIN,
celuy qui le prioit, & que Dieu est
toujours present à la voix de tous
ceux qui le prient, avec la foy & la
confiance nécessaire.

Mais il faut que nous compre-
nions aussi de quel abyfme nous de-
vons crier au Seigneur. Cette vie
mortelle est ce profond abyfme; &
celuy qui reconnoist sincerement
qu'estant dans vne vie mortelle, il
est dans vn profond abyfme, crie, ge-
mit, & soupire jusqu'à ce qu'il soit
arrivé auprès de celuy qui est élevé
au dessus de tous les abyfmes, au
dessus de tous les Cherubins, & au
dessus de toutes les choses corporel-
les & spirituelles qu'il a créées. Il
gemit, dis-je, jusqu'à ce que son
ame soit arrivée à Dieu, & que Dieu
ait renouvelé en elle son image di-
vine, qui est presque toute effacée
par les flots continuels dont elle est
agitée dans cet abyfme. Et si Dieu
ne renouvelle dans l'homme, & ne
reformé, pour ainsi dire, l'image
qu'il a formée en le créant; l'hom-

me qui est tombé de luy-mesme dans l'abyfme ne fçauroit de luy-mesme s'en relever. Il demeure toujours dans l'abyfme. Mais lors qu'il crie il ne fçauroit estre long-temps dans cet abyfme ; car ce cry mesme l'en fait sortir.

Ceux-là demeurent long-temps dans l'abyfme , qui ne crient point de leur abyfme ; & dont l'Ecriture dit qu'ils méprisent Dieu , lors qu'ils font arrivez au fond de l'abyfme & au comble des pechez. Voyez maintenant , mes freres , quel est ce comble de peché , & cette profondeur d'abyfme où les pecheurs se moquent de Dieu. C'est lors que quelqu'un se voyant accablé des pechez qu'il commet tous les jours , se moque de ceux qui l'avertissent de prier Dieu. Comment s'en moque-t-il ? En disant premierement ; s'il estoit veritable que les crimes dépleussent à Dieu , Dieu me laisseroit-t-il en vie ? Si Dieu prenoit soin des affaires du monde , me souffriroit-il non

422 SERMON DE S. AUGUSTIN,
seulement dans la vie, mais dans la
jouissance mesme des biens & des
plaisirs de la vie, après tant de cri-
mes que j'ay commis? Voila les dis-
cours ordinaires de ceux qui sont
dans vn profond abyfme, & qui sont
heureux dans leurs iniquitez. Ils se
plongent dans vn abyfme d'autant
plus profond qu'ils s'estiment plus
heureux; parce qu'une fausse feli-
cité est vne veritable misere. Enfin
les pecheurs ont accoustumé de dire:
Puis que j'ay desja commis beau-
coup de crimes, & que la condam-
nation est preste à tomber sur ma
teste, je perds quelque chose de mon
plaisir, en ne faisant pas tout le mal
que je puis: & puis que je suis des-
ja perdu, pourquoy ne feray-je pas
tout le mal que je puis faire? En
quoy ils ressembtent à ces insignes
voleurs qui disent ordinairement:
Puis que la justice me fera mourir
pour n'avoir tué que cinq hommes,
& mesme pour n'en avoir tué qu'un
seul, comme si j'en avois tué dix,

pourquoy n'en tiëray-je pas autant qu'il s'en presentera ? Le me porteray donc à toute sorte d'excès.

Voila l'image du pecheur dont parle l'Ecriture, lors qu'elle dit : Le pecheur méprise Dieu, lors qu'il est arrivé dans la profondeur de l'abyssme. Mais nostre Seigneur IESVS-CHRIST qui a eu compassion de nostre misere ; & qui a bien voulu descendre dans le fond de nostre abyssme, & nous promettre la remission de nos pechez, a éveillé l'homme de l'assoupissement où il estoit dans cet abyssme, & l'a obligé de crier du fond de son abyssme, & de crier avec tant de force que sa voix peust arriver aux oreilles de Dieu. Et d'où est-ce que le pecheur a crié, si ce n'est de l'abyssme de sa misere : Seigneur, je m'écrie vers vous du profond abyssme où je suis ; Seigneur, écoutez ma voix ?

Que vos oreilles soient attentives à la voix de ma priere. Qui est celuy qui crie ? C'est vn pecheur. D'où est-

424 SERMON DE S. AUGUSTIN,
ce qu'il crie? De l'abyssine où il est.
Pourquoy crie-t-il? Parce que celuy
qui est venu pour remettre les of-
fenses a fait esperer le pardon aux
pecheurs mesmes qui seroient dans
l'abyssine du peché. C'est pourquoy
que suit-il après ces paroles?

*Qui pourra vous supporter, Sei-
gneur, si vous observez les iniqui-
tez?* Le pecheur vient de nous dé-
couvrir de quel abyssine il crie : il
crie comme accablé du poids de ses
iniquitez. Il s'est considéré luy-mes-
me ; il a considéré sa vie ; & il a veu
qu'elle est toute couverte de crimes.
De quelque costé qu'il se soit regar-
dé il n'a rien trouvé de bon en luy,
& dans l'obscurité de son abyssine, il
n'a rien rencontré qui fust confor-
me à la beauté de la justice. Voyant
donc de toutes parts tant & de si
grands pechez, & vne si grande mul-
titude de crimes, il a esté saisi d'é-
tonnement, & s'est écrié : *Qui pour-
ra vous supporter, Seigneur, si vous
observez les iniquitez?* Il n'a pas dit :
Le

Je ne pourray pas vous supporter, mais : Qui pourra vous supporter ? Il a remarqué que la vie de tous les hommes est environnée de pechez, comme de tout autant de chiens furieux qui abboyent incessamment ; que leur propre conscience crie contre eux & les accuse ; & qu'il n'y a personne qui ait le cœur entièrement exempt de souillures, & qui puisse presumer de sa propre justice. Que si personne n'a l'ame assez pure pour presumer de sa propre justice, il faut que l'ame de tous les hommes presume de la misericorde de Dieu ; & qu'elle luy die : Qui pourra vous supporter, Seigneur, si vous observez les iniquitez ? Mais pourquoy est-ce que le pecheur est dans l'esperance ?

Parce, mon Dieu, que vous estes misericordieux. En quoy paroist cette misericorde, sinon dans le sacrifice ? Et quel est ce sacrifice, sinon celuy qui a esté offert pour nous ? L'effusion de sang d'un seul homme inno-

426 SERMON DE S. AVGVSTIN,
cent a effacé les pechez de tous les
hommes coupables. Vn si grand prix
offert à Dieu pour tous les pechez
du monde a délivré de la captivité
tous ceux que le demon tenoit ca-
ptifs. Vous estes donc misericor-
dieux, Seigneur ; & si vous ne l'estiez
pas , & que vous nous voulussiez ju-
ger selon la rigueur de vostre justi-
ce , & non pas selon la douceur de
vostre misericorde , vous observe-
riez toutes nos iniquitez ; & après
cela , mon Dieu , qui pourroit vous
supporter ? Qui pourroit contester
devant vous , & vous dire : Je suis
innocent ? C'est pourquoy la seule
esperance qui nous reste , est que
vous estes infiniment misericor-
dieux.

*Je vous ay supporté , Seigneur , à
cause de vostre loy. Quelle est cette
loy ? C'est celle qui rend les hom-
mes coupables. La loy qui fut don-
née aux Juifs estoit vne loy sainte ,
juste , & bonne ; mais elle n'avoit la
force que de les rendre coupables.*

Ce n'estoit pas vne loy qui peust donner la vie , mais vne loy qui ne faisoit que decouvrir aux pecheurs l'enormité de leurs pechez. Car le pecheur ayant détourné ses yeux de dessus ses pechez , & ne les considerant plus , Dieu luy donna la loy pour les luy faire connoistre. La loy n'avoit fait que le rendre esclave , & le Prince qui avoit fait cette loy l'est venu mettre en liberté. Cette loy avoit esté donnée pour épouvanter les pecheurs ; & par là leur faire connoistre qu'ils estoient engagez dans les liens du peché. Elle leur avoit esté donnée non pas pour les délivrer de leurs pechez , mais seulement pour les leur faire connoistre. Et peut - estre que ce pecheur qui crie dans ce Pseaume estant sous le joug de cette loy , & voyant dans cet abyssine combien de pechez il a commis contre cette mesme loy , il s'écrie & dit à Dieu : Qui pourra vous supporter , Seigneur , si vous observez les iniquitez ?

Il y-a vne autre loy qui est toute

428 SERMON DE S. AUGUSTIN ,
de misericorde & de clemence. La
premiere estoit vne loy toute de
crainte , mais la seconde est vne loy
toute d'amour & de charité. La loy
de charité pardonne les pechez , elle
efface les fautes qu'on a commises ,
& elle empesche que l'on n'en com-
mette plus à l'avenir. Elle n'aban-
donne point celuy qu'elle accompa-
gne dans le chemin ; au contraire elle
accompagne fidèlement celuy qu'elle
conduit.

Mais il faut que vous vous accor-
diez avec vostre adversaire , pendant
que vous estes avec luy dans le che-
min. Lors qu'on ne s'accorde point
avec la parole de Dieu , la parole
de Dieu devient cet adversaire dont
parle l'Ecriture. Et cet adversaire
commence d'estre nostre amy lors
que nous faisons avec plaisir ce que
cette parole nous ordonne. Ainsi il
n'y a personne qui puisse nous livrer
au juge ; puis qu'alors nous avons
pour nous , celuy qui auparavant
estoit contre nous.

Je vous ay donc supporté, Seigneur, à cause de vostre loy : parce que vous avez daigné apporter la loy de misericorde, parce que vous avez daigné me remettre mes pechez, enfin parce que vous avez daigné m'avertir de ne plus vous offenser. Que si après ces avertissemens il m'arrive de tomber, vous m'avez encore donné le remede de la priere en m'ordonnant de dire : Pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensez. Seigneur, vous avez établi en ma faveur cette loy de charité que vous me pardonneriez, comme je pardonnerois aux autres ; & c'est à cause de cette loy que je vous ay supporté, Seigneur. En suite de cette faveur j'ay crû que vous viendriez me délivrer de toutes mes necessitez, puis que dans la necessité où j'estois vous avez usé envers moy d'une loy de misericorde.

Si vous n'avez pas encore compris quelle est cette loy dont le Prophe-

430 SERMON DE S. AUGUSTIN,
re parle, vous n'avez qu'à écouter
l'Apostre pour connoître qu'il ne
parle que d'une loy de charité : Por-
tez l'un l'autre vostre fardeau ; &
ainsi vous accomplirez la loy de
IESVS-CHRIST. Qui sont ceux
qui portent le fardeau les uns des
autres, sinon ceux qui ont la chari-
té ? Ceux qui n'ont pas la charité ne
supportent pas leurs freres ; mais
ceux qui ont la charité les suppor-
tent facilement. S'il arrive que quel-
qu'un vous ait offensé, & que vous
demandant pardon vous ne luy par-
donniez pas, vous ne pouvez pas dire
que vous portez le fardeau de vostre
frere ; mais si vous luy pardonnez,
vous supportez ce fardeau dans l'in-
firmité de vostre frere. Que si par
une foiblesse humaine vous tombez
dans quelque faute, il faut que vô-
tre frere vous supporte comme vous
l'avez supporté. Car écoutez ce que
l'Apostre dit auparavant : Mes fre-
res ; dit-il, si quelqu'un se trouve
surpris dans quelque crime, vous

qui estes spirituels instruisez-le; mais instruisez-le dans vn esprit de douceur. Et de peur qu'ils ne se tinssent dans vne trop grande assurance, à cause qu'il les avoit avertis comme des hommes spirituels, il ajoûte incontinent: En vous considerant vous-mesmes, de peur qu'estant tentez comme luy vous ne tombiez dans les mesmes fautes. Après quoy il ajoûte ce que j'ay dit: Portez l'un l'autre vostre fardeau, & ainsi vous accomplirez la loy de IESVS-CHRIST. Ce qui fait dire au Prophete; le vous ay supporté, Seigneur, à cause de vôtre loy..

On dit que les Cerfs voulant passer quelque bras de mer pour aller paistre dans les isles prochaines mettent leur bois les vns sur les autres; qu'il n'y a que celuy qui va devant qui porte son bois, & qui ne le mette point sur vn autre: Mais lors qu'il est lassé il quitte le devant & prend la queue pour reposer son bois sur le dernier; qu'ainsi portant

432 SERMON DE S. AUGUSTIN,
Ils boient l'un de l'autre ils arrivent
sans faire naufrage dans l'isle où ils
veulent passer, parce que la charité
leur sert comme d'un navire qui
les exempte du naufrage. C'est pour-
quoy ceux qui ont de la charité por-
tent le fardeau de leurs freres sans
craindre d'en estre accablez. Mais
que chacun de vous prenne garde
qu'il ne soit accablé par ses propres
pechez; parce que les pechez de
vos freres ne vous accableront pas,
lors que vous les supporterez avec
charité. Que si vous consentez à
leurs pechez, pour lors vos propres
pechez vous accableront, & non pas
ceux de vos freres; parce que le con-
sentement au péché d'autrui fait
vostre propre péché; & vous ne pou-
vez pas vous plaindre, comme si
vous estiez accablé par les pechez
d'autrui; puis qu'on vous peut ré-
pondre que vous n'estes accablé que
de vos propres pechez.

Si vous voyiez quelque voleur,
dit David dans un autre Pseaume,
vous

vous couriez vitelement avec luy. Vous ne couriez pas avec les pieds du corps , mais vous couriez avec luy en vous vnissant à luy , avec les affections qui sont les pieds de l'ame. Ainsi par le plaisir que vous preniez au peché de vostre frere , ce qui n'estoit que le peché de vostre frere devenoit vostre propre peché. Que si le peché de vostre frere vous eust dépleu ; si vous eussiez prié Dieu pour luy ; & si vous luy eussiez pardonné , vous eussiez pû faire hardiment à Dieu cette belle priere que le Docteur celeste nous a enseignée. Pardonnez-nous nos offenses , comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensez. Vous eussiez fait voir que vous aviez appris à porter le fardeau de vostre frere , & vous eussiez mérité par là qu'un autre portast le vostre , si vous en avez quelqu'un ; Ainsi il fust arrivé en vous ce que l'Apostre dit : Portez l'un l'autre vostre fardeau , & vous accomplirez la loy de IESVS-CHRIST.

434 SERMON DE S. AUGUSTIN,
Vous auriez pû dire en assurance
avec le Prophete : le vous ay sup-
porté, Seigneur, à cause de vostre
loy.

Or celuy qui n'observe pas cette
loy ne supporte pas le Seigneur, &
mesme il n'a pas sujet de le suppor-
ter quand il le voudroit, parce qu'il
le feroit inutilement. Lors que le
Seigneur viendra, il ne vous trou-
vera pas dans de grands crimes,
mais il ne trouvera pas aussi que
vous ayez vécu dans vne parfaite
justice. Peut-estre qu'il ne trouvera
point que vous ayez commis d'ho-
micides, à cause que ce sont de tres-
grands pechez. Peut-estre ne trou-
vera-t-il point d'adulteres, de lar-
cins, ni d'idolatrie. Mais quoy qu'il
ne trouve point de ces grands cri-
mes, s'ensuit-il qu'il n'en trouvera
point du tout ? Ecoutez l'Evangile
qui nous deffend d'appeller fous nos
freres. Qui est-ce qui ne commet
point quelquefois quelque vn de ces
petits pechez ? Vous me direz, peut-

estre : Ce ne sont que des petits pechez. Mais écoutez ce que dit l'Evangile : Celuy qui appelle fou son frere , sera puni du feu d'enfer. Si vous croyez que d'appeller fou son frere ne soit qu'un petit peché , ou un peché fort mediocre , considerez au moins que le feu eternal est un grand supplice : Et si vous ne faites pas cas d'un si petit peché , soyez au moins touchez de la grandeur de cette peine. Vous me direz , peut-estre , que les pechez que vous commettez sont de ces petits pechez sans lesquels il n'est pas possible de vivre en ce monde. Mais si l'on amasse plusieurs petites choses ensemble ne feront-elles pas un grand monceau ? Les grains de bled sont fort petits , & neanmoins plusieurs ensemble font aussi un grand monceau ; les gouttes d'eau sont fort petites , & neanmoins plusieurs ensemble forment des rivières assez grosses pour emporter des rochers. C'est pourquoy celuy qui crie dans ce Pseau-

436 SERMON DE S. AUGUSTIN,
me considerant combien de petits
pechez l'homme commet tous les
jours, quand il n'en commettrait
point d'autres que ceux du cœur &
de la langue, il voit bien que leur
nombre seul suffit pour l'accabler &
pour le perdre. Et quoy qu'il remar-
que que ce ne sont que de petits pe-
chez, il remarque néanmoins que ces
petits pechez font par leur multitude
comme à vn grand & dangereux mon-
ceau. Alors ne pensant plus à ses
anciens pechez, mais à la fragilité
humaine qui peut estre accablée de
la multitude de ces petits pechez, il
commence à sortir de l'abyfme où il
est, & à dire à Dieu : Seigneur, je m'é-
crie vers vous du profond abyfme
où je fuis : Seigneur, écoutez ma
voix. Que vos oreilles soient atten-
tives à la voix de ma priere. Je puis
bien éviter les homicides, les larcins,
les adulteres, les parjures, les ma-
lefices, & l'idolâtrie ; mais puis-je
éviter les pechez que l'on commet
en parlant ? Puis-je éviter ceux que

l'on commet secrettement dans le cœur par les mauvaises pensées? Et n'est-il pas écrit : Le peché est vne iniquité? Que si le peché est vne iniquité, qui pourra vous supporter, Seigneur, si vous observez les iniquitez? Qui osera paroistre devant vous, si vous voulez agir avec nous, non comme vn pere misericordieux, mais comme vn juge severe?

Vous estes misericordieux, & je vous ay supporté à cause de vostre loy. Quelle est cette loy? C'est celle que l'Apostre recommande par ces paroles : Portez l'un l'autre votre fardeau, & ainsi vous accomplirez la loy de IESVS-CHRIST. Qui sont ceux qui portent le fardeau les vns des autres? Ce sont ceux qui disent sincerement à Dieu; Pardonnez-nous nos offenses, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés.

Mon ame vous a attendu selon vos promesses. Il n'y a que celuy qui n'a

438 SERMON DE S. AUGUSTIN ,
pas encore receu ce qu'on luy a promis , qui soit proprement dans l'attente de quelque chose. Car qu'attendroit vn homme qui auroit desja receu l'effet d'vne promesse ? Nous avons desja receu la remission de nos pechez , mais nous attendons encore le royaume de Dieu qui nous a esté promis. Nos iniquitez ont bien esté effacées, mais nous n'avons pas encore receu la recompense que nous attendons. Nous avons bien receu le pardon, mais nous ne jouissons pas encore de la vie eternelle , que nous avons sujet d'esperer; parce que celuy qui nous l'a promise est le mesme que celuy qui nous a desja pardonné nos pechez. Si l'esperance de la vie eternelle estoit fondée sur la parole & sur la promesse d'vn homme, nous aurions sujet de craindre : mais puis qu'elle est fondée sur la parole & sur la promesse de Dieu , qui ne peut nous tromper, nous devons estre assurez de la posseder vn jour. Espérons donc avec assurance en la pa-

role de celuy qui ne peut pas tromper.

Mon ame a mis son esperance au Seigneur, depuis le point du jour jusqu'à la nuit. Que veut dire le Prophete par ces paroles ? Est-ce qu'il n'a mis son esperance au Seigneur que pour vn jour seulement, & que ce jour venant à finir, son esperance a esté finie ? Israël a mis son esperance au Seigneur, depuis le point du jour jusqu'à la nuit. Ce point du jour est la fin d'une nuit : & c'est depuis ce point du jour jusques au commencement d'une autre nuit que mon ame a mis son esperance au Seigneur. Cherchons donc l'intelligence de ces paroles : Mon ame a mis son esperance au Seigneur depuis le point du jour jusqu'à la nuit, de peur que nous ne croyions que nous ne devons mettre nostre esperance au Seigneur que durant vn jour seulement. Que croyez-vous donc, mes freres, que veulent dire ces paroles : Mon ame a mis son

440 SERMON DE S. AUGUSTIN,
esperance au Seigneur depuis le
point du jour jusqu'à la nuit? Elles
nous marquent l'esperance que nous
devons avoir qu'il arrivera en nous,
ce qui est desja arrivé en I E S U S-
C H R I S T nostre Sauveur qui est res-
suscité au point du jour. Car il est
bien vray que nos pechez nous ont
esté remis, mais nous ne sommes pas
encore ressuscitez. Que si nous ne
sommes pas encore ressuscitez, il
s'ensuit que ce qui est arrivé en nô-
tre Chef n'est pas encore arrivé en
nous qui avons l'honneur d'estre ses
membres. Qu'est-il donc arrivé en
nostre Chef? Sa chair est ressusci-
tée, son esprit n'estoit pas mort:
ainsi tout ce qui estoit mort en luy
a esté ressuscité. Or il est ressuscité
le troisiéme jour, & c'est de nostre
resurrection dont le Seigneur nous
parle en quelque maniere lors qu'il
nous dit: Vous devez esperer qu'il
arrivera en vous ce que vous voyez
estre desja arrivé en moy; c'est à di-
re: Vous devez esperer que vous

SVR LE PSEAVME CXXIX. 441
ressuscitez, parce qu'il y aura vne
resurrection generale.

Il y en a qui disent : Il est vray
que le Seigneur est ressuscité, mais
pour cela dois - je pretendre de res-
susciter comme luy ? Ouy certaine-
ment ; parce que nostre Seigneur
n'est ressuscité que dans la chair qu'il
a receüe de nous ; & il ne seroit pas
mort s'il ne se fust revêtu de nostre
chair mortelle. Qu'est-ce que le Sei-
gneur a receu de nous ? Il a receu la
chair. Qu'estoit - il avant qu'il vint
au monde ? Il estoit ce Verbe divin
qui estoit avant toutes choses. Mais
pour recevoir quelque chose de nous,
il s'est fait homme comme nous, &
a habité parmi nous. Il a receu de
nous ce qu'il devoit offrir pour nous,
de la mesme façon qu'un Prestre re-
çoit de nous ce qu'il veut offrir pour
nous, lors que nous voulons qu'il
appaïse la colere de Dieu. C'est ce
qui est desja arrivé ; I E S V S-CHRIST
qui est nostre Prestre, ayant receu de
nous ce qu'il devoit offrir pour nous.

Car il a receu de nous la chair dans laquelle il est devenu victime, holocauste, & sacrifice. Il est devenu sacrifice par sa mort : il a vivifié par sa resurrection cette victime qui avoit esté immolée : & ainsi il a offert nos prémices à Dieu, & nous a dit en les offrant : Tous vos biens sont maintenant consacrez à Dieu; puis qu'on luy a offert de vostre part des prémices si excellentes. Espérons donc qu'il arrivera en nous ce qui est desja arrivé dans nos prémices.

Nostre ame a commencé à mettre son esperance au Seigneur depuis le poinct du jour, à cause que le Seigneur est ressusité au poinct du jour. Mais combien doit durer l'esperance de nostre ame ? Jusqu'à la nuit : jusqu'à l'heure de nostre mort ; parce que la mort de nostre corps est semblable à vn sommeil. Puis donc que vous avez commencé à mettre vostre esperance au Seigneur depuis le temps de sa resurrection, il faut que vous perseveriez jusqu'à la mort :

parce que si vostre esperance ne dure pas jusqu'à la nuit, vous perdrez le fruit de l'esperance que vous aurez eüe depuis le poinct du jour.

Il y en a qui commencent à esperer depuis le poinct du jour, & qui ne perseverent pas jusqu'à la nuit. Ils commencent à souffrir quelque peine & quelque tentation: ils voyent que les injustes & les méchans ne laissent pas d'estre heureux & puissans dans le monde; & ils considerent que ceux qui commettent des crimes possèdent dès cette vie, le bien qu'eux-mesmes souhaittoient de posseder. Ainsi ils tombent dans la deffailance, & cessent de mettre leur esperance au Seigneur. Pourquoy cessēt-ils de mettre leur esperance au Seigneur? Parce qu'ils n'ont pas commencé d'esperer en luy dès le poinct du jour: C'est à dire, qu'ayant mis leur esperance au Seigneur, ils n'en ont pas esperé les biens que le Seigneur receut dès le poinct du jour; mais ils font d'abord entrez dans la religion avec cette es-

444 SERMON DE S. AVGVSTIN;
perance qu'en se faisant Chrestiens
ils auroient vne maison pleine de
bled, de vin & d'huile; pleine d'or &
d'argent; que Dieu leur donneroit
vne longue & vne heureuse vie; vne
famille nombreuse & belle; que leurs
femmes ne feroient point de fausses
couches, & qu'il n'y auroit rien de
sterile dans leur troupeau; que leur
vin ne s'aigriroit point, & que leurs
vignes ne seroient jamais greffées.
Ceux qui ont esperé du Seigneur
cette abondance de biens temporels
& perissables que Dieu accorde sou-
vent aux infideles, sont tombez dans
la deffaillance, & leur esperance n'a
pas duré jusqu'à la nuit; parce qu'elle
n'a pas commencé dès le poinct
du jour. Qui est donc celuy qui com-
mence à mettre son esperance en
Dieu depuis le poinct du jour? C'est
celuy qui n'espere de recevoir du
Seigneur que ce que le Seigneur re-
ceut en ce bien-heureux poinct du
jour auquel il ressuscita.

Avant cette resurrection person-

ne n'estoit encore ressuscité pour ne plus mourir. Ecoutez, mes freres : Il y eut quelques morts ressuscitez avant la naissance de IESVS-CHRIST. Helie. & Helisée ont ressuscité des morts. Mais ces morts ont esté ressuscitez pour mourir vne seconde fois ; & ceux mesme que IESVS-CHRIST a ressuscitez, ne l'ont esté que pour mourir encore vne fois : comme le fils de la veuve de l'Evangile, la fille du Prince de la Synagogue âgée de douze ans, & le Lazare. Ils ont tous esté ressuscitez d'une maniere differente pour mourir tous d'une mesme façon. Ils ne sont tous nez qu'une seule fois, mais ils sont tous morts deux fois. Il n'y a que le Seigneur qui soit ressuscité pour ne plus mourir. Quand est-ce donc qu'il est ressuscité pour ne plus mourir ? Il est ressuscité au poinct du jour. Vous devez donc esperer que le Seigneur vous ressuscitera aussi, non pas comme le Lazare, comme le fils de la Veuve, comme la fille du Prince

446 SERMON DE S. AVGVSTIN,
de la Sinagogue , ni comme ceux
que les anciens Prophetes ont res-
suscitez ; mais vous devez esperer
que vous ressusciterez comme IESVS-
CHRIST, en sorte que vous ne
craindrez plus de mourir après vostre
resurrection. Que si vous avez com-
mencé à esperer dès le matin , il
faut que vostre esperance dure jus-
qu'à la nuit ; jusques à ce que cette
vie finisse , & que la nuit de tout le
genre humain soit arrivée au cou-
chant de ce siecle. Pourquoy faut-il
attendre jusques-là ? Parce qu'après
la nuit de cette vie l'esperance ces-
sera , & que l'on possedera verita-
blement ce que l'on aura esperé. Car
l'esperance cesse lors qu'on voit &
qn'on possede ce que l'on esperoit ;
selon l'Apostre qui dit : Qui est ce-
luy qui espere ce qu'il possede & ce
qu'il voit ? C'est pourquoy si nous
esperons ce que nous ne voyons pas,
nous le devons attendre avec patien-
ce. Que si nous sommes obligez d'at-
tendre en patience les choses que

nous ne voyons pas , il faut que nous les attendions jusques à la nuit ; c'est à dire , jusqu'à la fin de nostre vie, ou jusqu'à la fin du siecle. En effet lors que cette nuit sera passée, ce que nous esperions commencera d'arriver. Nous n'aurons plus d'esperance , mais nous ne serons pas neanmoins comme des personnes desesperées. Car on blasme les personnes desesperées ; & pour témoigner que l'on deteste vn homme , il suffit de dire qu'il n'a point d'esperance. Ce n'est pas que ce soit toujourns vn mal de n'avoir point d'esperance , mais c'est vn mal de n'en point avoir pendant qu'on est en cette vie ; parce que celuy qui est sans esperance pendant sa vie , ne jouira point après sa mort des choses que nous esperons. Il faut donc que nous soyons maintenant dans l'esperance. Mais nous n'aurons plus d'esperance lors que nous serons dans le ciel ; puis que saint Paul dit : Qui est-ce qui espere ce qu'il possede & ce qu'il voit ?

Le Seigneur nostre Dieu viendra premierement pour se faire voir aux bons & aux meschans , & pour montrer à tous les hommes la forme en laquelle il est mort & ressuscité, afin que les bons le voyant se réjouissent tous d'avoir trouvé ce qu'ils avoient crû avant que de le voir ; & que les meschans rougissent de honte de n'avoir pas crû ce qu'ils verront alors. Ainsi ceux qui rougiront de honte seront condamnez , & ceux qui se réjouiront seront couronnez. On dira à ceux qui seront dans la confusion : Allez dans le feu eternel qui a esté préparé pour le diable & pour ses anges : & on dira à ceux qui seront dans la joye : Venez les benis de mon Pere , posseder le royaume qui vous a esté préparé dès le commencement du monde. Lors qu'ils auront reçu ce royaume, leur esperance cessera; parce qu'ils possederont ce qu'ils avoient esperé : Et l'esperance estant finie la nuit sera passée. Mais jusques à ce que cette nuit finisse, il faut
que

que nostre ame espere au Seigneur depuis le poinct du jour jusqu'à la nuit. Après cela le Prophete dit :

Qu'Israël espere au Seigneur depuis le poinct du jour jusqu'à la nuit.

Que mon ame espere au Seigneur depuis le poinct du jour jusqu'à la nuit. Et que faut-il qu'elle espere ? Ce qu'Israël doit esperer , qui est de mettre son esperance au Seigneur depuis le poinct du jour jusqu'à la nuit. Car le Prophete ne dit pas seulement qu'Israël espere au Seigneur , mais qu'il y espere depuis le poinct du jour jusqu'à la nuit. Ce n'est pas que je condamne l'esperance de ceux qui attendent de Dieu les biens du monde ; mais c'est qu'il y a vne esperance qui est propre & particuliere aux Israëlites spirituels. Il ne faut pas que les veritables Israëlites regardent les richesses , la santé du corps, & l'abondance des biens de la terre, comme leur souverain bien : il faut au contraire qu'ils soient prests à souffrir pour la verité , dans les occa-

450 SERMON DE S. AUGUSTIN,
sions où ils seront obligez de la défendre. Les Martyrs avoient mis leur esperance en Dieu; & neanmoins ils n'ont pas laissé de souffrir les mesmes tourmens que les voleurs & les plus meschans hommes du monde. Ils ont esté exposez aux bestes, brûlez, découpez, déchirez, chargez de chaines, & tuez dans les prisons. Est-ce que ceux qui ont enduré tous ces tourmens n'avoient pas mis leur esperance au Seigneur? Est-ce qu'ils n'avoient mis leur esperance au Seigneur que pour estre exempts de tous ces maux, & pour jouir paisiblement des biens de cette vie? Nullement. Ils avoient mis leur esperance au Seigneur depuis le point du jour. Que veulent dire ces paroles? Elles veulent dire que les Martyrs considerant ce point du jour auquel leur Seigneur est ressuscité; & voyant qu'avant que de ressusciter il avoit souffert les mesmes peines qu'ils souffroient alors, ils esperoient qu'après de telles souffrances ils ressusci-

teroient aussi pour jouir de la vie
eternelle. Israël a donc mis son espe-
rance au Seigneur, depuis le poinct
du jour jusqu'à la nuit.

*Parce que le Seigneur est plein de
misericorde, & qu'il a des graces
abondantes pour nous racheter.* Mer-
veilleuse expression du Prophete. Il
ne pouvoit pas parler ni mieux ni
plus à propos en suite de ce qu'il
avoit desja dit : Il faut qu'Israël met-
te son esperance au Seigneur depuis
le poinct du jour. Pourquoi faut-il
qu'Israël mette son esperance au Sei-
gneur depuis le poinct du jour ? Parce
que le Seigneur est ressuscité au
poinct du jour ; & que les membres
doivent esperer de recevoir ce que
leur chef a desja receu. Toutefois
éloignons de nous cette pensée. Le
Chef a pû ressusciter, parce qu'il
n'estoit pas arresté par les liens de
l'iniquité, & qu'il n'y avoit en luy
aucune tache de peché. Mais pour
nous, pouvons-nous pretendre de res-
susciter comme nostre Chef, estant

452 SERMON DE S. AUGUSTIN,
accablez sous le poids de nos pe-
chez? Neanmoins considerez ce qui
est dit en suite : Parce que le Sei-
gneur est plein de misericorde , &
qu'il a des graces abondantes pour
nous racheter.

*Ce sera luy qui délivrera Israël
de toutes ses iniquitez.* Si Israël estoit
accablé sous le poids de ses iniqui-
tez , voicy Dieu qui l'en delivrera
par sa misericorde. Nostre chef
qui estoit exempt des taches du pe-
ché , ne nous a précédé que pour
effacer les pechez de ceux qui le de-
voient suivre. Ne croyez pas de
pouvoir par vous-mesmes sortir du
tombeau de vos pechez ; mais espe-
rez d'en pouvoir sortir , en mettant
vostre esperance au Seigneur depuis
le poinct du jour. Considerez com-
ment vostre Chef est ressuscité , &
comment il est monté au ciel ; &
soyez persuadez que luy qui estoit
exempt de tout peché , effacera tous
vos pechez.

Ce sera luy qui delivrera Israël de

toutes ses iniquitez. Israël a bien pû se vendre au demon & se rendre esclave du peché ; mais il n'a pû se racheter ni se délivrer de cette servitude. Celuy qui n'a pû se rendre esclave, est le seul qui a pû nous délivrer. Celuy qui n'a point commis de peché, est le seul qui nous délivre de tout peché. C'est luy qui délivrera Israël de toutes ses iniquitez. Mais de combien d'iniquitez le délivrera-t-il ? Est-ce de quelques-vnes seulement ? Il le délivrera, dit le Prophete, de toutes ses iniquitez. Il ne faut pas que ses iniquitez le jettent dans le trouble, ni qu'elles l'empeschent de s'approcher de Dieu. Qu'il s'en approche seulement avec vn cœur sincere ; qu'il cesse de commettre les pechez qu'il commettoit auparavant, & qu'il ne dise plus : Dieu ne me pardonnera pas ce crime. Car s'il tient vn tel discours à cause du crime qu'il ne croit pas que Dieu luy doive pardonner, il ne se convertira pas : ainsi continuant à commet-

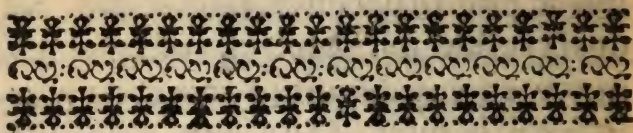
454 SERMON DE S. AUGUSTIN,
tre tous les autres crimes, Dieu ne
luy pardonnera pas mesme celuy
qu'il croyoit luy devoir estre par-
donné.

Puis que j'ay fait, dit le pecheur,
des crimes si grands qu'ils en sont
irremissibles, je veux commettre
tous les autres: Car tous les plaisirs
dont je me prive, sont tout autant
de pertes que je fais. Mais il ne faut
pas que vous-vous laissiez ainsi ab-
batre par la crainte; & quoy que
vous soyiez dans l'abyssme, il ne faut
pas negliger de crier à Dieu, & de
dire: Qui pourra vous supporter, Sei-
gneur, si vous observez les iniqui-
tez? Observez donc le Seigneur, es-
perez en luy, & supportez-le à cause
de sa loy. Quelle loy vous a-t-il
donnée? Celle par laquelle il vous
ordonne de dire: Pardonnez-nous
nos offenses, comme nous pardon-
nons à ceux qui nous ont offensez.

Esperiez donc que vous ressuscite-
rez, & qu'alors vous serez entiere-
ment sans peché, parce que celuy

qui a esté le premier sans peché, est
desja ressuscité. Mettez vostre es-
perance en luy depuis le poinct du jour
jusqu'à la nuit, & ne dites point : Je
ne suis pas digne de mettre mon es-
perance au Seigneur, à cause de mes
pechez. Il est vray que vous n'en
estes pas digne ; mais il est vray aussi
que le Seigneur a des graces abon-
dantes pour vous racheter, & que
c'est luy qui doit délivrer Israël de
toutes ses iniquitez..





S E R M O N

D E

S. AVGVSTIN.

CONTENANT L'EXPLICATION

DV PSEAVME CXLII.

*Domine exaudi orationem meam, au-
ribus, &c.*

MEs freres, il faut que je commence à vous entretenir du Pseaume que nous avons chanté, & que je vous en die ce qu'il plaira à Dieu de m'en inspirer. Je vous en expliquay hier vn, sur lequel je vous dis beaucoup de choses, nonobstant sa bréveté; parce que le loisir que j'avois me donnoit la liberté de m'étendre beaucoup,

coup, quoy que le sujet ne fust pas de grande étendue. Je ne dois pas m'arrester aujourd'huy si long-temps sur chaque verset de ce Pseaume; de peur qu'estant plus long que celuy que je vous expliquay hier, Dieu ne me donnast pas le temps de vous le pouvoir achever. Ce Pseaume a pour titre ces paroles : *Pseaume à David, lors que son fils le persécutoit.*

Nous sçavons par le livre des Rois qu'Absalon a esté l'ennemi de David son pere; qu'il luy a fait vne guerre, non seulement civile, mais mesme domestique; & que David a receu ce fleau comme de la main de Dieu, & comme vn homme que Dieu avoit justement abbattu & misericordieusement humilié. Nous sçavons, dis-je, que David a supporté patiemment cette guerre, comme le souverain remede à tous ses maux; & qu'il a toujors esté dans vne disposition interieure, non pas de rendre le mal pour le mal, mais d'obeir à la volonté de Dieu.

Ce David merite d'estre loué, mais il faut considerer dans ce Roy persecuté vn autre David, qui est nôtre Seigneur IESVS-CHRIST, dont la main est toute-puissante. C'est ce que signifie le nom de David. Car tout ce qui a esté fait dans le vieux Testament n'a esté que la figure de ce qui devoit arriver en suite dans le nouveau: & il n'est pas necessaire de vous entretenir davantage des choses dont je vous ay parlé si souvent, & dont vous n'avez pas perdu la memoire. Reconnoissons donc dans ce Pseume la personne de nostre Sauveur IESVS-CHRIST, qui par cette prophetie predit luy-mesme sa passion, & qui publie par des actions passées, celles qui devoient arriver en ce temps. Il s'annonçoit luy-mesme dans les Prophetes, parce qu'il est la parole de Dieu; & que les Prophetes ne l'eussent pû annoncer, s'ils n'eussent esté remplis de cette parole divine. Ils annonçoient donc IESVS-CHRIST, comme estant

remplis de IESVS-CHRIST: & quoy qu'ils l'annonçassent comme devant venir après eux, il ne laissoit pas d'être par tout avec eux. Il faut donc voir comment IESVS-CHRIST a esté persecuté par son propre fils. Il avoit des enfans dont il vouloit parler, lors qu'il disoit aux Disciples de saint Iean: Les enfans de l'Epoux ne jeus-
nent point pendant qu'ils ont l'Epoux avec eux: au lieu qu'ils jeusne-
ront lors qu'ils auront perdu l'Epoux. Les Apostres estoient donc les enfans de cet Epoux; & Iudas qui a persecuté cet Epoux estoit du nombre de ses Apostres. C'est pourquoy écou-
tons la voix de cet Epoux, c'est à dire, de IESVS-CHRIST, qui dans tout ce Pseaume ne nous parlera que de ses souffrances & de ses douleurs.

Nostre Seigneur IESVS-CHRIST est le Chef de tout son corps; il est l'unique mediateur de Dieu & des hommes en qualité d'homme. C'est ce que j'ay voulu vous dire, non pour vous instruire de ce que vous

460 SERMON DE S. AVGVSTIN,
ne sçaviez pas , mais pour vous aver-
tir de ce que vous sçaviez desja. Ce
Sauveur est né d'une Vierge , com-
me dans une solitude , ainsi qu'il est
écrit dans l'Apocalypse. Car , selon
mon avis , le mot de solitude veut di-
re qu'il est le seul de tous les hom-
mes qui soit né de la sorte.

IESVS-CHRIST est ce Roy que
cette femme de l'Apocalypse devoit
enfanter pour gouverner les peu-
ples avec un sceptre de fer. Cette
femme est l'ancienne cité de Dieu,
dont il est dit dans un autre Pseaume:
O grande cité de Dieu , que les cho-
ses qu'on dit de vous sont pleines
d'éclat & de gloire ! Cette cité de
Dieu tire son origine & son com-
mencement d'Abel le juste , comme
la cité du demon tire son origine &
son commencement de l'impie Caïn.
Cette ancienne cité de Dieu est cel-
le qui souffre continuellement sur la
terre , qui a mis son esperance dans le
ciel , & qui s'appelle la ville de Sion
& de Hierusalem.

Il est parlé dans vn autre Pseau-
me , d'vn certain homme qui est né
dans la ville de Sion , & qui l'a bastie
luy-mesme. Il est dit de cet homme:
Vn homme appellera la ville de Sion
sa mere. Quel est cet homme ? C'est
celuy qui est né dans cette ville , &
qui estant le Tres-haut en a jetté luy-
me les fondemens. Enfin cet hom-
me est né luy-mesme dans la ville de
Sion ; mais il y est né dans l'abbaïs-
sement en qualité d'homme, & estant
luy-mesme le Tres-haut , il a jetté
les fondemens de cette ville , où il
s'est fait homme. C'est pour la mes-
me raison , sans doute , que cette
femme de l'Apocalypse estoit envi-
ronnée du Soleil , mais du Soleil de
justice inconnu à tous ces impies
qui diront vn jour : Helas nous avons
abandonné le chemin de la verité :
la lumiere de la justice ne nous a
point éclairé , & le Soleil ne s'est
pas levé sur nous. Il y a donc vn So-
leil de justice qui ne se leve pas sur
les impies , & qui ne les éclaire pas

462 SERMON DE S. AVGVSTIN,
comme cet autre Soleil visible que
Dieu fait lever sur les bons & sur les
meschans.

Cette femme de l'Apocalypse
estoit revétue du Soleil, & portoit
dans ses entrailles vn enfant masle
qu'elle devoit enfanter. Cet enfant
estoit celuy qui devoit naistre dans
Sion, & qui la devoit bastir. Et cet-
te femme qui est la cité de Dieu,
estoit couverte de la lumiere du mes-
me enfant dont elle estoit enceinte.
Elle avoit la Lune sous ses pieds;
parce qu'elle est élevée par sa vertu
au dessus de tous les changemens d'v-
ne nature inconstante & mortelle..
Ainsi nous devons considerer Nostre
Seigneur IESVS-CHRIST comme
le chef & le corps tout ensemble;
qui a bien voulu parler en nous, &
nous rendre les membres de son
corps, n'ayant pas dédaigné de mou-
rir pour nous. Car il parle quelque-
fois comme sous la personne de ses
membres, & quelquefois sous sa pro-
pre personne, pouvant toujours par-

ler sans nous, sans que nous puissions jamais rien dire sans luy.

Saint Paul disoit aux Colossiens qu'il accomplissoit dans sa chair les peines & les souffrances qui manquoient à la passion de IESVS-CHRIST. L'accomplis, disoit-il, les peines & les souffrances qui manquent, non à ma passion, mais à la passion de IESVS-CHRIST. Je les accomplis, non dans sa chair, mais dans la mienne. IESVS-CHRIST souffre encore des peines & des tourmens, non dans sa chair avec laquelle il est monté au ciel, mais dans la mienne qui souffre encore sur la terre. IESVS-CHRIST, dit l'Apostre, souffre encore dans ma chair. Car je vis, quoy qu'en quelque façon je ne vive pas moy-mesme; puis que c'est IESVS-CHRIST qui vit en moy. Et en effet si IESVS-CHRIST ne pouvoit plus souffrir de persecution dans les fideles qui sont ses membres; Saul estant encore sur la terre n'auroit pû persecuter IESVS-CHRIST,

464 SERMON DE S. AVGVSTIN,
qui estoit desja assis dans le ciel. En-
fin saint Paul expliquant cecy plus
clairement, dit dans vn autre lieu:
Comme il n'y a qu'un corps, quoy
qu'il y ait plusieurs membres dans ce
corps; ainsi en est-il de IESVS-CHRIST.
Saint Paul n'a pas dit: Ainsi en est-
il de IESVS-CHRIST & de son
corps; mais il a dit, que comme le
corps ne laisse pas d'estre vn corps,
quoy qu'il ait plusieurs membres;
ainsi en est-il de IESVS-CHRIST.
C'est pourquoy IESVS-CHRIST est vn
tout & vn corps tout ensemble. Et
parce que tout ce corps n'est que
IESVS-CHRIST mesme, la Teste qui
est dans le ciel crie: Saul, Saul, pour-
quoy me persecutes-tu?

Souvenez-vous bien de cecy, mes
freres, & gravez-le profondement
dans vostre memoire, comme estant
des enfans instruits dans le sein de
l'Eglise, & nourris du lait de la foy
Catholique. Reconnoissez que IESVS-
CHRIST est le Chef & le corps; qu'il
est le Verbe & le Fils unique de Dieu,

mais vn Fils qui est égal en toutes choses à son Pere ; afin que vous voyiez par là combien grande est la grace qui vous élève à Dieu, puis que IESVS-CHRIST n'estant qu'un avec son Pere , a bien voulu n'estre qu'un avec vous. Comment n'est-il qu'un avec son Pere ? Mon Pere & moy, dit-il, ne sommes qu'une mesme chose. Comment n'est-il qu'un avec nous ? Les promesses , dit l'Apostre, ont esté faites à Abraham & à sa semence. Or saint Paul remarque que l'Ecriture ne dit pas que les promesses ayent esté faites à Abraham & à ses semences , comme s'il y en avoit plusieurs , mais qu'elle dit : Et à sa semence , comme n'y en ayant qu'une qui est IESVS-CHRIST. Quelqu'un me dira , peut-estre , qu'encore que IESVS-CHRIST soit de la semence d'Abraham , il ne s'ensuit pas que nous en soyions aussi. Mais souvenez-vous que IESVS-CHRIST est de la semence d'Abraham ; & qu'ainsi estant nous-mesmes la se-

466 SERMON DE S. AVGVSTIN,
mence d'Abraham , nous sommes
IESVS-CHRIST. C'est ce que nous in-
finüe l'Apostre, lors qu'il dit : Com-
me il n'y a qu'un corps, encore qu'il
y ait plusieurs membres; ainsi en est-
il de IESVS-CHRIST : & tous ceux qui
ont esté baptizez en IESVS-CHRIST,
ont esté revêtus de IESVS-CHRIST.

IESVS-CHRIST vient certaine-
ment de la semence d'Abraham; &
il n'est pas possible de s'opposer aux
paroles de l'Apostre qui dit si claire-
ment : Et à sa semence qui est IESVS-
CHRIST. Considérez que l'Apô-
tre nous dit en suite : Si vous appar-
tenez à IESVS-CHRIST, vous estes
donc de la semence d'Abraham.
C'est pourquoy il y a un grand my-
stere contenu en ces paroles : Ils se-
ront deux dans une mesme chair : ce
que l'Apostre confirme en disant :
L'union de IESVS-CHRIST & de
l'Eglise est un grand mystere; parce
que IESVS-CHRIST & l'Eglise sont
deux dans une mesme chair.

Si l'on regarde la difference

qu'il y a entre la majesté du Createur & la bassesse de la creature, il ne faut pas douter qu'ils ne soient deux. Car la creature n'est pas le Verbe. Elle n'a pas esté dès le commencement ce Dieu qui demeure dans Dieu, & par lequel toutes choses ont esté faites. Mais si de la divinité de ce Verbe nous descendons à l'humanité de IESVS-CHRIST, nous nous trouverons dans le mesme corps de IESVS-CHRIST. Il ne faut donc pas s'estonner de ce que nous lisons dans les Pseaumes; parce que IESVS-CHRIST y dit beaucoup de choses comme de la personne du Chef; qu'il en dit beaucoup d'autres comme de la personne du corps; & qu'il les dit toutes comme s'il n'estoit qu'une seule personne; sans que l'on doive trouver estrange, d'entendre deux personnes dans une seule voix, puis qu'elles sont deux dans une seule chair.

Quoy que Judas fust vndes enfans de l'Epoux, il ne laissa pas de perse-

468 SERMON DE S. AVGVSTIN,
cutter l'Epoux. Et en le persecutant il
fut la figure de plusieurs faux-freres
qui devoient persecuter l'Eglise ; &
de plusieurs enfans qui persecute-
ront l'Epoux jusqu'à la fin du mon-
de. Si mes ennemis , dit I E S V S -
C H R I S T dans vn autre Pseaume,
eussent ouvertement médit de moy,
sans doute que je l'eusse souffert avec
patience : Et si ceux qui me haïs-
soient m'eussent dit des paroles fas-
cheuses & insupportables, peut-estre
que je me fusse caché pour éviter leur
fureur. Qui sont les ennemis de
I E S V S - C H R I S T ? Qui sont ceux
qui le haïssent ? Ce sont ceux qui di-
sent qu'il n'a esté qu'un simple hom-
me , qui voulant conserver sa vie n'a
pû éviter la mort. Il est mort , di-
sent-ils, il a esté vaincu , & on l'a fait
mourir malgré luy. Voila ce que di-
sent les ennemis de I E S V S - C H R I S T ,
& I E S V S - C H R I S T dit que ces per-
sonnes sont ouvertement ses enne-
mis ; qu'ils le haïssent & qu'ils luy
témoignent publiquement leur hai-

ne ; & qu'ainſi il eſt bien facile ou de ſouffrir ou d'éviter des ennemis de cette ſorte. Mais il n'en eſt pas de meſme d'un Abſalon , d'un Iudas , d'un faux-frere , & d'un enfant rebelle à ſon pere. Ce ſont neanmoins ces enfans qui à la verité ne nous reprochent pas d'adorer I E S V S - C H R I S T , mais qui l'adorant avec nous le perſecutent dans nous. C'eſt contre ces méchans enfans que I E S V S - C H R I S T dit : Il m'auroit eſté bien facile , ou de ſouffrir d'autres ennemis qui m'euffent haï ouvertement , ou de me cacher pour éviter leur fureur. Un Chreſtien peut ſe cacher dans l'Egliſe , & ſ'y mettre à couvert des blaſphêmes d'un Payen. Mais où ſe peut-on cacher , lors que l'on trouve dans l'Egliſe meſme, les ennemis que l'on craint ? C'eſt de cette ſorte d'ennemis que l'Apôſtre ſe plaint en diſant : Nous eſtions affligez de tous coſtez, eſtant combatus par ceux de dehors , & menacez par ceux de dedans. C'eſt

470 SERMON DE S. AUGVSTIN,
ce qui fait dire à IESVS-CHRIST:
Si ceux qui me haïssoient m'eussent
dit des paroles fascheuses & insup-
portables, peut-estre que je me fus-
se caché pour éviter leur fureur.
Mais je ne puis souffrir d'estre mal-
traitté par ceux qui ne sont qu'une
mesme chose avec moy. IESVS-
CHRIST dit que ses freres ne sont
qu'une mesme chose avec luy, com-
me s'ils n'estoient qu'une seule per-
sonne avec luy. C'est donc à l'E-
glise à souffrir ses ennemis exte-
rieurs, à gemir pour ceux qui luy
font la guerre dans elle-mesme, &
à croire que les vns & les autres sont
ses veritables ennemis, avec cette
difference, qu'estant facile d'éviter
ceux du dehors, il est difficile de
souffrir ceux du dedans. Il faut donc
que IESVS-CHRIST tout entier
parle, & qu'il dise avec nous:

*Seigneur écoutez ma priere, & en-
tendez mon humble demande: exau-
cez-moy selon la verité de vos pro-
messes, & selon vostre justice. Lors*

que I E S V S-CH R I S T dit à Dieu son Pere : Exaucez-moy selon vostre justice, il ne faut pas prendre indifféremment ces paroles. Car il nous veut recommander l'excellence de la grace de Dieu; de peur que nous ne croyions de pouvoir estre justes par nostre propre justice. Et en effet nous ne sommes justes que par la justice de Dieu, laquelle nous ne pouvons avoir, si Dieu ne nous la donne. Tous ceux qui ont voulu se glorifier de leur justice ont esté repris de l'Apostre qui a dit d'eux : Je puis témoigner qu'ils ont du zele pour Dieu. L'Apostre parloit alors des Iuifs, & disoit d'eux : Ils ont du zele pour Dieu, mais vn zele qui n'est pas réglé selon la science. Que veulent dire ces paroles : Vn zele qui n'est pas réglé selon la science ? Quelle est cette science utile dont l'Apostre veut parler ? Il ne parle pas de celle qui enfle & qui donne de l'orgueil, lors qu'elle est toute seule, & qui n'édifie pas si elle n'est

472 SERMON DE S. AUGUSTIN,
accompagnée de la charité; mais il
parle de celle qui accompagne la
charité, & qui enseigne l'humilité.

Considérez, je vous prie, si c'est
là la science dont l'Apostre veut par-
ler: Ils ont, dit-il, vn zele pour
Dieu, mais vn zele qui n'est pas re-
glé selon la science. Il faut que ce
soit l'Apostre mesme qui nous die
quelle est la science dont il veut par-
ler. Car, poursuit-il, ne connois-
sant pas la justice de Dieu, & vou-
lant établir leur propre justice, ils
ne sont point soumis à celle de Dieu.
Qui sont donc ceux qui veulent éta-
blir leur propre justice? Ce sont
ceux qui s'attribüent leurs bonnes
œuvres, & qui voudroient accuser
Dieu du mal qu'ils font. Ces per-
sonnes sont injustes, & elles devien-
dront justes lors qu'elles prendront
vne conduite contraire. Elles sont
injustes parce qu'elles s'attribüent
ce qu'il y a de bon en elles-mes-
mes; & qu'elles attribüent à Dieu
ce qu'elles ont de mauvais. Elles se-
ront

ront justes lors qu'elles s'attribüeront ce qu'il y a de mauvais en elles-mesmes, & qu'elles attribüeront à Dieu ce qu'elles ont de bon. Car vn pecheur ne deviendrait jamais juste, s'il n'estoit justifié par celuy qui justifie le pecheur. C'est pourquoy le Prophete dit: Exaucez-moy, Seigneur, non pas selon ma justice, mais selon la vostre, & selon la verité de vos promesses: afin que je me trouve en IESVS-CHRIST, non pas avec la justice qui vient de la loy, mais avec la justice que la foy donne. Voila ce que veulent dire ces paroles: Exaucez-moy selon vostre justice qui n'est pas celle qui vient de la loy, mais celle que Dieu nous donne par la foy. Car lors que je m'examine serieusement, je ne trouve en moy aucune chose qui m'appartienne que le peché.

Seigneur, n'entreZ point en jugement avec vostre serviteur. Qui sont ceux qui veulent entrer en jugement avec Dieu, sinon ceux qui ne

474 SERMON DE S. AUGUSTIN,
connoissant pas la justice de Dieu
veulent établir la leur propre ; &
qui disent dans Isaïe : Pourquoy est-
ce que nous avons jeusné, puis que
vous ne nous avez pas regardé ; &
pourquoy avons-nous passé nostre
vie dans l'humiliation, puis que vous
l'avez ignoré ? Comme voulant dire
à Dieu : Puis que nous avons ac-
complí ce que vous nous avez com-
mandé, pourquoy ne nous rendez-
vous point ce que vous nous avez
promis ? A quoy Dieu a droit de ré-
pondre : C'est moy qui vous ay don-
né la grace de faire le bien ; & qui
vous ay fait meriter de recevoir ce
que j'avois promis de vous donner.
En effet c'est à des hommes ainsi su-
perbes que Dieu dit dans Hieremie :
Pourquoy voulez-vous entrer en ju-
gement avec moy, & publier si hau-
tement vostre justice ? Publiez-la
tant que vous voudrez ; je connois
vostre crime. Comment trouveray-
je vne justice digne de mon appro-
bation en des personnes où je ne

trouve qu'un orgueil que je dois condamner ? C'est donc avec raison que celuy qui parle dans ce Pseau-me dit à Dieu : Seigneur, n'entrez point en jugement avec vostre ser-viteur ; parce qu'estant un humble membre de IESVS-CHRIST il a ap-pris la douceur & l'humilité de IESVS-CHRIST qui est sa Teste. Je ne veux point contester avec vous, luy dit-il ; je ne veux point avoir de diffé-rent avec vous, ni me mettre au ha-zard d'estre convaincu d'iniquité, en voulant faire valoir ma justice. N'en-trez donc pas en jugement avec vô-tre serviteur. Et pourquoy, qu'y a-t-il à craindre ?

Parce que nul homme vivant ne sera justifié en vostre presence. Par cet homme vivant il faut entendre tous les hommes qui vivent en ce monde ; qui vivent dans vne chair mortelle ; qui ne vivent que pour mourir ; qui sont nez hommes ; qui ont pris leur naissance des hommes ; qui viennent d'Adam ; & qui vivent.

476 SERMON DE S. AUGUSTIN,
dans les foibleſſes d'Adam. Tous
ceux qui ſont ainſi vivans peuvent
bien peut-eſtre ſe juſtifier devant
leurs yeux, mais non pas devant les
voſtres. Comment peuvent-ils ſe ju-
ſtifier devant leurs yeux? En ayant
pour eux-mêmes vne complaiſance
qui merite voſtre indignation. Mais
devant vous, Seigneur, nul homme
vivant ne ſera jamais juſtifié. C'eſt
pourquoy, mon Sauveur & mon
Dieu, n'entrez point en jugement
avec voſtre ſerviteur. Car quelque
droit & quelque juſte que je paroif-
ſe, je me trouve courbé & injuſte,
ſur la regle de voſtre juſtice avec la-
quelle vous me meſurez. N'entrez
donc point en jugement, mon Dieu,
avec voſtre ſerviteur. Le Prophete
a raiſon de dire: Avec voſtre ſervi-
teur, eſtant indigne de voſtre maje-
ſté que vous entriez en jugement,
non ſeulement avec voſtre ſerviteur,
mais meſme avec voſtre amy; puis
que vous ne traitteriez pas d'amis
ceux que vous appelez vos amis, ſi

de serviteurs qu'ils estoient, vous ne leur aviez fait la grace de devenir vos amis. Mais quoy que vous m'honoriez de la qualité d'amy, je ne prendray neanmoins que celle de serviteur. I'ay besoin de vostre misericorde, mon Dieu, comme vn fugitif qui revient à vous, qui vous demande pardon, & qui reconnoist humblement qu'il ne merite pas d'estre mis au nombre de vos enfans. N'entrez donc point en jugement avec vostre serviteur; parce que nul homme vivant ne sera justifié en vôtre presence.

On ne doit louer personne avant sa mort; & par ce mot de personne, on entend tout homme vivant. Quoy non pas mesmes les Apostres, qui sont comme les beliers sacrez du troupeau de IESVS-CHRIST; & des enfans desquels il est dit dans l'Ecriture: Apportez au Seigneur les enfans des beliers du troupeau? Saint Paul estant de ce glorieux nombre ne laisse pas de croire qu'il n'est pas

478 SERMON DE S. AUGUSTIN,
encore parfait , puis qu'il dit : Ce
n'est pas que je sois arrivé au but , ni
que je sois parfait. Enfin , mes freres,
pour vous le faire connoître en
peu de mots , les Apostres mesmes
ont appris à faire la priere que nous
faisons. C'est à eux à qui I E S U S -
C H R I S T , qui est ce Docteur cele-
ste, a enseigné cette maniere de prier,
en leur disant : Voila comment vous
prierez. Et après quelques deman-
des , il a ordonné à ces illustres be-
liers , à ces sacrez conducteurs de
ses oüailles , & à ces principaux mem-
bres du souverain Pasteur , qui as-
semble toutes ses oüailles pour n'en
faire qu'un seul troupeau ; il leur a,
dis-je , ordonné de dire : Pardonnez-
nous nos offenses , comme nous par-
donnons à ceux qui nous ont offen-
sez. Il ne leur a pas appris à dire :
Nous vous remercions de nous avoir
pardonné nos offenses , comme nous
pardonnons à ceux qui nous ont of-
fensez ; mais , Pardonnez-nous , com-
me nous pardonnons.

Ceux qui faisoient cette priere avoient desja receu la foy, & la grace de l'Apostolat. Et en effet. cette priere appartient proprement aux fideles. Car si par ces offenses on n'entendoit que celles que le baptesme efface, les Catechumenes pourroient dire avec plus de droit que les baptizez : Pardonnez-nous nos offenses. Il faut donc que les Apôtres disent : Pardonnez-nous nos offenses, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensez. Que si on leur demande ; pourquoy faites-vous cette priere ; & quelles sont vos offenses ? Ils répondront : Parce que nul homme vivant ne sera justifié en la presence de Dieu.

Puis que l'ennemy persecute mon ame, & qu'il a desja humilié ma vie sur la terre. Seigneur, regardez-nous, & regardez nostre Chef pour l'amour de nous ; puis que l'ennemy persecute nostre ame. Le demon a persecuté l'ame de IESVS-CHRIST, & Iudas celle de son Maistre.. Le

mesme demon continüe encore de persecuter le corps de IESVS-CHRIST; & vn Iudas succede à l'autre. Le Corps mystique de IESVS-CHRIST a donc sujet de dire avec le Prophe-
te : Puis que l'ennemy persecute mon ame ; & qu'il a desja humilié ma vie sur la terre. Il a desja humilié ma vie sur la terre, dit icy le Prophe-
te ; ayant dit ailleurs : Ils ont fait courber mon ame. En effet quel dessein ont ceux qui nous persecutent, si non de nous faire perdre l'esperance du ciel ; de nous porter à n'avoir de goust que pour les choses de la terre ; & que cedant à la violence de leurs tourmens, nous n'aimions que les choses terrestres ? C'est à quoy ils travaillent autant qu'ils peuvent. Mais il ne faut pas que ce mal-heur nous arrive ; puis que c'est à nous à qui l'Apostre dit : Si vous estes ressuscitez avec IESVS-CHRIST, cherchez les choses qui regardent le ciel, où IESVS-CHRIST est assis à la droite de Dieu son Pere. Ele-

vez vos pensées & vostre cœur, non à ce qui est icy-bas sur la terre, mais à ce qui est en haut dans le ciel, parce que vous estes morts; que vostre vie est cachée en Dieu avec IESVS-CHRIST; & que nul homme vivant ne sera justifié en sa présence. Ceux qui nous persecutent font tous leurs efforts pour nous faire pancher vers la terre, ou par leurs persecutions ouvertes, ou par leurs embusches secretes. Et c'est contre ces persecuteurs que nous devons veiller continuellement; afin de pouvoir dire comme l'Apostre: Nostre cœur & nos pensées ne sont que dans le ciel.

L'ennemy a humilié ma vie sur la terre. On m'a mis dans des lieux obscurs, comme on met les morts du siècle. Ces paroles seront plus claires; & il sera plus facile de les entendre, si nous les appliquons à la personne de nostre Chef. Car IESVS-CHRIST qui est nostre Chef a esté mis pour nous dans vn tombeau

482 SERMON DE S. AUGUSTIN,
comme vn mort, quoy qu'il ne soit
pas mort comme vn mort du siecle.
Qui sont donc ceux que le Prophe-
te appelle les morts du siecle ? Et
pourquoy ne peut-on pas dire que
IESVS-CHRIST soit vn de ces morts ?
Parce que les morts du siecle sont
ceux qui ont merité la mort ; qui ont
receu par là la peine de leur iniqui-
té, & qui tirent la necessité de mou-
rir de la propagation du peché, se-
lon les paroles de David, qui dit
dans vn autre Pseaume : I'ay esté
conceu dans l'iniquité, & ma mere
m'a nourry dans le peché. Au lieu
que IESVS-CHRIST est né d'une
Vierge, de laquelle il a pris la chair
sans prendre l'iniquité de la chair :
& il en a pris vne chair si pure qu'el-
le a purifié toutes nos impuretez.

Ceux qui prenoient IESVS-CHRIST
pour vn pecheur croyoient qu'il fust
mort comme vn homme du siecle.
Mais c'est luy qui dit dans vn Pseau-
me : Je payois pour des choses que
je n'avois pas prises. Et c'est encore

luy qui dit dans l'Evangile : Le prince du monde vient, ce ministre de la mort, qui inspire le mal, & qui est l'instrument dont Dieu se sert pour le punir. Le voicy qui vient, dit-il, mais il ne trouvera rien en moy. Que veulent dire ces paroles: Il ne trouvera rien en moy ? Elles veulent dire qu'il n'y trouvera aucun peché, ni rien qui merite la mort. Mais afin que tout le monde connoisse que j'aime mon Pere, & que je fais sa volonté, levez-vous & partons d'icy. Je meurs, dit IESVS-CHRIST, sans avoir merité la mort, afin d'accomplir la volonté de mon Pere. Je n'ay rien fait qui merite la mort; mais en mourant je fais la volonté de mon Pere, afin de racheter par mon innocence & par ma mort, ceux qui estoient dans le crime qui meritoient la mort.

On m'a mis dans des lieux obscurs, dit IESVS-CHRIST; on m'a mis dans vn sepulcre; & après ma passion on m'a traitté comme vn

484 SERMON DE S. AUGUSTIN,
mort du siecle , moy qui ayant esté
comme vn homme sans secours, n'ay
pas laissé d'estre le seul libre parmi
les morts. Qu'est-ce qu'un homme
libre ; & pourquoy IESVS-CHRIST
dit-il qu'il a esté le seul libre parmi
les morts ? Parce qu'il n'a point
commis de peché, & que tous ceux
qui pechent sont esclaves du peché.
Et en effet, IESVS-CHRIST ne pouvoit
pas rompre nos liens, s'il eust esté
luy-mesme dans les chaines. C'est
luy qui estant ce seul libre a fait
mourir la mort. C'est luy qui a en-
chainé nos passions qui sont nos
chaines ; & qui a fait vne captive,
de nostre propre captivité. Et nean-
moins on n'a pas laissé de le mettre
dans des lieux obscurs , comme l'on
met les morts du siecle.

*Mon esprit est tombé dans l'ennuy,
& dans la deffiance.* Souvenez-
vous, mes freres, de ces paroles de
IESVS-CHRIST : Mon ame est dans
vne tristesse mortelle. Considérez sa
voix dans ses paroles , par lesquel-

les il paroist clairement qu'elle passe du Chef aux membres, & des membres au Chef. Mon esprit, dit IESVS-CHRIST, est tombé dans l'ennuy & dans la deffillance. Nous reconnoissons que ces paroles appartiennent à IESVS-CHRIST, puis qu'elles sont si conformes à ces autres dans lesquelles il dit: Mon ame est dans vne tristesse mortelle. Mais nous devons nous y reconnoistre aussi. Car il a pris sur luy la figure de nostre corps & de nostre bassesse, afin de le rendre conforme à la gloire du sien, en l'attachant à la croix avec luy.

J'ay senti en moy-mesme mon cœur tout troublé & abbatu. J'ay senti, dit IESVS-CHRIST, mon cœur tout troublé & abbatu, non dans les autres, mais dans moy-mesme. Car j'ay esté abandonné de tout le monde, & mesme de ceux qui s'estoient attachés à moy; & qui me voyant mourir m'ont pris pour ce que je n'estois pas. En quoy certes ils ont esté vain-

486 SERMON DE S. AUGUSTIN,
cus par le bon Larron, qui creut en
moy dans le temps que mes Apô-
tres m'abandonnerent. Voyons main-
tenant cette voix passer du Chef aux
membres.

*Je me suis souvenu des siècles pas-
sez.* Qui est celuy qui dit icy : Je
me suis souvenu des siècles passez ?
Est-ce celuy qui a fait tous les sie-
cles ? Ce n'est point luy qui dit ces
paroles, mais c'est son corps ; mais
ce sont ceux qui ont esté justifiez par
sa grace ; qui sont attachez à luy par
la charité, & qui sont consacrez à luy
par l'humilité. Ce sont eux qui par-
lent & qui disent : Je me suis souvenu
des siècles passez.

*Et j'ay repassé dans mon esprit tous
vos ouvrages.* J'ay considéré, Sei-
gneur, tout ce que vous avez créé,
& j'ay reconnu l'ouvrier dans ses
œuvres, & le Createur dans ses crea-
tures ; parce que vous n'avez rien
fait que de bon ; & que rien n'au-
roit subsisté s'il n'avoit esté conser-
vé par vostre toute-puissance. Pour-

quoy David dit-il ces choses? Pour montrer qu'il estoit convaincu que tout le bien qui estoit en luy venoit de cet Ouvrier suprême; de peur que ne connoissant pas la justice de Dieu, & que voulant établir sa propre justice, il ne fust point soumis à celle de Dieu: & pour pouvoir dire avec raison ces paroles qui sont au commencement du Pseaume: Exaucez-moy selon la verité de vos promesses & selon vostre justice. David considere donc, & repasse dans son esprit tous les ouvrages de Dieu: il infinie & recommande par tout sa divine grace, & se glorifie de rencontrer par tout cette grace qui nous a sauvez gratuitement. En effet si nous sommes sauvez, nous le sommes par vne grace toute gratuite. Cela estant ainsi, pourquoy vous glorifiez-vous de vostre justice? Pourquoy vous élevez-vous, ne connoissant pas la justice de Dieu? Vous me direz, peut-estre, que vous avez fait quelque chose, pour meriter

488 SERMON DE S. AUGUSTIN,
d'estre sauvez : Mais néanmoins il est
certain que vous n'avez rien fait
pour avoir mérité d'estre créés.

Considérez donc celui qui vous a
donné l'estre, & qui est l'auteur de
la vie, de la justice, & du salut. Re-
passez dans vostre esprit tous les ou-
vrages de ses mains ; & vous trouue-
rez que vostre justice est encore vn
ouvrage de sa main toute-puissante.
Car écoutez l'Apostre qui vous en-
seigne cette vérité, en disant : La
grace vous a sauvez par la foy ; &
ce bien ne vous est point venu de
vous-mesme, mais c'est vn don qui
est purement de Dieu ; & ce don
n'est point la recompense des bon-
nes œuvres, afin que personne ne
puisse s'en glorifier. Est-ce que nous
ne faisons point de bonnes œu-
vres ? Nous en faisons certainement.
Mais considérez ce que l'Apostre
ajoute : Car nous sommes son ou-
vrage. N'est-ce pas peut-estre que
par ce mot d'ouvrage, l'Apostre a
voulu parler de la nature qui nous

rend hommes ? Nullement, parce qu'il ne parloit alors que des œuvres. Ce don ne vient pas des œuvres, dit-il, afin que personne ne s'en glorifie. Mais afin que nous voyions d'où il peut venir, il dit en suite : Nous sommes son ouvrage, ayant esté créez en IESVS-CHRIST pour faire de bonnes œuvres.

Ne croyez donc pas que vous puissiez rien faire de vous-mesme, sinon le mal. Détournez les yeux de dessus vos ouvrages, pour les porter sur les ouvrages du souverain Ouvrier. C'est luy qui forme toutes choses, & qui doit donner vne seconde forme à ce qu'il a desja formé, & que vous aviez détruit. C'est luy qui vous a faits ce que vous estes. C'est luy qui vous a rendus bons, si vous l'estes. Ainsi, mes freres, faites vostre salut avec crainte & tremblement. Mais si nous faisons nous-mesme nostre salut, pourquoy faut-il que nous le fassions avec crainte & tremblement, puis que

tout ce que nous faisons dépend de nous. Ecoutez la raison pourquoy il faut que nous fassions nostre salut avec crainte & tremblement. C'est Dieu, ajoute l'Apostre, qui forme dans vous & la volonté & l'action, selon qu'il luy plaist. Il faut donc que nous travaillions à nostre salut avec crainte & tremblement; afin que ce souverain Ouvrier nous voyant dans cet abaissement, travaille en nous avec plaisir. Car celui qui juge les Nations, & qui selon le langage de l'Ecriture, repare les ruines, se plaist à travailler dans les ames abbatües & humiliées.

J'ay medité sur les ouvrages de vos mains. J'ay considéré tous vos ouvrages, Seigneur, parce qu'il n'y peut avoir rien de bon en nous, s'il n'est fait par vous qui nous avez faits nous-mesmes. Qu'ay-je donc fait, mon Dieu, après avoir reconnu que tous les dons parfaits & excellens viennent d'en-haut, & procedent du Pere des lumieres, qui n'est

point sujet à la vicissitude des siècles,
& qui ne souffre pas mesme la moindre ombre de changement ? Ayant reconnu cette verité, j'ay quitté le mal qui estoit en moy, & j'ay étendu mes bras vers vous. Le Prophete dit :

J'ay étendu mes bras vers vous, & mon ame vous attend comme vne terre seiche attend la pluye. Répandez sur moy, Seigneur, la pluye de vostre grace, comme sur vne terre seiche, afin que je produise de bons fruits. Car, comme dit l'Ecriture, il faut que Dieu répande sa douceur sur la terre, pour luy faire porter du fruit. J'ay étendu mes bras vers vous, dit David ; & mon ame vous attend comme vne terre seiche attend la pluye. Mon ame vous attend, Seigneur ; elle ne s'attend pas elle-mesme, parce que je puis bien estre alteré de vostre grace, mais je ne puis pas la faire descendre moy-mesme dans mon ame.

Mon ame vous attend, Seigneur,

492 SERMON DE S. AVGVSTIN,
comme vne terre seiche attend la
pluye; parce qu'elle est alterée de
vous, qui estes seul la vive source ca-
pable d'éteindre sa soif. Quand fera-
ce donc que j'arriveray à cette source
vivante, si ce n'est lors que Dieu
viendra en moy comme vne pluye
seconde. Mon ame est donc alterée
de Dieu, parce qu'elle attend cette
vive source, comme vne terre seiche
attend la pluye. Le monde est com-
me vne grande mer qui déborde de
tous costez, & qui inonde toute la
terre. Et lors que ses eaux ameres
viennent à se retirer, mon ame fi-
gurée par la terre, demeure toute
seiche. C'est pourquoy, Seigneur,
je vous supplie de l'arroser, parce
qu'elle vous attend, comme vne ter-
re seiche attend la pluye.

*Seigneur, hastez-vous de m'exau-
cer, parce que mon esprit tombe dans
la deffaillance. Dans l'ardeur où je
suis, combien le retardement aug-
mente-t-il ma soif? Vous differiez,
Seigneur, de répandre sur moy la*

pluye de vostre grace , non pour me la refuser , mais pour me la faire recevoir avec plus d'ardeur. Que si c'est pour cette raison, Seigneur, que vous differiez de m'arroser de l'eau de vostre grace , arrosez-m'en donc maintenant ; puis que mon ame l'attend , comme vne terre seiche attend la pluye.

Hastez-vous de m'exaucer , Seigneur , parce que mon esprit tombe dans la deffillance. Que je sois rempli de vostre divin Esprit , puis que le mien tombe dans la deffillance. Cette deffillance est vn sujet qui vous oblige de haster vostre secours : Car estant devenu pauvre d'esprit , il faut que selon vostre promesse , vous me rendiez bien-heureux , en me donnant le royaume des cieux.

Celuy qui a son esprit encore vivant en soy-mesme , est vn homme orgueilleux qui s'eleve contre Dieu. Et il faut que pour son avantage Dieu luy oste son propre esprit , afin qu'il

494 SERMON DE S. AUGUSTIN,
tombe dans la deffillance, & qu'il
soit reduit en la premiere poussiere
d'où il a esté tiré, conformément à
ce qui en est écrit dans vn autre
Pseaume. Ainsi reconnoissant sa pro-
pre foiblesse, il pourra dire à Dieu
ces paroles : Souvenez-vous de nous
qui ne sommes que poussiere : Et en
suite de ces paroles, il dira : Mon
ame vous attend, comme vne terre
seiche attend la pluye. Et en effet
quelle est la terre qui soit aussi seiche
que la poussiere ? Hastez-vous donc
de m'exaucer, Seigneur ; répandez
sur moy la pluye de vostre grace, &
fortifiez-moy de vostre Esprit ; afin
que je ne sois pas cette poussiere
que le vent chasse bien loin de dessus
la terre.

Seigneur, hastez-vous de me se-
courir, parce que mon esprit tom-
be dans la deffillance. Vous voyez
mon besoin, ne differez pas vostre
secours. Après m'avoir osté mon
propre esprit pour me faire tom-
ber dans la deffillance, pour me

faire rentrer dans ma poussiere , & pour me faire dire que mon ame vous attend comme vne terre seiche attend la pluye ; il faut que vous acheviez encore en moy ce qui est dit dans vn autre Pseaume : Vous leur enuoyerez vostre esprit pour en faire de nouvelles creatures , & pour renouveler toute la terre. Et après cela , Seigneur , si nous sommes devenus vne nouvelle creature en IESVS-CHRIST , il faut qu'il n'y ait plus rien de vieux en nous , & que toutes choses soient renouvelées par vostre Esprit.

Ne détournez pas vostre visage de moy. Vous l'aviez détourné de moy , Seigneur , lors que j'estois superbe , lors que j'estois comme dans vne abondance de mon propre esprit , & lors que dans cette abondance je m'étois élevé contre vous. Car j'avois dit dans mon abondance : Je ne seray jamais ébranlé. Seigneur , j'avois dit dans mon abondance que je ne serois jamais ébranlé ; parce que je ne

496 SERMON DE S. AUGUSTIN,
connoissois point vostre justice , &
que je voulois établir la mienne.
Mais il vous a plu , mon Dieu , de
m'affermir dans mon éclat & dans
ma splendeur. J'avois dit dans mon
abondance : Je ne seray jamais ébran-
lé , quoy que toute l'abondance où
j'estois , ne me vint que de vous, Sei-
gneur. Et pour me faire connoistre
que je ne la tenois que de vous , vous
avez détourné vos regards favorables
de dessus moy , & je suis tombé dans
le trouble.

Après l'ennuy & l'inquietude de
mon esprit , & après le trouble où
mon cœur s'est trouvé de ce que vous
aviez détourné vos regards favora-
bles de dessus moy ; je suis devenu
comme vne terre seiche qui attend la
pluye de vostre grace. Ne détournez
donc plus vostre visage de moy. Si
vous l'aviez détourné de moy lors
que j'estois superbe , retournez - le
vers moy , maintenant que je suis
humble par vostre grace. Ne détour-
nez donc pas , Seigneur , vostre vi-
sage

sage de moy , parce que si vous le détournez,

Je deviendray semblable à ceux qui tombent dans vne fosse. Que veulent dire ces paroles : Ceux qui tombent dans vne fosse ? Voicy ce qu'elles signifient. Le Sage dit ; Lors que les pecheurs sont arrivez au fond de l'impieté , ils se mocquent de Dieu. Or ceux qui ne veulent pas confesser leurs pechez , sont eux proprement qui tombent dans cette fosse, de laquelle le Prophete dit ailleurs: *Que l'on ne boûche point sur moy l'ouverture de la fosse.* L'Ecriture sainte appelle souvent du nom de fosse la profondeur de l'abyssine dans lequel les pecheurs estant vne fois tombez , ils méprisent Dieu. Qu'est-ce à dire : Ils méprisent Dieu ? C'est à dire , que les pecheurs estant plongez dans cet abyssine, ne croient plus qu'il y ait en Dieu aucune providence ; ou s'ils croient qu'il y en ait vne, ils ne croient pas qu'elle s'étende jusques sur eux. Alors ils se propo-

498 SERMON DE S. AVGVSTIN,
sent vne entiere liberté de pecher,
& laschent comme la bride à tous
leurs déreglemens, après avoir per-
du l'esperance du pardon. Lors que
les pecheurs sont en cet estat, ils ne
disent point en eux-mesmes : Il faut
que nous retournions à Dieu, afin
que Dieu retourne à nous ; & ils sont
incapables d'entendre ces paroles
salutaires que Dieu dit aux pecheurs :
Revenez à moy, & je reviendray à
vous ; parce que les pecheurs mépri-
sent Dieu, lors qu'ils sont plongez
dans le fond de l'impieté. Car, selon
l'Ecriture, vn mort ne confesse plus
ses fautes. Ne détournez donc pas,
Seigneur, vostre visage de moy, de
peur que je ne devienne sembla-
ble à ceux qui tombent dans vne
fosse.

*Faites-moy entendre dès le matin
la voix de vostre misericorde, puis
que j'ay mis mon esperance en vous.
Helas me voicy dans la nuit du pe-
ché : mais j'espere, Seigneur, que par
vostre misericorde vous dissiperez*

toutes les tenebres de mon iniquité. Car, comme dit l'Apostre saint Pierre : Nous avons les paroles des Prophetes, qui sont plus certaines que toutes les connoissances que nous pourrions avoir par nos sens. Vous devez toujourns considerer ces paroles, comme vne lampe qui vous éclaire parmi les tenebres de cette vie; & qui vous éclairera jusqu'à ce que le jour commence à paroistre, & que le Soleil de justice naisse dans vos cœurs. Le Prophete prend donc icy pour la fin du monde ce clair matin qui arrivera, lors que nous verrons ce que nous aurons crû pendant les tenebres de cette nuit. Ce que David nous infinüe, lors qu'il dit dans vn autre Pseauine : Vous m'exaucerez dès le matin : je me tiendray debout devant vous au poinct du jour, & je vous verray.

Faites-moy entendre dès le matin la voix de vostre misericorde, puis que j'ay mis mon esperance en vous. Saint Paul dit, que si nous esperons

500 SERMON DE S. AUGUSTIN,
ce que nous ne voyons pas, nous l'at-
tendons avec patience : Et il faut que
nous soyions dans la patience durant
la nuit, afin que nous puissions estre
dans la joye lors que le jour com-
mencera à paroistre. Faites-moy
donc entendre dès le matin la voix
de vostre misericorde, puis que j'ay
mis toute mon esperance en vous.
Mais que faut-il faire maintenant,
en attendant la naissance de ce jour ?
Car il ne suffit pas seulement de l'at-
tendre ; il faut encore faire quelque
chose en l'attendant. Pourquoi
faut-il faire quelque chose : Parce
qu'il est dit dans vn autre Pseaume :
I'ay eu recours à Dieu lors que j'é-
tois dans la tribulation. Je l'ay cher-
ché dans la tribulation, comme du-
rant le temps de la nuit. I'ay cher-
ché Dieu, dit le Prophete. Et com-
ment l'a-t-il cherché ? Je l'ay cher-
ché, dit-il, ayant les mains étendües
devant luy, & je n'ay pas esté frustré
de mon esperance. Il faut donc cher-
cher Dieu la nuit avec les mains éten-

diues , c'est à dire , avec les bonnes œuvres ; mais avec des bonnes œuvres qui soient faites devant luy. Car lors qu'on donne l'aumosne , il ne faut pas le publier comme au son de la trompette ; parce que le Pere celeste en rendra la recompense , voyant que l'on fait cette action en secret. Puis donc qu'il faut attendre en patience le retour de cet heureux matin ; qu'il faut ainsi souffrir les tenebres de cette nuit ; qu'il faut perseverer dans cette patience jusqu'à ce que le jour commence à paroistre ; & qu'il faut faire quelque chose en l'attendant , il ne faut pas vous imaginer que vous puissiez faire par vous-mesme , ce qu'il faut que vous fassiez pour arriver à ce jour bienheureux.

Faites-moy connoistre la voye par laquelle je dois marcher. C'est pour cela que Dieu a rempli de lumieres ses Prophetes , & qu'il en a fait comme vne lampe qui nous doit éclairer dans toutes nos actions. C'est pour

502 SERMON DE S. AUGUSTIN,
cela qu'il a envoyé son Fils au monde, afin qu'il nous éclairast au travers de son humanité, comme au travers d'une corne transparente. C'est de cette corne que le Prophete parle, lors qu'il fait dire à I E S U S - C H R I S T dans un autre Pseaume : Toute ma vertu s'est desseichée comme une corne. Il faut donc que nous marchions suivant le flambeau des Prophetes, suivant la lumiere des promesses qui se doivent accomplir, & suivant la voye que Dieu nous a marquée par ses propres paroles : Vous ne voyez point encore le Verbe qui estoit dès le commencement, & qui estoit Dieu en Dieu mesme. Que si vous le voulez voir, il faut que vous le suiviez sous la forme d'un serviteur & d'un esclave, pour arriver un jour à luy, & le voir sous la forme d'un souverain.

Faites-moy connoistre la voye par laquelle je dois marcher, puis que j'ay élevé mon ame vers vous. J'ay élevé mon ame, Seigneur, non con-

tre vous , mais vers vous. Mon Dieu , vous estes la source de la vie ; & c'est vers cette source que j'ay élevé mon ame , & que je l'ay apportée comme on apporte vn vaisseau à vne fontaine. Remplissez donc mon ame , Seigneur , puis que je l'ay élevée vers vous.

Délivrez-moy de mes ennemis , puis que j'ay recours à vous. Enfin je reviens à vous , après avoir vescu quelque temps comme vn fugitif éloigné de vous. Adam s'enfuit , dit l'Ecriture , & taschant de se dérober aux yeux de Dieu , il se cacha parmi les arbres du Paradis. En sorte que c'est de luy que Iob a dit : Il estoit comme vn esclave , qui fuyant la presence de son maistre , s'alla cacher dans l'épaisseur & à l'ombre d'un bois. Adam voulant donc se dérober aux yeux de Dieu , se retira à l'ombre des arbres. Mais il eust esté bien mal-heureux s'il fust toujours demeuré dans l'ombre. Car dans cet estat on auroit pû dire de luy : Il

504 SERMON DE S. AVGVSTIN,
a passé comme l'ombre.

Délivrez-moy de mes ennemis, Seigneur. Je ne croy pas que l'on doive prendre les hommes pour ces ennemis dont il est icy parlé ; parce que selon l'Apostre : Nous n'avons pas seulement à combattre contre la chair & le sang, mais encore contre ces princes malins, & ces puissances spirituelles qui gouvernent vn monde. Et quel monde ? C'en'est pas le ciel & la terre ; parce qu'ils ne gouvernent pas ce qu'ils n'ont pas fait. Et néanmoins ce sont les princes d'un monde. Et de quel monde ? D'un monde de tenebres. Et pourquoy d'un monde de tenebres ? Parce que c'est d'un nombre de meschians. Vous avez esté autrefois ensevelis dans les tenebres, dit l'Apostre, & maintenant vous estes éclairés de la lumière du Seigneur. Ceux qui gouvernent le monde de tenebres, sont ceux qui gouvernent les pecheurs : & c'est contre eux que nous avons à combattre. Nous avons donc vn fascheux combat

combat à rendre : car il nous faut vaincre des ennemis que nous ne voyons pas ; & ces ennemis sont le demon & ses anges qui gouvernent ce monde de tenebres. Ils ne gouvernent pas ce monde dont il est dit : Le monde a esté fait par luy ; mais ils gouvernent cet autre monde dont il est dit : Le monde ne l'a pas connu.

Délivrez-moy de mes ennemis, Seigneur, puis-que j'ay recours à vous.

Lors que IESVS-CHRIST dit : Délivrez-moy de mes ennemis, il ne parle pas de Iudas, mais de l'ennemy qui s'empara du cœur de Iudas. Je souffre Iudas que je voy ; & je combats le demon que je ne voy pas. Dès que Iudas eust receü le corps de IESVS-CHRIST, le diable s'empara de son cœur, & le rendit le persecuteur de IESVS-CHRIST, luy qui en estoit le fils & le disciple. Combien y a-t-il encore de Iudas dont le demon remplit le cœur, lors qu'ils reçoivent indigne-ment le corps de IESVS-CHRIST,

506 SERMON DE S. AUGUSTIN,
& qu'ils ne le mangent que pour
leur condamnation ? Car celuy qui
mange la chair & boit le sang de
IESVS-CHRIST indignement, boit
& mange sa propre condamnation. Ce
n'est pas que Dieu nous donne vne
mauvaise chose, en nous donnant son
corps ; mais c'est que ceux qui sont
meschans reçoivent pour leur con-
damnation vne chose si sainte & si
bonne. En effet il est impossible qu'v-
ne chose, quoy que bonne, fasse du
bien à celuy qui la reçoit mal. C'est
pourquoy, Seigneur, délivrez-moy de
mes ennemis, parce que j'ay recours
à vous. Mais à qui aurois-je recours,
mon Dieu, si je n'avois recours à
vous ? Où pourrois-je m'enfuir, pour
ne vous pas rencontrer ? Si je montois
dans les Cieux, je vous y trouverois ;
& si je descendois aux Enfers, je vous
y trouverois encore. Que me reste-
t-il donc à faire, sinon d'étendre mes
aïsses comme vne colombe, & de
m'envoler jusqu'à l'extrémité de la
mer, pour reposer par l'esperance,

dans l'éternité qui doit estre la fin des siècles ? Et c'est où il faut que vostre main, toute-puissante me conduise & me fasse arriver. Ainsi, mon Dieu, délivrez-moy de mes ennemis, puisque j'ay recours à vous.

Enseignez-moy à faire vostre volonté, car vous estes mon Dieu. Cet aveu sincere par lequel le Prophete dit : Car vous estes mon Dieu, est vne puissante raison qui détruit par avance tout ce qui pourroit le détourner de son service, & de l'obeïssance qu'il luy doit. J'aurois recours à vn autre qu'à vous, Seigneur, pour recevoir vne nouvelle forme, & devenir vne nouvelle creature, si j'avois esté créé par vn autre que par vous. Mais je ne puis esperer du bien que de vous seul. Auray-je recours à mon Pere, à cause que je pretends d'estre son heritier ? Helas vous estes mon Dieu ! & vous estes non-seulement celuy qui donnez les heritages, mais vous estes l'heritage mesme. Le Seigneur, dit David dans vn autre Pseaume, est

508 SERMON DE S. AUGUSTIN,
la portion de mon heritage. Auray-je
recours à vn Souverain, pour me dé-
livrer de mes ennemis ? Helas vous
estes mon Dieu ! Auray-je recours à
vn deffenseur, pour deffendre ma li-
berté ? Helas vous estes mon Dieu !
Enfin n'estant qu'une simple creatu-
re , désireray-je d'estre renouvelé ?
Helas vous estes mon Dieu & mon
Createur , qui m'avez créé par la
toute-puissance de vostre Verbe , &
qui m'avez fait devenir une nouvelle
creature , par la toute-puissance du
mesme Verbe. Vous m'avez créé ,
Seigneur , par ce Verbe qui est Dieu,
& qui demeure en vous ; & vous m'a-
vez rendu une nouvelle creature par
ce mesme Verbe qui s'est fait chair.

Enseignez - moy à faire vostre vo-
lonté , puisque vous estes mon Dieu.
Car si vous ne m'instruisez , ie feray
ma volonté ; & après cela vous m'a-
bandonnerez. Enseignez-moy donc à
faire vostre volonté , puisque vous
estes mon Dieu. Enseignez - moy ,
Seigneur , parce qu'il n'est pas juste

que vous soyiez mon Dieu, & que je
 sois mon maistre. Remarquez, s'il
 vous plaist mes freres, combien Da-
 vid recommande la grace de I E S V S-
 C H R I S T. Souvenez-vous bien de
 cette doctrine : remplissez-en vostre
 esprit, & faites en sorte que personne
 ne puisse vous l'arracher du cœur. Il
 faut que vous ayiez du zele pour
 Dieu, mais vn zele qui soit réglé par
 la science, de peur qu'ignorant la
 justice de Dieu, & voulant établir la
 vostre, vous ne soyiez point soumis à
 celle de Dieu. Ie m'assure que vous
 reconnoissez les paroles de l'Apostre;
 c'est pourquoy dites encore avec le
 Prophete : Enseignez-moy à faire
 vostre volonté, Seigneur, puisque
 vous estes mon Dieu.

*Que vostre Esprit de bonté me
 conduise par vne voye droite. Que
 ce soit, non pas mon esprit plein de
 malice, mais vostre Esprit plein de
 bonté, Seigneur, qui me conduise par
 vne voye droite; parce que mon es-
 prit qui est remply de malice m'a*

510 SERMON DE S. AUGUSTIN,
conduit dans vn mauvais chemin.
Qu'ay-je donc fait de bien ; & quel-
les sont les bonnes œuvres que j'aye
faites sans vostre secours , & par les-
quelles j'aye mérité que vostre Es-
prit saint m'ait conduit dans vn droit
chemin ?

*Vous me rendrez la vie pour la
gloire de vostre nom.* Considérez, s'il
vous plaist, autant qu'il vous sera pos-
sible, combien le Prophete releve la
grace qui vous a sauvez gratuitement.
Vous me rendrez la vie, dit-il, à Dieu,
pour la gloire de vostre nom. Ce n'est
pas à nous , dit le mesme Prophete
dans vn autre Pseaume ; ce n'est pas à
nous , Seigneur , mais c'est à vous-
mesme & à vostre saint nom à qui
vous devez donner de la gloire. Ainsi
vous me rendrez la vie pour la gloire
de vostre nom ; non par ma justice ,
mais par la vostre ; non par mon mé-
rite, mais par vostre miséricorde. Car
si je voulois me preualoir de mes mé-
rites , je ne puis mériter que des sup-
plices. Vous avez arraché de mon

cœur l'estime que j'avois de mes merites ; & puis vous l'avez rempli de vos graces & de vos dons.

Vous me rendrez donc la vie, Seigneur, pour la gloire de vostre nom. Vous tirerez mon ame d'affliction pour la gloire de vostre justice ; & par un effet de vostre misericorde vous détruirez tous mes ennemis, & ferez perir tous ceux qui affligent mon ame , puisque je suis parfaitement soumis à vos loix.

F I N.

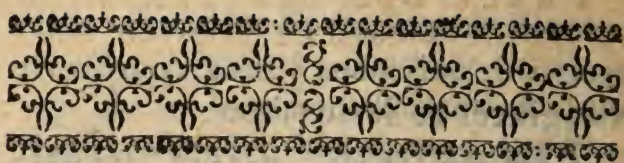


TABLE DES MATIERES CONTENUES DANS CES SERMONS, Sur les sept Pseaumes de la Penitence.

A

A BANDONNEMENT. Comment on peut dire que IESVS-CHRIST a esté abandonné de son Pere. 217. 218. 219

Abel, premier Citoyẽ de la Cité de Dieu. 460.

Absolution. L'Eglise peut bien donner l'Absolution des pechez , mais elle ne peut pas resusciter les pecheurs. 372

Abus. Qui sont ceux qui abusent de la misericorde de Dieu. 42

Abysme. Quel est l'abysme du peché. 421. 497

Affliction. Ce que l'affliction produit. 98. L'affliction empesche de devenir orgueilleux. 235. 277. Dieu guerit par les afflictions du corps , nos playes spirituelles. 235. On doit rapporter à Dieu toutes les afflictions.

TABLE DES MATIERES.

133. Durant combien de temps on doit estre dans l'affliction. 170. Ce que l'on doit faire dans l'affliction. 201

Amour. L'amour n'est point sans douleur. 153. C'est l'amour seul qui opere dans l'homme. 56. Il faut prendre garde en quoy on met son amour. 57

Approcher. Qui sont ceux qui s'approchent de Dieu. 88. 113. Qui sont ceux qui ne s'approchent point de Dieu. 111

Aumosne. L'aumosne efface le peché. 210.

211

B

BOn. Vne bonne chose ne peut faire du bien à celuy qui la reçoit mal. 506

C

CAin, premier Citoyen de la Cité du demon. 460

Cerf. Comment les cerfs passent vn bras de mer. 431

Charité. La charité est l'ouvrage de la foy. 61. La charité est nostre racine. 264. La charité ne permet pas de se pouvoir dispenser de faire du bien, mesme à ses ennemis. 55. 62. La charité est l'accomplissement de toute la loy. 55

Chastiment. C'est estre beaucoup chastié de ne vouloir point confesser ses fautes, & de se vouloir conduire soy-mesme. 76. Dieu exerce ses chastimens ou pour punir les vns, ou pour corriger les autres. 133. Nul n'est exempt de chastiment. 134. Les Eslus sont necessairement chastiez en ce monde. 205.

TABLE DES MATIERES.

206. Dieu ne laisse pas de chastier ceux auxquels il a desja pardonné. 259

Chercher. Comment on cherche IESVS-CHRIST. 169.

Cheûte. Ce qui cause la cheûte de l'homme. 43. La cheûte des grands doit faire trembler les perits. 229. 236. L'homme ne peut pas de soy-mesme se relever de sa cheûte. 421

Cieux. Par le mot de Cieux on entend les ames des justes. 408 409.

Colere. La colere de Dieu. 11. La colere de Dieu ne cause point de trouble en Dieu. 11. En quel sens on doit entendre: Que le Soleil ne se couche point sur vostre colere. 27. La colere trouble les yeux. 26. Qui sont ceux qui ne veulent pas estre repris dans la colere de Dieu. 9. Nous naissons tous enfans de colere. 149

Combat. Contre quelle sorte d'ennemis nous avons à combattre. 504

Confusion. Quand est-ce que les méchans seront couverts de honte & de confusion. 35. 36. 359

Conscience. 57. Comme la conscience des impies est toute remplie de peine & d'inquietude, celle des justes est toute remplie de calme & de joye. 57. Ce qui est nécessaire pour avoir vne bonne conscience. 59. 60. Entre vn juge équitable & nostre propre conscience, nous n'avons à craindre que le défaut de nostre cause. 201. 202

Consentement. Le consentement au peché.

TABLE DES MATIERES.

d'autruy fait nostre propre peché. 432. 435

Contestation. Il ne faut point contester avec Dieu. 474. 475

Conversion. En quel temps on doit se convertir à Dieu. 18. La conversion d'une ame est accompagnée de beaucoup de peine & de difficulté. 14. 16. 17. Ce que fait vne ame dans sa conversion. 15. 21. 22. 23. Nostre conversion veritable trouve toujours Dieu prest à nous recevoir. 15. 17

Corps. Comment nous pouvons dire que nous sommes dans le corps de IESVS-CHRIST. 156.

Correction. Qui sont ceux qui seront corrigez au jour du jugement. 12. Celuy qui fait penitence en ce mode, fait bien voir qu'il ne veut pas estre repris en l'autre. 9. 11. 145. Ce qu'il faut faire pour corriger les pecheurs. 225

Couvrir. Il faut que ce soit Dieu qui couvre les playes du peché. 92. 93. 99

Crainte. Bon effet de la crainte. 26. Qu'est-ce qu'il faut craindre. 367. Mauvais effet de la crainte. 29. 34. Durant quel temps il faut estre plus dans la crainte. 234

D.

Defaillance. Qui sont ceux qui tombent dans la foiblesse & dans la defaillance. 84. 98

Delay. Pourquoi Dieu differe de guerir vne ame. 13. La misericorde de Dieu paroist mesme dans le delay que Dieu apporte de guerir vne ame. 14.

TABLE DES MATIERES.

Desespoir. Le peché avec le desespoir est vne mort certaine. 236

Desir. Il faut que nos desirs soient toujours presens devant Dieu. 180. Le desir present deuant Dieu est vne veritable priere. 180. 181. Quel doit estre nostre desir en la presence de Dieu. 182

Destin. Le destin ne contraint personne à pecher. 105

Discipline. Dieu aime l'ordre & la discipline. 297

Doctrine. La doctrine de Dieu est vne mesme doctrine. 110. A qui il faut avoir recours dans vne multiplicité de differentes doctrines. 115

Douleur. La douleur fait connoistre qu'on est malade. 98

E *Aux.* Ce que c'est que marcher dans les eaux de ce monde. 110

Egarement. Ce que doit faire celuy qui reconnoist son égarement. 46

Eloignement. Comment on s'éloigne de Dieu. 16. Qui sont ceux qui s'éloignent de IESVS-CHRIST. 193. 194

Enfans. Les enfans sont la figure des actions. 415

Enfer. L'enfer est l'aveuglement de l'esprit. 20

Epine. L'epine signifie la douleur du peché. 63. 98

Epoux. IESVS-CHRIST époux & épouse. 312

Esperance. Nostre esperance doit durer

TABLE DES MATIERES. 514

jusqu'à la nuit. 443. Qui sont ceux qui ont vne bonne esperance. 57. 59. 60. L'esperance naist de la bonne conscience. 57. 59. 60. Qu'est-ce qu'il faut esperer. 64. Qu'est-ce que mettre son esperance au Seigneur. 365. 449. Ce n'est pas toujours vn mal de n'auoir point d'esperance. 447. En qui seul il faut mettre son esperance. 64. 65

Eternité. L'eternité est Dieu mesme. 393

Excuse. L'excuse augmente le peché. 94. 95. 103. 268

Exemple. Le bon exemple corrige les pecheurs. 225 F

F *Ain.* La faim est vne maladie. 151

Fardeau. Qui sont ceux qui portent le fardeau les vns des autres. 430

Felicité. Qui sont ceux qu'on peut dire heureux. 67. Vne fausse felicité est vne veritable misere. 422

Feu. Le feu qui consumera tout le monde n'offencera point les Elûs. 407

Feüilles. Les feüilles sont la figure des paroles. 80. 81

Figuier. Allegorie du figuier. 80. 81. Ce qu'il signifie. 80. 81

Fin. Quelle est la fin du precepte. 58. Il faut considerer la fin, & non pas l'action. 52

Flesches. Les flesches diuines signifient la parole de Dieu. 154

Fondement. Sur quel fondement on doit bastir. 12. 145. Que IESVS-CHRIST doit estre le fondement des bonnes œuvres. 145

TABLE DES MATIERES.

Force. La force de l'homme consiste à s'estimer fort, non en foy, mais en Dieu. 85.
94. En quel temps on est plus fort & plus uni à Dieu. 235

Foy. La Foy dirige l'intention. 52. De la Foy, de l'Espérance & de la Charité. 57. De la Foy & des œuvres. 62. La Foy sans les œuvres est vne foy morte. 62. 51. Sans la Foy tout ce qu'on fait est inutile. 50. 51. Avant la Foy aucunes œuvres ne peuvent estre appellées bonnes. 51. La Foy n'est point sterile. 54. La Foy estant sans la Charité est aussi sans les œuvres. 56. La Charité est vn effet de la Foy. 61. On ne reçoit point la Foy par le merite des œuvres. 62. La Foy precede les bonnes œuvres. 70. C'est dans la Foy que consistent toutes les bonnes œuvres qui sont agreables à Dieu. 65. La Foy est invariable. 281. La gloire de la Foy des Chrestiens consiste à croire que IESVS-CHRIST est resuscité. 381. La Foy est le fondement des bonnes œuvres, & la racine des bons fruits. 50.

Fruit. Le fruit est la figure des actions. 81

G.

G*emissement.* Les justes se rejoüissent & gemissent en mesme temps. 116. Les gemissemens des justes sont cachez aux yeux des hommes. 178. Quelle difference il y a entre le gemissement du cœur, & le gemissement de la chair. 179. Quelle doit estre la cause de nos gemissemens. 324. 325. La joye est vn effet du gemissement. 32. Il y a vn ge-

TABLE DES MATIERES.

de sa justice. 42. 43. 44. Il recommande la justice qui vient de la foy. 46. La justice de nostre cause consiste dans l'innocence de nostre cœur. 201. Il est de la justice de punir le pecheur. 242. On doit implorer la misericorde de Dieu ; puis qu'on ne peut luy faire perdre sa justice. 242. Il faut que ce soit Dieu qui nous donne la justice. 471

Justification. Dieu justifie gratuitement l'impie. 126. Nostre justification ne vient que de la seule misericorde de Dieu. 41. 126. La justification de l'impie vient de la grace de la foy. 72. Justification d'Abraham. 48. 49. 54. Qui sont ceux qui meritent que Dieu les justifie. 89

L *Armes.* La joye est le fruit des larmes. 32. Effet des larmes. 29

Liens. Quels sont les liens de la discipline & de la crainte du Seigneur. 368 369

Loüange. Comment on loüe Dieu. 290. En quoy consiste la loüange des Chrestiens. 381. Qui sont ceux qui loüent le Seigneur. 362

Loy. L'ancienne Loy ne convainquoit les hommes que de leurs crimes, sans les en retirer. 107. Vne Loy juste veut avoir des ministres innocens. 247. La Loy a esté donnée non pour vivifier les pecheurs, mais pour leur faire voir leurs pechez. 427. La Loy fait des coupables 426. La Loy a esté donnée pour épouvanter les pecheurs. 427. L'ancienne Loy estoit vne Loy de crainte, mais la nouvelle est vne Loy d'amour & de chari-

TABLE DES MATIERES.

té. 428. La Loy d'amour pardonne les pechez. 428. Quelle est la Loy d'amour & de charité. 428. En quoy consiste l'accomplissement de toute la Loy. 55.

M

Merite. Ceux qui publient leur merites sont ennemis de la grace de Dieu. 69. On ne doit point se vanter de ses merites quelques grands qu'ils soient. 79. 83. Celuy qui publie ses merites ressemble à vn Pharisien. 79. 85.

Meschans. Pourquoi nous sommes obligez de souffrir les méchans avec lesquels nous vivons. 296.

Misere. Celuy qui est dans vne grande misere, doit implorer vne grande misericorde. 239. Qui sont ceux qui sont veritablement miserables. 142.

Misericorde. Il ne faut pas que le pecheur presume trop de la misericorde de Dieu. 42. 44. Il est de la misericorde de pardonner aux pecheurs. 242. Dieu fait tellement misericorde, qu'il conserve la verité de sa justice. 242. Qui sont ceux qui obtiendront misericorde. 77. 139.

Moineau. IESVS-CHRIST comparé à vn moineau. 330. 336. 337. N.

Naissance. Tout le monde naist avec la peine & le merite de la peine. 255. 258. IESVS-CHRIST est le seul qui soit né sans peché. 250. 259.

Nourriture. Quelle est nostre nourriture. 288.

T A B L E D E S M A T I E R E S.

O

Oblation. Ce que les Chrestiens doivent offrir. 290. 291. 294

Oeuvres. Les œuvres avant la Foy sont vaines & inutiles. 50. 51. On ne doit point se vanter d'avoir fait aucunes bonnes œuvres, avant que d'avoir receü la foy. 51. 72. Les œuvres ne sont bonnes qu'entant qu'elles procedent d'un bon principe. 65. Les bonnes œuvres meritent le Ciel, & les mauvaises meritent l'Enfer. 68. Les œuvres des impies ne doivent pas estre appellées bonnes. 63. 70. Nos bonnes œuvres sont comme nos enfans. 416. 417. L'homme doit croire que de foy il ne peut faire que le mal. 489. On doit attribuer les bonnes œuvres à la pure grace de Dieu. 82

Opinion. La bonne opinion des forces est la cause des cheütes. 43

Oraison. L'Oraison dominicale n'appartient proprement qu'aux fideles. 479

Orgueil. C'est un orgueil insupportable de se vouloir élever par-dessus les autres, à cause des dons. des graces que l'on a receüs de Dieu. 86. Quels sont les effets de l'Orgueil. 314. 317. 347. De marcher la teste levée c'est vne marque de legereté & d'orgueil. 165. L'orgueil nous éloigne de Dieu.

293. 314

P

Paille. La paille est la figure des reprovez. 31

Pain, Quel est le pain de l'ame. 321

TABLE DES MATIERES.

Pardon. Qui sont ceux à qui Dieu pardonne. 74. 100. 243. 260. Celuy qui ne connoist pas ses propres fautes, ne pardonne pas celles d'autrui. 245. Dieu punit & châtie en ce monde ceux à qui il veut faire misericorde en l'autre. 259. 276. Dieu a bien promis le pardon, mais il n'a pas promis la prolongation de la vie. 345. Ce qu'il faut faire pour obtenir le pardon. 243.

Paul. S. Paul est vn pere & vne mere. 332

Peché. Ceux qui cachent leurs pechez les découvrent. 99. Quels sont les remedes du peché. 208. Le peché vient d'Adam. 254. 259. 320. Le peché est appelé du nom de mort. 20. 254. On doit mettre son peché devant soy; si l'on veut qu'il ne soit point devant Dieu. 243. 244. 275. Le peché ne peut pas estre impuni. 242. 260. Il est tres-dangereux de pecher avec connoissance. 226. Le peché est l'aiguillon qui donne la mort. 20. En quel sens on peut dire que IESVS-CHRIST a eü des pechez, luy qui n'a jamais peché. 156. 158. 190. Lors que nous consentons au peché d'autrui, il devient nostre propre peché. 432

Peine. La peine qu'on a de recouvrer le santé fait qu'on la conserve avec plus de soin. 14

Pellican. IESVS-CHRIST comparé au Pellican. 330. 332. 333. 336

Penitence. Penitence accompagnée de confusion & de trouble. 38, La penitence at-

TABLE DES MATIERES.

tire la persecution. 338. 340. Ce que fait vne ame veritablement penitente. 21. 22. 23. La penitence est vn don du Saint Esprit. 280. La penitence est vn port de salut. 344

Persecution. La persecution empesche d'offenser Dieu. 235. La persecution de David est vn exemple de patience. 457. Quel est le dessein de ceux qui nous persecutent. 480. 481

Perte. Perte de l'argent. 207. Perte de la justice. 207

Pieds. Quels sont les pieds de l'ame. 433. Quand est-ce que les pieds de l'ame sont ébranlez. 203

Pierres. Quelles sont les pierres de la ville d Sion. 254

Plainte. Plusieurs plaignent la mort corporelle de leurs enfans, & ils ne plaignent pas leur mort spirituelle. 208. Il faut se plaindre non pas des chastimens, mais de la cause pour laquelle Dieu nous chastie. 206. 208

Port. Quel est le port de salut. 341

Poule. IESVS-CHRIST prend la figure d'une poule. 332

Pouvoir. Le Diable ne peut rien que par la permission de Dieu. 133

Predication. La predication est dangereuse à ceux qui preschent. 41. Celuy qui presche à bien de la peine à s'empescher de devenir orgueilleux. 269. 271. Comment & quand vn predicateur peut estre dans l'assurance. 269

Presomption. La trop grande presumption

TABLE DES MATIERES.

de la misericorde divine est tres-dangereuse.

42. 44. La presumption de sa propre justice est funeste. 43. 44.

Priere. Le desir devant Dieu est vne veritable priere. 180. 181.

Prosperité. La prosperité est dangereuse à l'ame. 234. On ne doit point s'élever pendant la prosperité. 234.

Puanteur. Celuy qui a sain l'odorat de l'ame, sent facilement la puanteur des pechez. 116.

Puissance. La puissance de l'ame figurée par les os du corps. 13.

Purgatoire. Le feu du Purgatoire est plus violent que tout ce qu'on peut souffrir en ce monde. 146. Le Purgatoire. 145.

R

R *Ecompense.* La verité est la recompense de l'ame. 172. La recompense que Dieu nous dōne est vn pureffet de sa grace. 67. 508.

Restitude. En quoy consiste la restitude du cœur. 231. 276.

Regards. Il faut toujours regarder Dieu. 119. On ne doit point regarder la beauté d'une femme. 231.

Renouvellement. Renouvellement des puissances de l'ame. 94. 95. Comment on devient vn nouvel homme. 219. Il n'y aura que les hommes renouvez qui entreront dans le Ciel. 415.

Réponse. Qui sont ceux qui répondent à la vocation de Dieu. 383.

Réprimende. Qui sont ceux qui seront re-

TABLE DES MATIERES.

millement qui est accompagné de joye. 311

Grace. Pourquoi appelée grace. 68. Celuy qui publie ses merites est ennemy de la grace de Dieu. 69

Grain. Le grain est la figure des Eslus. 31

H

H*Aine.* C'est haïr malicieusement, de haïr celuy qui nous veut du bien. 213.

214. On doit haïr ce qui déplaist à Dieu. 231

Hibou. IESVS-CHRIST comparé au hibou. 330. 335. 336. Le Hibou signifie vn predicateur. 327

Holocauste. Ce que c'est qu'holocauste. 295

Homme. Vieil homme, & homme exterieur. 5. Quel est le nouvel homme. 6.

Honte. Plusieurs ont honte de faire penitence, & ils n'ont pas honte de pecher. 249

Huitième. Le huitième jour signifie l'éternité. 4. Le huitième jour peut signifier le jour du jugement. 2. 4. 5. 8

Humilité. Les effets de l'humilité. 270. 314. Il faut estre humble en IESVS-CHRIST humilié, afin d'estre élevé en IESVS-CHRIST glorifié. 264. L'humilité nous approche de Dieu. 113. 293. L'humilité Chrestienne vient de IESVS-CHRIST. 133

Hysope. L'hysope signifie l'humilité de IESVS-CHRIST. 264. La vertu de l'Hysope. 264. 265

I

I*gnorance.* Il faut estre bien aise d'ignorer ce que Dieu ne veut pas que l'on sçache. 4

Illusion. Quelle est l'illusion de l'ame. 172

TABLE DES MATIERES.

Injustice. Qu'est-ce qu'estre injuste. 472. Qui sont ceux qui accusent Dieu d'injustice. 128

Innocence. C'est dans le cœur qu'il faut conserver l'innocence. 201. La justice de notre cause consiste dans l'innocence de notre cœur. 201

Intelligence. La veritable intelligence consiste à reconnoistre que l'on ne doit pas se glorifier de ses merites, & que le salut dépend de Dieu. 72. 78

Intention. L'intentiō rend l'action bonne. 52

Invocation. Comment on invoque IESVS-CHRIST. 323.

Ioye. Comment on doit se rejoüir. 126. 137. Ce n'est pas merveille de se rejoüir dans la prosperité, mais c'est vne merveille de se rejoüir dans les afflictions. 131. 132

Iudas. Vn Iudas succede à l'autre. 480.

Jugement. Comment s'entend cette parole: Que le Fils ne sçait point le jour du jugement. 3. Personne ne doit s'attribuer la connoissance du jour du jugement. 2. Le jour du jugement est incertain. 2. Au jour du jugement il ne faut craindre que le deffaut de sa cause. 201. Pourquoi IESVS-CHRIST viendra juger avec puissance. 200. En quoy IESVS-CHRIST a vaincu les juges qui l'ont jugé. 251. Il ne faut point entrer en jugement avec Dieu. 474.

Iustice. Qu'est-ce qu'estre juste. 472. La difference d'un juste & d'un pecheur. 127. Le mauvais effet que produit la bonne opinion de

TABLE DES MATIERES.

pris au jour du jugement. [12](#). Tous ceux qui seront repris ne seront pas corrigez. [i 43. 144](#). Qui est celuy qui peut justement reprendre les autres. [250](#) S

Santé. Pour avoir vne santé veritable il faut estre blessé des traits de la charité. [154](#). Qu'il n'y a point de veritable santé pendant cette vie. [151. 149. 155. 287](#). Que la santé de cette vie est vne maladie veritable. [155](#)

Separation. Les bons sont séparés des méchans, non par leur demeure, mais par leurs affections. [29](#)

Signe. Le signe de la Croix. [224](#)

Silence. Le silence du cœur est le refroidissement de la charité. [181](#). Pourquoi **I E S V S-CHRIST** a gardé vn si grand silence pendant sa passion. [179. 200](#). Ce qu'on doit faire dans le silence. [222](#).

Sion. Qu'est ce que bastir la ville de Sion. [358 360](#).

Soleil. Le Soleil de justice n'éclaire pas les pecheurs. [461](#)

Souffrance. Pourquoi nous devons-nous approprier les souffrances de **I E S V S-CHRIST**. [190. 118](#). **I E S V S-CHRIST** souffre dans la personne de tous ceux qui souffrent. [315](#). Tout ce que nous souffrons en ce monde n'est qu'un effet du premier peché. [148](#). De qui nous devons souffrir. [191](#)

Seureté. Où est-ce que les Chrestiens peuvent se mettre en seureté. [337](#).

TABLE DES MATIERES.

T

Tenebres. Quelles sont les tenebres exterieures. 25

Terre. La terre est semblable à vn arbre toujours verd. 397

Témoignage. Le faux témoignage ne peut rien devant Dieu. 201

Tribulation. Voyez affliction.

Trouble. D'où naist le trouble & l'inquietude. 184

V

Vente. L'homme a bien pû se vendre, mais il n'a pû se racheter. 453

Vestement. Le vestement de IESVS-CHRIST qui parut blanc sur le Thabor figuroit l'Eglise. 266. Le vestement signifie le corps. 266

Veüe. Qu'est-ce qui nous empesche de voir Dieu. 16

Vie. La vie eternelle ne se donne que par IESVS-CHRIST. 65. La bonne vie sans la Foy ne suffit pas pour le salut. 63. Toute la vie n'est qu'un jour. 220. Pourquoi il faut vivre en patience avec les meschans. 296

Vnion. Comment on s'vnit à Dieu. 280

Vœux. Quels doivent estre les vœux des Chrestiens. 291

Voye. Quelle est la voye de la force de Dieu. 380. Il vaut mieux marcher lentement dans la voye, que courir viste hors de la voye. 53.

Z

Zele. Qu'est-ce qu'auoir le zeile de Dieu. 471

F I N.

